

Dan it-test hu mahsub purament bhala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/659**

tat-12 ta' April 2018

dwar il-kundizzjonijiet biex jidhlu fl-Unjoni ekwidi hajjin u s-semen, l-ova u l-embrijuni tagħhom

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 110, 30.4.2018, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1301 tas-27 ta' Settembru 2018	L 244	10	28.9.2018
► <u>M2</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2147 tat-28 ta' Novembru 2019	L 325	99	16.12.2019
► <u>M3</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/485 tat-2 ta' April 2020	L 103	10	3.4.2020
► <u>M4</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/581 tas-27 ta' April 2020	L 133	52	28.4.2020
► <u>M5</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1256 tas-7 ta' Settembru 2020	L 293	5	8.9.2020
► <u>M6</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1777 tas-27 ta' Novembru 2020	L 399	1	30.11.2020



REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/659

tat-12 ta' April 2018

dwar il-kundizzjonijiet biex jidhlu fl-Unjoni ekwidi hajjin u semen, l-ova u l-embrijuni tagħhom

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

L-EWWEL TAQSIMA

Is-suġġett, il-kamp ta' applikazzjoni u d-definizzjonijiet

Artikolu 1

Is-suġġett u l-kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-lista tal-pajjiżi terzi u partijiet mit-territorju tal-pajjiżi terzi li minnhom huwa awtorizzat li jiddaħhlu fl-Unjoni konsenji ta' ekwidi u tas-semen, l-ova u l-embrijuni tagħhom.

Barra minn hekk, dan jistipula r-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali u taċ-ċertifikazzjoni veterinarja li tapplika għal dawk il-konsenji.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw dawn id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) Ir-“reġjonalizzazzjoni” tfisser ir-rikonoxximent uffiċjali ta' parti mit-territorju ta' pajjiż terz bil-limiti ġeografici ppreċiżati, fejn tinsab sottopopolazzjoni ta' ekwidi bi stat ta' saħħa distint rigward xi marda speċifika jew mard speċifiku li hu soġġett għas-sorveljanza xierqa u għal miżuri ta' kontroll tal-mard u ta' bijosigurtà;
- (b) Id-“dokument ta' identifikazzjoni” tfisser kwalunkwe dokument li jista' jintuża biex jagħti prova tal-identità ta' annimal ekwin u li jkun fih mill-inqas din l-informazzjoni li ġejja:
- (i) biċċa kitba li tiddekrivi l-annimal u tirreġistra l-marki tiegħu permezz ta' dijamgramma ta' figura tal-annimal li fiha jitpinġew il-marki;
 - (ii) referenza għall-marki speċifiċi, għall-karatteristiki jew mezzi oħra ta' identifikazzjoni li jholqu rabta ċara bejn l-annimal u d-dokument;
 - (iii) l-informazzjoni stabbilita fil-punti 1, 2, 3, u 6 sa 10 tal-Parti A u fil-punti 12 sa 18 tal-Parti B tal-Ewwel Taqsima tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/262 ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/262 tas-17 ta' Frar 2015 li jistabbilixxi regoli skont id-Direttivi tal-Kunsill 90/427/KEE u 2009/156/KE fir-rigward tal-metodi għall-identifikazzjoni tal-*equidae* (Regolament dwar il-Passaport Ekwin) (ĠU L 59, 3.3.2015, p. 1).

▼B

- (c) Iż-“ziemel reġistrat” tfisser animal tal-ispeċi *Equus caballus* irreġistrat kif iddefinit fid-Direttiva tal-Kunsill 90/427/KEE ⁽¹⁾, identifikat permezz ta' dokument tal-identifikazzjoni maħruġ minn:
- (i) l-awtorità tat-tgħammir jew xi awtorità kompetenti oħra tal-pajjiż minn fejn l-animal joriġina u li tamministra l-istud-book jew ir-reġistru għal dik ir-razza ta' animal; jew
 - (ii) xi assoċazzjoni jew organizzazzjoni internazzjonali li tamministra ż-żwiemel għal kompetizzjoni jew għal tigrija;
- (d) Id-“dħul” tfisser l-azzjoni li biha jiġu ttrasportati l-ekwidi jew is-semen, l-ova jew l-embrijuni tagħhom għal go wiehed mit-territorji elenkati fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE ⁽²⁾;
- (e) It-“tip ta' dħul” tfisser rispettivament id-dħul temporanju, id-dħul mill-ġdid wara esportazzjoni temporanja, l-importazzjoni u t-tranzitu;
- (f) Id-“dħul temporanju” jfisser l-istatus ta' ziemel reġistrat li joriġina minn pajjiż terz u ddaħhal fit-territorju tal-Unjoni għal perjodu ta' inqas minn 90 jum;
- (g) L-“esportazzjoni temporanja” tfisser il-moviment ta' ziemel reġistrat barra mill-Unjoni għal perjodu ta' inqas minn 90 jum;
- (h) Id-“dħul mill-ġdid” ifisser il-moviment ta' ziemel reġistrat minn pajjiż terz għal go l-Unjoni wara esportazzjoni temporanja mill-Unjoni;
- (i) L-“importazzjoni jiet” tfisser il-moviment ta' konsenja ta' ekwidi jew tas-semen, l-ova jew l-embrijuni tagħhom għal go l-Unjoni għal perjodu mhux determinat;
- (j) It-“tranzitu” tfisser il-moviment ta' konsenja ta' ekwidi fit-territorju tal-Unjoni permezz tat-triq, tal-ferrovija jew f'mogħdija tal-ilma, minn pajjiż terz lejn pajjiż terz ieħor, jew minn parti tat-territorju ta' pajjiż terz lejn parti oħra tat-territorju tal-istess pajjiż terz;
- (k) Il-“post ta' spezzjoni fil-fruntiera” tfisser kwalunkwe post ta' spezzjoni kif iddefinit fl-Artikolu 2(2)(f) tad-Direttiva 91/496/KEE u fl-Artikolu 2(2)(g) tad-Direttiva 97/78/KE u approvat għall-prodott ikkonċernat skont id-Deciżjoni 2009/821/KE;
- (l) Il-“kategorija tal-ekwidi” tfisser rispettivament ekwidi reġistrati, ekwidi għall-qatla u ekwidi għat-tagħmmir u l-produzzjoni kif iddefiniti fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2009/156/KE, u żwiemel reġistrati;

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 90/427/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar il-kondizzjonijiet zootekniċi u genealogiċi li jirregolaw kummerċ intra-Komunitarju *Equidae* (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 55).

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9).

▼B

- (m) L-“ova” huma l-istadji aplojde tal-ootidogenesi u jinkludu l-oociti sekondarji u l-ova;
- (n) L-“operatur” tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika li hija soġġetta għal regola waħda jew aktar minn waħda previsti f'dan ir-Regolament, li jkollha fir-responsabbiltà tagħha xi ekwidi jew xi prodotti ġerminali tagħhom;
- (o) L-“iżolament” ifisser is-separazzjoni għal perjodu speċifikat ta' ekwidi minn annimali oħrajn biex tiġi evitata t-trażmissjoni ta' patoġenu jew patoġeni speċifikati permezz ta' kuntatt dirett jew indirett waqt li l-ekwidi jkunu taħt osservazzjoni u, fejn jixraq, jitwettqilhom l-ittestjar u t-trattament taħt is-superviżjoni tal-awtorità veterinarja;
- (p) Il-“kwarantina” hija l-iżolament ta' ekwidi f'bini li jiġi operat skont regoli speċifiċi tal-bijosigurtà taħt il-kontroll tal-awtorità veterinarja;
- (q) Il-“kwarantina protetta mill-vetturi”
 tfisser il-kwarantina ta' ekwidi li
 (i) ssir f'post iddedikat li jkun:
 — protett milli jidhlu fih il-vetturi rilevanti;
 — inkluż f'sistema ta' sorveljanza tal-vetturi fil-post u f'sistema ta' miżuri li jillimitaw il-preżenza ta' vetturi rilevanti madwar il-post;
 (ii) jista jinkludi l-eżerċitar tal-annimal li jkun fil-kwarantina taħt superviżjoni uffiċjali waqt il-hin tal-ġurnata meta l-attività tal-vetturi tkun l-inqas u soġġett li jintużaw l-insettiċidi u sustanzi li jbiegħdu l-insetti, u meta possibbli jitgħatta ġisem l-annimali;
- (r) Il-“kwarantina reżistenti għall-vetturi”
 tfisser il-kwarantina ta' ekwidi f'binja ssiġillata li tkun:
 — mgħammra b'ventilazzjoni bi pressjoni pożittiva u b'ventilaturi bil-filtri tal-arja;
 — hija aċċessibbli biss permezz ta' sistema ta' dħul u hruġ magħmula minn żewġ bibien wara xulxin ⁽¹⁾;
 — fejn tithaddem sistema ta' sorveljanza tal-vetturi;
 — fejn jintużaw Proċeduri Operattivi Standard li jinkludu deskrizzjoni tas-sistemi ta' emerġenza u tal-allarm għat-tħaddim tal-kwarantina u għat-trasportazzjoni tal-ekwidi għall-post tat-tagħbija;
- (s) It-“TRACES” tfisser is-sistema kompjuterizzata veterinarja integrata prevista fid-Deċiżjonijiet 2003/24/KE u 2004/292/KE.

⁽¹⁾ https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/animals/docs/ad_control-measures_bt_guidance_vpe_7068_2012.pdf



IT-TAQSIMA 2

Il-lista tal-pajjiżi terzi u l-partijiet taqgħhom li minnhom jistgħu jiddahhlu fl-Unjoni l-ekwidi u s-semen, l-ova u l-embrijuni tal-ekwidi

Artikolu 3

Il-lista tal-pajjiżi terzi u l-partijiet tat-territorji tal-pajjiżi terzi li minnhom huwa awtorizzat li jiddahhlu l-ekwidi fl-Unjoni

1. L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw id-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' ekwidi mill-pajjiżi terzi jew, meta l-Unjoni tapplika r-regjonalizzazzjoni, mill-partijiet tat-territorji tal-pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna 2 u 4 tat-tabella fl-Anness I skont l-indikazzjonijiet stabbiliti f'dak l-Anness, kif ġej:

- (a) id-dhul temporanju taż-żwiemel reġistrati skont kif indikat fil-kolonna 6 tat-tabella stabbilita fl-Anness I, u akkumpanjati minn ċertifikat tas-saħħa individwali mfassal skont il-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa stabbilit fit-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness II;
- (b) it-tranzitu tal-ekwidi skont kif indikat fil-kolonna 15 tat-tabella stabbilita fl-Anness I, u akkumpanjati minn ċertifikat tas-saħħa individwali mfassal skont il-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa stabbilit fit-Taqsima B tal-Parti 1 tal-Anness II;
- (c) id-dhul mill-ġdid taż-żwiemel reġistrati għat-tigrijiet, għall-kompetizzjonijiet u għall-avvenimenti kulturali wara l-esportazzjoni temporanja skont kif indikat fil-kolonna 7 tat-tabella stabbilita fl-Anness I, u akkumpanjati miċ-ċertifikat tas-saħħa mfassal skont il-mudell rilevanti taċ-ċertifikat tas-saħħa stabbilit fit-Taqsima A jew fit-Taqsima B tal-Parti 2 tal-Anness II;
- (d) l-importazzjoni taż-żwiemel reġistrati skont kif indikat fil-kolonna 8 tat-tabella stabbilita fl-Anness I, u akkumpanjati minn ċertifikat tas-saħħa individwali mfassal skont il-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa stabbilit fit-Taqsima A tal-Parti 3 tal-Anness II;
- (e) l-importazzjoni ta' konsenja ta' ekwidi għall-qatla skont kif indikat fil-kolonna 9 tat-tabella stabbilita fl-Anness I, u akkumpanjata minn ċertifikat tas-saħħa mfassal skont il-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa stabbilit fit-Taqsima B tal-Parti 3 tal-Anness II;
- (f) l-importazzjoni ta' ekwidi reġistrati u ta' ekwidi għat-tgħammir u għall-produzzjoni, skont kif indikat fil-kolonna 10 tat-tabella stabbilita fl-Anness I, u akkumpanjati minn ċertifikat tas-saħħa individwali mfassal skont il-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa stabbilit fit-Taqsima A tal-Parti 3 tal-Anness II.

2. L-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz minn fejn jintbagħtu għandha tapplika l-miżuri meħtieġa biex tissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi jew il-limiti taż-żmien indikati għal dak il-pajjiż fil-kolonna 16 tat-tabella fl-Anness I.

▼B*Artikolu 4***Il-pajjiżi terzi u l-partijiet tat-territorji tal-pajjiżi terzi li minnhom huwa awtorizzat id-dhul fl-Unjoni ta' semen tal-ekwidi**

L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw id-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' semen ta' ekwidi mill-pajjiżi terzi jew, fejn l-Unjoni tapplika r-reġjonalizzazzjoni, minn partijiet tat-territorji tal-pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna 2 u 4 tat-tabella fl-Anness I, skont kif indikat fil-kolonna 11, 12, u 13 ta' dik it-tabella, u dejjem jekk il-konsenja tikkonforma mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-konsenja tkun intbagħtet minn ċentru għall-ġbir u l-ħażna tas-semen elenkat skont l-Artikolu 17(3)(b) tad-Direttiva 92/65/KEE;
- (b) il-konsenja tkun akkumpanjata minn ċertifikat tas-saħħa mfassal skont il-mudell rilevanti taċ-ċertifikat tas-saħħa stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness III.

*Artikolu 5***Il-pajjiżi terzi u l-partijiet tat-territorji tal-pajjiżi terzi li minnhom huwa awtorizzat id-dhul fl-Unjoni ta' ova u ta' embrijuni tal-ekwidi**

L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw id-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' ova u embrijuni ta' ekwidi mill-pajjiżi terzi jew minn partijiet tat-territorji tal-pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna 2 u 4 tat-tabella fl-Anness I, skont kif indikat fil-kolonna 14 ta' dik it-tabella, u dejjem jekk il-konsenja tkun tikkonforma mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-konsenja ntbagħtet minn tim tal-ġbir jew tal-produzzjoni tal-embrijuni elenkat skont l-Artikolu 17(3)(b) tad-Direttiva 92/65/KEE;
- (b) il-konsenja tkun akkumpanjata minn ċertifikat tas-saħħa mfassal skont il-mudell rilevanti taċ-ċertifikat tas-saħħa stabbilit fil-Parti 2 tal-Anness III.

*IT-TAQSIMA 3****Ir-rekwiżiti generali għad-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' ekwidi u semen, ova u embrijuni tal-ekwidi****Artikolu 6***Iċ-ċertifikazzjoni**

1. Kif previst fl-Artikoli 3, 4 u 5, iċ-ċertifikati tas-saħħa għandhom jitfasslu u jinħarġu skont:

- (a) il-garanziji jew il-kundizzjonijiet supplimentari li japplikaw speċifikati fil-kolonna 16 tal-Anness I;
- (b) in-noti ta' spjegazzjoni previsti fil-Parti 4 tal-Anness II u fil-Parti 3 tal-Anness III rispettivament.

▼B

2. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1 ma għandhomx jipprekludu l-użu ta' ċertifikazzjoni elettronika jew sistemi oħrajn li jkun hemm qbil dwarhom kull fejn ikunu ġew stabbiliti proċeduri armonizzati fil-livell tal-Unjoni.

*Artikolu 7***Il-perjodu ta' validità ta' ċertifikati tas-sahha**

1. L-operatur responsabbli minn konsenja ta' ekwidi jew tas-semen, tal-*ova* jew tal-embrijuni tal-ekwidi li jkunu maħsuba biex jiddaħhlu fl-Unjoni għandu jiżgura li l-konsenja tintwera f'post tal-ispezzjoni fil-fruntiera approvat li jkun awtorizzat għall-konsenja kkonċernata, mhux aktar tard minn 10 ijiem wara d-data li fiha tkun ġiet iċċertifikata fil-pajjiż terz minn fejn tkun intbagħtet.

2. Meta l-ekwidi jingarru fuq il-baħar, il-perjodu ta' 10 ijiem imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jittawwal biż-żmien tat-trasportazzjoni fuq il-baħar.

*IT-TAQSIMA 4***Rekwiżiti tat-trasport għad-dhul tal-ekwidi fl-Unjoni***Artikolu 8***Ir-rekwiżiti ġenerali dwar is-sahha**

1. L-operatur responsabbli minn konsenja ta' ekwidi li tkun maħsuba għad-dhul fl-Unjoni għandu jiżgura li l-ekwidi jingarru b'konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-ekwidi jiġu ttrasportati b'mezz tat-trasport li jkun qiegħed iġorr biss ekwidi maħsuba biex jidhlu fl-Unjoni jew inkella li jkollhom magħhom ċertifikat tas-sahha meħtieġ għat-tranzitu;
- (b) l-ekwidi jiġu ttrasportati b'mezz tat-trasport li jkun qiegħed iġorr biss ekwidi tal-istess stat ta' saħħa ċċertifikat, hlief meta jkun awtorizzat mod ieħor fir-rekwiżiti tas-sahħa speċifiċi stabbiliti fit-Taqsimit A u B tal-Parti 1 u fit-Taqsima A tal-Parti 3 tal-Anness II;
- (c) l-ekwidi jiġu ttrasportati bit-triq jew bil-ferrovija jew jitmexxew bil-pass biss f'pajjiż terz jew f'parti minn pajjiż terz li jkun awtorizzat/tkun awtorizzata għal mill-inqas tip wieħed ta' dhul ta' mill-inqas kategorija waħda ta' ekwidi.

2. L-operatur responsabbli minn konsenja ta' ekwidi li tkun maħsuba għad-dhul fl-Unjoni għandu jiżgura l-konformità ma' dawn li ġejjin:

- (a) il-kaxxi, il-kontejners jew l-istalel mobbli taż-żwiemel u l-mezz tat-trasport jew il-kompartiment fil-mezz tat-trasport li fihom jiġu ttrasportati l-ekwidi, jitnaddfu u jiġu ddiżinfettati qabel ma jitgħabaw l-animali, b'diżinfettant li jkun awtorizzat uffiċjalment fil-pajjiż minn fejn jintbagħtu l-animali;
- (b) il-mezz tat-trasport li jintuża għat-trasportazzjoni bit-triq jew bil-ferrovija jkun imfassal, mibni u mħaddem b'mod li jevita li joħroġu minnu rawt, awrina u għalf waqt il-vjaġġ maħsub;
- (c) għandhom jintużaw miżuri li jipproteġu lill-animali minn attakki ta' insetti li jkunu vetturi tal-mard fil-każ li jkun hemm okkorrenza ta' xi waħda minn dawn il-mardiet li ġejjin:

▼B

- (i) tal-marda Afrikana taż-żwiemel jew tal-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela fil-pajjiż terz li minnu ntbagħtu jew għadew b'tranżitu l-annimali;
- (ii) ta' marda waħda jew iżjed mill-mard elenkat fl-Artikolu 11(1) li jiġi trażmess mill-vetturi, bl-eċċezzjoni tal-anemija infettiva ekwina jekk l-ekwidi ma jkunux immuni jew imlaqqmin kontra l-patoġenu.

Fil-każ tal-mardiet imsemmijin fil-punt (i), il-protezzjoni mill-vetturi għandha tinkludi miżuri bħall-użu ta' xbieki fuq il-kaxxi, il-kontejners, l-istalel jew l-istalel mobbli, l-użu tal-ventilazzjoni sfurzata u li l-kompartiment tat-trasportazzjoni jinżamm magħluq minbarra waqt it-tagħbija u l-iżbark jew waqt li jkun qed jittiehed hsieb tal-annimali.

3. L-operatur responsabbli minn konsenja ta' ekwidi maħsubin biex jiddaħhlu fl-Unjoni għandu jiżgura li waqt il-vjaġġ dawk l-ekwidi jiżbarkaw biss f'pajjiż terz jew f'parti mit-territorju ta' pajjiż terz li jkun awtorizzat għad-dhul tal-ekwidi fl-Unjoni, bi qbil mal-Anness I.

*Artikolu 9***Ir-reqwiżiti speċifiċi tas-saħħa tal-annimali għat-trasport bl-ajru**

1. L-operatur responsabbli minn konsenja ta' ekwidi li tkun maħsuba għad-dhul fl-Unjoni permezz tal-ajru għandu jiżgura li:

- (a) il-kaxxi, il-kontejners jew l-istalel mobbli u l-ispazju tal-arja fil-kompartiment tat-trasport jitbexxu b'repellent tal-insetti xieraq, u jintuża wkoll insettiċida malli jingħalqu l-bibien tal-ajruplan;
- (b) il-kaptan tal-ajruplan jimla u jiffirma d-dikjarazzjoni stabbilita fil-Parti I tal-Anness V.

2. B'deroga mill-paragrafu 3 tal-Artikolu 8, l-Istati Membri jistgħu, fuq talba mill-operatur tal-konsenja, jawtorizzaw li jsir trasbord dirett minn inġenju tal-ajru għal iehor f'pajjiż li mhuwiex elenkat fl-Anness I, dejjem jekk ikunu ssodisfati r-reqwiżiti li ġejjin:

- (a) it-trasbord isir fl-istess ajruport fiż-żona tal-istess ufficiċju tad-dwana taht is-sorveljanza diretta ta' veterinarju ufficijali jew tal-ufficijal tad-dwana responsabbli;
- (b) waqt it-trasbord, l-ekwidi jkunu protetti mill-attakki ta' insetti vetturi ta' mard li jista' jiġi trażmess lill-ekwidi;
- (c) l-ekwidi ma jiġux f'kuntatt ma' ekwidi bi status ta' saħħa differenti minn tagħhom;
- (d) jiġu applikati l-miżuri previsti fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1 għall-inġenju tal-ajru li jkun se jintuża biex jitkompla l-vjaġġ;
- (e) fil-Manifest tat-Trasbord imfassal skont il-mudell stabbilit fil-Parti 3 tal-Anness V, tiġi ċċertifikata l-konformità mal-kundizzjonijiet li jinsabu fil-punt (a) tal-paragrafu 1 u fil-punti (a), (b) u (c) f'dan il-paragrafu, mill-veterinarju ufficijali jew mill-ufficijal tad-dwana responsabbli.



Artikolu 10

Ir-rekwiżiti speċifiċi tas-saħħa tal-annimali għat-trasport bil-baħar

1. L-operatur responsabbli minn konsenja ta' ekwidi li tkun maħsuba għad-dhul fl-Unjoni minn fuq il-baħar għandu jiżgura l-konformità ma' dawn li ġejjin:

- (a) il-bastiment ikun skedat biex imur direttament f'port fl-Unjoni, mingħajr ma jidhol f'port ieħor ta' xi pajjiż terz jew f'xi parti mit-territorju ta' pajjiż terz li ma jkunx elenkat fl-Anness I;
- (b) il-kaxxi, il-kontejners jew l-istalel u l-ispazju tal-arja fil-kompartiment tat-trasport jitbexxu b'repellent tal-insetti xieraq, u jintuża wkoll insettiċida malli jingħalqu l-bibien tal-kompartiment;
- (c) il-kaptan tal-bastiment jimla u jiffirma d-dikjarazzjoni stabbilita fil-Parti 2 tal-Anness V.

2. B'deroga mill-punt (a) tal-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw li jsir trasbord dirett minn bastiment għal ieħor f'pajjiż li mhux elenkat fl-Anness I, dejjem jekk:

- (a) it-trasbord isir fl-istess port fiż-żona tal-istess uffiċċju tad-dwana taħt is-sorveljanza diretta ta' veterinarju uffiċjali jew tal-uffiċjal tad-dwana responsabbli;
- (b) waqt it-trasbord, l-ekwidi jkunu protetti mill-attakki ta' insetti vetturi ta' mard li jista' jiġi trażmess lill-ekwidi;
- (c) l-ekwidi ma jiġux f'kuntatt ma' ekwidi bi status ta' saħħa differenti minn tagħhom;
- (d) fil-Manifest tat-Trasbord imfassal skont il-mudell stabbilit fil-Parti 3 tal-Anness V, tiġi ċċertifikata l-konformità mal-kundizzjonijiet li jinsabu fil-punt (b) tal-paragrafu 1 u fil-punti (a), (b) u (c) ta'dan il-paragrafu, mill-veterinarju uffiċjali jew mill-uffiċjal tad-dwana responsabbli.

IT-TAQSIMA 5

Ir-rekwiżiti ġenerali għall-ittestjar u għat-tilqim tal-ekwidi li jkunu maħsubin biex jiddaħhlu fl-Unjoni u ta' ekwidi donaturi li s-semen, l-ova jew l-embrijuni tagħhom ikunu maħsubin għad-dhul fl-Unjoni

Artikolu 11

Ir-rekwiżiti ġenerali għall-ittestjar fil-laboratorju għaċ-ċertifikazzjoni ta' konsenji ta' ekwidi jew tas-semen, l-ova, jew l-embrijuni tagħhom maħsubin biex jiddaħhlu fl-Unjoni

1. L-awtorità kompetenti fil-pajjiż terz minn fejn jintbagħtu għad-dhul fl-Unjoni l-ekwidi jew is-semen, l-ova jew l-embrijuni tagħhom għandhom jiżguraw li t-testijiet fil-laboratorji previsti fiċ-ċertifikati tas-saħħa stabbiliti fl-Annessi II u III għall-glanders, għad-durina, għall-anemija infettiva ekwina, għall-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela, għall-enċefalomijelite ekwina tal-Punent u l-enċefalomijelite ekwina tal-Lvant, għall-enċefalite Ġappuniża, għad-Deni tal-Punent tan-Nil, għall-istomatite vaxsikulari, għall-arterite virali ekwina, u għall-metrite ekwina kungaġġuża mill-inqas jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' sensitività u

▼B

ta' specificità stipulati għall-marda kkoncernata fil-Kapitolu rispettiv tat-Taqsima 2.5 tal-aħħar edizzjoni tal-Manwal tat-Testijiet Dijanostiċi u l-Vaccini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħha tal-Annimali (OIE).

2. L-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz minn fejn jintbagħtu l-ekwidi maħsubin għad-dhul fl-Unjoni għandha tiżgura li t-testijiet fil-laboratorji għall-marda Afrikana taż-żwiemel li huma previsti fiċ-ċertifikati tas-saħha stabbiliti fl-Anness II jitwettqu bi qbil mal-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE.

3. L-awtorità kompetenti fil-pajjiż terz minn fejn jintbagħtu għad-dhul fl-Unjoni l-ekwidi jew is-semen, l-ova jew l-embrijuni tal-ekwidi, għandha tiżgura l-konformità ma' dan li ġej:

- (a) it-testijiet imsemmijin fil-paragrafi 1 u 2 jitwettqu fl-laboratorju rikoxxut mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz minn fejn jintbagħtu;
- (b) fiċ-ċertifikat tas-saħha stabbilit fl-Anness II jew III għall-konsenja kkoncernata, huma mitluba d-dettalji dwar il-kampjunar u dwar ir-riżultati tat-testijiet, ibbażati fuq ir-rapport tal-laboratorju li jkunu disponibbli għall-veterinarju uffiċjali li jkun qed jimla ċ-ċertifikat.

*Artikolu 12***L-ittestjar mal-wasla fl-Unjoni**

1. Meta test li jkun twettaq fl-Istat Membru tad-dhul jew f'ismu, fuq kampjun li jkun ittiehed skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 97/794/KE, ma jikkonfermax ir-riżultat ta' test magħmul fil-laboratorju attestat f'ċertifikat tas-saħha li jakkumpanja l-ekwidi jew is-semen, l-ova jew l-embrijuni tal-ekwidi li jaslu fl-Unjoni, kif stipulat fl-Anness II jew III ta' dan ir-Regolament, l-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru tad-dhul għandha tiżgura li t-test jittenna fil-laboratorju ta' referenza nazzjonali maħtur għall-marda kkoncernata, bi qbil mal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1).

2. Meta l-miżuri previsti fil-paragrafu 1 ma jagħtux riżultat konkluziv dwar il-verifiki tal-konformità li jkunu twettqu skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 97/794/KE, l-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiżgura li l-kampjun imsemmi f'dak il-paragrafu jiġi ssoġġettat għal testijiet definittivi kif ġej:

- (a) għall-marda Afrikana taż-żwiemel, fil-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-Marda Afrikana taż-Żwiemel, maħtur skont id-Direttiva tal-Kunsill 92/35/KEE (2);

(1) Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-ġħalf u l-ikel, mas-saħha tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali (ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1).

(2) Id-Direttiva tal-Kunsill 92/35/KEE tad-29 ta' April 1992 li tistabilixxi r-regoli ta' kontroll u miżuri biex tkun miġġielda l-marda Afrikana taż-żwiemel (ĠU L 157, 10.6.1992, p. 19).

▼B

- (b) għall-mard imsemmi fl-Artikolu 11(1), fil-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-mard ekwin minbarra l-marda Afrikana taż-żwiemel, mahtur skont ir-Regolament (KE) Nru 180/2008.

*Artikolu 13***L-applikazzjoni tal-vaċċini u r-registrazzjoni tat-tilqim**

1. L-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz minn fejn jintbagħtu l-ekwidi jew is-semen, l-ova jew l-embrijuni tal-ekwidi li jkunu maħsubin għad-dhul fl-Unjoni għandha tiżgura li t-tlaqqim attestat fi kwalunkwe wiehed miċ-ċertifikati stabbiliti fl-Annessi II jew III jitwettaq skont dan li ġej:

- (a) it-tlaqqim jitwettaq bi qbil mal-istruzzjonijiet tal-manifatturi jew mal-leġiżlazzjoni nazzjonali, skont liema jkunu l-aktar stretti;
- (b) it-tlaqqim jitwettaq bl-użu ta' vaċċin liċenzjat li mill-inqas jissodisfa r-rekwiżiti għas-sikurezza, l-isterilità u l-effikaċja stabbiliti għall-vaċċin ikkonċernat fil-Manwal tat-Testijiet Dijanostiċi u l-Vaċċini għall-Animali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahha tal-Animali (OIE).

2. Meta l-awtorità kompetenti ta' pajjiż terz tafferma li sejba pożittiva minn laboratorju ftest seroloġiku għall-marda Afrikana taż-żwiemel tkun marbuta ma' tilqima li tkun saret qabel, it-tilqima għandha tiġi ddokumentata, fid-dokument ta' identifikazzjoni li jkun mal-annimal, jekk dan id-dokument ikun disponibbli.

*Artikolu 14***Ir-rekwiżiti b'rabta mal-arterite virali ekwina**

1. L-ekwidi maskili mhux ikkastrati li jkunu maħsubin għad-dhul fl-Unjoni, minbarra dawk elenkati fil-punt 1 tal-Anness IV, għandhom jiġu ssoġġettati għat-testijiet għall-arterite virali ekwina biex jiġi aċċertat li s-semen tagħhom ikun hieles mill-arterite virali ekwina.

2. It-tlaqqim kontra l-arterite virali ekwina, inkluż it-testijiet meħtieġa skont il-punt 1(a) tal-Anness IV, għandu jsir taht sorveljanza veterinarja uffċjali.

3. It-tilqim kontra l-arterite virali ekwina jkun validu meta jkun hemm prova ddokumentata li tintbagħat mal-annimal ekwin li dan ikun ġarrab kors ta' tlaqqim primarju li ma jkunx ġie interrott u li jkun twettaq skont wiehed mill-protokolli tat-tlaqqim previsti fil-punt 1(a) tal-Anness IV, u tlaqqim mill-ġdid skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur, u f'kwalunkwe każ b'intervalli bejniethom ta' mhux iżjed minn 12-il xahar.

*IT-TAQSIMA 6***L-identifikazzjoni ta' ekwidi li jkunu maħsubin għad-dhul fl-Unjoni***Artikolu 15***L-identifikazzjoni ta' ekwidi li jkunu maħsubin għad-dhul fl-Unjoni**

1. L-ekwidi li jkunu ddestinati għad-dhul fl-Unjoni għandhom ikunu identifikati b'mod individwali biex tkun żgurata korrisondenza mingħajr ekwivoku bejn l-annimal u l-istatus tas-sahha tiegħu.

▼B

Dik l-identifikazzjoni għandha:

- (a) jew tissodisfa r-rekwiziti tal-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2015/262; inkella
- (b) mill-inqas tipprovdi l-informazzjoni ddettaljata fil-punti 1, 2, 3, u 6 sa 10 tal-Parti A u fil-punti 12 sa 18 tal-Parti B tal-Ewwel Taqsima tal-Anness I ta' dak ir-Regolament.

2. L-ekwidi għall-qatla li jkunu se jiġu impurtati fl-Unjoni għandhom ikunu mmarkati individwalment bi transponder elettroniku jew b'comba tal-widna li n-numru tagħha għandu jkun irreġistrat fiċ-ċertifikat tas-saħħa li jkun mal-animali waqt it-trasportazzjoni.

3. Fuq il-qawqab xellugi ta' quddiem, l-ekwidi għall-qatla li jkunu se jiġu impurtati fl-Unjoni għandu jkollhom "S" ċara u li ma tithassarx li tkun saret b'timbru li jaħraq u li fid-daqs ma tkunx iżgħar minn nofs it-tul tal-qawqab, fil-każijiet li ġejjin:

- (a) jekk, b'deroga mill-paragrafu 2, ikunu mmarkati individwalment b'metodu differenti li jkun indikat fiċ-ċertifikat tas-saħħa, u f'dan il-każ l-animali jridu jintbagħtu fil-biċċerija tad-destinazzjoni skont l-Artikolu 21(a);
- (b) jekk ikunu ddestinati biex jintbagħtu fil-biċċerija tad-destinazzjoni skont l-Artikolu 21(b).

*IT-TAQSIMA 7****Rekwiziti speċifiċi tas-saħħa u taċ-ċertifikazzjoni tal-animali għad-dhul ta' konsenji ta' ekwidi fl-Unjoni****Artikolu 16***Il-miżuri li jridu jiehdu l-awtoritajiet kompetenti biex jiżguraw it-traċċabbiltà ta' ziemel reġistrat li jiddaħhal b'mod temporanju**

1. Sakemm tkun ġiet stabbilita l-konformità mal-kundizzjonijiet tad-dhul, l-awtorità kompetenti fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera għandha:

- (a) iżżomm kopja taċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fl-Artikolu 3(1)(a);
- (b) permezz tat-TRACES tinforma lill-awtorità kompetenti rilevanti jew lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ħruġ, skont liema minn dawn ikun rilevanti, bid-dhul ta' ziemel reġistrat li jkun qed jiddaħhal b'mod temporanju, kif ġej:
 - (i) lill-awtorità kompetenti fil-post tad-destinazzjoni indikat fil-Kaxxa I.6 tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul ("CVED") stabbilit fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 282/2004;
 - (ii) lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ħruġ li jkun indikat fid-dikjarazzjoni li tkun maċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fl-Artikolu 3(1)(a) minn sid iż-ziemel reġistrat jew minn rappreżentant tiegħu, billi timla l-Kaxxa I.24. tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul;

▼B

- (iii) lill-awtoritajiet kompetenti responsabbli mill-postijiet tar-residenza temporanja indikati fid-dikjarazzjoni li tkun maċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fil-Artikolu 3(1)(a) minn sid iż-żiemel reġistrat jew minn rappreżentant tiegħu;
- (c) tagħti mill-inqas kopja waħda tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul lill-operatur li jkun identifikat bħala l-“Operatur responsabbli mill-Konsenja” fil-Kaxxa I.7. tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-paragrafu 1(b).
2. Meta żiemel reġistrat ikun se jintbagħat minn Stat Membru għal Stat Membru ieħor waqt id-dhul temporanju, l-awtorità kompetenti tal-post minn fejn jintbagħat għandha:
- (a) dejjem jekk ikunu ssodisfati l-kundizzjonijiet tas-saħħa tal-animalli fil-Artikoli 4 u 5 tad-Direttiva 2009/156/KE, tohroġ ċertifikat tas-saħħa bi qbil mal-Anness III tad-Direttiva 2009/156/KE, jew għal żiemel reġistrat individwali jew għal konsenja ta' żwiemel reġistrati tal-istess oriġini u bl-istess destinazzjoni, u fil-Kaxxa I.6. ta' dak iċ-ċertifikat iddahħal referenza għaċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fil-Artikolu 3(1)(a) ta' kull żiemel reġistrat fil-konsenja li jkun iddahħal temporanjament, u referenza għad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-paragrafu 1(b);
- (b) permezz tat-TRACES tinforma lill-awtorità kompetenti fil-post tad-destinazzjoni dwar il-moviment ta' żiemel reġistrat lejn dak l-Istat Membru, u titlob verifika tal-wasla billi timla parti oħra tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul, il-Parti III msemmija fil-punt (i) tal-paragrafu 1(b);
- (c) tagħti kopja stampata ġdida tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-paragrafu 1(b) li jkun fiha l-Parti III miżjuda bi qbil mal-punt (b) ta' dan il-paragrafu, lill-operatur li jkun identifikat fil-Kaxxa I.7. tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul;
- (d) tħassar jew tirtira kull kopja stampata tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul li tkun ingħatat lill-operatur bi qbil mal-paragrafu 1(c), jew jekk iż-żiemel ikun diġà ngarr qabel fi Stat Membru ieħor, bi qbil mal-punt (c) ta' dan il-paragrafu.
3. L-awtorità kompetenti fil-post tad-destinazzjoni msemmi fil-punt (i) tal-paragrafu 1(b) u tal-paragrafu 2(b) permezz tat-TRACES għandha tikkonferma l-wasla taż-żiemel reġistrat u tirreġistra l-verifiki li jkunu saru billi timla l-Parti III tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul.
4. Fi tmiem id-dhul temporanju, l-awtorità kompetenti msemmija fil-punt (i) jew (iii) tal-paragrafu 1(b) li tiċċertifika ż-żiemel reġistrat li jkun iddahħal temporanjament lill-pajjiż terz tal-oriġini jew lil pajjiż terz ieħor, għandha:
- (a) permezz tat-TRACES tinforma lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ħruġ bil-tluq mill-Unjoni taż-żiemel reġistrat li jkun iddahħal temporanjament, billi timla l-Parti III miżjuda tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-paragrafu 1(b);
- (b) tagħti kopja stampata ġdida tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-paragrafu 1(b) li jkun fiha l-Parti III miżjuda bi qbil mal-punt (a) ta' dan il-paragrafu, lill-operatur li jkun identifikat fil-Kaxxa I.7. tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul;

▼B

(c) jekk il-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-hruġ ikun jinsab fi Stat Membru ieħor,

(i) bi qbil mad-Deċiżjoni 93/444/KEE toħroġ ċertifikat skont l-Anness III tad-Direttiva 2009/156/KE, jew għal żiemel reġistrat wiehed inkella għal konsenja ta' żwiemel reġistrati li jkunu ġew mill-istess post u jkollhom l-istess destinazzjoni;

(ii) fil-Kaxxa I.6. ta' ċertifikat imsemmi fil-punt (i), iddahhal referenza għaċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fl-Artikolu 3(1)(a) ta' kull żiemel reġistrat fil-konsenja li ddaħhal temporanjament, u referenza għad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-paragrafu 1(b).

5. Il-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-hruġ imsemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 4 għandu jirreġistra t-tmiem tad-dhul temporanju taż-żiemel reġistrat billi jimla l-Parti III tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul.

6. Jekk id-dhul temporanju ta' żiemel reġistrat ma jintemmx, bi qbil mal-paragrafu 5, f'perjodu ta' inqas minn 90 jum wara d-data li fiha jkun inħareġ id-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-paragrafu 1(b), tintbagħat twissija awtomatika permezz tat-TRACES lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul u lill-awtoritajiet kompetenti msemmin f'dan l-Artikolu, sakemm dawk l-awtoritajiet kompetenti jsiru jafu l-istatus taż-żiemel reġistrat.

*Artikolu 17***Ir-responsabbiltajiet tal-operatur għaž-żwiemel reġistrati li jiddaħhlu temporanjament**

1. L-operatur responsabbli minn żiemel reġistrat li jiddaħhal temporanjament fl-Unjoni li jkun identifikat fil-Kaxxa I.7 tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-Artikolu 16(1)(b) għandu jiżgura li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) f'kull hin matul id-dhul temporanju tiegħu, żiemel reġistrat għandu jkollu miegħu iċ-ċertifikat tas-saħħa originali tiegħu msemmi fl-Artikolu 3(1)(a) u d-dokument veterinarju komuni għad-dhul li jkun inħareġ mill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-Unjoni;

(b) iż-żiemel reġistrat għandu jibqa' fl-Istat Membru rispettiv u fil-bini msemmi fid-dikjarazzjoni li takkompanja ċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fl-Artikolu 3(1)(a);

(c) meta ż-żiemel reġistrat ikun se jingarr fi Stat Membru ieħor, għandu jkollu miegħu ċertifikat tas-saħħa bi qbil mal-Anness III tad-Direttiva 2009/156/KE u d-dokument veterinarju komuni għad-dhul immodifikat li jkun inġhata mill-awtorità kompetenti bi qbil mal-Artikolu 16(2);

(d) kull kopja stampata tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul ta' qabel trid tingħata lill-awtorità kompetenti biex tithassar jew tiġi ritirata;

(e) iż-żiemel reġistrat għandu joħroġ mill-Unjoni minn post ta' spezzjoni fil-fruntiera indikat fiċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fl-Artikolu 3(1)(a) mhux aktar tard minn 89 jum wara d-data tad-dhul fl-Unjoni indikata fid-dokument veterinarju komuni għad-dhul korrispondenti.

▼B

2. L-operatur imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jibqa' hu responsabbli mill-moviment taż-żiemel reġistrat matul id-dhul temporanju fl-Unjoni, u b'mod partikolari għandu jinforma:

- (a) lill-awtorità kompetenti msemmija fil-punti (i) u (iii) tal-Artikolu 16(1)(b) dwar kull bidla li tkun se ssir fil-movimenti mnizzlin fid-dikjarazzjoni li takkompanja ċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fl-Artikolu 3(1)(a);
- (b) lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-hruġ dwar id-data ta' meta se jinħareġ mill-Unjoni ż-żiemel reġistrat li jkun iddahhal b'mod temporanju;
- (c) lill-awtorità kompetenti msemmija fil-punti (i) u (iii) tal-Artikolu 16(1)(b) responsabbli mill-impriza, jekk iż-żiemel reġistrat imut jew jintilef jew ikun hemm xi emerġenza, bħal kundizzjoni tas-saħħa li tkun teħtieġ il-kura medika veterinarja li ddum iktar mid-89 jum tad-dhul temporanju.

*Artikolu 18***Id-dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' żwiemel reġistrati li jkunu ddahhlu fl-Unjoni b'mod temporanju**

1. Iż-żwiemel reġistrati li jiddahhlu temporanjament fl-Unjoni jistgħu jiġu awtorizzati għad-dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja f'pajjiż terz jew f'parti mit-territorju ta' pajjiż terz li jkun awtorizzat għad-dhul mill-ġdid ta' żwiemel reġistrati biex dawn jiehdu sehem f'ti-ġrijiet, f'kompetizzjonijiet jew f'avvenimenti kulturali speċifiċi li għalihom huma stabbiliti l-mudelli taċ-ċertifikati tas-saħħa għad-dhul mill-ġdid fl-Unjoni bi qbil mal-Artikolu 20(3), dejjem jekk id-dhul mill-ġdid fl-Unjoni jsir f'perjodu li hu iqsar minn 90 jum wara li jinħareġ id-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-Artikolu 16(1)(b).

2. Biex tippermetti d-dhul mill-ġdid ta' żwiemel reġistrat imsemmi fil-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti msemmija fil-punti (i) u (iii) tal-Artikolu 16(1)(b) li tohroġ iċ-ċertifikat għall-esportazzjoni temporanja għandha:

- (a) tapplika l-miżuri previsti fil-punti (a), (b), u fejn japplika (c), tal-Artikolu 16(4);
- (b) permezz tat-TRACES tinforma l-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul mill-ġdid ippjanat billi timla l-Parti III tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul;
- (c) tagħti kopja stampata ġdida tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-Artikolu 16(1)(b) li jkun fiha l-Parti III miżjuda bi qbil mal-punt (b) ta' dan il-paragrafu, lill-operatur li jkun identifikat fil-Kaxxa I.7. tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul;
- (d) tħassar jew tirtira kull kopja stampata tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul li jkun inġhata bi qbil mal-Artikolu 16(1)(c), jew jekk iż-żiemel qabel ikun inġarr fi Stat Membru iehor, bi qbil mal-Artikolu 16(2)(c).

3. Il-post tal-ispezzjoni tal-fruntiera tad-dhul mill-ġdid għandu:

- (a) iżomm l-oriġinal taċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fl-Artikolu 3(1)(c);

▼B

- (b) permezz tat-TRACES javża li ddaħhal mill-ġdid iż-żiemel reġistrat:
- (i) lill-awtorità kompetenti fil-post tad-destinazzjoni indikat fid-dikjarazzjoni li takkumpanja ċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fl-Artikolu 16(1)(a), jew skont il-modifika li tkun saret bi qbil mal-Artikolu 17(2)(a),
 - (ii) lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ħruġ indikat fid-dikjarazzjoni li takkumpanja ċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fl-Artikolu 16(1)(a), jew skont il-modifika li tkun saret bi qbil mal-Artikolu 17(2)(a), billi jimla l-Kaxxa I.24. tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (d).
- (c) jitlob lill-awtorità kompetenti tal-post tad-destinazzjoni tivverifika, u fejn hemm bżonn, tikkonferma l-wasla taż-żiemel reġistrat billi timla l-Kaxxa I.6 tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (d).
- (d) jagħti kopja stampata lill-operatur ta' dokument veterinarju komuni għad-dhul ġdid, li fih ikun mela l-Kaxxa II.1 b'referenza għan-numru tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul li jkun ingħata qabel, bi qbil mal-Artikolu 16(1)(c), jew, jekk iż-żiemel ikun ingarr qabel fi Stat Membru ieħor, bi qbil mal-Artikolu 16(2)(c), u li fih, il-Kaxxa II.14. tkun imtliet qabel id-data ta' limitu sa meta ż-żiemel irid jinħareġ mill-Unjoni, indikata fid-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-Artikolu 16(1)(b);
- (e) iħassar jew jirtira kull kopja stampata tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul li jkun ingħata lill-operatur bi qbil mal-Artikolu 16(1)(c), jew jekk iż-żiemel qabel ikun ingarr fi Stat Membru ieħor, bi qbil mal-Artikolu 16(2)(c).

4. Wara d-dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' żiemel reġistrat li jkun iddaħhal temporanjament skont il-paragrafu 1, ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 16 japplikaw għall-perjodu ta' inqas minn 90 jum li jkun fadal wara d-data tal-ħruġ tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-Artikolu 16(1)(b).

*Artikolu 19***II-bidla ta' dhul temporanju fi dhul permanenti u l-mewt jew it-telfa ta' żiemel reġistrat**

1. Meta l-operatur, identifikat fil-Kaxxa I.7. tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-Artikolu 16(1)(b), jippreżenta applikazzjoni biex ibiddel id-dhul temporanju ta' żiemel reġistrat għal dhul permanenti, lill-awtorità kompetenti msemmija fil-punt (i) jew (iii) tal-Artikolu 16(1)(b) jew fl-Artikolu 16(2)(b), Stat Membru jista' jawtorizza dik il-bidla dejjem jekk ikunu ssodisfati r-rekwiziti li ġejjin:

- (a) bi qbil mal-Anness I, l-importazzjoni ta' żwiemel reġistrati tkun awtorizzata mill-pajjiż terz jew minn parti mit-territorju tal-pajjiż terz ikkonċernat;
- (b) l-awtorità kompetenti responsabbli mill-post ta' residenza temporanja jkun ikkonforma mal-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (i) dik l-awtorità kompetenti tkun wettqet b'riżultati sodisfaċenti l-verifiki meħtieġa tal-konformità mar-rekwiziti tat-testijiet u t-tilqim għall-importazzjoni ta' żwiemel reġistrati mill-pajjiż terz jew minn parti mit-territorju tal-pajjiż terz ikkonċernat, li huma stabbiliti fil-Parti 3 tal-Anness II;

▼B

- (ii) dik l-awtorità kompetenti tkun żgurat li ż-żiemel reġistrat baqa' taħt is-sorveljanza ta' veterinarju uffiċjali f'dak l-Istat Membru sakemm ikunu għaddew tliet xhur mid-data tad-dhul tiegħu fl-Unjoni, indikata fid-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-Artikolu 16(1)(b).

2. L-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 1, jew post ta' spezzjoni fil-fruntiera li jkun inħatar biex jaqdi dan il-kompitu mill-Istat Membru għandha:

- (a) ittemm id-dhul temporanju fi TRACES billi tagħzel “Bidla għal dhul permanenti” fil-Parti III tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul li jkun li jingħata lill-operatur, skont l-Artikolu 16(1)(c), inkella, jekk digà kien hemm moviment għal Stat Membru ieħor qabel, skont l-Artikolu 16(2)(c), jew, jekk kien hemm dhul mill-ġdid qabel, wara esportazzjoni temporanja, skont l-Artikolu 18(3)(c);
- (b) lill-operatur identifikat fil-Kaxxa I.7 tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-Artikolu 16(1)(b), tagħtih kopja stampata ġdida tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (a), jew dokument veterinarju komuni għad-dhul ġdid, li fih ikun immarkat “Għas-suq intern” fil-Kaxxa I.21;
- (c) tħassar jew tirtira kull kopja stampata tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul li jkun ingħata lill-operatur bi qbil mal-Artikolu 16(1)(c), jew jekk iż-żiemel ikun ingarr qabel fi Stat Membru ieħor, bi qbil mal-Artikolu 16(2)(c), jew jekk digà kien hemm dhul mill-ġdid preċedenti wara esportazzjoni temporanja, bi qbil mal-Artikolu 18(3)(c);
- (d) iħassru jew jirtiraw l-original taċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fl-Artikolu 3(1)(a).

3. Waqt il-perjodu tal-bidla, l-operatur taż-żiemel reġistrat imsemmi fil-Kaxxa I.7. tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul mahruġ skont il-punt (i) tal-Artikolu 16(1)(b) jew skont l-Artikolu 18(3)(b) għandu jjiehu l-miżuri li ġejjin:

- (a) jirrangà li jsiru u jiġu ddokumentati visti regolari minn veterinarju, li jittestja ż-żiemel reġistrat għas-sinjali kliniċi tal-mard infettiv possibbli;
- (b) iżomm ir-rekords tal-movimenti taż-żiemel reġistrat u tal-movimenti tal-ekwidi 'l ġewwa lejn l-impriża fejn qed jinżamm iż-żiemel, jew 'il barra minnha;
- (c) ilesti l-proċeduri tad-dwana kollha li hemm imsemmijin fl-Artikolu 15 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/262;
- (d) jagħmel applikazzjoni għall-hruġ ta' dokument tal-identifikazzjoni jew biex jiġi addattat dokument tal-identifikazzjoni eżistenti, bi qbil mal-Artikolu 15(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/262.

4. Fil-każ li jmut jew jintilef żiemel reġistrat li jkun iddaħħal temporanjament fl-Unjoni, jekk ikun meħtieġ mill-Istat Membru kkonċernat, l-awtorità kompetenti tal-post fejn ikun miet jew intilef iż-żiemel, b'koll-laborazzjoni fil-qrib ma' post ta' spezzjoni fil-fruntiera, għandha:

- (a) ittemm id-dhul temporanju fit-TRACES billi timmarka “Mewt/Telf” fil-Parti III tad-dokument veterinarju komuni għad-dhul imsemmi fil-punt (i) tal-Artikolu 16(1)(b) jew fl-Artikolu 18(3)(b);

▼B

- (b) tħassar jew tirtira kull kopja stampata tad-dokument veterinarju komuni għad-dħul li jkun ingħata lill-operatur bi qbil mal-Artikolu 16(1)(c), jew jekk iż-żiemel ikun ingarr qabel fi Stat Membru ieħor, bi qbil mal-Artikolu 16(2)(c), inkella, jekk ikun sar dħul mill-ġdid wara esportazzjoni temporanja, bi qbil mal-Artikolu 18(3)(c).

*Artikolu 20***Kundizzjonijiet speċifiċi tas-saħħa tal-annimali għad-dħul mill-ġdid ta' żwiemel reġistrati wara esportazzjoni temporanja biex jiehdu sehem f'tiġrijiet, f'kompetizzjonijiet u f'avvenimenti kulturali**

1. L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw id-dħul mill-ġdid ta' żwiemel reġistrati soġġett għall-konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) iż-żiemel reġistrat ma damx aktar minn 30 jum barra l-Unjoni, sakemm ma jkunx previst speċifikament fil-paragrafu 3;
- (b) iż-żiemel reġistrat la kien residenti u lanqas għadda fuq l-art ta' ebda pajjiż terz jew ta' parti mit-territorju ta' pajjiż terz li mhuwiex assenjat fl-istess grupp sanitarju bħall-pajjiż terz jew bħall-parti mit-territorju tal-pajjiż terz fejn ġie ffirmat mill-veterinarju uffiċjali ċ-ċertifikat tas-saħħa bi qbil mat-Taqsima A tal-Parti 2 tal-Anness II;
- (c) iċ-ċertifikat tas-saħħa għall-esportazzjoni temporanja ffirmat mill-veterinarju uffiċjali fl-Istat Membru tal-oriġini, jew kopja awtorizzata tiegħu, jiġu ppreżentati jekk jintalbu mill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dħul mill-ġdid fl-Unjoni.

2. L-awtorità kompetenti li tiċċertifika żiemel reġistrat għall-esportazzjoni temporanja f'pajjiż terz għandha tiżgura li bl-applikazzjoni tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni 93/444/KEE, sal-punt tal-hruġ fi Stat Membru ieħor, iż-żiemel reġistrat ikollu miegħu ċertifikat tas-saħħa bi qbil mal-Anness III tad-Direttiva 2009/156/KE.

3. Id-dħul mill-ġdid wara esportazzjoni temporanja li ddum iktar minn 30 jum ta' żwiemel reġistrati li jiehdu sehem f'tiġrijiet, f'kompetizzjonijiet jew f'avvenimenti kulturali speċifiċi huwa soġġett għar-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali li jinsabu fil-mudell korrispondenti taċ-ċertifikati tas-saħħa previsti fit-Taqsima B tal-Parti 2 tal-Anness II għall-avveniment rilevanti.

4. L-operatur identifikat fil-Kaxxa I.7. tad-dokument veterinarju komuni għad-dħul li jkun responsabbli mill-konsenja għandu jiżgura li matul l-esportazzjoni temporanja ż-żiemel reġistrat la kien residenti u lanqas għadda fuq l-art ta' ebda pajjiż terz jew ta' parti mit-territorju ta' pajjiż terz li mhuwiex assenjat fl-istess grupp sanitarju bħall-pajjiż terz jew bħall-parti mit-territorju tal-pajjiż terz fejn ġie ffirmat mill-veterinarju uffiċjali ċ-ċertifikat tas-saħħa bi qbil mat-Taqsima A tal-Parti 2 tal-Anness II.

*Artikolu 21***Kundizzjonijiet tas-saħħa speċifiċi għall-importazzjonijiet ta' ekwidi maħsubin għall-qatla**

L-operatur ta' konsenja ta' ekwidi għall-qatla, identifikat fil-Kaxxa I.7. tad-dokument veterinarju komuni għad-dħul imsemmi fl-Artikolu 16(1)(b), għandu jiżgura li wara li jitwettqu l-verifiki fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-Unjoni, l-annimali:

▼ B

- (a) jew jitwasslu direttament, mingħajr dewmien u mingħajr ma jiġu f'kuntatt ma' ekwidi bi status ta' saħħa differenti, fil-biċċerija tad-destinazzjoni, fejn għandhom jinqatlu fl-ewwel 72 siegħa wara l-wasla tagħhom fil-biċċerija, jew
- (b) jgħaddu minn suq jew ċentru tar-raggruppar approvat wieħed imsemmi fl-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2009/156/KE indikat fiċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fl-Artikolu 3(1)(e) ta' dan ir-Regolament, minn hemm iridu jittiehdu direttament, skont ir-regoli nazzjonali li jiżguraw it-traċċabbiltà, fil-biċċerija biex jinqatlu kemm jista' jkun malajr, iżda mhux aktar tard minn hamest ijiem tax-xogħol wara li jkunu daħlu fl-Unjoni, mingħajr ma jiġu f'kuntatt ma' ekwidi bi status ta' saħħa differenti minn tagħhom.

*IT-TAQSIMA 8***Dispożizzjonijiet tranżizzjonali u finali***Artikolu 22***Dispożizzjonijiet tranżizzjonali**

Għal perjodu tranżizzjonali sal-31 ta' Diċembru 2018, l-Istati Membri għandhom jawtorizzaw id-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' ekwidi u tas-semen, l-ova u l-embrijuni ta' ekwidi akkumpanjati miċ-ċertifikati tas-saħħa mfaqqsin skont il-mudelli taċ-ċertifikati tas-saħħa li japplikaw qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament speċifikata fit-tieni sottoparagrafu tal-Artikolu 24.

*Artikolu 23***Thassir**

Thassru d-Deċiżjonijiet 92/260/KEE, 93/195/KEE, 93/196/KEE, 93/197/KEE, 94/699/KE, 95/329/KE, 2003/13/KE, 2004/177/KE, 2004/211/KE, 2010/57/UE u 2010/471/UE.

Kull referenza għal dawg id-Deċiżjonijiet għandha tinftehem bhala referenza għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 24***Id-dhul fis-seħh u l-applikabbiltà**

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu jibda japplika mill-1 ta' Ottubru 2018.

▼ M2

Madankollu, l-Artikolu 16(1)(b)(iii), l-Artikolu 16(2)(b), (c) u (d), l-Artikolu 16(3), l-Artikolu 16(4)(a) u (b), l-Artikolu 16(5), l-Artikolu 17(1)(d) u l-Artikolu 19(2)(a) għandhom japplikaw mill-14 ta' Diċembru 2019.

▼ B

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼ B

ANNEX I

▼ M2LISTA TA' PAJJIŻI TERZI U PARTIJET MIT-TERRITORJU TAL-PAJJIŻI TERZI ⁽¹⁾ LI MINNHOM HUWA AWTORIZZAT ID-DHUL FL-UNJONI TA' KONSENJI TA' EKWIDI U TAS-SEMEN, L-OVA U L-EMBRIJUNI TAL-EKWIDI

Kodiċi ISO	Pajjiż terz	Il-kodiċi tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Deskrizzjoni tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Grupp Sanitarju	Dhul Temporanju	Dhul mill-ġdid	Importazzjonijiet			Importazzjonijiet			Tranzitu	Kundizzjonijiet speċifiċi	
					ŻR	ŻR	ŻR	EQ	ER + ETP	SEMEN			O/E		Ekwidi
										ŻR	ER	ETP			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
AE	L-Emirati Gharab Magħquda	AE-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	X	—	—	X	X	
AR	L-Argentina	AR-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
AU	L-Awstralja	AU-0	Il-pajjiż kollu	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
BA	Bożnija-Herżegovina	BA-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
BB	Barbados	BB-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
BH	Il-Bahrain	BH-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
BM	Bermuda	BM-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
BO	Il-Bolivja	BO-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
BR	Il-Brazil	BR-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		BR-1	L-Istati ta': Paraná u Rio de Janeiro	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	—	X
BY	Il-Belarusja	BY-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
CA	Il-Kanada	CA-0	Il-pajjiż kollu	C	X	X	X	X	X	X	X	X	—	X	

▼ M2

Kodiċi ISO	Pajjiż terz	Il-kodiċi tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Deskrizzjoni tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Grupp Sanitarju	Dhul Temporanju	Dhul mill-ġdid	Importazzjonijiet			Importazzjonijiet			Tranzitu	Kundizzjonijiet speċifiċi	
					ŻR	ŻR	ŻR	EQ	ER + ETP	SEMEN			O/E		Ekwidu
										ŻR	ER	ETP			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
CH	L-Iżvizzerà ⁽²⁾	CH-0	Il-pajjiż kollu	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
CL	Iċ-Ċili	CL-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
CN	Iċ-Ċina	CN-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		CN-1	Iż-żona hielsa mill-mard tal-ekwini fil-Belt ta' Conghua, fil-Muniċipalitá ta' Guangzhou, fil-Provincja ta' Guangdong li tinkludi l-Passaġġ ta' Bijosigurtá għall-Awtostrada mill-ajruport u lejha fi Guangzhou u f'Hong Kong (ara l-Kaxxa 1 għad-dettalji)	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
		CN-2	Il-post fejn se jsir il-Global Champions Tour fil-parkeġġ tal-Expo 2010 Nru 15 u l-passaġġ għall-Ajruport Internazzjonali ta' Shanghai Pudong fil-parti tat-Tramuntana ta' Pudong New Area u l-parti tal-Lvant tad-Distrett ta' Minhang taż-żona metropolitana ta' Shanghai (ara l-Kaxxa 1 għad-dettalji)	G	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—

▼ M2

Kodiċi ISO	Pajjiż terz	Il-kodiċi tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Deskrizzjoni tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Grupp Sanitarju	Dhul Temporanju	Dhul mill-ġdid	Importazzjonijiet			Importazzjonijiet			Tranzitu	Kundizzjonijiet speċifiċi	
					ŻR	ŻR	ŻR	EQ	ER + ETP	SEMEN			O/E		Ekwidu
										ŻR	ER	ETP			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
CR	Il-Costa Rica	CR-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		CR-1	Iż-żona Metropolitana ta' San José	D	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—
CU	Kuba	CU-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
DZ	L-Algerija	DZ-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
EG	L-Eġittu	EG-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		EG-1	Iż-Żona Ħielsa mill-Mard Ekwin stabbilita fl-Isptar Veterinarju tal-Forzi Armati Eġizzjani fi Triq El Nasr, faċċata tal-Klabb Al Ahly fil-Kajr, u l-passaġġ tal-awtostrada sal-Ajruport Internazzjonali tal-Kajr (ara l-Kaxxa 2 għad-dettalji)	E	X	—	X	—	—	—	—	—	—	X	
FK	Il-Gżejjer Falkland	FK-0	Il-pajjiż kollu	A	X	X	X	—	X	—	—	—	—	X	
GL	Greenland	GL-0	Il-pajjiż kollu	A	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
HK	Hong Kong	HK-0	Il-pajjiż kollu	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
IL	Iżrael ⁽³⁾	IL-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	X	X	X	X	—	—	X	
IS	L-Iżlanda ⁽⁴⁾	IS-0	Il-pajjiż kollu	A	X	X	X	X	X	X	X	X	—	X	

▼ M2

Kodiċi ISO	Pajjiż terz	Il-kodiċi tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Deskrizzjoni tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Grupp Sanitarju	Dhul Temporanju	Dhul mill-ġdid	Importazzjonijiet			Importazzjonijiet			Tranzitu	Kundizzjonijiet speċifiċi	
					ŻR	ŻR	ŻR	EQ	ER + ETP	SEMEN			O/E		Ekwidu
										ŻR	ER	ETP			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
JM	Il-Ġamajka	JM-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
JO	Il-Ġordan	JO-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
JP	Il-Ġappun	JP-0	Il-pajjiż kollu	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
KG	Il-Kirgizistan	KG-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		KG-1	Ir-reġjun ta' Issyk-Kul	B	—	—	X	—	—	—	—	—	—	X	
KR	Ir-Repubblika tal-Korea	KR-0	Il-pajjiż kollu	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
▼ <u>M6</u>															
KW	Il-Kuwajt	KW-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
▼ <u>M2</u>															
LB	Il-Libanu	LB-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
MA	Il-Marokk	MA-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	X	X	X	X	X	—	X	
ME	Il-Montenegro	ME-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
MK	Il-Maċedonja ta' Fuq	MK-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
MO	Il-Macao	MO-0	Il-pajjiż kollu	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
▼ <u>M5</u>															
MY	Il-Malasja	MY-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		MY-1	Il-Peniżola	G	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
▼ <u>M2</u>															
MU	Mauritius	MU-0	Il-pajjiż kollu	E	—	—	X	—	—	—	—	—	—	X	

▼ M2

Kodiċi ISO	Pajjiż terz	Il-kodiċi tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Deskrizzjoni tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Grupp Sanitarju	Dhul Temporanju	Dhul mill-ġdid	Importazzjonijiet			Importazzjonijiet			Tranzitu	Kundizzjonijiet speċifiċi		
					ŻR	ŻR	ŻR	EQ	ER + ETP	SEMEN			O/E		Ekwidu	
										ŻR	ER	ETP				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
MX	il-Messiku	MX-0	Il-pajjiż kollu	C	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
		MX-1	Iż-żona Metropolitana tal-Belt tal-Messiku	C	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Jekk ikunu ċertifikati skont il-Kapitolu 1 tat-Taqsima B tal-Parti 2 tal-Anness II biss
		MX-2	Il-pajjiż kollu minbarra l-Istati ta' Chiapas, Oaxaca, Tabasco, Campeche, Yucatan, Quintana Roo, Veracruz u Tamaulipas	C	X	X	X	—	X	—	—	—	—	—	—	
NZ	New Zealand	NZ-0	Il-pajjiż kollu	A	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X		
OM	L-Oman	OM-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X		
PE	Il-Perù	PE-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
		PE-1	Ir-regjun ta' Lima	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	—	X	
PM	Saint Pierre u Miquelon	PM-0	Il-pajjiż kollu	A	—	—	X	—	X	—	—	—	—	X		
PY	Il-Paragwaj	PY-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X		
QA	Il-Qatar	QA-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	X		
RS	Is-Serbja ⁽⁵⁾	RS-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X		

▼ M2

Kodiċi ISO	Pajjiż terz	Il-kodiċi tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Deskrizzjoni tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Grupp Sanitarju	Dhul Temporanju	Dhul mill-gdid	Importazzjonijiet			Importazzjonijiet			Tranzitu	Kundizzjonijiet speċifiċi	
					ŻR	ŻR	ŻR	EQ	ER + ETP	SEMEN			O/E		Ekwidu
										ŻR	ER	ETP			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
RU	ir-Russja	RU-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		RU-1	Il-provinċji ta' Kaliningrad, Arkhangelsk, Vologda, Murmansk, Leningrad, Novgorod, Pskov, Briansk, Vladimir, Ivanovo, Tver, Kaluga, Kostroma, Moskva, Orjol, Riasan, Smolensk, Tula, Jaroslavl, Nijninogorod, Kirov, Belgorod, Voronesh, Kursk, Lipezk, Tambov, Astrahan, Volgograd, Penza, Saratov, Uljanovsk, Rostov, Orenburg, Perm u Kurgan	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
		RU-2	Ir-reġjuni ta' Stavropol u Krasnodar	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
		RU-3	Ir-Repubbliki ta' Karelia, Marij-El, Mordovia, Chuvachia, Kalmykia, Tatarstan, Dagestan, Kabardino-Balkaria, Severnaya Osetia, Ingushetia u Karachaevo-Cherkesia	B	X	X	X	X	X	—	—	—	—	X	
SA	L-Arabja Sawdija	SA-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		SA-1	Il-pajjiż kollu minbarra l-SA-2	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	X	

▼ M2

Kodiċi ISO	Pajjiż terz	Il-kodiċi tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Deskrizzjoni tal-parti mit-territorju tal-pajjiż terz	Grupp Sanitarju	Dhul Temporanju	Dhul mill-ġdid	Importazzjonijiet			Importazzjonijiet			Tranzitu	Kundizzjonijiet speċifiċi	
					ŻR	ŻR	ŻR	EQ	ER + ETP	SEMEN			O/E		Ekwidu
										ŻR	ER	ETP			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
		SA-2	Iż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza fil-provinċji ta' Jizan, Asir u Najran, kif deskritt fil-Kaxxa 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Grupp Sanitarju	Singapore	SG-0	Il-pajjiż kollu	G	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	
▼ M3	TH	it-Tajlandja	TH-0	Il-pajjiż kollu	G	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
▼ M2	TN	It-Tuneżija	TN-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	X	X	—	—	—	X	
▼ M6	TR	It-Turkija	TR-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
			TR-1	Il-provinċji ta' Ankara, Edirne, Istanbul, Izmir, Kırklareli u Tekirdag	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X
▼ M2	UA	L-Ukrajna	UA-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	X	X	—	X	
	US	L-Istati Uniti tal-Amerka	US-0	Il-pajjiż kollu	C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	UY	L-Urugwaj	UY-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	X	X	X	X	—	X	
	ZA	L-Afrika t'Isfel	ZA-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
			ZA-1	Iż-żona metropolitana ta' Cape Town (ara l-Kaxxa 4 għad-dettalji)	F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(¹) Fejn tapplika r-reġjonalizzazzjoni uffiċjali bi qbil mal-Artikolu 13(2)(a) tad-Direttiva 2009/156/KE.

(²) Mingħajr preġudizzju għal ċerti rekwiżiti speċifiċi ta' ċertifikazzjoni u tal-kontroll previsti fid-Deċiżjoni 2002/309/KE, Euratom, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 114, 30.4.2002, p. 1).

(³) Minn hawn 'il quddiem mifhum bħala l-Istat ta' Izrael, bl-esklużjoni tat-territorji li ilhom taht l-amministrazzjoni ta' Izrael minn Gunju 1967, jiġifieri l-Gholjiet ta' Golan, l-Istrixxa ta' Gaza, Ġerusalem tal-Lvant u l-bqija tax-Xatt tal-Punent.

(⁴) Mingħajr preġudizzju għar-rekwiżiti speċifiċi ta' ċertifikazzjoni previsti fl-Artikolu 17 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3).

(⁵) Kif hemm iddefinit fl-Artikolu 135 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom minn naha u r-Repubblika tas-Serbja min-naha l-oħra (ĠU L 278, 18.10.2013, p.16).


DIDASKALIJA TAL-ANNESS I:

Animal/ Prodott	Kategoriji/kundizzjonijiet
ŻR	Żwiemel registrati kif iddefinit fl-Artikolu 2(c) ta' dan ir-Regolament.
EQ	Ekwidi għall-Qatla kif iddefinit fl-Artikolu 2(d) tad-Direttiva 2009/156/KE.
ER	Ekwidi Registrati kif iddefinit fl-Artikolu 2(c) tad-Direttiva 2009/156/KE.
ETP	Ekwidi għat-Tghammir u l-Produzzjoni kif iddefinit fl-Artikolu 2(e) tad-Direttiva 2009/156/KE.
SEMEN	Semen tal-ispeċi ekwina miġbur bi qbil mal-Artikolu 17(2)(b)(ii) tad-Direttiva 92/65/KEE.
O/E	Ova/Embrijuni tal-ispeċi ekwina miġbura jew prodotti bi qbil mal-Artikolu 17(2)(b)(ii) tad-Direttiva 92/65/KEE.

Kolonna	Informazzjoni/Deskrizzjoni tal-komodità	Iċ-Certifikat tas-Sahħa Mehtieg
1-4	Deskrizzjoni tat-territorju	Ma japplikax
5	Il-Grupp Sanitarju	Ma japplikax
6	Id-dhul temporanju ta' zwiemel registrati	It-Taqsima A tal-Parti 1 tal-ANNESS II
7	Id-dhul mill-ġdid ta' zwiemel registrati wara esportazzjoni temporanja biex jiehdu sehem f'tigrijiet, f'kompetizzjonijiet u f'avvenimenti kulturali	It-Taqsima A tal-Parti 2 tal-ANNESS II Il-Kapitolu 1 fit-Taqsima B tal-Parti 2 tal-ANNESS II Il-Kapitolu 2 fit-Taqsima B tal-Parti 2 tal-ANNESS II
8	L-importazzjoni ta' zwiemel registrati	It-Taqsima A tal-Parti 3 tal-ANNESS II
9	L-importazzjoni ta' ekwidi għall-qatla	It-Taqsima B tal-Parti 3 tal-ANNESS II
10	L-importazzjoni ta' ekwidi registrati jew ekwidi għat-tghammir u l-produzzjoni	It-Taqsima A tal-Parti 3 tal-ANNESS II
11	L-importazzjoni ta' semen li jingabar minn zwiemel registrati	It-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness III It-Taqsima B tal-Parti 1 tal-Anness III It-Taqsima C tal-Parti 1 tal-Anness III It-Taqsima D tal-Parti 1 tal-Anness III

▼B

Kolonna	Informazzjoni/Deskrizzjoni tal-komodità	Iċ-Certifikat tas-Sahha Mehtieg
12	L-importazzjoni ta' semen li jinġabar minn ekwidi registrati	It-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness III It-Taqsima B tal-Parti 1 tal-Anness III It-Taqsima C tal-Parti 1 tal-Anness III It-Taqsima D tal-Parti 1 tal-Anness III
13	L-importazzjoni ta' semen li jinġabar minn ekwidi għat-tgħammir u l-produzzjoni	It-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness III It-Taqsima B tal-Parti 1 tal-Anness III It-Taqsima C tal-Parti 1 tal-Anness III It-Taqsima D tal-Parti 1 tal-Anness III
14	L-importazzjoni ta' ova u embrijuni tal-ispeċi ekwina	It-Taqsima A tal-Parti 2 tal-Anness III It-Taqsima B tal-Parti 2 tal-Anness III
15	Ekwidi fi tranżitu	It-Taqsima B tal-Parti 1 tal-ANNESS II
16	Referenza għal kundizzjonijiet speċifiċi jew għal garanziji addizzjonali	Ma japplikax

Kaxxi

X Dhul awtorizzat

— Dhul mhux awtorizzat

Il-Gruppi Sanitarji

Il-Grupp Sanitarju	Garanziji tas-sahha tal-annimali speċifiċi mehtieġa għad-dhul tal-ekwidi fl-Unjoni
A	I-anemija infettiva ekwina, l-arterite virali ekwina
B	I-anemija infettiva ekwina, l-arterite virali ekwina, il-glanders, id-durina
C	I-anemija infettiva ekwina, l-arterite virali ekwina, l-enċefalomijelite ekwina tal-Lvant u tal-Punent, l-istomatite vexxikulari
D	I-anemija infettiva ekwina, l-arterite virali ekwina, il-glanders, id-durina, l-enċefalomijelite ekwina tal-Lvant u tal-Punent, l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela, l-istomatite vexxikulari
E	I-anemija infettiva ekwina, l-arterite virali ekwina, il-glanders, id-durina, il-marda Afrikana taż-żwiemel
F	I-anemija infettiva ekwina, id-durina, il-marda Afrikana taż-żwiemel
G	I-anemija infettiva ekwina, l-arterite virali ekwina, il-glanders, id-durina, l-enċefalite Ġappuniza



IL-KAXXA 1

CN	Iċ-Ċina	CN-1.	<p>Iż-żona speċifika hielsa mill-mard ekwin fil-Provinċja ta' Guangdong bid-delimitazzjoni li ġejja:</p> <p>Iż-żona ċentrali: is-sit ekwestru fil-Villagġ ta' Reshui, Lingkou tal-Belt ta' Conghua u ż-żona tal-madwar li qiegħda f'radjus ta' hames kilometri kkontrollata mill-post ta' kontroll tat-triq fl-Awtostrada Statali 105;</p> <p>Iż-żona ta' sorveljanza: id-diviżjonijiet amministrattivi kollha fil-Belt ta' Conghua madwar iż-żona ċentrali li jkopru erja ta' 2 009 kilometru²;</p> <p>Iż-żona ta' protezzjoni: il-fruntieri ta' barra tad-diviżjonijiet amministrattivi kontigwi li ġejjin li jdawru ż-żona ta' sorveljanza:</p> <ul style="list-style-type: none"> — id-Distrett ta' Baiyun, id-Distrett ta' Luogang tal-Belt Conghua, — id-Distrett ta' Huadu tal-Belt Guangzhou, — il-Belt Zengcheng, — id-diviżjonijiet amministrattivi fid-Distrett ta' Qingcheng tal-Belt Qingyuan, — il-Kontea ta' Fogang, — il-Kontea ta' Xinfeng, — il-Kontea ta' Longmen <p>Il-passaġġ bijosikur tal-awtostrada:</p> <ul style="list-style-type: none"> — mis-sit ekwestru fiż-żona ċentrali sal-Ajruport Internazzjonali ta' Guangzhou Baiyun mill-Awtostrada Statali 105, l-Awtostrada ta' Jiebei, mit-triq espress tal-ajruport, inkluża ż-żona ta' esklużjoni ekwina ta' kilometru wiehed madwar l-Ajruport Internazzjonali ta' Baiyun fil-Belt ta' Guangzhou; — mis-sit ekwestru fiż-żona ċentrali sal-Port ta' Shenzhen Huanggang fil-fruntiera taċ-Ċina ma' Hong Kong mill-Awtostrada Statali 105, l-awtostrada ta' Jiebei, mit-triq espress taċ-ċirku tat-Tramuntana Nru 2 u l-awtostrada ta' Guang-Shen biż-żona ta' esklużjoni ekwina fuq iż-żewġ naħat ta' dik l-awtostrada li hi wiesgħa mill-inqas kilometru wiehed; <p>Kwarantina ta' qabel id-dhul: il-facilitajiet ta' kwarantina fiż-żona protetta magħżula mill-awtorità kompetenti għall-preparazzjoni ta' ekwidi minn partijiet oħra taċ-Ċina għad-dhul fiż-żona hielsa mill-mard.</p>
CN	Iċ-Ċina	CN-2	<p>Id-delimitazzjoni taż-żona fiż-żona metropolitana ta' Shanghai:</p> <p>Il-fruntiera tal-Punent: Ix-xmara Huangpu mill-estwarju tagħha fit-Tramuntana sa fejn tinqasam fi tnejn ix-xmara Dazhi,</p> <p>Il-fruntiera tan-Nofsinhar: minn fejn tinqasam ix-xmara Huangpu sal-estwarju tax-xmara Dazhi fil-Lvant,</p> <p>Il-fruntieri tat-Tramuntana u tal-Lvant: il-linja tal-kosta.</p>



IL-KAXXA 2

EG	L-Egittu	EG-1	<p>Iż-Zona Hielsa mill-Mard Ekwin (EDFZ) li hija daqs madwar 0,1 kilometri kwadri, stabbilita madwar l-Isptar Veterinarju tal-Forzi Armati Egizzjani fi Triq El-Nasr, faċċata tal-Klabb Al Ahly, fil-periferija tal-Lvant tal-Kajr, (lokalizzata fil-pożizzjoni 30°04'19,6"N 31°21'16,5"E) u l-passaġġ ta' 10 kilometri fit-Triq El-Nasr u Triq l-Ajruport sal-Ajruport Internazzjonali tal-Kajr.</p> <p>(a) Id-delineazzjoni tal-fruntieri tal-EDFZ:</p> <p>Mill-intersezzjoni ta' Triq El-Nasr ma' Triq El-Shaheed Ibrahim El-Shaikh (fil-pożizzjoni 30°04'13,6"N 31°21'04,3"E) tul Triq El-Shaheed Ibrahim El-Shaikh għal madwar 500 m lejn it-Tramuntana sal-ewwel intersezzjoni mal-Passaġġ Ġewwa l-Forzi Armati, iddur fuq il-lemin u ssegwi l-Passaġġ għal madwar 100 m lejn il-Lvant, iddur mill-ġdid fuq il-lemin u ssegwi l-Passaġġ għal 150 m lejn in-Nofsinhar, iddur fuq ix-xellug u ssegwi l-Passaġġ għal 300 m lejn il-Lvant, iddur fuq il-lemin u ssegwi l-Passaġġ għal 100 m lejn in-Nofsinhar sa Triq El-Nasr, iddur fuq il-lemin u ssegwi Triq El-Nasr għal 300 m lejn il-Lbiċ sakemm tiġi faċċata tal-intersezzjoni ta' Triq El-Nasr ma' Triq Hassan Ma'moon, iddur fuq il-lemin u ssegwi l-Passaġġ għal 100 m lejn it-Tramuntana, iddur fuq ix-xellug u ssegwi l-Passaġġ għal 120 m lejn il-Punent, iddur fuq ix-xellug u ssegwi l-Passaġġ għal 200 m lejn in-Nofsinhar, iddur fuq il-lemin u ssegwi Triq El-Nasr għal 100 m lejn il-Punent sal-intersezzjoni ta' Triq El-Nasr ma' Triq El-Shaheed Ibrahim El-Shaikh.</p> <p>(b) Id-delineazzjoni tal-fruntiera taż-żona tal-kwarantina ta' qabel l-esportazzjoni fl-EDFZ:</p> <p>Mill-punt faċċata tal-intersezzjoni ta' Triq El-Nasr ma' Triq Hassan Ma'moon, issegwi l-Passaġġ għal 100 m lejn it-Tramuntana, iddur fuq il-lemin u ssegwi l-Passaġġ għal 250 m lejn il-Lvant, iddur fuq il-lemin u ssegwi l-Passaġġ għal 50 m lejn in-Nofsinhar sat-Triq El-Nasr, iddur fuq il-lemin u ssegwi Triq El-Nasr għal 300 m lejn il-Lbiċ sakemm tasal faċċata tal-intersezzjoni ta' Triq El-Nasr ma' Triq Hassan Ma'moon.</p>
----	----------	------	---

IL-KAXXA 3

SA	L-Arabja Sawdija	SA-1	<p>Stazzjonijiet tal-Kwarantina Approvati:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. L-Ajruport ta' Riyadh 2. Il-Korsa tat-Tigrijiet Re Abdulaziz (Janadriyah)
		SA-2.	<p>Id-delimitazzjoni taż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza stabbiliti skont il-punti (a) u (b) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 5(2) tad-Direttiva 2009/156/KE:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Il-Provinċja ta' Jizan <ul style="list-style-type: none"> — Iż-żona ta' protezzjoni: il-provinċja kollha, minbarra l-parti fit-Tramuntana tal-post tal-kontroll tat-triq f'Ash Shuqaiq fit-triq Nru 5 u fit-Tramuntana tat-triq Nru 10; — Iż-żona ta' sorveljanza: il-parti tal-provinċja fit-Tramuntana tal-post tal-kontroll tat-triq f'Ash Shuqaiq fi triq Nru 5, ikkontrollata mill-post tal-kontroll tat-triq f'Al Qahmah, u fit-Tramuntana tat-triq Nru 10. 2. Il-Provinċja ta' Asir <ul style="list-style-type: none"> — Iż-żona ta' protezzjoni: il-parti tal-provinċja ddelinjata fit-Tramuntana tagħha mit-triq Nru 10, bejn Ad Darb, Abha u Khamis-Mushayt, minbarra l-klabbs ekwestri fil-bażijiet militari u tal-ajru, u l-parti tal-provinċja ddelinjata fit-Tramuntana mit-triq Nru 15 li twassal minn Khamis-Mushayt, u tghaddi minn Jarash, minn Al Utfah u minn Dhahran Al Janoub, sal-fruntiera mal-provinċja ta' Najran, u l-parti tal-provinċja ddelinjata fin-naħa tat-Tramuntana mit-triq li tghaddi minn Al Fayd u twassal minn Al Utfah sa Badr Al Janoub (fil-provinċja ta' Najran);

▼B

			<p>— Iż-żona ta' sorveljanza: il-klubbs ekwestri fil-bażijiet militari u tal-ajru, il-parti tal-provinċja bejn it-tarf taż-żona ta' protezzjoni u t-triq Nru 209 bejn Ash-Shuqaiq u l-post tal-kontroll tat-triq Muhayil fit-triq Nru 211, il-parti tal-provinċja bejn il-post tal-kontroll fit-triq Nru 10 fin-Nofsinhar ta'Abha, il-belt ta' Abha u l-post tal-kontroll tat-triq Ballasmer, 65 kilometru bogħod minn Abha fit-triq Nru 15 li twassal fid-direzzjoni tat-Tramuntana, il-parti tal-provinċja bejn Khamis-Mushayt u l-post tal-kontroll tat-triq li jinsab 90 kilometru minn Abha fit-triq Nru 255 lejn Samakh, u l-post tal-kontroll tat-triq f'Yarah, 90 kilometru minn Abha fit-triq Nru 10 li twassal għal Riyadh, u l-parti tal-provinċja fin-Nofsinhar ta' linja virtwali bejn il-post tal-kontroll tat-triq f'Yarah, fit-triq Nru 10 u Khashm-Ghurab fit-triq Nru 177 sal-fruntiera tal-provinċja ta' Najran.</p> <p>3. Il-Provinċja ta' Najran</p> <p>— Iż-żona ta' protezzjoni: il-parti tal-provinċja ddelinjata mit-triq li tagħti minn Al Utfah (fil-provinċja ta' Asir) sa Badr Al Janoub u għal As Sebt, u minn As Sebt tul Wadi Habunah sal-intersezzjoni mat-triq Nru 177 bejn Najran u Riyadh fit-Tramuntana u minn din l-intersezzjoni, iddelinjata mit-triq Nru 177 lejn in-Nofsinhar sal-intersezzjoni mat-triq Nru 15 bejn Najran u Sharourah, u l-parti tal-provinċja fin-Nofsinhar tat-triq Nru 15 bejn Najran u Sharourah u l-fruntiera mal-Jemen.</p> <p>— Iż-żona ta' sorveljanza: il-parti tal-provinċja fin-Nofsinhar tal-linja bejn il-post tal-kontroll tat-triq f'Yarah fit-triq Nru 10 u Khashm-Ghurab fit-triq Nru 177 mill-fruntiera tal-provinċja ta' Najran sal-post tal-kontroll tat-triq f'Khashm-Ghurab, 80 kilometru minn Najran, u fil-Punent tat-triq Nru 175 li twassal sa Sharourah.</p>
--	--	--	---

IL-KAXXA 4

ZA	L-Afrika t'Isfel	ZA-1	<p>Stazzjonijiet tal-Kwarantina Approvati:</p> <p>1. L-Istazzjon tal-Kwarantina Kenilworth</p> <p>Id-delimitazzjoni taż-żona Metropolitana ta' Cape Town (ZA-1):</p> <p>Il-fruntieratat-Tramuntana: Blaauwberg Road (M14);</p> <p>Il-fruntiera tal-Lvant: Koeberg Road (M14), Platteklouf Road (M14), l-awtostrada N7 Highway, l-awtostrada N1 u l-awtostrada M5,</p> <p>Il-fruntiera tan-Nofsinhar: Ottery Road, Prince George's Drive, Wetton Road, Riverstone Road, Tennant Road, Newlands Drive, Paradise Road, Union Drive, Rhodes Drive sal-Istazzjon tal-Forestrija Newslands u taqsim l-Echo Gorge ta' Table Mountain sa Camps Bay;</p> <p>Il-fruntiera tal-Punent: Il-linja tal-kosta minn Camps Bay sa Blaauwberg Road.</p>
----	------------------	------	---

▼ B

ANNEX II

MUDELLI TAČ-ĊERTIFIKATI TAS-SAHĦA U MUDELLI TAD-DIKJARAZZJONIJIET GHAD-DHUL FL-UNJONI TA' EKWIDI HAJJIN

▼ M2

PARTI 1

Dhul temporanju u tranżitu

It-taqsimha A

Mudell tač-ċertifikat tas-sahħa u mudell tad-dikjarazzjoni għad-dhul temporanju ta' żwimel registrati fl-Unjoni għal perjodu ta' inqas minn 90 jum

PAJJIŻ:		Ċertifikat veterinarju għall-UE		
Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Speditur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza tač-ċertifikat I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
			I.4. Awtorità kompetenti lokali	
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodici postali Nru tat-telefown		I.6.	
	I.7. Pajjiż tal-origini	Kodici ISO	I.8. Regjun tal-origini	Kodici
	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodici ISO	I.10. Regjun tad-destinazzjoni	Kodici
	I.11. Post tal-origini Isem approvazzjoni Indirizz	Numru tal-	I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodici postali	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq	
	I.15. Mezzi ta' Trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Mezz ieħor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE	
			I.17. Nru/Nri tas-CITES	
I.18. Deskrizzjoni tal-annimal		I.19. Kodici tal-prodott (Kodici tas-Sistema Armonizzata) 01 01		
		I.20. Kwantità 1		
I.21.		I.22. Ghadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-Sigill/tal-Kontenitur		I.24.		
I.25. L-annimal huwa ċertifikat għal: żimel registrat <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikazzjoni tal-annimal Speċi (Isem xjentifiku) Sistema ta' identifikazzjoni Numru tal-identifikazzjoni Età Sess Equus caballus				



M2

PAJJIŻ

Dhul temporanju - Żiemel registrat

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Attestat tas-saħha u tat-ttrattament xieraq tal-annimali	
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika, li l-annimal deskritt fil-Kaxxa I.28.:	
	<ul style="list-style-type: none"> - huwa żiemel registrat kif iddefinit fil-Artikolu 2(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659; - ġie eżaminat illum⁽¹⁾ u nstab li hu ħieles minn kull sinjal kliniku ta' mard u minn kull sinjal evidenti ta' infestazzjoni bl-ektoparassiti; - mhux maħsub biex jinqatel skont programm nazzjonali ta' qerda ta' mard infettiv jew mard kuntaġġu; - jissodisfa l-kundizzjonijiet attestati fil-punti II.1. sa II.5. ta' dan iċ-ċertifikat; - għandu miegħu d-dikjarazzjoni bil-miktub iffirmata minn sid l-annimal jew mir-rappreżentant tiegħu. 	
	II.1. <i>Attestat dwar il-pajjiż terz jew parti mit-territorju tal-pajjiż terz u dwar l-impriza minn fejn intbagħtu</i>	
	II.1.1. L-annimal intbagħat minn (<i>dahħal isem il-pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż</i>), pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż, li fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat għandu l-Kodiċi: ⁽²⁾ u ġie assenjat fil-Grupp Sanitarju ⁽²⁾ ;	
	II.1.2. fil-pajjiż minn fejn intbagħat il-mard elenkat hawn taht huwa notifikabbli bil-liġi: il-marda Afrikana taż-żwiemel, id-durina (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), il-glanders (<i>Burkholderia mallei</i>), l-enċefalomijelite ekwina (it-tipi kollha, inkluża l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela), l-anemija infettiva ekwina, l-istomatite vexxikulari, ir-rabja, l-antraċe;	
	II.1.3. L-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż:	
	<ul style="list-style-type: none"> a) li huma meqjusa ħielsa mill-marda Afrikana taż-żwiemel, bi qbil mad-Direttiva 2009/156/KE u fejn ma kienx hemm evidenza klinika, seroloġika (fl-ekwidi mhux imlaqqma) jew epidemjoloġika tal-marda Afrikana taż-żwiemel tul is-sentejn ta' qabel id-data meta ntbagħat, u fejn ma sarx tilqim kontra din il-marda matul l-aħħar 12-il xahar qabel id-data tat-tluq tiegħu; b) fejn ma kienx hemm każi ta' enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela fis-sentejn ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu; c) fejn ma kienx hemm każi ta' durina fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu; d) fejn ma kienx hemm każi ta' glanders fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu; 	
	^{(3)jew} [e] fejn ma kienx hemm każi ta' stomatite vexxikulari fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;] ^{(3)inkella} [e] fejn kien hemm każi ta' stomatite vexxikulari waqt il-perjodu ta' 6 xhur qabel id-data meta ntbagħat, iżda kampjun tad-demm li ttiehed mill-annimal waqt il-perjodu ta' 21 jum qabel id-data tat-tluq, nhar il-.....(<i>dahħal id-data</i>) ġie ttestjat għall-antikorpi għall-virus tal-istomatite vexxikulari u rritorna riżultat negattiv ^{(3)jew} [f'test tan-newtralizzazzjoni tal-virus f'dilwizzjoni ta' serum ta' 1 f'kull 32;] ^{(3)inkella} [f'ELISA skont il-Kapitlu rilevanti tal-Manwal tat-Testijiet Dijanostici u l-Vaccini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħha tal-Annimali;]	
	II.1.4. L-annimal ma ħariġ minn impriza li kienet soġġetta għal xi ordni ta' projbizzjoni, u sa fejn naf jien, fiz-żminijiet imsemmijin fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7., ma kien f'kuntatt ma' ebda annimal minn impriza li kienet soġġetta għal ordni ta' projbizzjoni, għar-raġunijiet imsemmija fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7. u li jdumu sa:	
⁽⁴⁾ [II.1.4.1. fil-każ ta' ekwidi li jkun hemm suspett dwarhom li huma morda bid-durina, ^{(3)jew} [6 xhur li jibdew mid-data tal-aħħar kuntatt reali jew possibbli ma' annimal li hemm suspett dwaru li ha d-durina jew kien infettat bit-Trypanosoma equiperdum;] ^{(3)u/jew} [fil-każ ta' żiemel tal-ghalla, sakemm l-annimal jiġi kkastrat;] ^{(3)u/jew} [30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]		



M2

PAJJIŻ

Dhul temporanju - Żiemel registrat

	II.a.	Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b.	Nru ta' referenza lokali
⁽⁴⁾ [II.1.4.2.	fil-każ tal-glanders,			
⁽³⁾ <i>jew</i>	[6 xhur mill-jum li fih inqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda jew li kienu ssoġġettati għal eżami għas-sejbien tal-patoġenu kawżanti Burkholderia mallei u hareġ rizultat pożittiv jew instabulhom l-antikorpi għal dak il-patoġenu, u nqerdu l-katavri tagħhom;]			
⁽³⁾ <i>u/jew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]			
II.1.4.3.	fil-każ tal-enċefalomijelite ekwina ta' kwalunkwe tip,			
⁽³⁾ <i>jew</i>	[6 xhur li bdew mill-jum meta nqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda;]			
⁽³⁾ <i>u/jew</i>	[6 xhur mill-jum meta jkunu mienu jew inharġu mill-azjenda, jew irkupraw kompletament, l-ekwidi infettati bil-virus li jikkawżaw id-deni tal-Punent tan-Nil, jew l-enċefalomijelite ekwina tal-Lvant, jew l-enċefalomijelite ekwina tal-Punent;]			
⁽³⁾ <i>u/jew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]			
II.1.4.4.	fil-każ tal-anemija infettiva ekwina, sad-data li fiha, wara li nqatlu l-annimali infettati, l-annimali ekwini li kien fadal fl-impriza wrew reazzjoni negattiva għal test ta' immunodiffużjoni bil-gell agar (test AGID jew Coggins) li sar fuq kampjuni tad-demem li ttiehdu f'żewġ okkażjonijiet b'intervall ta' 3 xhur bejn it-tehidi;			
II.1.4.5.	fil-każ tal-istomatite vexxikulari,			
⁽³⁾ <i>jew</i>	[6 xhur wara l-aħħar każ;]			
⁽³⁾ <i>u/jew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]			
II.1.4.6.	fil-każ tar-rabja, 30 jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-post;			
II.1.4.7.	fil-każ tal-antraċe, 15-il jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini;			
II.1.5.	sa fejn naf jien, matul l-aħħar 15-il jum qabel id-data tat-tluq tal-annimal, dan ma kienx f'kuntatt ma' ekwidi li kienu infettati, jew li kien hemm xi suspett li kienu infettati, b'xi marda infettiva jew kuntaġġuza.			
II.2.	<i>Attestat tar-residenza u tal-izolament qabel l-esportazzjoni</i>			
⁽³⁾ <i>jew</i>	[II.2.1.	Għal perjodu ta' mill-inqas 40 jum qabel id-data tat-tluq tiegħu, l-annimal kien residenti f'azjenda li kienet taht sorveljanza veterinarja u li tinsab fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat l-annimal, li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju A, B, C, D, E jew G, u		
⁽³⁾ <i>jew</i>	[fi Stat Membru tal-Unjoni;]			
⁽³⁾ <i>u/jew</i>	[f'pajjiż jew f'parti mit-territorju ta' pajjiż li għandu l-Kodici: ⁽²⁾ li hu awtorizzat għad-dhul temporanju fl-Unjoni ta' żwiemel registrati, u li minnu ġie importat fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż li minnu ntbagħat, f'kundizzjonijiet li huma stretti, mill-inqas daqs dawk mehtieġa skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni għad-dhul temporanju ta' żwiemel registrati minn dan il-pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' dan il-pajjiż, direttament fl-Unjoni, u li hu:			
⁽³⁾ <i>jew</i>	[assenjat fl-istess Grupp Sanitarju ⁽²⁾ tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat;]			
⁽³⁾ <i>u/jew</i>	[assenjat fil-Grupp Sanitarju A, B jew C;]			
⁽³⁾ <i>u/jew</i>	[lċ-Ċina ⁽⁵⁾⁽⁶⁾ , Hong Kong, il-Ġappun, il-Korea, il-Macao, il-Malasja (il-Penizola), Singapore, it-Tajlandja jew l-Emirati Gharab Magħquda;]			



M2

PAJJIZ

Dhul temporanju - žiemel registrat

	II.a.	Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b.	Nru ta' referenza lokali
⁽³⁾⁽⁷⁾ jew	[II.2.1.	Għal perjodu ta' mill-inqas 60 jum qabel id-data ta' meta ntbagħat, l-annimal kien residenti f'azjendi taħt sorveljanza veterinarja li jinsabu fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat, li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju F, jew għe importat fl-aħħar 60 jum qabel ma ntbagħat minn Stat Membru tal-Unjoni qabel ma daħal fl-istazzjon tal-kwarantina protett mill-vetturi jew rezistenti għall-vetturi, skont il-punt II.2.2.;		
⁽³⁾⁽⁷⁾ jew	[II.2.2.	L-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju E u		
⁽³⁾ jew		[inżamm izolat fil-pajjiż jew fil-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat, protett mill-insetti vetturi għal perjodu ta' mill-inqas 40 jum qabel id-data li fiha ntbagħat, jew mid-data tad-dhul fil-pajjiż jew mill-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat, jekk għe importat, bi qbil mal-punt II.2.1, minn Stat Membru tal-Unjoni jew minn pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju A, B, C, D, E jew G;]		
⁽³⁾ inkella		[inżamm f'bini magħżul taħt sorveljanza veterinarja uffiċjali għal perjodu ta' mill-inqas 40 jum qabel ma ntbagħat, jew minn meta ddaħhal fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat, jekk għe importat bi qbil mal-punt II.2.1 minn Stat Membru tal-Unjoni jew minn pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju A, B, C, D, E jew G, u l-pajjiż minn fejn intbagħat jew il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat huwa/hija rikonoxxut(a) bhala hieles/hielsa uffiċjalment mill-marda Afrikana taz-żwiemel mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahħa tal-Annimali;]		
⁽³⁾⁽⁷⁾ jew	[II.2.2.	L-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju F, u nżamm:		
⁽³⁾ jew		[fl-istazzjon tal-kwarantina approvat ta' li hu protett mill-vetturi (daħhal isem l-istazzjon tal-kwarantina) għal mill-inqas l-aħħar 40 jum qabel id-data tat-tluq tiegħu, mill-..... (daħhal id-data) sal-..... (daħhal id-data), magħluq fil-bini protett mill-vetturi mill-inqas bejn sagħtejn qabel inżul ix-xemx sa sagħtejn wara tluq ix-xemx, u ngħata l-eżerċizzju taħt sorveljanza veterinarja uffiċjali wara li għew applikati fuqu r-repellenti tal-insetti flimkien ma' insettiċida li huwa effettiv kontra l-Culicoides qabel ma nħareg mill-istalla, u nżamm strettament izolat minn ekwidi li ma kinux qed jithejjew għall-esportazzjoni f'kundizzjonijiet stretti mill-inqas daqs dawk meħtieġa għad-dhul jew l-importazzjoni temporanji fl-Unjoni.]]		
⁽³⁾ inkella		[magħluq il-hin kollu fl-istazzjon tal-kwarantina approvat ta' li hu rezistenti għall-vetturi (daħhal isem l-istazzjon tal-kwarantina) għal mill-inqas l-aħħar 14-il jum qabel id-data tat-tluq tiegħu, u l-monitoraġġ kontinwu tal-protezzjoni mill-vetturi wera li ma kienx hemm vetturi fil-parti tal-istazzjon tal-kwarantina li hi protetta mill-vetturi.]]		
	II.3.	Attestat tal-vaccini u tat-testijiet tas-sahħa		
⁽³⁾ jew	[II.3.1.	L-annimal ma tlaqqamx kontra l-marda Afrikana taz-żwiemel fil-pajjiż minn fejn intbagħat u ma teżistix informazzjoni li tagħti xi hjiel li dan it-tip ta' tilqim kien sar qabel;]		
⁽³⁾ inkella	[II.3.1.	L-annimal tlaqqam kontra l-marda Afrikana taz-żwiemel, u din il-tilqima saritlu:		
⁽³⁾ jew		[aktar minn 12-il xahar qabel id-data ta' meta ntbagħat;]		
⁽³⁾ inkella		[aktar minn 60 jum u inqas minn 12-il xahar qabel id-data tad-dhul fil-parti mit-territorju tal-pajjiż imsemmi fil-punt II.1.3.(a), minn fejn intbagħat;]		
⁽³⁾⁽⁷⁾ inkella	[II.3.1.	L-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju F, u tlaqqam kontra l-marda Afrikana taz-żwiemel nhar il-.....(daħhal id-data) mhux iżjed minn 24 xahar u mill-inqas 40 jum qabel id-data tad-dhul fil-kwarantina protetta mill-vetturi bl-amministrazzjoni skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur, ta' tilqima rreġistrata li tiproteġi kontra s-serotipi fiċ-ċirkolazzjoni tal-virus tal-marda Afrikana taz-żwiemel;]		
	II.3.2.	L-annimal ma tlaqqamx kontra l-encefalite ekwina tal-Venezwela fis-60 jum ta' qabel id-data ta' meta ntbagħat minn		
⁽³⁾ jew		[pajjiż li t-territorju kollu tiegħu ilu hieles mill-encefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq;]		
⁽³⁾⁽⁷⁾ jew		[parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju C jew D, li ilha hieles mill-encefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq tal-annimali, u fil-partijiet l-oħra tal-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħtu teżisti l-encefalomijelite ekwina tal-Venezwela, u		



M2

PAJJĠŻ

Dhul temporanju - Żiemel registrat

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
⁽³⁾ <i>jew</i>	[tlaqqam kontra l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela b'kors shih ewlieni, u tlaqqam mill-ġdid skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur, mhux inqas minn 60 jum u mhux iktar minn 12-il xahar qabel id-data tat-tluq tiegħu, u nżamm fil-kwarantana protetta mill-vetturi għal mill-inqas 21 jum qabel id-data tat-tluq, u matul dak il-perjodu baqa' f'saħħtu klinikament u t-temperatura ta' ġismu, li ttehdet kuljum, baqgħet dejjem fil-medda fiżjoloġika normali, u kull annimal ekwin li kien fl-istess impriza li ttehditlu t-temperatura u wera zieda fit-temperatura tal-ġisem ġie ssoġġettat, u ta riżultat negattiv, għal test tad-demem biex jiġi iżolat il-virus tal-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela;]]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[mhuwiex imlaqqam kontra l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela u nżamm fil-kwarantana protetta mill-vetturi għal mill-inqas 21 jum u tul dak il-perjodu baqa' f'saħħtu klinikament, u t-temperatura ta' ġismu, li ttehditlu kuljum, baqgħet dejjem fil-medda fiżjoloġika normali, u kull annimal ekwin fl-istess impriza li ttehditlu t-temperatura u wera zieda fit-temperatura tal-ġisem ġie ssoġġettat għal test tad-demem biex jiġi iżolat il-virus tal-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela b'riżultat negattiv, u l-annimal li kien mahsub li jintbagħat sarlu test dijanjostiku għall-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela fuq kampjun li ttehditlu mhux inqas minn 14-il jum wara d-data li fiha ddaħħal fil-kwarantana protetta mill-vetturi, b'riżultat negattiv, u baqa' protett mill-insetti vetturi sakemm intbagħat;]]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[ġie ssoġġettat għal test tal-inibizzjoni tal-emoagglutinazzjoni għall-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela, li sar mill-istess laboratorju fl-istess jum fuq kampjuni li ttehditlu f'zewġ okkazzjonijiet b'intervall ta' 21 jum bejn it-tehdid nhar il-..... (daħħal id-data) u nhar il-..... (daħħal id-data), u t-tieni kampjun ittiehed waqt I-10 ijiem qabel id-data tat-tluq tal-annimal, mingħajr ma nstabet zieda fit-titru tal-antikorpi, u ġie ssoġġettat għal test RT-PCR (traskriptazi inversa u reazzjoni katina bil-polimerazi) għas-sejba tal-ġenom tal-virus tal-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela, li sar fit-48 siegħa qabel ma ntbagħat, nhar il-..... (daħħal id-data), u mill-mument li ttehditlu l-kampjun għat-test tal-RT-PCR sakemm ġie imbarkat biex jintbagħat, kien protett minn attackki minn vetturi permezz tal-użu fuqu ta' repellenti tal-insetti u insettiċidi approvati flimkien, u permezz tad-dizinsettizzazzjoni tal-istalla u tal-mezz tat-trasport tiegħu;]]	
⁽³⁾ [II.3.3.	I-annimal huwa ekwin maskili mhux ikkastrat li għandu iżjed minn 180 jum, u	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[intbagħat minn pajjiż fejn l-arterite virali ekwina (EVA) hija marda notifikabbli b'mod obbligatorju, u ma ġietx irrappurtata uffiċjalment fis-6 xhur qabel id-data tat-tluq tal-annimal;]]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[ġie ttestjat għall-EVA fuq kampjun tad-demem li ttiehed waqt il-perjodu ta' 21 jum qabel id-data tat-tluq, nhar il-..... (daħħal id-data) permezz ta' test tan-newtralizzazzjoni tal-virus li b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4 rritorna riżultat negattiv;]]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[ġie ttestjat għall-EVA fuq alikwota tas-semen kollu tiegħu li ttiehed waqt il-perjodu tal-21 jum qabel id-data tat-tluq, nhar il-..... (daħħal id-data) permezz ta' test ta' iżolament virali, b'reazzjoni katina bil-polimerazi (PCR) jew permezz ta' reazzjoni katina bil-polimerazi f'hin reali, b'riżultat negattiv;]]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[tlaqqam kontra l-EVA nhar il-..... (daħħal id-data) taħt sorveljanza veterinarja uffiċjali, u tlaqqam mill-ġdid b'intervalli regolari skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur, b'tilqima approvata mill-awtorità kompetenti, u l-ewwel tilqima saritlu:	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[qabel I-1 ta' Ottubru 2018, fil-jum meta ttehditlu kampjun tad-demem li mbagħad ġie ttestjat għall-EVA b'test tan-newtralizzazzjoni tal-virus li b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4 rritorna riżultat negattiv;]]	

▼ M2

PAJJIŻ

Dhul temporanju - Żiemel registrat

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
⁽³⁾ inkella	[qabel l-1 ta' Ottubru 2018, waqt perjodu ta' iżolament ta' mhux aktar minn 15-il jum taht sorveljanza veterinarja uffiċjali, li beda mill-jum meta ttehdid kampjun tad-demmi li waqt dak il-perjodu ta' iżolament għe ttestjat għall-EVA b'test tan-newtralizzazzjoni tal-virus li b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4 rritorna rieżultat negattiv;]]	
⁽³⁾ inkella	[fl-età ta' bejn 180 jum u 270 jum, waqt perjodu ta' iżolament taht sorveljanza veterinarja uffiċjali, meta l-annimal għe ssoġġettat għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-EVA li sar b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4, b'riżultat negattiv, jew li sar fl-istess jum mill-istess laboratorju b'titri stabbli jew li kienu qed jitnaqqsu, fuq żewġ kampjuni tad-demmi li ttehdid b'intervall ta' mill-inqas 10 ijiem bejniethom;]]	
⁽³⁾ inkella	[wara li l-annimal għe ssoġġettat għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-EVA li rritorna rieżultat negattiv b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4, li sar fuq kampjun tad-demmi li ttehdid mhux qabel 7 ijiem wara li beda perjodu kontinwu ta' iżolament twil 21 jum wara t-tlaqqim;]]	
⁽³⁾ inkella	[fl-età ta' bejn 180 jum u 250 jum, wara li l-annimal għe ssoġġettat għal test għall-EVA permezz tan-newtralizzazzjoni tal-virus b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4, li rritorna rieżultat negattiv, jew li sar fl-istess jum mill-istess laboratorju b'titri stabbli jew li kienu qed jitnaqqsu, fuq żewġ kampjuni tad-demmi li ttehdid b'intervall ta' mill-inqas 14-il jum bejniethom;]]	
⁽³⁾ inkella	[għe ssoġġettat għal test ta' iżolament tal-virus, għal reazzjoni katina bil-polimerazi (PCR) jew reazzjoni katina bil-polimerazi f'hin reali li rritorna rieżultat negattiv fuq alikwota tas-semen kollu tiegħu li ngabar wara d-data ta' meta kampjun tad-demmi li ttehdid nhar il-..... (dahħal id-data) waqt il-perjodu tas-6 xhur qabel id-data tat-tluq għe ttestjat għall-EVA b' test tan-newtralizzazzjoni tal-virus b'dilwizzjoni tas-serum ta' mill-inqas 1 f'kull 4 u rritorna rieżultat pozittiv;]]	
⁽³⁾ inkella	[kien għe ttestjat qabel għall-antikorpi kontra l-virus tal-arterite virali ekwina u ta rieżultat pozittiv, inkella kien tlaqqam kontra l-EVA u a) fis-6 xhur ta' qabel ma ntbagħat tghammar b'test, f'jumejn konsekuttivi, ma' mill-inqas żewġ debbiet li kienu nżammu fl-iżolament fis-7 ijiem ezatt qabel it-tghammir b'test u baqgħu fl-iżolament għal mill-inqas 28 jum wara, u fil-hin tat-tghammir b'test u mill-inqas 28 jum wara, għe ssoġġettati għal żewġ testijiet seroloġiċi għall-EVA li taw rieżultati negattivi b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4, u b) għe ssoġġettat għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-EVA li ttwettaq fuq kampjun tad-demmi li ttehdid fil-21 jum qabel id-data ta' meta ntbagħat nhar il-..... (dahħal id-data), ⁽³⁾ jew [b'riżultat pozittiv b'dilwizzjoni tas-serum ta' mill-inqas 1 f'kull 4;]] ⁽³⁾ inkella [b'riżultat negattiv b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4;]]	
⁽³⁾ inkella	[kull rekwiżit ta' ttestjar għall-EVA jew tilqim kontra l-EVA twarrab bil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni (dahħal ir-referenza għall-att legali tal-Unjoni li japplika) għar-raġuni li l-annimal qed jiddaħħal temporanjament fl-Unjoni biex jippartecipa fl-avveniment ekwestri speċifikat f'dak l-att legali u li l-annimal qed jinżamm apparti minn ekwidi oħrajn li mhumiex jippartecipaw f'dan l-avveniment, u li kull attività ta' tnissil, fosthom il-ġbir tas-semen, hija pprojbata waqt ir-residenza temporanja fl-Unjoni;]]	
⁽³⁾⁽⁷⁾ jew	[II.3.4. l-annimal intbagħat mill-lżlanda, li hija ċċertifikata li hi uffiċjalment hielsa mill-anemija infettiva ekwina, fejn kien residenti dejjem minn twelidu u qatt ma għe f'kuntatt ma' ekwidi li dahlu fl-lżlanda minn pajjiżi oħra;]	
⁽³⁾ inkella	[II.3.4. l-annimal għe ssoġġettat b'riżultat negattiv għal test ta' immunodiffużjoni bil-ġell agar (test AGID jew Coggins) jew għal ELISA għall-anemija infettiva ekwina li sar fuq kampjun tad-demmi li ttehdid nhar il-..... (dahħal id-data), u li sar fil-perjodu ⁽³⁾ jew [perjodu ta' 90 jum qabel id-data tat-tluq minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju A, B, C jew G;]] ⁽³⁾ inkella [perjodu ta' 30 jum qabel id-data tat-tluq minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju D, E jew F;]]	



M2

PAJJIZ

Dhul temporanju - žiemel registrat

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
⁽³⁾ [II.3.5.	I-annimal intbaghat minn pajjiz jew minn parti mit-territorju ta' pajjiz li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju B jew E, jew mill-Brazil, jew miċ-Ċina, jew mit-Tajlandja, jew minn pajjiz fejn ġie rrapportat il-glanders fit-3 snin qabel id-data tat-tluq, u ġie ssoġġettat għal test ta' fissazzjoni tal-komplement għall-glanders b'riżultat negattiv li sar b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 5 fuq kampjun tad-demmi li tiehed nhar il-..... (dahhal id-data), u dan sar waqt il-perjodu tat-30 jum ta' qabel id-data tat-tluq;]	
⁽³⁾ [II.3.6.	I-annimal huwa ekwin maskili mhux ikkastrat, jew ekwina mara ta' età ikbar minn 270 jum, li ntbaghat minn pajjiz jew minn parti mit-territorju ta' pajjiz li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju B, D, E, jew F, jew miċ-Ċina jew mit-Tajlandja, jew minn pajjiz fejn ġiet irrappurtata d-durina waqt il-perjodu tas-sentejn ta' qabel id-data tat-tluq, u ġie ssoġġettat għal test ta' fissazzjoni tal-komplement għad-durina b'riżultat negattiv li sar b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 5 fuq kampjun tad-demmi li tiehed nhar il-..... (dahhal id-data) waqt il-perjodu ta' 30 jum qabel id-data tat-tluq u ma ntużax għat-tghammir tul il-perjodu ta' mill-inqas 30 jum qabel u wara d-data meta tiehed il-kampjun;]	
⁽³⁾⁽⁷⁾ [II.3.7.	I-annimal intbaghat minn pajjiz jew minn parti mit-territorju ta' pajjiz li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju C jew D, u	
	^{(3)jew} [ma ġewx irrappurtati ufficjalment l-enċefalomijelite ekwina tal-Punent u tal-Lvant fil-pajjiz minn fejn intbaghat għal perjodu ta' mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq;]	
	^{(3)inkella} [l-annimal tlaqqam b'kors ewlieni shiħ u tlaqqam mill-ġdid skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur waqt is-sitt xhur, jew mill-inqas it-30 jum, qabel id-data tat-tluq b'tilqima inattivata, kontra l-enċefalomijelite ekwina tal-Punent u tal-Lvant. L-ahhar tilqima saret nhar il-..... (dahhal id-data);]	
	^{(3)inkella} [l-annimal inżamm għal perjodu ta' mill-inqas 21 jum qabel id-data tat-tluq fi kwarantina protetta mill-vetturi u waqt dan iż-żmien ġie ssoġġettat għal testijiet tal-inibizzjoni tal-emoagglutinazzjoni għall-enċefalomijelite ekwina tal-Punent u tal-Lvant li twettqu mill-istess laboratorju fl-istess jum	
	^{(3)jew} [fuq kampjun tad-demmi li tiehed nhar il-..... (dahhal id-data) waqt il-perjodu tal-10 ijiem ta' qabel id-data tat-tluq, b'riżultat negattiv;]]	
	^{(3)inkella} [fuq kampjuni tad-demmi li tiehdu f'żewġ okkazzjonijiet b'intervall ta' mill-inqas 21 jum bejn it-tehid, nhar il-..... (dahhal id-data) u nhar il-..... (dahhal id-data), u t-tieni kampjun ittiehed fl-10 ijiem ta' qabel id-data tat-tluq, minghajr ma nstabet zieda fit-titru tal-antikorpi;]]	
⁽³⁾ [II.3.8.	I-annimal intbaghat minn pajjiz jew minn parti mit-territorju ta' pajjiz li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju G, jew minn pajjiz fejn l-enċefalite Ġappuniża ġiet irrappurtata b'mod ufficjali fl-ekwidi waqt perjodu ta' mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq, u l-annimal:	
	^{(3)jew} [ġie minn azjenda li tinsab fiċ-ċentru ta' zona b'radju ta' mill-inqas 30 km madwar l-impriza fejn ma kienx hemm kazijiet ta' enċefalite Ġappuniża fl-ahhar 21 jum qabel id-data tat-tluq;]	
	^{(3)inkella} [inżamm fil-kwarantina protetta mill-vetturi għal perjodu ta' mill-inqas 21 jum qabel id-data tat-tluq, u matul dak il-perjodu, it-temperatura ta' ġismu, li tiehditlu kuljum, baqgħet fil-medda fiżjoloġika normali, u ġie ssoġġettat	
	^{(3)jew} [għal test tal-inibizzjoni tal-emoagglutinazzjoni għall-enċefalite Ġappuniża, li sar mill-istess laboratorju fl-istess jum fuq kampjuni tad-demmi li tiehdu f'żewġ okkazzjonijiet b'intervall ta' 14 jum bejn it-tehid nhar il-..... (dahhal id-data) u nhar il-..... (dahhal id-data), u t-tieni kampjun ittiehed waqt il-perjodu tal-10 ijiem ta' qabel id-data tat-tluq, minghajr ma nstabet zieda ta' iktar minn erba' darbiet fit-titru tal-antikorpi bejn iż-żewġ kampjuni, u baqa' protett mill-insetti vetturi sakemm intbaghat;]]	



M2

PAJJĠŻ

Dhul temporanju - Żiemel registrat

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
	⁽³⁾ <i>inkella</i> [ghal test ELISA għall-qbid tal-Ig-M għas-sejba ta' antikorpi kontra l-virus tal-enċefalite Ġappuniża, li sar fuq kampjun tad-demm li ttiehed mhux qabel 7 ijiem wara li beda l-iżolament nhar il-.....(<i>daħħal id-data</i>), u rritorna riżultat negattiv, u baqa' protett mill-insetti vetturi sa meta ntbagħat;]]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[tlaqqam kontra l-enċefalite Ġappuniża b'kors shiħ ewlieni u tlaqqam mill-ġdid skont irakkomandazzjonijiet tal-manifattur waqt perjodu ta' mhux inqas minn 21 jum u mhux itwal minn 12-il xahar qabel id-data tat-tluq;]]	
⁽³⁾⁽⁷⁾ <i>jew</i> [II.3.9.	I-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju E, u ġie ssoġġettat għal test serologiku għall-marda Afrikana taż-żwiemel kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, li twettaq mill-istess laboratorju fl-istess jum	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[fuq kampjuni tad-demm li ttiehdu f'zewġ okkażjonijiet b'intervall bejn it-tehid ta' bejn 21 u 30 jum, nhar il-..... (<i>daħħal id-data</i>) u nhar il-..... (<i>daħħal id-data</i>), u t-tieni wiehed ittiehed fl-aħħar 10 ijiem qabel id-data tat-tluq:	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[b'riżultat negattiv f'kull każ.]]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[b'riżultat pozittiv mill-ewwel kampjun u	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[it-tieni kampjun sussegwentement ġie ssoġġettat għal-test għas-sejba tal-antigeni kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, u rritorna riżultat negattiv.]]]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[iż-zewġ kampjuni ġew issogġettati għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus kif deskritt fil-punt 2.4 tal-Kapitlu 2.5.1. tal-Manwal tat-Testijiet Dijanostiċi u l-Vaccini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahħa tal-Annimali, u ma nstabitx zieda ta' aktar mid-doppju fit-titru tal-antikorpi.]]]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[fuq kampjun tad-demm li ttiehed nhar il-..... (<i>daħħal id-data</i>) fil-perjodu tal-21 jum ta' qabel id-data tat-tluq, u l-pajjiż jew parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat ġew magħrufin uffijjalment li huma hielsa mill-marda Afrikana taż-żwiemel mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahħa tal-Annimali.]]	
⁽³⁾⁽⁷⁾ <i>jew</i> [II.3.9.	I-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju F, u	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[ġie ssoġġettat għal test serologiku għall-marda Afrikana taż-żwiemel kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, li twettaq mill-istess laboratorju fl-istess jum fuq kampjuni tad-demm li ttiehdu f'zewġ okkażjonijiet b'intervall ta' bejn 21 u 30 jum bejn it-tehid, nhar il-..... (<i>daħħal id-data</i>) u nhar il-..... (<i>daħħal id-data</i>), fejn l-ewwel kampjun ittiehed mhux inqas minn 7 ijiem wara li l-annimal iddaħħal fil-kwarantina protetta mill-vetturi u t-tieni ttiehed waqt il-perjodu tal-aħħar 10 ijiem qabel id-data tat-tluq,	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[b'riżultat negattiv f'kull każ.]]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[b'riżultat pozittiv mill-ewwel kampjun u	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[it-tieni kampjun sussegwentement ġie ssoġġettat għal-test għall-identifikazzjoni tal-aġent kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, u rritorna riżultat negattiv.]]]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[iż-zewġ kampjuni ġew issogġettati għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus kif deskritt fil-punt 2.4 tal-Kapitlu 2.5.1. tal-Manwal tat-Testijiet Dijanostiċi u l-Vaccini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahħa tal-Annimali, u ma nstabitx zieda ta' aktar mid-doppju fit-titru tal-antikorpi.]]]	



PAJJJŻ

Dhul temporanju - Żiemel registrat

	II.a.	Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b.	Nru ta' referenza lokali
	⁽³⁾ inkella	[ġie ssoġġettat għal test seroloġiku u test għall-identifikazzjoni tal-aġent għall-marda Afrikana taż-żwiemel kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, fuq kampjun tad-demmi li ttehed nhar il-.....(dahħal id-data) mhux inqas minn 28 jum wara li ddaħħal fil-kwarantina protetta mill-vetturi u fl-aħħar 10 ijiem qabel id-data tat-tluq, li f'kull każ irritorna riżultat negattiv.]]		
	⁽³⁾ inkella	[ġie ssoġġettat għal test għall-identifikazzjoni tal-aġent għall-marda Afrikana taż-żwiemel, li rritorna riżultat negattiv, kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, fuq kampjun tad-demmi li ttehed nhar il-..... (dahħal id-data) mhux inqas minn 14-il jum wara li ddaħħal fil-kwarantina rezistenti għall-vetturi u mhux iżjed minn 72 siegħa qabel it-tluq;]]		
II.4.	<i>Attestat tal-kundizzjonijiet tat-trasport</i>			
⁽³⁾⁽⁷⁾ jew	II.4.1.	L-animall intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju A, B, C, D, E jew G, u saru l-arranġamenti biex jiġi ttrasportat direttament fl-Unjoni mingħajr ma jgħaddi minn suq jew minn centru tar-raggruppar (marshalling or assembly centre) u mingħajr ma jiġi f'kontatt ma' ekwidi oħrajn li ma jissodisfawx mill-inqas l-istess rekwiżiti tas-saħħa deskritti f'dan iċ-ċertifikat tas-saħħa.]		
⁽³⁾⁽⁷⁾ jew	II.4.1.	L-animall intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju F, u saru l-arranġamenti biex dan jingarr direttament mill-istazzjon tal-kwarantina protett mill-vetturi mingħajr ma ġie f'kontatt ma' ekwidi oħrajn li ma kellhomx ċertifikat tas-saħħa, la għall-importazzjoni permanenti u lanqas għad-dhul temporanju fl-Unjoni		
⁽³⁾ jew		[lejn l-ajruport f'kundizzjonijiet ta' protezzjoni mill-vetturi, u saru l-arranġamenti biex l-ingenju tal-ajru jitnaddaf u jiġi ddizinfettat minn qabel b'dizinfettant li huwa awtorizzat ufficjalment fil-pajjiż terz minn fejn intbagħat, u tbexxex kontra l-insetti vetturi eżatt qabel it-titjira.]]		
⁽³⁾ inkella		[lejn port f'dak il-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż f'kundizzjonijiet ta' protezzjoni mill-vetturi u saru l-arranġamenti biex jingarr fuq bastiment li huwa skedat biex imur direttament f'port fl-Unjoni mingħajr ma jidhol f'portijiet f'pajjiżi, jew f'parti mit-territorju ta' pajjiżi li mhumiex approvati għad-dhul ta' ekwidi fl-Unjoni, u nżamm fi stale li tnaddfu u ġew iddizinfettati qabel b'dizinfettant li huwa awtorizzat ufficjalment fil-pajjiż terz minn fejn intbagħat, u li tbexxex kontra l-insetti vetturi eżatt qabel ma salpa l-bastiment.]]		
	II.4.2.	Għal matul il-perjodu bejn iċ-ċertifikazzjoni u t-tluq lejn l-Unjoni, saru u ġew ivverifikati l-arranġamenti biex ma jkunx hemm kuntatt ma' ekwidi oħrajn li lanqas biss, għall-inqas, jikkonformaw mal-istess rekwiżiti tas-saħħa deskritti f'dan iċ-ċertifikat tas-saħħa.		
	II.4.3.	Il-vetturi u l-kontejners tat-trasport li fihom se jingarr l-animall tnaddfu u ġew iddizinfettati qabel it-tagħbija b'dizinfettant awtorizzat ufficjalment fil-pajjiż terz minn fejn intbagħat, u huma mibnijin b'mod li waqt it-trasportazzjoni ma jistgħux johorġu minnhom il-hmieġ, l-urina, il-mifrex jew l-għalf tal-animalli.		
II.5.	<i>Attestat tat-trattament xieraq tal-animalli</i>			
	L-animall deskritt fil-Kaxxa I.28. ġie ezaminat illum ⁽¹⁾ u nstab li hu f'saħħtu biżżejjed biex jingarr fil-vjaġġ maħsub, u saru l-arranġamenti biex iħarsulu saħħtu u l-benesseri b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ.			
	Noti:			
	Parti I:			
	Kaxxa I.8.: Aġti l-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat, li jidher fil-kolonna 3 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.			
	Kaxxa I.15.: Iridu jingħataw in-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (bastiment) u informazzjoni oħra. Fil-każ ta' hatt u t-tagħbija mill-ġdid, l-ispeditur irid jinforma lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera bid-dhul fl-Unjoni.			



M2

PAJJJŻ

Dhul temporanju - Żiemel reġistrat

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
<p>Kaxxa I.23.: Jenħtieġ li jiddaħhal in-numru tal-kontejner u n-numru tas-siġill (fejn japplika).</p> <p>Kaxxa I.28.: <i>Is-sistema ta' identifikazzjoni:</i> L-annimal irid ikollu fuq identifikatur individwali li jippermetti li jiġi assoċjat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bħal ċomba tal-widna, tatwaġġi, hruq fuq il-ġilda, transponder eċċ.) u l-post anatomiku li ntuża fuq l-annimal.</p> <p>Jekk l-annimal ikollu passaport, iridu jiddaħhlu n-numru tal-passaport u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu.</p> <p><i>Età:</i> Data tat-twelid (jj/xx/ssss).</p> <p>Sess (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).</p> <p>Parti II:</p> <p>⁽¹⁾ Jeħtieġ li ċ-ċertifikat jinhareġ fil-jum tat-tagħbija jew fl-aħħar jum tax-xogħol qabel ma jitgħabba l-annimal biex jintbagħat fl-Istat Membru tad-destinazzjoni fl-Unjoni.</p> <p>Id-dhul temporanju ta' dan iż-żiemel reġistrat ma għandux ikun permess jekk l-annimal ikun tghabba qabel id-data tal-awtorizzazzjoni għad-dhul temporanju fl-Unjoni mill-pajjiż rispettiv li ssemma fil-punt II.1.1. jew minn parti mit-territorju tiegħu, jew jekk ikun tghabba fi żmien meta l-Unjoni tkun adottat xi miżuri restrittivi kontra d-dhul ta' ekwidi minn dan il-pajjiż jew minn din il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat.</p> <p>⁽²⁾ Il-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż u l-Grupp Sanitarju li jidher rispettivament fil-kolonna 3 u 5 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.</p> <p>⁽³⁾ Hassar fejn ma japplikax.</p> <p>⁽⁴⁾ Hassar id-dikjarazzjoni jekk il-punt II.1.3. tal-attestat japplika għall-pajjiż kollu minn fejn intbagħat l-annimal.</p> <p>⁽⁵⁾ Parti mit-territorju tal-pajjiż awtorizzat għad-dhul temporanju li jidher rispettivament fil-kolonna 3 u 6 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.</p> <p>⁽⁶⁾ Awtorizzat biss jekk il-pajjiż minn fejn jintbagħat ikun assenjat fil-Grupp Sanitarju G.</p> <p>⁽⁷⁾ Jistgħu jithallew barra dikjarazzjonijiet marbuta kompletament u esklussivament ma' Grupp Sanitarju li mhuwiex dak tal-pajjiż minn fejn intbagħat l-annimal jew ta' parti mit-territorju tiegħu, dejjem jekk tinzamm in-numerazzjoni tad-dikjarazzjonijiet sossegwenti.</p> <p>Dan iċ-ċertifikat tas-sahha għandu:</p> <p>(a) jiffassal b'mill-inqas lingwa waħda li jifhimha l-uffiċjal li jiċċertifika u b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni u tal-Istat Membru li minnu iż-żiemel reġistrat se jidhol fit-territorju tal-Unjoni u se jkun iisogġġettat għal testijiet veterinarji fil-fruntiera;</p> <p>(b) ikun magħmul għal destinatarju wieħed;</p> <p>(c) iż-żiemel reġistrat dejjem ikollu l-oriġinal miegħu matul id-dhul temporanju fl-Unjoni;</p> <p>(d) ikun iffirmat u ttimbrat b'kulur differenti minn dak tal-istampar;</p> <p>(e) ikun magħmul minn folja waħda biss, jew il-folji kollha meħtieġa jingabru flimkien fi ktejjeb li ma jistax jinqasam, permezz li jiddaħhlu n-numri tal-paġni u l-għadd totali tal-paġni, u kull paġna fin-naħa ta' fuq għandu jkollha n-numru ta' referenza taċ-ċertifikat, u l-paġni kollha jkunu stejpiljati flimkien u ttimbrati.</p>		
<p>Veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		

▼ M2

Dikjarazzjoni tas-sid jew tar-rappreżentant tiegħu ghad-dhul temporanju ta' ziemel reġistrat				
Identifikazzjoni tal-annimal ⁽¹⁾				
Speċi (Isem xjentifiku)	Sistema ta' identifikazzjoni	Numru tal-identifikazzjoni	Età	Sess
Equus caballus
Jien is-sottoskritt, sid ⁽²⁾ iż-ziemel deskritt hawn fuq jew ir-rappreżentant ⁽²⁾ ta' sid iż-ziemel, b'dan niddikjara li:				
- iż-ziemel				
(²)jew	[dejjem baqa' (dahhal l-isem tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat l-annimal) għal perjodu ta' mill-inqas 40 jum qabel id-data tat-tluq;]			
(²)inkella	[dahhal (dahhal l-isem tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat l-annimal) waqt il-perjodu ta' residenza meħtieġ ta' mill-inqas 40 jum qabel id-data tat-tluq:			
(a)	nhar il-..... (dahhal id-data) minn (dahhal isem il-pajjiż li minnu iż-ziemel dahhal fil-pajjiż jew isem il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat)			
(b)	nhar il-.....(dahhal id-data) minn (dahhal isem il-pajjiż li minnu iż-ziemel dahhal fil-pajjiż jew isem il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat)			
(c)	nhar il-..... (dahhal id-data) minn (dahhal isem il-pajjiż li minnu iż-ziemel dahhal fil-pajjiż jew isem il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat);]			
- matul l-aħħar 15-il jum qabel id-data tat-tluq, iż-ziemel ma giex f'kuntatt ma' annimali li kellhom mard infettiv jew kuntaġġuż li jista' jiġi trażmess lill-ekwidi;				
- it-trasportazzjoni se ssir b'tali mod li s-saħħa u l-benesseri taż-ziemel jistgħu jitharsu b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ;				
- huma ssodisfati l-kundizzjonijiet dwar ir-residenza u l-iżolament ta' qabel l-esportazzjoni li japplikaw skont il-punt II.2. taċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali li jakkompanja l-annimal, għall-pajjiż jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat;				
- huma ssodisfati l-kundizzjonijiet dwar it-trasportazzjoni li japplikaw skont il-punt II.4. taċ-ċertifikat tas-saħħa li jakkompanja l-annimal, għall-pajjiż jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat;				
- waqt ir-residenza fl-Unjoni għal perjodu ta' inqas minn 90 jum, iż-ziemel se jinżamm fil-post li jidher hawn taht:				
(a)	minn nhar il-..... (dahhal id-data) sa nhar il-..... (dahhal id-data) fi (il-post fejn tinsab l-azjenda) fi (Stat Membru)			
(b)	minn nhar il-..... (dahhal id-data) sa nhar il-..... (dahhal id-data) fi (il-post fejn tinsab l-azjenda) fi (Stat Membru)			
(c)	minn nhar il-..... (dahhal id-data) sa nhar il-..... (dahhal id-data) fi (il-post fejn tinsab l-azjenda) fi (Stat Membru)			
(d)	minn nhar il-..... (imla d-data) sa nhar il-..... (imla d-data) fi (il-post fejn tinsab l-azjenda) fi (Stat Membru);			
- Jiena naf li jekk iż-ziemel jingarr minn Stat Membru wiehed tal-Unjoni għal Stat Membru ieħor, kif imsemmi f'din id-dikjarazzjoni, irid ikollu miegħu ċertifikat tas-saħħa maħruġ minn veterinarju uffiċjali tal-Istat Membru minn fejn intbagħat, u li dan il-moviment jehntieg li jiġi nnotifikat lill-Istat Membru tad-destinazzjoni;				
- huwa skedat li iż-ziemel se jinħareġ mill-Unjoni nhar il-..... (data) mill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera ta' (dahhal l-isem tal-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-hruġ u l-isem ta' fejn jinsab);				
L-isem u l-indirizz ta' sid ⁽²⁾ l-annimal jew tar-rappreżentant ⁽²⁾ tiegħu:				
Data:(jj/xx/ssss)				
..... (Firma)				
⁽¹⁾ <i>Is-sistema ta' identifikazzjoni:</i> L-annimal irid ikollu fuqu identifikatur individwali li jippermetti li jiġi assoċjat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Specifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bhal comba tal-widna, tatwaġġi, hruq fuq il-ġilda, transponder) u l-post anatomiku li ntuża fuq l-annimal. Jekk l-annimal ikollu passaport, iridu jiddaħhlu n-numru tal-passaport u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu. <i>Età:</i> Data tat-twelid (jj/xx/ssss). <i>Sess</i> (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).				
⁽²⁾ <i>Hassar fejn ma japplikax.</i>				

▼ M2

PAJJIŻ

Tranżitu - Ekwidi

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
Parti II: Ċertifikazzjoni	<p>II. Attestat tas-saħha u tat-trattament xieraq tal-annimali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika, li l-annimal ekwin deskritt fil-Kaxxa I.28.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gie eżaminat illum⁽¹⁾ u nstab li hu hieles minn kull sinjal kliniku ta' mard u minn kull sinjal evidenti ta' infestazzjoni bl-ektoparassiti; - mhuwiex mahsub biex jinqatel skont programm nazzjonali ta' qerda ta' mard infettiv jew mard kuntagġuż; - jissodisfa l-kundizzjonijiet attestati fil-punti II.1. sa II.5. ta' dan iċ-ċertifikat; - għandu miegħu d-dikjarazzjoni bil-miktub iffirmata minn sid l-annimal jew mir-rappreżentant tiegħu <p>II.1. <i>Attestat dwar il-pajjiż terz jew parti mit-territorju tal-pajjiż terz u dwar l-impriza minn fejn intbagħtu</i></p> <p>II.1.1. L-annimal intbagħat minn (<i>daħhal isem il-pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż</i>), pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż, li fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat għandu l-Kodiċi:⁽²⁾, huwa assenjat fil-Grupp Sanitarju⁽²⁾, u huwa awtorizzat għad-dhul temporanju ta' zwiemel reġistrati jew għall-importazzjoni ta' zwiemel reġistrati, ekwidi reġistrati u ekwidi għat-tghammir u l-produzzjoni;</p> <p>II.1.2. fil-pajjiż minn fejn intbagħat il-mard elenkat hawn taht huwa notifikkabbli bil-ligi: il-marda Afrikana taz-zwiemel, id-durina (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), il-glanders (<i>Burkholderia mallei</i>), l-enċefalomijelite ekwina (it-tipi kollha, inkluża l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela), l-anemija infettiva ekwina, l-istomatite vexxikulari, ir-rabja, l-antraċe;</p> <p>II.1.3. l-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż</p> <p>a) li huma meqjusa hielsa mill-marda Afrikana taz-zwiemel, bi qbil mad-Direttiva 2009/156/KE u fejn ma kienx hemm evidenza klinika, seroloġika (fl-ekwidi mhux imlaqqma) jew epidemjoloġika tal-marda Afrikana taz-zwiemel tul is-sentejn ta' qabel id-data meta ntbagħat, u fejn ma sarx tilqim kontra din il-marda matul l-aħħar 12-il xahar qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>b) fejn ma kienx hemm każi ta' enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela fis-sentejn ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>c) fejn ma kienx hemm każi ta' durina fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>d) fejn ma kienx hemm każi ta' glanders fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>^{(3)jew} (e) fejn ma kienx hemm każi ta' stomatite vexxikulari fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;]</p> <p>^{(3)inkella} (e) fejn kien hemm każi ta' stomatite vexxikulari waqt il-perjodu ta' 6 xhur qabel id-data meta ntbagħat, iżda kampjun tad-demm li ttiehed mill-annimal waqt il-perjodu ta' 21 jum qabel id-data tat-tluq, nhar il-..... (<i>daħhal id-data</i>) gie ttestjat għall-antikorpi għall-virus tal-istomatite vexxikulari u rritorna riżultat negattiv</p> <p>^{(3)jew} [f'test tan-newtralizzazzjoni tal-virus f'dilwizzjoni ta' serum ta' 1 f'kull 32;]</p> <p>^{(3)inkella} [f'ELISA skont il-Kapitlu rilevanti tal-Manwal tat-Testijiet Dijagnostiċi u l-Vaccini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħha tal-Annimali;]</p>	



M2

PAJJIŻ

Tranzitu - Ekwidi

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
II.1.4.	l-annimal ma hariġx minn impriza li kienet soġġetta għal xi ordni ta' projbizzjoni, u sa fejn naf jien, fiż-żminijiet imsemmijin fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7., ma kien f'kuntatt ma' ebda annimal minn impriza li kienet soġġetta għal ordni ta' projbizzjoni għar-raġunijiet imsemmija fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7. u li jdumu sa:	
⁽⁴⁾ [II.1.4.1.	fil-każ ta' ekwidi li jkun hemm suspett dwarhom li huma morda bid-durina,	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[6 xhur mid-data tal-aħħar kuntatt reali jew possibbli ma' annimal li hemm suspett dwaru li ha d-durina jew kien infettat bit- <i>Trypanosoma equiperdum</i> ;	
⁽³⁾ <i>uljew</i>	[fil-każ ta' ziemeł tal-ghalla, sakemm l-annimal jiġi kkastrat;]	
⁽³⁾ <i>uljew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
⁽⁴⁾ [II.1.4.2.	fil-każ tal-glanders,	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[sitt xhur mill-jum li fih inqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda jew li ġew issogġettati għal ezami għas-sejbien tal-patogenu li jikkawża l- <i>Burkholderia mallei</i> jew tal-antikorpi għal dak il-patogenu u taw riżultat pożittiv, u nqerdu l-katavri tagħhom;]	
⁽³⁾ <i>uljew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.3.	fil-każ tal-encefalomijelite ekwina ta' kwalunkwe tip,	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[6 xhur li bdew mill-jum meta nqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda;]	
⁽³⁾ <i>uljew</i>	[6 xhur mill-jum meta jkunu mietu jew inħarġu mill-azjenda, jew irkupraw kompletament, l-ekwidi infettati bil-virus li jikkawżaw id-deni tal-Punent tan-Neil, jew l-encefalomijelite ekwina tal-Lvant, jew l-encefalomijelite ekwina tal-Punent;]	
⁽³⁾ <i>uljew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.4.	fil-każ tal-anemija infettiva ekwina, sad-data li fiha, wara li nqatlu l-annimali infettati, l-annimali ekwini li kien fadal fl-impriza wrew reazzjoni negattiva għal test ta' immunodiffużjoni bil-ġell agar (test AGID jew Coggins) li sar fuq kampjuni tad-demm li tiehdu f'żewġ okkazzjonijiet b'intervall ta' 3 xhur bejn it-tehid;	
II.1.4.5.	fil-każ tal-istomatite vekkulari,	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[6 xhur wara l-aħħar każ;]	
⁽³⁾ <i>uljew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.6.	fil-każ tar-rabja, 30 jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-post;	
II.1.4.7.	fil-każ tal-antraċe, 15-il jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini;	
II.1.5.	sa fejn naf jien, matul l-aħħar 15-il jum qabel id-data tat-tluq tal-annimal, dan ma kienx f'kuntatt ma' ekwidi li kienu infettati, jew li kien hemm xi suspett li kienu infettati, b'xi marda infettiva jew kuntaġġuza.	
II.2.	<i>Attestat tar-residenza u tal-izolament qabel l-esportazzjoni</i>	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[II.2.1. Għal perjodu ta' mill-inqas 40 jum qabel id-data tat-tluq tiegħu, l-annimal kien residenti f'azjenda li kienet taht sorveljanza veterinarja u li tinsab fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn inbagħat l-annimal, li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju A, B, C, D, E jew G, u	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[fi Stat Membru tal-Unjoni;]	
⁽³⁾ <i>uljew</i>	[f'pajjiż jew f'parti mit-territorju ta' pajjiż li għandu l-Kodiċi: ⁽²⁾ li hu awtorizzat għad-dhul temporanju fl-Unjoni ta' zwiemeł registrati, u li minnu ġie importat fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż li minnu ntbagħat, f'kundizzjonijiet li huma stretti, mill-inqas daqs dawk meħtieġa skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni għad-dhul temporanju ta' zwiemeł registrati minn dan il-pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' dan il-pajjiż, direttament fl-Unjoni, u li hu:	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[assenjat fl-istess Grupp Sanitarju ⁽²⁾ tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn inbagħat;]	



M2

PAJJIŻ

Tranzitu - Ekwidi

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
	⁽³⁾ U/jew [assenjat fil-Grupp Sanitarju A, B jew C;]]	
	⁽³⁾ U/jew [assenjat fil-Grupp Sanitarju D, E jew G, u l-annimal huwa żiemel registrat kif iddefinit fl-Artikolu 2(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659;]]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ jew	II.2.1. Għal perjodu ta' mill-inqas 60 jum qabel id-data ta' meta ntbagħat, l-annimal kien residenti f'azjendi taħt sorveljanza veterinarja li jinsabu fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat, li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju F, jew għe importat fl-aħħar 60 jum qabel ma ntbagħat minn Stat Membru tal-Unjoni qabel ma dahal fl-istazzjon tal-kwarantina protett mill-vetturi jew rezistenti għall-vetturi, skont il-punt II.2.2.;	
⁽³⁾⁽⁵⁾ jew	II.2.2. L-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju E u	
⁽³⁾ jew	[inzamm iżolat fil-pajjiż jew fil-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat, protett mill-insetti vetturi għal perjodu ta' mill-inqas 40 jum qabel id-data li fiha ntbagħat, jew mid-data tad-dhul fil-pajjiż jew mill-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat, jekk għe importat, bi qbil mal-punt II.2.1, minn Stat Membru tal-Unjoni jew minn pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju A, B, C, D, E jew G;]]	
⁽³⁾ inkella	[inzamm f'bini magħżul taħt sorveljanza veterinarja uffiċjali għal perjodu ta' mill-inqas 40 jum qabel ma ntbagħat, jew minn meta ddaħhal fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat, jekk għe importat bi qbil mal-punt II.2.1 minn Stat Membru tal-Unjoni jew minn pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju A, B, C, D, E jew G, u l-pajjiż minn fejn intbagħat jew il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat huwa/hija rikonoxxut(a) bħala hieles/hielsa uffiċjalment mill-marda Afrikana taż-żwiemel mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahħa tal-Annimali u	
⁽³⁾ jew	[l-annimal huwa żiemel registrat kif iddefinit fl-Artikolu 2(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659;]]	
⁽³⁾ inkella	[il-pajjiż minn fejn intbagħat ma jmiss ma' ebda pajjiż fejn kien hemm xi okkorrenza tal-marda Afrikana taż-żwiemel fl-aħħar sentejn ta' qabel id-data ta' meta ntbagħat;]]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ jew	II.2.2. L-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju F, u nżamm	
⁽³⁾ jew	[fl-istazzjon tal-kwarantina approvat ta' li hu protett mill-vetturi (<i>dahħal isem l-istazzjon tal-kwarantina</i>) għal mill-inqas l-aħħar 40 jum qabel id-data tat-tluq tiegħu, mill-..... (<i>dahħal id-data</i>) sal-.....(<i>dahħal id-data</i>), magħluq fil-bini protett mill-vetturi mill-inqas bejn sagħtejn qabel inżul ix-xemx u sagħtejn wara tluq ix-xemx, u nghata l-eżerċizzju taħt sorveljanza veterinarja uffiċjali wara li għew applikati fuqu r-repellenti tal-insetti flimkien ma' insettiċida li huwa effettiv kontra l- <i>Culicoides</i> qabel ma nħareġ mill-install, u nżamm strettament iżolat minn ekwidi li ma kinux qed jithejju għall-esportazzjoni fl-Unjoni f'kundizzjonijiet stretti mill-inqas daqs dawk meħtieġa għad-dhul jew l-importazzjoni temporanji fl-Unjoni.]]	
⁽³⁾ inkella	[magħluq il-hin kollu fl-istazzjon tal-kwarantina approvat ta' li hu rezistenti għall-vetturi (<i>dahħal isem l-istazzjon tal-kwarantina</i>) għal mill-inqas l-aħħar 14-il jum qabel id-data tat-tluq tiegħu, u l-monitoraġġ kontinwu tal-protezzjoni mill-vetturi wera li ma kienx hemm vetturi fil-parti tal-istazzjon tal-kwarantina li hi protetta mill-vetturi.]]	
II.3.	<i>Attestat tal-vaccini u tat-testijiet tas-sahħa</i>	
⁽³⁾ jew	II.3.1. L-annimal ma tlaqqamx kontra l-marda Afrikana taż-żwiemel fil-pajjiż minn fejn intbagħat u ma teżistix informazzjoni li tagħti xi hjiel li dan it-tip ta' tilqim kien sar qabel;]	
⁽³⁾ inkella	II.3.1. L-annimal tlaqqam kontra l-marda Afrikana taż-żwiemel, u din it-tilqima saritlu	
⁽³⁾ jew	[aktar minn 12-il xahar qabel id-data ta' meta ntbagħat;]]	
⁽³⁾ inkella	[aktar minn 60 jum u inqas minn 12-il xahar qabel id-data tad-dhul fil-parti mit-territorju tal-pajjiż imsemmi fil-punt II.3.(a), minn fejn intbagħat;]]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ inkella	II.3.1. L-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju F, u tlaqqam kontra l-marda Afrikana taż-żwiemel nhar il-.....(<i>dahħal id-data</i>) mhux iżjed minn 24 xahar u mill-inqas 40 jum qabel id-data tad-dhul fil-kwarantina protetta mill-vetturi bl-amministrazzjoni skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur, ta' tilqima rreġistrata li tiproteġi kontra s-serotipi fiċ-ċirkolazzjoni tal-virus tal-marda Afrikana taż-żwiemel;]	

▼ M2

PAJJIŻ

Tranzitu - Ekwidi

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
II.3.2.	I-annimal ma tlaqqamx kontra l-enċefalite ekwina tal-Venezwela fis-60 jum ta' qabel id-data ta' meta ntbaghat minn	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[pajjiż li t-territorju kollu tiegħu ilu hieles mill-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq;]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>jew</i>	[parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju C jew D, li ilha hielsa mill-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal perjodu ta' mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq tal-annimali, u fil-partijiet l-oħra tat-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħtu teżisti l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela, u	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[tlaqqam kontra l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela b'kors shiħ ewlieni, u tlaqqam mill-ġdid skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur, mhux inqas minn 60 jum u mhux iktar minn 12-il xahar qabel id-data tat-tluq tiegħu, u nżamm fil-kwarantina protetta mill-vetturi għal mill-inqas 21 jum qabel id-data tat-tluq, u matul dak il-perjodu baqa' f'saħħtu klinikament u t-temperatura ta' gismu, li ttehdet kuljum, baqgħet dejjem fil-medda fiżjoloġika normali, u kull annimal ekwin li kien fl-istess impriza li ttehditlu t-temperatura u wera zieda fit-temperatura tal-gisem gie ssoġġettat, u ta riżultat negattiv, għal test tad-demmi biex jiġi iżolat il-virus tal-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela;]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[mhuwiex imlaqqam kontra l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela u nżamm fil-kwarantina protetta mill-vetturi għal mill-inqas 21 jum u tul dak il-perjodu baqa' f'saħħtu klinikament, u t-temperatura ta' gismu, li ttehditlu kuljum, baqgħet dejjem fil-medda fiżjoloġika normali, u kull annimal ekwin fl-istess impriza li ttehditlu t-temperatura u wera zieda fit-temperatura tal-gisem gie ssoġġettat għal test tad-demmi biex jiġi iżolat il-virus tal-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela b'riżultat negattiv, u l-annimal li kien maħsub li jintbagħat sarlu test dijanjostiku għall-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela fuq kampjun li ttehditlu mhux inqas minn 14-il jum wara d-data li fiha ddahhal fil-kwarantina protetta mill-vetturi, b'riżultat negattiv, u baqa' protett mill-insetti vetturi sakemm intbagħat;]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[gie ssoġġettat għal test tal-inibizzjoni tal-emoagglutinazzjoni għall-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela, li sar mill-istess laboratorju fl-istess jum fuq kampjuni li ttehditlu f'zewġ okkazzjonijiet b'intervall ta' 21 jum bejn it-tehdid nhar il-..... (dahhal id-data) u nhar il-..... (dahhal id-data), u t-tieni kampjun ittiehed waqt l-10 ijiem qabel id-data tat-tluq tal-annimal, mingħajr ma nstabat zieda fit-titru tal-antikorpi, u gie ssoġġettat għal test RT-PCR (traskriptazi inversa u reazzjoni katina bil-polimerazi) għas-sejba tal-ġenomu tal-virus tal-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela, li sar fit-48 siegħa qabel ma ntbagħat, nhar il-..... (dahhal id-data), u mill-mument li ttehditlu l-kampjun għat-test tal-RT-PCR sakemm gie imbarakat biex jintbagħat, kien protett minn attakki minn vetturi permezz tal-użu fuqu ta' repellenti tal-insetti u insetticidi approvati flimkien, u permezz tad-dizinfettazzjoni tal-istalla u tal-mezz tat-trasport tiegħu;]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>jew</i>	[II.3.3. I-annimal intbagħat mill-Iżlanda, li hija ċċertifikata li hi ufficjalment hielsa mill-anemija infettiva ekwina, fejn kien residenti dejjem minn twelidu u qatt ma gie f'kuntatt ma' ekwidi li dahlu fl-Iżlanda minn pajjiżi oħra;]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[II.3.3. I-annimal gie ssoġġettat b'riżultat negattiv għal test ta' immunodiffużjoni bil-ġell agar (test AGID jew Coggins) jew għal ELISA għall-anemija infettiva ekwina li sar fuq kampjun tad-demmi li ttehditlu nhar il-..... (dahhal id-data), u li sar fil-perjodu	
⁽³⁾ <i>jew</i>	[tad-90 jum qabel id-data ta' meta ntbagħat;]	
⁽³⁾ <i>inkella</i>	[perjodu ta' 30 jum qabel id-data tat-tluq minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju D, E jew F;]	

▼ M2

PAJJIŻ

Tranzitu - Ekwidi

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
⁽³⁾ [II.3.4.	I-annimal intbaghat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju B jew E, jew mill-Brazil, jew miċ-Ċina, jew mit-Tajlandja, jew minn pajjiż fejn għe rrapportat il-glanders fit-3 snin qabel id-data tat-tluq, u għe ssoġġettat għal test ta' fissazzjoni tal-komplement għall-glanders b'riżultat negattiv li sar b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 5 fuq kampjun tad-demem li ttiehed nhar il-..... (dahhal id-data), u dan sar waqt il-perjodu tat-30 jum ta' qabel id-data tat-tluq;]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ [II.3.5.	I-annimal intbaghat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju C jew D, u ^{(3)jew} [ma għew irrappurtati ufficjalment l-encefalomijelite ekwina tal-Punent u tal-Lvant fil-pajjiż minn fejn intbaghat għal perjodu ta' mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq;] ^{(3)inkella} [l-annimal tlaqqam b'kors ewlieni shih u tlaqqam mill-gdid skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur waqt is-sitt xhur, jew mill-inqas it-30 jum, qabel id-data tat-tluq b'tilqima inattivata, kontra l-encefalomijelite ekwina tal-Punent u tal-Lvant. L-aħħar tilqima saret nhar il-..... (dahhal id-data);] ^{(3)inkella} [l-annimal inżamm għal perjodu ta' mill-inqas 21 jum qabel id-data tat-tluq fi kwarantina protetta mill-vetturi u waqt dan iż-żmien għe ssoġġettat għal testijiet tal-inibizzjoni tal-emoagglutinazzjoni għall-encefalomijelite ekwina tal-Punent u tal-Lvant li twettqu mill-istess laboratorju fl-istess jum ^{(3)jew} [fuq kampjun tad-demem li ttiehed nhar il-..... (dahhal id-data) waqt il-perjodu tal-10 ijiem ta' qabel id-data tat-tluq, b'riżultat negattiv;] ^{(3)inkella} [fuq kampjuni tad-demem li ttiehdu f'żewġ okkażjonijiet b'intervall ta' mill-inqas 21 jum bejn it-tehid, nhar il-..... (dahhal id-data) u nhar il-..... (dahhal id-data), u t-tieni kampjun ittiehed fl-10 ijiem ta' qabel id-data tat-tluq, minghajr ma nstabet zieda fit-titru tal-antikorpi;]]	
⁽³⁾ [II.3.6.	I-annimal intbaghat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju G, jew minn pajjiż fejn l-encefalite Gappuniza għet irrappurtata b'mod ufficjali fl-ekwidi waqt perjodu ta' mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq, u l-annimal ^{(3)jew} [għe minn azjenda li tinsab fic-centru ta' zona b'radjus ta' mill-inqas 30 km madwar l-impriza fejn ma kienx hemm kazijiet ta' encefalite Gappuniza fl-aħħar 21 jum qabel id-data tat-tluq;] ^{(3)inkella} [inżamm fil-kwarantina protetta mill-vetturi għal perjodu ta' mill-inqas 21 jum qabel id-data tat-tluq, u matul dak il-perjodu, it-temperatura ta' għismu, li ttehditlu kuljum, baqghet fil-medda fizjologika normali, u għe ssoġġettat ^{(3)jew} [għal test tal-inibizzjoni tal-emoagglutinazzjoni għall-encefalite Gappuniza, li sar mill-istess laboratorju fl-istess jum fuq kampjuni tad-demem li ttiehdu f'żewġ okkażjonijiet b'intervall ta' 14 jum bejn it-tehid nhar il-..... (dahhal id-data) u nhar il-..... (dahhal id-data), u t-tieni kampjun ittiehed waqt il-perjodu tal-10 ijiem ta' qabel id-data tat-tluq, minghajr ma nstabet zieda ta' iktar minn erba' darbiet fit-titru tal-antikorpi bejn iż-żewġ kampjuni, u baqa' protett mill-insetti vetturi sakemm intbaghat;] ^{(3)inkella} [għal test ELISA għall-qbid tal-Ig-M għas-sejba ta' antikorpi kontra l-virus tal-encefalite Gappuniza, li sar fuq kampjun tad-demem li ttiehed mhux qabel 7 ijiem wara li beda l-iżolament nhar il-..... (dahhal id-data), u rritorna riżultat negattiv, u baqa' protett mill-insetti vetturi sa meta ntbaghat;]]	



M2

PAJJIŻ

Tranzitu - Ekwidi

	Il.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	Il.b. Nru ta' referenza lokali
	⁽³⁾ <i>inkella</i> [tlaqqam kontra l-enċefalite Gappuniza b'kors sħih ewlieni u tlaqqam mill-ġdid skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur waqt perjodu ta' mhux inqas minn 21 jum u mhux itwal minn 12-il xahar qabel id-data tat-tluq;]]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>jew</i> [II.3.7.	I-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju E u ġie ssoġġettat għal test serologiku għall-marda Afrikana taż-żwiemel kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, li twettaq mill-istess laboratorju fl-istess jum	
	⁽³⁾ <i>jew</i> [fuq kampjuni tad-demmi li ttiehdu f'żewġ okkażjonijiet b'intervall bejn it-tehid ta' bejn 21 u 30 jum, nhar il-..... (<i>dahħal id-data</i>) u nhar il-..... (<i>dahħal id-data</i>), u t-tieni wiehed ittiehed fl-aħħar 10 ijiem qabel id-data tat-tluq	
	⁽³⁾ <i>jew</i> [b'rizultat negattiv f'kull każ.]]	
	⁽³⁾ <i>inkella</i> [b'rizultat pozittiv mill-ewwel kampjun u	
	⁽³⁾ <i>jew</i> [it-tieni kampjun sussegwentement ġie ssoġġettat għal-test għall-identifikazzjoni tal-aġent kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, u rritorna rizultat negattiv.]]]	
	⁽³⁾ <i>inkella</i> [iż-żewġ kampjuni ġew issogġettati għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus kif deskritt fil-punt 2.4 tal-Kapitlu 2.5.1. tal-Manwal tat-Testijiet Dijanostiċi u l-Vaccini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahħa tal-Annimali, u ma nstabitx zieda ta' aktar mid-doppju fit-titru tal-antikorpi.]]]	
	⁽³⁾ <i>inkella</i> [fuq kampjun tad-demmi li ttiehed nhar il-..... (<i>dahħal id-data</i>) fil-perjodu tal-21 jum ta' qabel id-data tat-tluq, u l-pajjiż jew parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat huma magħrufin ufficjalment li huma ħielsa mill-marda Afrikana taż-żwiemel mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahħa tal-Annimali u	
	⁽³⁾ <i>jew</i> [l-annimal huwa żiemel reġistrat kif iddefinit fl-Artikolu 2(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659;]]	
	⁽³⁾ <i>inkella</i> [il-pajjiż minn fejn intbagħat ma jmiss ma' ebda pajjiż fejn kien hemm xi okkorrenza tal-marda Afrikana taż-żwiemel fl-aħħar sentejn ta' qabel id-data ta' meta ntbagħat;]]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>jew</i> [II.3.7.	I-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju F, u	
	⁽³⁾ <i>jew</i> [ġie ssoġġettat għal test serologiku għall-marda Afrikana taż-żwiemel kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, li twettaq mill-istess laboratorju fl-istess jum fuq kampjuni tad-demmi li ttiehdu f'żewġ okkażjonijiet b'intervall ta' bejn 21 u 30 jum bejn it-tehid, nhar il-..... (<i>dahħal id-data</i>) u nhar il-..... (<i>dahħal id-data</i>), fejn l-ewwel kampjun ittiehed mhux inqas minn 7 ijiem wara li l-annimal iddahħal fil-kwarantina protetta mill-vetturi u t-tieni ttiehed waqt il-perjodu tal-aħħar 10 ijiem qabel id-data tat-tluq,	
	⁽³⁾ <i>jew</i> [b'rizultat negattiv f'kull każ.]]	
	⁽³⁾ <i>inkella</i> [b'rizultat pozittiv mill-ewwel kampjun u	
	⁽³⁾ <i>jew</i> [it-tieni kampjun sussegwentement ġie ssoġġettat għal-test għall-identifikazzjoni tal-aġent kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, u rritorna rizultat negattiv.]]]	
	⁽³⁾ <i>inkella</i> [iż-żewġ kampjuni ġew issogġettati għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus kif deskritt fil-punt 2.4 tal-Kapitlu 2.5.1. tal-Manwal tat-Testijiet Dijanostiċi u l-Vaccini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahħa tal-Annimali, u ma nstabitx zieda ta' aktar mid-doppju fit-titru tal-antikorpi.]]]	



M2

PAJJIŻ

Tranżitu - Ekwidi

	Il.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	Il.b. Nru ta' referenza lokali
	⁽³⁾ <i>inkella</i> [għe ssoġġettat għal test seroloġiku u test għall-identifikazzjoni tal-aġent għall-marda Afrikana taż-żwiemel kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, fuq kampjun tad-demmi li ttehed nhar il-..... (daħħal id-data) mhux inqas minn 28 jum wara li ddaħħal fil-kwarantina protetta mill-vetturi u fl-aħħar 10 ijiem qabel id-data tat-tluq, li f'kull każ irritorna riżultat negattiv.]]	
	⁽³⁾ <i>inkella</i> [għe ssoġġettat għal test għall-identifikazzjoni tal-aġent għall-marda Afrikana taż-żwiemel, kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, fuq kampjun tad-demmi li ttehed nhar il-..... (daħħal id-data) mhux inqas minn 14-il jum wara li ddaħħal fil-kwarantina rezistenti għall-vetturi u mhux iżjed minn 72 siegħa qabel it-tluq, u t-test irritorna riżultat negattiv.]]	
II.4. Attestat tal-kundizzjonijiet tat-trasport		
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>jew</i> [II.4.1.	L-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju A, B, C, D, E jew G, u saru l-arranġamenti biex jiġi trasportat direttament fl-Unjoni mingħajr ma jgħaddi minn suq jew minn centru tar-raggruppar (marshalling or assembly centre) u mingħajr ma jiġi f'kuntatt ma' ekwidi oħrajn li ma jissodisfawx mill-inqas l-istess rekwiżiti tas-saħħa deskritti f'dan iċ-ċertifikat tas-saħħa.]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>jew</i> [II.4.1.	L-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju F, u saru l-arranġamenti biex dan jingarr direttament mill-istazzjon tal-kwarantina protett mill-vetturi mingħajr ma għe f'kuntatt ma' ekwidi oħrajn li ma kellhomx ċertifikat tas-saħħa, la għall-importazzjoni permanenti u lanqas għad-dhul temporanju fl-Unjoni jew għat-tranżitu mill-Unjoni	
	⁽³⁾ <i>jew</i> [lejn l-ajruport f'kundizzjonijiet ta' protezzjoni mill-vetturi, u saru l-arranġamenti biex l-ingenju tal-ajru jtnaddaf u jiġi ddizinfettat minn qabel b'dizinfettant li huwa awtorizzat uffiċjalment fil-pajjiż terz minn fejn intbagħat, u tbexx kontra l-insetti vetturi eżatt qabel it-titjira.]]	
	⁽³⁾ <i>inkella</i> [lejn port f'dak il-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż f'kundizzjonijiet ta' protezzjoni mill-vetturi u saru l-arranġamenti biex jingarr fuq bastiment li huwa skedat biex imur direttament f'port fl-Unjoni mingħajr ma jidhol f'portijiet f'pajjiżi, jew f'parti mit-territorju ta' pajjiżi li mhumiex approvati għad-dhul ta' ekwidi fl-Unjoni, u nżamm fi stalel li tnaddfu u għew iddizinfettati qabel b'dizinfettant li huwa awtorizzat uffiċjalment fil-pajjiż terz minn fejn intbagħat, u li tbexxu kontra l-insetti vetturi eżatt qabel ma salpa l-bastiment.]]	
II.4.2.	Għal matul il-perjodu bejn iċ-ċertifikazzjoni u t-tluq lejn l-Unjoni, saru u għew i-verifikati l-arranġamenti biex ma jkunx hemm kuntatt ma' ekwidi oħrajn li lanqas biss, għall-inqas, jikkonformaw mal-istess rekwiżiti tas-saħħa deskritti f'dan iċ-ċertifikat tas-saħħa.	
II.4.3.	Il-vetturi u l-kontejners tat-trasport li fihom se jingarr l-annimal tnaddfu u għew iddizinfettati qabel it-tagħbija b'dizinfettant awtorizzat uffiċjalment fil-pajjiż terz minn fejn intbagħat, u huma mibnijin b'mod li waqt it-trasportazzjoni ma jistgħux johorġu minnhom il-hmieġ, l-urina, il-mifrex jew l-għalf tal-annimali.	
II.4.4.	L-annimal ekwin huwa fi triqtu lejn (daħħal isem il-pajjiż tad-destinazzjoni barra l-Unjoni). Saru l-arranġamenti u għew iċ-ċertifikati l-kundizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali biex ikun żgurat li l-annimal jgħaddi minn gol-Unjoni mingħajr dewmien.	
II.5. Attestat tat-trattament xieraq tal-annimali		
	L-annimal deskritt fil-Kaxxa I.28. għe eżaminat illum ⁽¹⁾ u nstab li hu f'saħħtu biżżejjed biex jingarr fil-vjaġġ maħsub, u saru l-arranġamenti biex iharsulu saħħtu u l-benesseri b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ.	



M2

PAJJIŻ

Tranzitu - Ekwidi

	Il.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	Il.b. Nru ta' referenza lokali
<p>Noti:</p> <p>Parti I:</p> <p>Kaxxa I.6.: Persuna responsabbli ghat-tagħbija fl-Unjoni.</p> <p>Kaxxa I.8.: Aġti l-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat, li jidher fil-kolonna 3 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.</p> <p>Kaxxa I.15.: Iridu jingħataw in-numru tar-registrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (bastiment) u informazzjoni oħra. Fil-każ ta' hatt u t-tagħbija mill-ġdid, l-ispeditur irid jinforma lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera bid-dhul fl-Unjoni.</p> <p>Kaxxa I.23.: Jenhtieg li jiddaħhal in-numru tal-kontejner u n-numru tas-sigill (fejn japplika).</p> <p>Kaxxa I.28.: <i>Speċi</i>: Aghzel minn fost dawn: <i>Equus caballus, Equus asinus, Equus africanus, Equus hemionus, Equus kiang, Equus quagga, Equus zebra, Equus grevyi</i>, jew indika xi taħlita tagħhom</p> <p><i>Is-sistema ta' identifikazzjoni</i>: L-annimal irid ikollu fuq identifikatur individwali li jippermetti li jiġi assoċjat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bħal comba tal-widna, tatwaġġi, ħruq fuq il-ġilda, transponder) u l-post anatomiku li ntuża fuq l-annimal.</p> <p>Jekk l-annimal ikollu passaport, iridu jiddaħhlu n-numru tal-passaport u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu.</p> <p><i>Età</i>: Data tat-twelid (jj/xx/ssss).</p> <p>Sess (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).</p> <p>Parti II:</p> <p>(1) Iċ-ċertifikat irid jinhareġ fil-jum tat-tagħbija jew fil-każ ta' ziemel registrat fl-aħħar jum tax-xogħol qabel ma jitgħabba l-annimal biex jintbagħat fl-Istat Membru tad-destinazzjoni fl-Unjoni.</p> <p>Id-dhul ta' dawn l-annimali fl-Unjoni ma għandhiex tkun permessa jekk l-annimali jkunu tgħabbew qabel id-data tal-awtorizzazzjoni għat-tranzitu mill-Unjoni mill-pajjiż rispettiv li ssemma fil-punt II.1.1., jew minn parti mit-territorju tiegħu, jew jekk ikun tgħabba fi żmien meta l-Unjoni tkun adottat xi mizuri restrittivi kontra d-dhul ta' ekwidi minn dan il-pajjiż jew minn din il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat.</p> <p>(2) Il-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż u l-Grupp Sanitarju li jidher rispettivament fil-kolonna 3 u 5 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.</p> <p>(3) Hassar fejn ma japplikax.</p> <p>(4) Hassar id-dikjarazzjoni jekk l-attestat fil-punt II.1.3. japplika għall-pajjiż kollu minn fejn intbagħat l-annimal.</p> <p>(5) Jistgħu jithallew barra dikjarazzjonijiet marbuta kompletament u esklussivament ma' Grupp Sanitarju li mhuwiex dak tal-pajjiż minn fejn intbagħat l-annimal jew ta' parti mit-territorju tiegħu, dejjem jekk tinzamm in-numerazzjoni tad-dikjarazzjonijiet sossegwenti.</p> <p>Dan iċ-ċertifikat tas-saħħa għandu:</p> <p>(a) jiffassal b'mill-inqas lingwa waħda li jifhimha l-ufficjal li jċertifika u b'waħda mil-lingwi ufficjali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni u tal-Istat Membru li minnu l-annimali se jidhlu fit-territorju tal-Unjoni u se jkunu ssoġġettati għal testijiet veterinarji fil-fruntiera;</p> <p>(b) ikun magħmul għal destinatarju wiehed;</p> <p>(c) ikun iffirmit u ttimbrat b'kulur differenti minn dak tal-istampar;</p> <p>(d) ikun magħmul minn folja waħda biss, jew il-folji kollha meħtieġa jingabru flimkien fi ktejjeb li ma jistax jinqasam, permezz li jiddaħhlu n-numri tal-paġni u l-ghadd totali tal-paġni, u kull paġna fin-naha ta' fuq għandu jkollha n-numru ta' referenza taċ-ċertifikat, u l-paġni kollha jkunu stejpljati flimkien u ttimbrati.</p>		
<p>Veterinarju ufficjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		

▼ M2

Dikjarazzjoni tas-sid jew tar-rappreżentant tiegħu ghat-tranzitu ta' animal ekwin mill-Unjoni				
Identifikazzjoni tal-annimal ⁽¹⁾				
Speċi (Isem xjentifiku)	Sistema ta' identifikazzjoni	Numru tal-identifikazzjoni	Età	Sess
.....
Jien is-sottoskritt, sid ⁽²⁾ l-annimal deskritt hawn fuq, jew ir-rappreżentant ⁽²⁾ ta' sid l-annimal, b'dan niddikjara li:				
- l-annimal				
(²)jew	[dejjem baqa' (dahhal l-isem tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat l-annimal) għal perjodu ta' mill-inqas 40 jum qabel id-data tat-tluq;]			
(²)inkella	[daħal (dahhal l-isem tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat l-annimal) waqt il-perjodu ta' residenza mehtieg ta' mill-inqas 40 jum qabel id-data tat-tluq:			
(a)	nhar il-..... (dahhal id-data) minn..... (dahhal isem il-pajjiż li minnu l-annimal daħal fil-pajjiż jew isem il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat)			
(b)	nhar il-..... (dahhal id-data) minn..... (dahhal isem il-pajjiż li minnu l-annimal daħal fil-pajjiż jew isem il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat)			
(c)	nhar il-..... (dahhal id-data) minn..... (dahhal isem il-pajjiż li minnu l-annimal daħal fil-pajjiż jew isem il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat);]			
- matul l-aħħar 15-il jum qabel id-data tat-tluq, l-annimal ma għex f'kuntatt ma' annimali li kellhom mard infettiv jew kuntaġġuż li jista' jiġi trażmess lill-ekwidi;				
- huma ssodisfati l-kundizzjonijiet dwar ir-residenza u l-iżolament ta' qabel l-esportazzjoni li japplikaw skont il-punt II.2. taċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali li jakkompanja l-annimal, għall-pajjiż jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat;				
- huma ssodisfati l-kundizzjonijiet dwar it-trasportazzjoni li japplikaw skont il-punt II.4. taċ-ċertifikat tas-saħħa li jakkompanja l-annimal, għall-pajjiż jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat;				
- it-trasportazzjoni se ssir b'tali mod li s-saħħa u l-benesseri tal-annimal jistgħu jiġiharsu b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ;				
- huwa skedat li l-annimal se jinħareġ mill-Unjoni nhar il-..... (dahhal id-data) mill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera ta' (dahhal l-isem tal-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-hruġ u l-isem ta' fejn jinsab);				
L-isem u l-indirizz ta' sid ⁽²⁾ l-annimal jew tar-rappreżentant ⁽²⁾ tiegħu:				
Data:(jj/xx/ssss)				
.....				
(Firma)				
⁽¹⁾ Speċi: Aghzel minn fost dawn: <i>Equus caballus</i> , <i>Equus asinus</i> , <i>Equus africanus</i> , <i>Equus hemionus</i> , <i>Equus kiang</i> , <i>Equus quagga</i> , <i>Equus zebra</i> , <i>Equus grevyi</i> , jew indika jekk hemm xi tahlita tagħhom. Is-sistema ta' identifikazzjoni: L-annimal irid ikollu fuqu identifikatur individwali li jippermetti li jiġi assoċjat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fil-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bħal ċomba tal-widna, tatwaġġi, hruq fuq il-ġilda, transponder) u l-post anatomiku li ntuża fuq l-annimal. Jekk l-annimal ikollu passaport, iridu jiddaħhlu n-numru tal-passaport u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu. Età: Data tat-twelid (jj/xx/ssss). Sess (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).				
⁽²⁾ Hassar fejn ma japplikax.				



PARTI 2

Dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja

It-taqsimha A

Mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa u mudell tad-dikjarazzjoni għad-dhul mill-ġdid fl-Unjoni ta' żwiemel irregistrati għat-tiġrijiet, għall-kompetizzjonijiet, u għall-avvenimenti kulturali wara l-esportazzjoni temporanja ta' mhux aktar minn 30 jum

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Speditur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2. a.			
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali					
			I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown		I.6.					
	I.7. Pajjiż tal-origini	Kodiċi ISO	I.8. Regjun tal-origini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Regjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Post tal-origini Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi postali			
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezzi ta' Trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Mezz ieħor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE			
					I.17. Nri tas-CITES			
			I.18. Deskrizzjoni tal-animall		I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi tas-SA) 01 01			
				I.20. Kwantità 1				
I.21.				I.22. Numru ta' pakketti				
I.23. Numru tas-Sigill/tal-Kontenitur				I.24.				
I.25. L-animall huwa ċċertifikat għal: Żiemel registrat <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikazzjoni tal-animall								
Speċi (Isem xjentifiku) Equus caballus		Sistema ta' identifikazzjoni		Numru tal-identifikazzjoni		Età		
						Sess		



PAJJIŻ

Dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' mhux aktar minn 30 jum
Ziemel registrat

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Attestat tas-saħħa u tat-trattament xieraq tal-annimali	
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, b' dan niċċertifika, li l-annimal deskritt fil-Kaxxa I.28.:	
	— huwa ziemel registrat kif iddefinit fl-Artikolu 2(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659;	
	— ġie ezaminat illum ⁽¹⁾ u nstab li hu ħieles minn kull sinjal kliniku ta' mard u minn kull sinjal evidenti ta' infestazzjoni bl-ektoparassiti;	
	— mhuwieq maħsub biex jinqatel skont programm nazzjonali ta' qerda ta' mard infettiv jew mard kuntaġġuż;	
	— jissodisfa l-kundizzjonijiet attestati fil-punti II.1. sa II.3. ta' dan iċ-ċertifikat;	
	— għandu miegħu d-dikjarazzjoni bil-miktub iffirmata minn sid l-annimal jew mir-rappreżentant tiegħu.	
	II.1. <i>Attestat dwar il-pajjiż terz jew parti mit-territorju tal-pajjiż terz u dwar l-impriza minn fejn intbagħat</i>	
	II.1.1. L-annimal intbagħat minn (<i>daħħal isem il-pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż</i>), pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż, li fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat għandu l-Kodiċi: ⁽²⁾ u ġie assenjat fil-Grupp Sanitarju ⁽²⁾ ;	
	II.1.2. fil-pajjiż minn fejn intbagħat il-mard elenkat hawn taħt huwa notifikabbli bil-liġi: il-marda Afrikana taż-żwiemel, id-durina (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), il-glanders (<i>Burkholderia mallei</i>), l-enċefalomijelite ekwina (it-tipi kollha, inkluża l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela), l-anemija infettiva ekwina, l-istomatite vexxikulari, ir-rabja, l-antraċe;	
II.1.3. L-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż:		
a) li huma meqjusa ħielsa mill-marda Afrikana taż-żwiemel, bi qbil mad-Direttiva 2009/156/KE u fejn ma kienx hemm evidenza klinika, seroloġika (fl-ekwidi mhux imlaqqma) jew epidemjoloġika tal-marda Afrikana taż-żwiemel tul is-sentejn ta' qabel id-data meta ntbagħat, u fejn ma sarx tilqim kontra din il-marda matul l-aħħar 12-il xahar qabel id-data tat-tluq tiegħu;		
b) fejn ma kienx hemm każi ta' enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela fis-sentejn ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;		
c) fejn ma kienx hemm każi ta' durina fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;		
d) fejn ma kienx hemm każi ta' glanders fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;		
II.1.4. L-annimal ma ħariġx minn impriza li kienet soġġetta għal xi ordni ta' projbizzjoni, u sa fejn naf jien, fiż-żminijiet imsemmijin fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7., ma kien f'kuntatt ma' ebda annimal minn impriza li kienet soġġetta għal ordni ta' projbizzjoni, għar-raġunijiet imsemmija fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7. u li jdumu sa:		
⁽³⁾ [II.1.4.1. fil-każ ta' ekwidi li jkun hemm suspett dwarhom li huma morda bid-durina,		
^{(4) jew} [6 xhur li jibdeu mid-data tal-aħħar kuntatt reali jew possibbli ma' annimal li hemm suspett dwaru li ħa d-durina jew kien infettat bi- <i>Trypanosoma equiperdum</i>];		
^{(4) u/jew} [fil-każ ta' ziemel tal-għalla, sakemm l-annimal jġi kkastrat;]		
^{(4) u/jew} [30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfestazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]		



PAJJIŻ

**Dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' mhux aktar minn 30 jum
Ziemel reġistrat**

	II.a. Numru ta' referenza tač-Certifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
(³) [II.1.4.2. fil-każ tal-glanders,		
(⁴) <i>jew</i>	[6 xhur mill-jum li fih inqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda jew li kienu ssoġġettati għal eżami għas-sejbien tal-patogenu kawżanti Burkholderia mallei u ħareġ riżultat pozittiv jew instabilhom l-antikorpi għal dak il-patogenu, u nqerdu l-katavri tagħhom;]	
(⁴) <i>u/jew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.3. fil-każ tal-enċefalomijelite ekwina ta' kwalunkwe tip,		
(⁴) <i>jew</i>	[6 xhur mill-jum meta nqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda;]	
(⁴) <i>u/jew</i>	[6 xhur mill-jum meta jkunu mietu jew inħargu mill-azjenda, jew irkupraw kompletament, l-ekwidi infettati bil-virusis li jikkawżaw id-deni tal-Punent tan-Nil, jew l-enċefalomijelite ekwina tal-Lvant, jew l-enċefalomijelite ekwina tal-Punent;]	
(⁴) <i>u/jew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.4. fil-każ tal-anemija infettiva ekwina, sad-data li fiha, wara li nqatlu l-annimali infettati, l-annimali ekwini li kien fadal fl-impriza wrew reazzjoni negattiva għal test ta' immunodiffużjoni bil-gell agar (test AGID jew Coggins) li sar fuq kampjuni tad-demem li tieħdu f'zewg okkażjonijiet b'intervall ta' 3 xhur bejn it-teħid;		
II.1.4.5. fil-każ tal-istomatite vexxikulari,		
(⁴) <i>jew</i>	[6 xhur wara l-aħħar każ;]	
(⁴) <i>u/jew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.6. fil-każ tar-rabja, 30 jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-post;		
II.1.4.7. fil-każ tal-antrax, 15-il jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-post;		
II.1.5. sa fejn naf jien, matul l-aħħar 15-il jum qabel id-data tat-tluq tal-annimal, dan ma kienx f'kuntatt ma' ekwidi li kienu infettati, jew li kien hemm xi suspett li kienu infettati, b'xi marda infettiva jew kuntaġġuza.		
II.2. <i>Attestat tar-residenza u tal-izolament qabel l-esportazzjoni</i>		
II.2.1. L-annimal ġie impurtat nhar il- (<i>daħħal id-data</i>)		
(⁴) <i>jew</i>	[direttament mill-Istat Membru tal-UE (<i>daħħal isem l-Istat Membru tal-UE</i>);]	
(⁴) <i>inkella</i>	[minn pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż (<i>daħħal isem il-pajjiż</i>) f'kundizzjonijiet stretti, mill-inqas daqs daww stipulati f'dan iċ-certifikat;]	
II.2.2. L-annimal inħareġ mill-Unjoni inqas minn 30 jum ilu, u kemm ilu li nħareġ mill-Unjoni qatt ma daħal f'pajjiż jew f'parti mit-territorju ta' pajjiż (¹) barra minn daww li huma fl-istess Grupp Sanitarju, u nżamm residenti f'azjendi taħt is-sorveljanza veterinarja, fi stalel separati fejn ma ġie f'kuntatt ma' ekwidi bi status ta' saħħa inqas minn tiegħu minbarra waqt it-tiġrijiet, il-kompetizzjonijiet jew l-avveniment kulturali.		
II.3. <i>Attestat tat-trattament xieraq tal-annimali</i>		
L-annimal deskritt fil-Kaxxa I.28. ġie eżaminat illum (¹) u nstab li hu f'saħħtu biżżejjed biex jingarr fil-vjaġġ maħsub, u saru l-arranġamenti biex iħarsulu saħħtu u l-benesseri b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ.		



PAJJIŻ		Dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' mhux aktar minn 30 jum Ziemel registrat	
	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat		II.b. Nru ta' referenza lokali
Noti:			
Parti I:			
Kaxxa I.8.: Agħti l-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż li jidher fil-kolonna 3 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.			
Kaxxa I.15.: Iridu jingħataw in-numru tar-registrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (bastiment) u informazzjoni oħra. Fil-każ ta' hatt u t-tagħbija mill-ġdid, l-ispeditur irid jinforma lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera bid-dhul fl-Unjoni.			
Kaxxa I.23.: Jenhtieg li jiddaħħal in-numru tal-kontejner u n-numru tas-sigill (fejn japplika).			
Kaxxa I.28.: <i>Is-sistema ta' identifikazzjoni:</i> L-annimal irid ikollu fuqu identifikatur individwali li jippermetti li jiġi kkollegat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bħal ċomba tal-widna, tatwaġġi, hruq fuq il-ġilda, transponder) u l-post anatomiku li ntuża fuq l-annimal. Iridu jiddaħħlu n-numru tal-passaport tal-annimal u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu.			
<i>Età:</i> Data tat-twelid (jj/xx/ssss).			
Sess (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).			
Parti II:			
(1) Jeħtieġ li ċ-ċertifikat jinħareġ fil-jum tat-tagħbija jew fl-aħħar jum tax-xogħol qabel ma jitgħabba l-annimal biex jintbagħat fl-Istat Membru tad-destinazzjoni fl-Unjoni.			
Id-dhul mill-ġdid ta' dan iż-ziemel registrat wara esportazzjoni temporanja ma għandux ikun permess jekk l-annimal ikun tgħabba qabel id-data tal-awtorizzazzjoni għad-dhul mill-ġdid fl-Unjoni mill-pajjiż rispettiv li ssemma fil-punt II.1.1. jew minn parti mit-territorju tiegħu, jew jekk ikun tgħabba fi żmien meta l-Unjoni tkun adottat xi miżuri restrittivi kontra d-dhul ta' ekwidi ħajjin minn dan il-pajjiż jew minn din il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat.			
(2) Il-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż u l-Grupp Sanitarju li jidher rispettivament fil-kolonna 3 u 5 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.			
(3) Fassar id-dikjarazzjoni jekk l-attestat fil-punt II.1.3. japplika għall-pajjiż kollu minn fejn intbagħat l-annimal.			
(4) Fassar fejn ma japplikax.			
Dan iċ-ċertifikat tas-saħħa għandu:			
(a) jitfassal b'mill-inqas lingwa waħda li jifhimha l-uffiċjal li jicċertifika u b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni u tal-Istat Membru li minnu ż-ziemel registrat se jidhul fit-territorju tal-Unjoni u se jkun iſsoġġettat għal testijiet veterinarji fil-fruntiera;			
(b) ikun magħmul għal destinatariju wieħed;			
(c) ikun iffirmat u ttimbrat b'kulur differenti minn dak tal-istampar;			
(d) ikun magħmul minn folja waħda biss, jew il-folji kollha meħtieġa jingabru flimkien fi ktejjeb li ma jistax jinqasam, permezz li jiddaħħlu n-numri tal-paġni u l-għadd totali tal-paġni, u kull paġna fin-naħa ta' fuq għandu jkollha n-numru ta' referenza taċ-ċertifikat, u l-paġni kollha jkunu stejplijati flimkien u ttimbrati.			
Veterinarju uffiċjali			
Isem (b'ittri kapitali):		Kwalifika u titlu:	
Data:		Firma:	
Timbru:			

▼ **M1**

Dikjarazzjoni tas-sid jew tar-rappreżentant tiegħu għad-dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' żiemel registrat biex jiehu sehem f'tigrijiet, f'kompetizzjonijiet u f'avvenimenti kulturali				
Identifikazzjoni tal-annimal ⁽¹⁾				
Speci (Isem xjentifiku) Equus caballus	Sistema ta' identifikazzjoni	Numru tal-identifikazzjoni	Età	Sess
Jien, sid ⁽²⁾ iż-żiemel registrat jew ir-rappreżentant ⁽²⁾ ta' sid iż-żiemel registrat li hu deskritt hawn fuq, li qed niffirma hawn taht, b'dan niddikjara li:				
— iż-żiemel				
⁽²⁾ jew [kien ġie esportat mill-Unjoni fuq bażi temporanja lejn il-pajjiż minn fejn intbagħat nhar il-..... (daħħal id-data) inqas minn 30 jum qabel din id-dikjarazzjoni;]				
⁽²⁾ inkella [iddaħħal fil-pajjiż minn fejn intbagħat nhar il-..... (daħħal id-data) minn (daħħal isem il-pajjiż li minnu z-żiemel iddaħħal fil-pajjiż minn fejn intbagħat);]				
— matul l-aħħar 15-il jum qabel id-data tat-tluq, iż-żiemel ma giex f'kontatt ma' annimali li kellhom mard infettiv jew kuntagġuż li jista' jiġi trażmess lill-ekwidi;				
— it-trasportazzjoni se ssir b'tali mod li s-saħħa u l-benesseri taż-żiemel jistgħu jiġiharsu b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ;				
— huma ssodisfati l-kundizzjonijiet dwar ir-residenza u l-iżolament ta' qabel l-esportazzjoni li japplikaw skont il-punt II.2. taċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali li jakkompanja l-annimal, għall-pajjiż jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn i				
L-isem u l-indirizz ta' sid ⁽²⁾ l-annimal jew tar-rappreżentant ⁽²⁾ tiegħu:				
Id-data: (jj/xx/ssss)				
⁽¹⁾ <i>Is-sistema ta' identifikazzjoni:</i> L-annimal irid ikollu fuqu identifikatur individwali li jippermetti li jiġi kkollegat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bhal ċompa tal-widna, tatwaġġi, hruq fuq il-ġilda, transponder) u l-post anatomiku li ntuża fuq l-annimal. Jekk l-annimal ikollu passaport, iridu jiddaħħlu n-numru tal-passaport u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu. Età: Data tat-twelid (jj/xx/ssss). Sess (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).				
⁽²⁾ <i>Maassar fejn ma japplikax.</i>				

It-taqsima B

Mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa u mudell tad-dikjarazzjoni li japplikaw għad-dhul mill-ġdid fl-Unjoni ta' żwiemel regis-trati li jkunu ġew esportati temporanjament biex jiehdhu sehem f'kompetizzjonijiet jew f'tigrijiet speċifiċi

▼ **M4**

Kapitolu 1

Mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa u mudell tad-dikjarazzjoni li japplikaw għad-dhul mill-ġdid fl-Unjoni ta' żwiemel regis-trati għall-kompetizzjonijiet wara l-esportazzjoni temporanja għal perjodu ta' mhux aktar minn 90 jum biex jipparte-ċipaw f'avvenimenti ekwistri organizzati taht il-patroċinju tal-Fédération Equestre Internationale (FEI)

▼ **M4**

(Avveniment ta' ttestjar bi thejja ghal-Loghob Olimpiku, ghal-Loghob Olimpiku Paraolimpjadu, tal-Kompetizzjoni Ekwestri Dinjija/il-Kampjonat Dinji, tal-Kompetizzjoni Ekwestri Asjatika, tal-Kompetizzjonijiet Ekwestri Amerikani (fosthom il-Kompetizzjoni Pan Amerikana, il-Kompetizzjoni tal-Amerka t'Isfel, il-Kompetizzjoni tal-Amerka Ċentrali, u l-Kompetizzjoni tal-Karibew), l-Endurance World Cup fl-Emirati Gharab Magħquda, l-LG Global Champions Tour, l-International Show Jumping League tal-Emirati Gharab Magħquda)

PAJJIŻ:**Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ- ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorità kompetenti centrali				
			I.4. Awtorità kompetenti lokali				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodici postali Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal- oriġini	Kodici tal-ISO	I.8. Regjun tal- oriġini	Kodici	I.9. Pajjiż tad- destinazzjoni	Kodici tal- ISO	I.10. Regjun tad- destinazzjoni
	I.11. Post ta' oriġini Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodici postali				
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq				
	I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bil-baħar <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> lehor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP tad-dhul fl-UE		I.17. Nru/Nri tas-CITES		
	I.18. Deskrizzjoni tal-annimal		I.19. Il-kodici tal-komodità (kodici SA) 01 01		I.20. Kwantità 1		
	I.21.		I.22. Numru ta' pakketti		I.24.		
I.23. Numru tas-Sigill/tal-Kontenitur							
I.25. Animal iċċertifikat għal: Ziemel registrat <input type="checkbox"/>							
I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>					
I.28. Identifikazzjoni tal-annimal Speċi (isem xjentifiku) Sistema ta' identifikazzjoni Numru ta' identifikazzjoni Età Sess Equus caballus							



PAJJJŻ

 Dhul mill-gdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' mhux aktar minn 90 jum
 Kompetizzjonijiet speċifiċi - Ziemel registrat

	II.a. Numru ta' referenza ta- ċertifikat	II.b. Numru tar-referenza lokali
Parti II: Ċertifikazzjoni	<p>II. Attestazzjoni tas-saħħa u tat-trattament xieraq tal-annimali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika, li l-annimal deskritt fil-Kaxxa I.28.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — huwa ziemel registrat kif iddefinit fl-Artikolu 2(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659; — gie eżaminat illum⁽¹⁾ u nstab li hu ħieles minn kull sinjal kliniku ta' mard u minn kull sinjal evidenti ta' infestazzjoni bl-ektoparassiti; — mhuwiex maħsub biex jinqatel skont programm nazzjonali ta' qerda ta' mard infettiv jew mard kuntaġġuż; — jissodisfa l-kundizzjonijiet attestati fil-punti II.1. sa II.3. ta' dan iċ-ċertifikat; — ghandu miegħu d-dikjarazzjoni bil-miktub iffirmata minn sid l-annimal jew mir-rappreżentant tiegħu. 	
	<p>II.1. <i>Attestazzjoni dwar il-pajjiż terz jew parti mit-territorju tal-pajjiż terz u dwar l-impriza minn fejn intbagħat</i></p> <p>II.1.1. L-annimal intbagħat minn (<i>dahhal isem il-pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż</i>), pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż, li fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat ghandu l-Kodiċi:⁽²⁾ u gie assenjat fil-Grupp Sanitarju⁽²⁾;</p> <p>II.1.2. fil-pajjiż minn fejn intbagħat, il-mard elenkat hawn taht huwa notifikabbli bil-ligi: il-marda Afrikana taż-żwiemel, id-durina (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), il-glanders (<i>Burkholderia mallei</i>), l-enċefalomijelite ekwina (it-tipi kollha, inkluża l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela), l-anemija infettiva ekwina, l-istomatite vexxikulari, ir-rabja, l-antraċe;</p> <p>II.1.3. l-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż:</p> <p>(a) li huma meqjusa ħielsa mill-marda Afrikana taż-żwiemel, f'konformità mad-Direttiva 2009/156/KE u fejn ma kienx hemm evidenza klinika, seroloġika (fl-ekwidi mhux imlaqqma) jew epidemjoloġika tal-marda Afrikana taż-żwiemel tul is-sentejn ta' qabel id-data meta intbagħat, u fejn ma sarx tilqim kontra din il-marda matul l-aħħar 12-il xahar qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>(b) fejn ma kienx hemm kazi ta' enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela fis-sentejn ta' qabel id-data tat-tluq tagħhom;</p> <p>(c) fejn ma kienx hemm kazi ta' durina fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tagħhom;</p> <p>(d) fejn ma kienx hemm kazi ta' glanders fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tagħhom;</p> <p>II.1.4. l-annimal ma ħariġx minn impriza li kienet soġġetta għal xi ordni ta' projbizzjoni, u sa fejn naf jien, fiz-zminijiet imsemmijin fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7. ma kien f'kuntatt ma' ebda annimal minn impriza li kienet soġġetta għal ordni ta' projbizzjoni, għar-raġunijiet imsemmija fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7. u li ddum sa:</p> <p>⁽³⁾[II.1.4.1. fil-każ ta' ekwidi ssuspettati li ħadu d-durina,</p> <p>⁽⁴⁾<i>jew</i> [6 xhur mid-data tal-aħħar kuntatt reali jew possibbli ma' annimal li hemm suspett dwaru li ħa d-durina jew kien infettat bit-<i>Trypanosoma equiperdum</i>;]</p> <p>⁽⁴⁾<i>u/jew</i> [fil-każ ta' ziemel tal-ghalla, sakemm l-annimal ikun kastrat;]</p> <p>⁽⁴⁾<i>u/jew</i> [30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfestazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]</p> <p>⁽³⁾[II.1.4.2. fil-każ tal-glanders,</p> <p>⁽⁴⁾<i>jew</i> [6 xhur mill-jum li fih inqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda jew li kienu ssoġġettati għal eżami għas-sejbien tal-patoġenu li jikkawza l-<i>Burkholderia mallei</i> u ħareġ riżultat pozittiv jew instabulhom l-antikorpi għal dak il-patoġenu;]</p> <p>⁽⁴⁾<i>u/jew</i> [30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfestazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]</p>	

▼ M4

PAJJIŻ

Dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' mhux aktar minn 90 jum
Kompetizzjonijiet speċifiċi - Żiemel reġistrat

	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	Numru tar-referenza lokali
II.1.4.3.	fil-każ tal-encefalomijelite ekwina ta' kwalunkwe tip, ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [6 xhur li bdew mill-jum meta nqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda;] ⁽⁴⁾ <i>u/jew</i> [6 xhur mill-jum meta jkunu mietu jew inħarġu mill-azjenda, jew irkupraw kompletament, l-ekwidi infettati bil-virus li jikkawżaw id-deni tal-Punent tan-Nil, jew l-encefalomijelite ekwina tal-Lvant, jew l-encefalomijelite ekwina tal-Punent;] ⁽⁴⁾ <i>u/jew</i> [30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]			
II.1.4.4.	fil-każ tal-anemija infettiva ekwina, sad-data li fiha, wara li nqatlu l-annimali infettati, l-annimali ekwini li kien fadal fl-impriza wrew reazzjoni negattiva għal test ta' immunodiffużjoni bil-ġell agar (test AGID jew Coggins) li sar fuq kampjuni tad-demm li tiehdu f'żewġ okkażjonijiet b'intervall ta' 3 xhur bejn it-tehd;			
II.1.4.5.	fil-każ tal-istomatite vaxxikulari, ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [6 xhur wara l-aħħar każ;] ⁽⁴⁾ <i>u/jew</i> [30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]			
II.1.4.6.	fil-każ tar-rabja, 30 jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-post;			
II.1.4.7.	Fil-każ tal-antrace, 15-il jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini;			
II.1.5.	sa fejn naf jien, matul l-aħħar 15-il jum qabel id-data tat-tluq tal-annimal, dan ma kienx f'kuntatt ma' ekwidi li kienu infettati, jew li kien hemm xi suspett li kienu infettati, b'xi marda infettiva jew kuntaġġuza.			
II.2.	<i>Attestazzjoni tar-residenza u tal-izolament qabel l-esportazzjoni</i>			
II.2.1.	L-annimal ġie importat fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat nhar il- (dahħal id-data) ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [direttament mill-Istat Membru tal-UE..... (dahħal isem l-Istat Membru tal-UE);] ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż (dahħal isem il-pajjiż) f'kundizzjonijiet stretti, mill-inqas daqs daww stipulati f'dan iċ-ċertifikat;]			
II.2.2.	L-annimal inħareġ mill-Unjoni ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [inqas minn 30 jum ilu, u sa mill-hruġ mill-Unjoni qatt ma kien f'pajjiż, jew f'parti mit-territorju ta' pajjiż li ma kinux tal-istess Grupp Sanitarju. Fil-pajjiż jew fil-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat kien akkomodat f'impriza taħt is-supervizzjoni veterinarja, fi stajel separati, u ma ġiex f'kuntatt ma' ekwidi ta' status tas-saħħa inferjuri hliet waqt il-kompetizzjoni, u pparteċipa, jew iddahħal fi stalla flimkien ma' żwiemel li pparteċipaw fl-LG Global Champions Tour ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [fiż-zona Metropolitana ta' Mexico City, il-Messiku;] ⁽⁴⁾ <i>u/jew</i> [f'Miami, fl-Istati Uniti tal-Amerka;] ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [f'Shanghai, iċ-Ċina;]			



M4

PAJJIŻ

Dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' mhux aktar minn 90 jum
Kompetizzjonijiet speċifiċi - Żiemel reġistrat

	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	Numru tar-referenza lokali
⁽⁴⁾ jew	[inqas minn 60 jum ilu, u sa mill-hruġ mill-Unjoni qatt ma kien f'pajjiż, jew f'parti mit-territorju ta' pajjiż li ma kinux tal-istess Grupp Sanitarju. Fil-pajjiż jew fil-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat kien akkomodat f'imprizi taht is-superviżjoni veterinarja, fi stalel separati, u ma ġiex f'kuntatt ma' ekwidi ta' status tas-saħħa inferjuri hlief waqt il-kompetizzjoni, u ppartecipa, jew iddahħal fi stalla flimkien ma' żwiemel li ppartecipaw fi			
⁽⁴⁾ jew	[fil-Kompetizzjoni Ekwestri Asjatika fi (dahħal isem il-post).]]			
⁽⁴⁾ jew	[fil-Kompetizzjoni Ekwestri Amerikana (5) fi (dahħal isem il-post).]]			
⁽⁴⁾ jew	[fl-avvenimenti tal-Endurance World Cup fl-Emirati Għarab Magħquda.]]			
⁽⁴⁾ jew	[inqas minn 90 jum ilu, u sa mill-hruġ mill-Unjoni qatt ma kien f'pajjiż, jew f'parti mit-territorju ta' pajjiż ⁽¹⁾ li ma kinux tal-istess Grupp Sanitarju. Fil-pajjiż jew fil-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat kien akkomodat f'imprizi taht is-superviżjoni veterinarja, fi stalel separati, u ma ġiex f'kuntatt ma' ekwidi ta' status tas-saħħa inferjuri hlief waqt il-kompetizzjoni, u ppartecipa, jew iddahħal fi stalla flimkien ma' żwiemel li ppartecipaw fi			
⁽⁴⁾ jew	[fl-avveniment tat-Test għal-Logħob Olimpiku fi (dahħal isem il-post).]]			
⁽⁴⁾ jew	[fl-avveniment tal-Logħob Olimpiku fi (dahħal isem il-post).]]			
⁽⁴⁾ jew	[fil-Paraolimpjadi fi (dahħal isem il-post).]]			
⁽⁴⁾ jew	[fil-Kompetizzjoni Ekwestri Dinjija/fil-Kampjonat Dinji fi ... (dahħal isem il-post).]]			
⁽⁴⁾ jew	[l-International Show Jumping League tal-Emirati Għarab Magħquda.]]			
II.3.	<i>Attestazzjoni tat-trattament xieraq tal-annimali</i>			
	L-annimal deskritt fil-Kaxxa I.28, ġie eżaminat illum ⁽¹⁾ u nstab li hu f'saħħtu bizżejjed biex jingarr fil-vjaġġ maħsub, u saru l-arranġamenti biex iħarsulu saħħtu u l-benesseri b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ.			
Noti:				
Parti I:				
Kaxxa I.8.: Aġti l-kodici tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż li jidher fil-kolonna 3 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.				
Kaxxa I.15.: Iridu jinghataw in-numru tar-registrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (bastiment). Fil-każ ta' ħatt u t-tagħbija mill-ġdid, l-ispeditur irid jinforma lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera bid-dhul fl-Unjoni.				
Kaxxa I.23.: Jenhtieg li jiddaħhal in-numru tal-kontejner u n-numru tas-sigill (fejn japplika).				
Kaxxa I.28.: <i>Sistema ta' identifikazzjoni</i> : L-annimal irid ikollu fuqu identifikatur individwali li jippermetti li jiġi assoċjat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bħal ċomba tal-widna, tatwaġġi, hruq fuq il-ġilda, transponder eċċ.) u l-post anatomiku użat fuq l-annimal. Iridu jiddaħhlu n-numru tal-passaport tal-annimal u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu.				
<i>Età</i> : Data tat-twelid (jj/xx/ssss).				
<i>Sess</i> (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).				



M4

PAJJIŻ

**Dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' mhux aktar minn 90 jum
Kompetizzjonijiet speċifiċi - Żiemel reġistrat**

	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b. Numru tar-referenza lokali
<p>Parti II:</p> <p>(1) Jeħtieġ li ċ-ċertifikat jinhareġ fil-jum tat-tagħbija jew fl-aħħar jum tax-xogħol qabel ma jitgħabba l-annimal biex jintbagħat fl-Istat Membru tad-destinazzjoni fl-Unjoni. Id-dhul mill-ġdid ta' dan iż-żiemel reġistrat wara esportazzjoni temporanja ma għandux ikun permess jekk l-annimal ikun tgħabba qabel id-data tal-awtorizzazzjoni għad-dhul mill-ġdid fl-Unjoni mill-pajjiż rispettiv li ssemma fil-punt II.1.1. jew minn parti mit-territorju tiegħu, jew jekk ikun tgħabba fi żmien meta l-Unjoni tkun adottat xi mizuri restrittivi kontra d-dhul ta' ekwidi minn dan il-pajjiż jew minn din il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat.</p> <p>(2) Il-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż u l-Grupp Sanitarju li jidher rispettivament fil-kolonna 3 u 5 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.</p> <p>(3) Hassar id-dikjarazzjoni jekk il-punt II.1.3. tal-attestazzjoni japplika għall-pajjiż kollu minn fejn intbagħat l-annimal.</p> <p>(4) Hassar kif meħtieġ.</p> <p>(5) Li tinkludi l-Kompetizzjoni Pan Amerikana, il-Kompetizzjoni tal-Amerka t'Isfel, il-Kompetizzjoni tal-Amerka Ċentrali, u l-Kompetizzjoni tal-Karibew.</p> <p>Dan iċ-ċertifikat tas-saħħa għandu:</p> <p>(a) jiffassal b'mill-inqas lingwa waħda li jifhimha l-uffiċjal li jiċċertifika u b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni u tal-Istat Membru li minnu z-żiemel reġistrat se jidhol fit-territorju tal-Unjoni u se jkun issoġġettat għal testijiet veterinarji fil-fruntiera;</p> <p>(b) jinhareġ għal destinatarju wieħed;</p> <p>(c) ikun iffirmat u timbrat b'kulur differenti minn dak tal-istampar;</p> <p>(d) ikun magħmul minn folja waħda biss, jew il-folji kollha meħtieġa jingabru flimkien fi ktejjeb li ma jistax jinqasam, permezz li jiddaħħlu n-numri tal-paġni u l-għadd totali tal-paġni, u kull paġna fin-naha ta' fuq għandu jkollha n-numru ta' referenza taċ-ċertifikat, u l-paġni kollha jkunu stejpljati flimkien u timbrati.</p>		
<p>Veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kbar):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		

▼ M4

Dikjarazzjoni tas-sid jew tar-rappreżentant tiegħu ghad-dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' żiemel reġistrat biex jiehu sehem f'kompetizzjoni				
Identifikazzjoni tal-annimal ⁽¹⁾				
Speċi (isem xjentifiku) Equus caballus	Sistema identifikazzjoni	ta'	Numru ta' identifikazzjoni	Età

Sess				
.....				
Jien is-sottoskritt, sid ⁽²⁾ iż-żiemel reġistrat deskritt hawn fuq jew ir-rappreżentant ⁽²⁾ ta' sid iż-żiemel, b'dan niddikjara li:				
— iż-żiemel				
⁽²⁾ jew	[kien gie esportat mill-Unjoni fuq bażi temporanja lejn il-pajjiż minn fejn intbagħat nhar il-..... (dahħal id-data) inqas minn 60 jum ⁽²⁾ jew 90 jum ⁽²⁾ qabel din id-dikjarazzjoni;]			
⁽²⁾ jew	[iddahħal fil-pajjiż minn fejn intbagħat nhar il-..... (dahħal id-data) minn (dahħal isem il-pajjiż li minnu ż-żiemel iddahħal fil-pajjiż minn fejn intbagħat);]			
— iż-żiemel kien esportat temporanjament mill-Unjoni biex jiehu sehem				
⁽²⁾ jew	[fil-Kompetizzjoni Ekwestri Asjatika fi (dahħal isem il-post);]			
⁽²⁾ jew	[fil-Kompetizzjoni ekwestri Amerikana ⁽³⁾ fi (dahħal isem il-post);]			
⁽²⁾ jew	[fl-avvenimenti tal-Endurance World Cup fl-Emirati Gharab Magħquda;]			
⁽²⁾ jew	[fl-avveniment tat-Test għal-Logħob Olimpiku fi (dahħal isem il-post);]			
⁽²⁾ jew	[fl-avveniment tal-Logħob Olimpiku fi (dahħal isem il-post);]			
⁽²⁾ jew	[fil-Paraolimpjadi fi (dahħal isem il-post);]			
⁽²⁾ jew	[fil-Kompetizzjoni Ekwestri Dinjija/fil-Kampjonat Dinji fi (dahħal isem il-post);]			
⁽²⁾ jew	[L-LG Global Champions Tour li sar			
⁽²⁾ jew	[fiz-żona Metropolitana ta' Mexico City, il-Messiku;]			
⁽²⁾ u/jew	[f'Miami, fl-Istati Uniti tal-Amerka;]			
⁽²⁾ jew	[f'Shanghai, iċ-Ċina;]			
⁽²⁾ jew	[l-International Show Jumping League tal-Emirati Gharab Magħquda.]			
— matul l-aħħar 15-il jum qabel id-data tat-tluq, iż-żiemel ma għiex f'kontatt ma' annimali li kellhom mard infettiv jew kuntagġuż li jista' jġi trazzmess lill-ekwidi;				
— huma ssodisfati l-kundizzjonijiet dwar ir-residenza u l-iżolament ta' qabel l-esportazzjoni li japplikaw f'konformità mal-punt II.2. taċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali li jakkumpanja l-annimal, għall-pajjiż jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat;				
— it-trasportazzjoni se ssir b'tali mod li s-saħħa u l-benesseri taż-żiemel jistgħu jitharsu b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ.				
Isem u indirizz ta' sid ⁽²⁾ l-annimal jew tar-rappreżentant ⁽²⁾ tiegħu:				
Data:(jj/xx/ssss)				
.....				
(Firma)				
⁽¹⁾ Sistema ta' identifikazzjoni: L-annimal irid ikollu fuqu identifikatur individwali li jippermetti li jġi assoċjat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bħal ċompa tal-widna, tatwaġġi, hruq fuq il-ġilda, transponder eċċ.) u l-post anatomiku użat fuq l-annimal. Jekk l-annimal ikollu passaport, iridu jiddahħlu n-numru tal-passaport u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu. Età: Data tat-twelid (jj/xx/ssss). Sess (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).				
⁽²⁾ Hassar kif meħtieġ.				
⁽³⁾ Li tinkludi l-Kompetizzjoni Pan Amerikana, il-Kompetizzjoni tal-Amerka t'Isfel, il-Kompetizzjoni tal-Amerka Ċentrali, u l-Kompetizzjoni tal-Karibew."				



Kapitolu 2

Mudell taċ-ċertifikat tas-sahha u mudell tad-dikjarazzjoni li japplikaw għad-dhul mill-gdid fl-Unjoni ta' żwimel reġistrati għat-tigrijiet wara l-esportazzjoni temporanja għal perjodu ta' mhux aktar minn 90 jum biex jipparteċipaw f'avvenimenti tat-tigrija organizzati fl-Awstralja, fil-Kanada, fl-Istati Uniti tal-Amerka, f'Hong Kong, fil-Ġappun, f'Singapore fl-Emirati Arab Magħquda jew fil-Qatar

(Laqgħat tal-International Group/Grade, il-Japan Cup, il-Melbourne Cup, id-Dubai Racing World-Cup, il-Hong Kong International Races)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Detallji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Speditur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.			
			I.3. Awtorità kompetenti centrali					
			I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown		I.6.					
	I.7. Pajjiż tal-orijini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-orijini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Post tal-orijini Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi postali			
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq					
	I.15. Mezz tat-Trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Mezz ieħor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE					
			I.17. Nru/Nri tas-CITES					
	I.18. Deskrizzjoni tal-annimal					I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi tas-SA) 01 01		
					I.20. Kwantità 1			
I.21.					I.22. Numru ta' pakketti			
I.23. Numru tas-Sigill/tal-Kontenitur					I.24.			
I.25. L-annimal huwa ċċertifikat għal: Żiemel reġistrat <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikazzjoni tal-annimal								
Speċi (Isem xjentifiku) Equus caballus		Sistema ta' identifikazzjoni		Numru tal-identifikazzjoni		Età	Sess	



PAJJIŻ

Dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' mhux aktar minn 90 jum
Tigrijiet speċifiċi - Żiemel reġistrat

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Attestat tas-saħħa u tat-trattament xieraq tal-annimali	
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmit, b'dan niċċertifika, li l-annimal deskritt fil-Kaxxa I.28.:	
	— huwa żiemel reġistrat kif iddefinit fl-Artikolu 2(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659;	
	— gie ezaminat illum ⁽¹⁾ u nstab li hu ħieles minn kull sinjal kliniku ta' mard u minn kull sinjal evidenti ta' infestazzjoni bl-ektoparassiti;	
	— mhux mawwaj maħsub biex jinqatel skont programm nazzjonali ta' qerda ta' mard infettiv jew mard kuntagġuż;	
	— jissodisfa l-kundizzjonijiet attestati fil-punti II.1. sa II.3. ta' dan iċ-ċertifikat;	
	— għandu miegħu d-dikjarazzjoni bil-miktub iffirmata minn sid l-annimal jew mir-rappreżentant tiegħu.	
	II.1. <i>Attestat dwar il-pajjiż jew parti mit-territorju tal-pajjiż u dwar l-impriza minn fejn intbagħat</i>	
	II.1.1. l-annimal intbagħat minn (<i>daħħal isem il-pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż</i>), pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż, li fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat għandu l-Kodiċi: ⁽²⁾ u gie assenjat fil-Grupp Sanitarju ⁽²⁾ ;	
	II.1.2. fil-pajjiż minn fejn intbagħat il-mard elenkat hawn taħt huwa notifikabbli bil-ligi: il-marda Afrikana taż-żwiemel, id-durina (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), il-glanders (<i>Burkholderia mallei</i>), l-encefalomijelite ekwina (it-tipi kollha, inkluża l-encefalomijelite ekwina tal-Venezwela), l-anemija infettiva ekwina, l-istomatite vexxikulari, ir-rabja, l-antraċe;	
II.1.3. l-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż:		
a) li huma meqjusa ħielsa mill-marda Afrikana taż-żwiemel, bi qbil mad-Direttiva 2009/156/KE u fejn ma kienx hemm evidenza klinika, serologika (fl-ekwidi mhux imlaqqma) jew epidemjologika tal-marda Afrikana taż-żwiemel tul is-sentejn ta' qabel id-data meta ntbagħat, u fejn ma sarx tilqim kontra din il-marda matul l-aħħar 12-il xahar qabel id-data tat-tluq tiegħu;		
b) fejn ma kienx hemm każi ta' encefalomijelite ekwina tal-Venezwela fis-sentejn ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;		
c) fejn ma kienx hemm każi ta' durina fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;		
d) fejn ma kienx hemm każi ta' glanders fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;		
II.1.4. l-annimal ma ħariġx minn impriza li kienet soġġetta għal xi ordni ta' projbizzjoni, u sa fejn naf jien, fiz-zminijiet imsemmijin fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7., ma kien f'kuntatt ma' ebda annimal minn impriza li kienet soġġetta għal ordni ta' projbizzjoni, għar-raġunijiet imsemmija fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7. u li jdumu sa:		
⁽³⁾ [II.1.4.1. fil-każ ta' ekwidi li jkun hemm suspett dwarhom li huma morda bid-durina,		
^{(4) jew} [6 xhur mid-data tal-aħħar kuntatt reali jew possibbli ma' annimal li hemm suspett dwaru li ħa d-durina jew kien infettat bit- <i>Trypanosoma equiperdum</i>];		
^{(4) u/jew} [fil-każ ta' żiemel tal-għalla, sakemm l-annimal jiġi kkastrat];		
^{(4) u/jew} [30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfestazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli];]		



PAJJIŻ

**Dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' mhux aktar minn 90 jum
Tigrijiet speċifiċi - Żiemel reġistrat**

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
(³) [II.1.4.2. fil-każ tal-glanders,		
(⁴) <i>jew</i>	[6 xhur mill-jum li fih inqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda jew li kienu ssoġġettati għal eżami għas-sejbien tal-patogenu kawzanti <i>Burkholderia mallei</i> u ħareġ riżultat pozittiv jew instabulhom l-antikorpi għal dak il-patogenu, u nqerdu l-katavri tagħhom;]	
(⁴) <i>u/jew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.3. fil-każ tal-enċefalomijelite ekwina ta' kwalunkwe tip,		
(⁴) <i>jew</i>	[6 xhur mill-jum meta nqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda;]	
(⁴) <i>u/jew</i>	[6 xhur mill-jum meta jkunu mienu jew inħargu mill-azjenda, jew irkupraw kompletament, l-ekwidi infettati bil-virus li jikkawżaw id-deni tal-Punent tan-Nil, jew l-enċefalomijelite ekwina tal-Lvant, jew l-enċefalomijelite ekwina tal-Punent;]	
(⁴) <i>u/jew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.4. fil-każ tal-anemija infettiva ekwina, sad-data li fiha, wara li nqatlu l-annimali infettati, l-annimali ekwini li kien fadal fl-impriza wrew reazzjoni negattiva għal test ta' immunodiffużjoni bil-ġell agar (test AGID jew Coggins) li sar fuq kampjuni tad-demem li tiegħu f'żewġ okkażjonijiet b'intervall ta' 3 xhur bejn it-teħid;		
II.1.4.5. fil-każ tal-istomatite vexxikulari,		
(⁴) <i>jew</i>	[6 xhur wara l-aħħar każ;]	
(⁴) <i>u/jew</i>	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.6. fil-każ tar-rabja, 30 jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-post;		
II.1.4.7. fil-każ tal-antraċe, 15-il jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-post;		
II.1.5. sa fejn naf jien, matul l-aħħar 15-il jum qabel id-data tat-tluq tal-animall, dan ma kienx f'kuntatt ma' ekwidi li kienu infettati, jew li kien hemm xi suspett li kienu infettati, b'xi marda infettiva jew kuntaġġuża.		
II.2. <i>Attestat tar-residenza u tal-iżolament qabel l-esportazzjoni</i>		
II.2.1. L-animall ġie importat fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat nhar il-		
(⁴) <i>jew</i>	[direttament mill-Istat Membru tal-UE (<i>daħħal isem l-Istat Membru tal-UE</i>) biex jippartecipa	
(⁴) <i>jew</i>	[fil-Japan Cup;]	
(⁴) <i>inkella</i>	[fil-Melbourne Cup;]	
(⁴) <i>inkella</i>	[fid-Dubai Racing World-Cup;]	
(⁴) <i>inkella</i>	[fil-Hong Kong International Races;]	



PAJJIŻ		Dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' mhux aktar minn 90 jum Tigrijiet speċifiċi - Żiemel reġistrat	
	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali	
	<p>(⁴) <i>inkella</i> [mill-Awstralja (⁴), mill-Kanada (⁴), mill-Istati Uniti tal-Amerka (⁴), minn Hong Kong (⁴), mill-Ġappun (⁴), mill-Emirati Arab Magħquda (⁴), jew mill-Qatar (⁴) biex jippartecipa fl-aqgħat tal-International Group/Grade fil-pajjiż minn fejn intbagħat.]</p>		
II.2.2.	<p>sa fejn jista' jiġi aċċertat u fuq id-dikjarazzjoni ta' sid iż-żiemel (⁴) jew tar-rappreżentant tiegħu (⁴) li qiegħda ma' dan iċ-ċertifikat, l-annimal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ma kienx barra mill-Unjoni kontinwament għal aktar minn 90 jum, bid-data skedata tar-ritorn skont dan iċ-ċertifikat inkluża; — ma kienx barra l-pajjiż minn fejn intbagħat, jew fil-każ tal-aqgħat tal-International Group/Grade, barra l-Awstralja, il-Kanada, l-Istati Uniti tal-Amerka, Hong Kong, il-Ġappun, Singapore, l-Emirati Gharab Magħquda jew il-Qatar. — residenti f'azjendi taħt is-sorveljanza veterinarja, iżamm fi stalel separati mingħajr ma ġie f'kuntatt ma' ekwidi ta' status ta' saħħa inferjuri għal tiegħu, minbarra waqt it-tigrijiet; 		
II.2.3.	<p>L-annimal daħal fit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat taħt kundizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali li kienu stretti għallinqas daqs dawk stipulati f'dan iċ-ċertifikat.</p>		
II.3.	<p><i>Attestat tat-trattament xieraq tal-annimali</i></p> <p>L-annimal deskritt fil-Kaxxa I.28. ġie eżaminat illum (¹) u nstab li hu f'saħħtu biżżejjed biex jingarr fil-vjaġġ maħsub, u saru l-arrangamenti biex iħarsulu saħħtu u l-benesseri b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ.</p>		
Noti:			
Parti I:			
Kaxxa I.8.:	<p>Agħti l-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż li jidher fil-kolonna 3 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.</p>		
Kaxxa I.15.:	<p>Iridu jingħataw in-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (bastiment) u informazzjoni oħra. Fil-każ ta' hatt u t-tagħbija mill-ġdid, l-ispeditur irid jinforma lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera bid-dhul fl-Unjoni.</p>		
Kaxxa I.23.:	<p>Jenhtieg li jiddaħhal in-numru tal-kontejner u n-numru tas-siġill (fejn japplika).</p>		
Kaxxa I.28.:	<p><i>Is-sistema ta' identifikazzjoni:</i> L-annimal irid ikollu fuqu identifikatur individwali li jippermetti li jiġi kkollegat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bħal comba tal-widna, tatwagġi, hruq fuq il-ġilda, transponder) u l-post anatomiku li ntuża fuq l-annimal. Iridu jiddaħhlu n-numru tal-passaport tal-annimal u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu.</p> <p><i>Età:</i> Data tat-twelid (jj/xx/ssss).</p> <p>Sess (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).</p>		
Parti II:			
(¹)	<p>Jehtieg li ċ-ċertifikat jinħareġ fil-jum tat-tagħbija jew fl-aħħar jum tax-xogħol qabel ma jitgħabba l-annimal biex jintbagħat fl-Istat Membru tad-destinazzjoni fl-Unjoni.</p> <p>Id-dhul mill-ġdid ta' dan iż-żiemel reġistrat wara esportazzjoni temporanja ma għandux ikun permess jekk l-annimal ikun tgħabba qabel id-data tal-awtorizzazzjoni għad-dhul mill-ġdid fl-Unjoni mill-pajjiż rispettiv li ssema fil-punt II.1.1. jew minn parti mit-territorju tiegħu, jew jekk ikun tgħabba fi żmien meta l-Unjoni tkun adottat xi mizuri restrittivi kontra d-dhul ta' ekwidi ħajjin minn dan il-pajjiż jew minn din il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat.</p>		
(²)	<p>Il-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż u l-Grupp Sanitarju li jidher rispettivament fil-kolonni 3 u 5 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.</p>		
(³)	<p>Ḥassar id-dikjarazzjoni jekk il-punt II.1.3. tal-attestat japplika għall-pajjiż kollu minn fejn intbagħat l-annimal.</p>		
(⁴)	<p>Ḥassar fejn ma japplikax.</p>		



PAJJIŻ

**Dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' mhux aktar minn 90 jum
Tigrijiet speċifiċi - Żiemel reġistrat**

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Certifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
<p>Dan iċ-certifikat tas-saħħa għandu:</p> <p>(a) jiffassal b'mill-inqas lingwa waħda li jifhimha l-uffiċjal li jiċcertifika u b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni u tal-Istat Membru li minnu ż-żiemel reġistrat se jidhol fit-territorju tal-Unjoni u se jkun issoġġettat għal testijiet veterinarji fil-fruntiera;</p> <p>(b) ikun magħmul għal destinatarju wiehed;</p> <p>(c) ikun iffirmit u ttimbrat b'kulur differenti minn dak tal-istampar;</p> <p>(d) ikun magħmul minn folja waħda biss, jew il-folji kollha meħtieġa jingabru flimkien fi ktejjeb li ma jistax jinqasam, permezz li jiddaħħlu n-numri tal-paġni u l-għadd totali tal-paġni, u kull paġna fin-naħa ta' fuq għandu jkollha n-numru ta' referenza taċ-certifikat, u l-paġni kollha jkunu stejpljati flimkien u ttimbrati.</p>		
<p>Veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		



Dikjarazzjoni tas-sid jew tar-rappreżentant tiegħu għad-dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' żiemel reġistrat biex jieħu sehem f'tigrijiet				
Identifikazzjoni tal-annimal ⁽¹⁾				
Speċi (Isem xjentifiku)	Sistema ta' identifikazzjoni	Numru tal-identifikazzjoni	Età	Sess
Equus caballus
Jien, sid ⁽²⁾ iż-żiemel reġistrat jew ir-rappreżentant ⁽²⁾ ta' sid iż-żiemel reġistrat li hu deskritt hawn fuq, li qed niffirma hawn taħt, b'dan niddikjara li:				
— iż-żiemel				
⁽²⁾ <i>jew</i> [kien ġie esportat mill-Unjoni fuq bażi temporanja lejn il-pajjiż minn fejn intbagħat nhar il-..... (<i>daħħal id-data</i>) inqas minn 90 jum qabel din id-dikjarazzjoni;]				
⁽²⁾ <i>inkella</i> [iddaħħal fil-pajjiż minn fejn intbagħat nhar il-..... (<i>daħħal id-data</i>) minn (<i>daħħal isem il-pajjiż li minnu ż-żiemel iddaħħal fil-pajjiż minn fejn intbagħat</i>);]				
— iż-żiemel kien esportat temporanjament mill-Unjoni biex jieħu sehem				
⁽²⁾ <i>jew</i> [fil-Japan Cup;]				
⁽²⁾ <i>inkella</i> [fil-Melbourne Cup;]				
⁽²⁾ <i>inkella</i> [fid-Dubai Racing World-Cup;]				
⁽²⁾ <i>inkella</i> [fil-Hong Kong International Races;]				
⁽²⁾ <i>inkella</i> [fl-aqgħat tal-International Group/Grade fl-Awstralja ⁽²⁾ , fil-Kanada ⁽²⁾ , fl-Istati Uniti tal-Amerka ⁽²⁾ , f'Hong Kong ⁽²⁾ , fil-Gappun ⁽²⁾ , fl-Emirati Arab Magħquda ⁽²⁾ , jew fil-Qatar ⁽²⁾ ;]				
— matul l-aħħar 15-il jum qabel id-data tat-tluq, iż-żiemel ma ġiex f'kuntatt ma' annimali li kellhom mard infettiv jew kuntagġuż li jista' jiġi trazzmess lill-ekwidi;				
— huma ssodisfati l-kundizzjonijiet dwar ir-residenza u l-iżolament ta' qabel l-esportazzjoni li japplikaw skont il-punt II.2. ta' ċertifikat tas-saħħa tal-annimali li jakkompanja l-annimal, għall-pajjiż jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn i				
— it-trasportazzjoni se ssir b'tali mod li s-saħħa u l-benesseri taż-żiemel jistgħu jiġiharsu b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ.				
L-isem u l-indirizz ta' sid ⁽²⁾ iż-żiemel jew tar-rappreżentant ⁽²⁾ tiegħu:				
Data: (<i>jj/xx/ssss</i>)				
⁽¹⁾ <i>Is-sistema ta' identifikazzjoni</i> : L-annimal irid ikollu fuqu identifikatur individwali li jippermetti li jiġi kkollegat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bħal ċomba tal-widna, tatwaġġi, hruq fuq il-ġilda, transponder) u l-post anatomiku li ntuża fuq l-annimal. Jekk l-annimal ikollu passaport, iridu jiddaħħlu n-numru tal-passaport u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu. <i>Età</i> : Data tat-twelid (<i>jj/xx/ssss</i>). <i>Sess</i> (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).				
⁽²⁾ <i>Hasar fejn ma japplikax</i> .				

▼ M2

PARTI 3

Importazzjonijiet

It-taqsimha A

Mudell taċ-ċertifikat tas-sahħa u mudell tad-dikjarazzjoni għall-importazzjoni individwali fl-Unjoni ta' žiemel reġistrat, animal ekwin reġistrat, jew animal ekwin għat-tgħammir u l-produzzjoni

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Speditur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2 Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.			
			I.3. Awtorità kompetenti centrali					
			I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown		I.6.					
	I.7. Pajjiż tal-origini	Kodiċi ISO	I.8. Regjun tal-origini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Regjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Post tal-origini Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi postali			
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq					
	I.15. Mezzi ta' Trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Mezz iehor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE					
			I.17. Nru/Nri tas-CITES					
	I.18. Deskrizzjoni tal-animall					I.19. Kodiċi tal-prodott (kodiċi tas-Sistema Armonizzata) 01 01		
					I.20. Kwantità 1			
I.21.					I.22. Għadd ta' pakketti			
I.23. Numru tas-Sigill/tal-Kontenitur					I.24.			
I.25. L-animall huwa ċertifikat għal: žiemel reġistrat <input type="checkbox"/> animal ekwin reġistrat <input type="checkbox"/> tghammir u produzzjoni <input type="checkbox"/>								
I.26.					I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikazzjoni tal-animall Speċi (Isem xjentifiku) Sistema ta' identifikazzjoni Numru tal-identifikazzjoni Età Sess								



M2

	PAJJĠŻ	Importazzjoni - Żiemel registrat, annimal ekwin registrat jew annimal ekwin ghat-taghmir u l-produzzjoni
	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
Parti II: Ċertifikazzjoni	<p>II. Attestat tas-saħħa u tat-trattament xieraq tal-annimali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan nicċertifika, li l-annimal deskritt fil-Kaxxa I.28.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ⁽¹⁾<i>jew</i> [huwa annimal ekwin registrat li mhuwiex żiemel, kif iddefinit fl-Artikolu 2(c) tad-Direttiva 2009/156/KE;] - ⁽¹⁾<i>inkella</i> [huwa żiemel registrat kif iddefinit fl-Artikolu 2(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659;] - ⁽¹⁾<i>inkella</i> [huwa annimal ekwin ghat-tghammir u l-produzzjoni kif iddefinit fl-Artikolu 2(e) tad-Direttiva 2009/156/KE;] - li għej minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li huwa awtorizzat għall-importazzjonijiet fl-Unjoni tal-kategorija ta' ekwidi speċifikati fl-ewwel inċiż ta' hawn fuq; - għie ezaminat illum⁽²⁾ u nstab li hu hieles minn kull sinjal kliniku ta' mard u minn kull sinjal evidenti ta' infestazzjoni bl-ektoparassiti; - mhuwiex maħsub biex jinqatel skont programm nazzjonali ta' qerda ta' mard infettiv jew mard kuntaġġuż; - jissodisfa l-kundizzjonijiet attestati fil-punti II.1. sa II.5. ta' dan iċ-ċertifikat; - għandu miegħu d-dikjarazzjoni bil-miktub iffirmata minn sid l-annimal jew mir-rappreżentant tiegħu. 	
	<p>II.1. <i>Attestat dwar il-pajjiż terz jew parti mit-territorju tal-pajjiż terz u dwar l-impriza minn fejn intbagħtu</i></p> <p>II.1.1. L-annimal intbagħat minn (<i>dahħal isem il-pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż</i>), pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż, li fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat għandu l-Kodiċi:⁽³⁾ u għie assenjat fil-Grupp Sanitarju⁽³⁾;</p> <p>II.1.2. fil-pajjiż minn fejn intbagħat il-mard elenkat hawn taht huwa notifikabbli bil-liġi: il-marda Afrikana taż-żwiemel, id-durina (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), il-glanders (<i>Burkholderia mallei</i>), l-enċefalomijelite ekwina (it-tipi kollha, inkluża l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela), l-anemija infettiva ekwina, l-istomatite vaxxikulari, ir-rabja, l-antrace;</p> <p>II.1.3. l-annimal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż</p> <p>a) li huma meqjusa hielsa mill-marda Afrikana taż-żwiemel, bi qbil mad-Direttiva 2009/156/KE u fejn ma kienx hemm evidenza klinika, seroloġika (fl-ekwidi mhux imlaqqma) jew epidemjoloġika tal-marda Afrikana taż-żwiemel tul is-sentejn ta' qabel id-data meta ntbagħat, u fejn ma sarx tilqim kontra din il-marda matul l-aħħar 12-il xahar qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>b) fejn ma kienx hemm każi ta' enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela fis-sentejn ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>c) fejn ma kienx hemm każi ta' durina fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>d) fejn ma kienx hemm każi ta' glanders fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>⁽¹⁾<i>jew</i> [e] fejn ma kienx hemm każi ta' stomatite vaxxikulari fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;]</p> <p>⁽¹⁾<i>inkella</i> [e] fejn kien hemm każi ta' stomatite vaxxikulari waqt il-perjodu ta' 6 xhur qabel id-data meta ntbagħat, iżda kampjun tad-demem li ttiehed mill-annimal waqt il-perjodu ta' 21 jum qabel id-data tat-tluq, nhar il-.....(<i>dahħal id-data</i>) għie ttestjat għall-antikorpi għall-virus tal-istomatite vaxxikulari u rritorna riżultat negattiv</p> <p>⁽¹⁾<i>jew</i> [f'test tan-newtralizzazzjoni tal-virus f'dilwizzjoni ta' serum ta' 1 f'kull 32;]</p> <p>⁽¹⁾<i>inkella</i> [f'ELISA skont il-Kapitlu rilevanti tal-Manwal tat-Testijiet Dijanostiċi u l-Vaċċini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali;]</p>	



M2

PAJJIŻ

Importazzjoni - Żiemel registrat, animal ekwin registrat jew animal ekwin ghat-taghmir u l-produzzjoni

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
II.1.4.	I-animal ma hariġx minn impriza li kienet soġġetta għal xi ordni ta' probizzjoni, u sa fejn naf jien, fiż-żminijiet imsemmijin fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7. ma kien f'kuntatt ma' ebda animal minn impriza li kienet soġġetta għal ordni ta' probizzjoni, għar-raġunijiet imsemmija fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7. u li ddum sa:	
⁽⁴⁾ [II.1.4.1.	fil-każ ta' ekwidi li jkun hemm suspett dwarhom li huma morda bid-durina,	
⁽¹⁾ jew	[6 xhur mid-data tal-aħħar kuntatt reali jew possibbli ma' animal li hemm suspett dwaru li ha d-durina jew kien infettat bit- <i>Trypanosoma equiperdum</i> ;	
⁽¹⁾ u/jew	[fil-każ ta' żiemel tal-ghalla, sakemm l-animal jigi kkastrat;]	
⁽¹⁾ u/jew	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
⁽⁴⁾ [II.1.4.2.	fil-każ tal-glanders,	
⁽¹⁾ jew	[6 xhur mill-jum li fih inqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda jew li kienu ssogġettati għal ezami għas-sejbien tal-patoġenu li jikkawza l- <i>Burkholderia mallei</i> u hareġ riżultat pożittiv jew instabulhom l-antikorpi għal dak il-patoġenu, u nqerdu l-katavri tagħhom;]	
⁽¹⁾ u/jew	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.3.	fil-każ tal-enċefalomijelite ekwina ta' kwalunkwe tip,	
⁽¹⁾ jew	[6 xhur li bdew mill-jum meta nqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda;]	
⁽¹⁾ u/jew	[6 xhur mill-jum meta jkunu mienu jew inħarġu mill-azjenda, jew irkupraw kompletament, l-ekwidi infettati bil-virus li jikkawżaw id-deni tal-Punent tan-Nil, jew l-enċefalomijelite ekwina tal-Lvant, jew l-enċefalomijelite ekwina tal-Punent;]	
⁽¹⁾ u/jew	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.4.	fil-każ tal-anemija infettiva ekwina, sad-data li fiha, wara li nqatlu l-annimali infettati, l-annimali ekwini li kien fadal fl-impriza wrew reazzjoni negattiva għal test ta' immunodiffużjoni bil-ġell agar (test AGID jew Coggins) li sar fuq kampjuni tad-demm li ttiehdu f'żewġ okkażjonijiet b'intervall ta' 3 xhur bejn it-teħid;	
II.1.4.5.	fil-każ tal-istomatite vekkulari,	
⁽¹⁾ jew	[6 xhur wara l-aħħar każ;]	
⁽¹⁾ u/jew	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.6.	fil-każ tar-rabja, 30 jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-post;	
II.1.4.7.	fil-każ tal-antraċe, 15-il jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini;	
II.1.5.	sa fejn naf jien, matul l-aħħar 15-il jum qabel id-data tat-tluq tal-animal, dan ma kienx f'kuntatt ma' ekwidi li kienu infettati, jew li kien hemm xi suspett li kienu infettati, b'xi marda infettiva jew kuntaġġuża.	



M2

PAJJIŻ		Importazzjoni - Żiemel registrat, animal ekwin registrat jew animal ekwin għat-tagħmir u l-produzzjoni	
		II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
II.2.	<i>Attestat tar-residenza u tal-izolament qabel l-esportazzjoni</i>		
⁽¹⁾ jew	II.2.1.	Għal perjodu ta' mill-inqas 90 jum qabel id-data ta' meta ntbaghat, jew sa minn twelidu, jekk l-annimal għandu inqas minn 90 jum, jew mid-data tad-dhul, jekk l-annimal għe impurtat direttament mill-Unjoni fil-perjodu tad-90 jum ta' qabel id-data tat-tluq, l-annimal kien residenti f'azjendi taht sorveljanza veterinarja li jinsabu f'pajjiż jew f'parti mit-territorju ta' pajjiż li hu:	
⁽¹⁾⁽⁵⁾ jew		[assenjat fil-Grupp Sanitarju A, u mill-inqas matul il-perjodu tal-aħħar 30 jum qabel id-data tat-tluq inżamm separat minn ekwidi ta' status tas-saħħa li ma kinitx ekwivalenti għal tiegħu;]	
⁽¹⁾⁽⁵⁾ jew		[assenjat fil-Gruppi Sanitarji B, C, D, jew G, u mill-inqas matul il-perjodu tal-aħħar 30 jum qabel id-data tat-tluq inżamm fl-izolament ta' qabel l-esportazzjoni taht sorveljanza veterinarja mingħajr ma għe f'kuntatt ma' ekwidi ta' status tas-saħħa li ma kinitx ekwivalenti għal tiegħu;]	
⁽¹⁾⁽⁵⁾ jew		[assenjat fil-Grupp Sanitarju E, u nżamm fiċ-ċentru tal-izolament approvat deskritt fil-Kaxxa I.11., protett mill-insetti vetturi	
⁽¹⁾ jew		[waqt il-perjodu ta' mill-inqas 40 jum qabel id-data ta' meta ntbaghat;]]	
⁽¹⁾ inkella		[għal perjodu ta' mill-inqas 30 jum qabel id-data ta' meta ntbaghat minn pajjiż tad-dispaċċ li hu rikonoxxut li huwa hieles ufficjalment mill-marda Afrikana taz-żwiemel mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali, u	
⁽¹⁾ jew		[l-annimal huwa żiemel registrat kif iddefinit fl-Artikolu 2(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659;]]	
⁽¹⁾ inkella		[il-pajjiż minn fejn intbagħat ma jmiss ma' ebda pajjiż fejn kien hemm xi okkorrenza tal-marda Afrikana taz-żwiemel fl-aħħar sentejn ta' qabel id-data ta' meta ntbagħat;]]	
⁽¹⁾⁽⁵⁾ jew	II.2.1.	L-annimal intbagħat minn pajjiż li minnu almenu parti mit-territorju hija assenjata fil-Grupp Sanitarju F, u f'għall-inqas l-aħħar 90 jum qabel id-data tat-tluq tiegħu, jew sa minn meta twieled, jekk l-annimal għandu inqas minn 90 jum, kien residenti f'azjendi taht is-sorveljanza veterinarja u għall-inqas fl-aħħar 60 jum qabel ma ntbagħat, jew sa minn meta dahal, jekk għe impurtat direttament mill-Unjoni fis-60 jum ta' qabel ma ntbagħat, inżamm fil-parti mit-territorju deskritta fil-punt II.1.3, li hija meqjusa hielsa mill-marda Afrikana taz-żwiemel, bi qbil mal-legizlazzjoni tal-Unjoni, u nżamm fl-izolament ta' qabel l-esportazzjoni	
⁽¹⁾ jew		[fl-istazzjon tal-kwarantina approvat ta' li hu protett mill-vetturi (<i>dahħal isem l-istazzjon tal-kwarantina</i>) għal mill-inqas l-aħħar 40 jum qabel id-data tat-tluq tiegħu, mill-..... (<i>dahħal id-data</i>) sal-.....(<i>dahħal id-data</i>), magħluq fil-bini protett mill-vetturi mill-inqas bejn sagħtejn qabel inżul ix-xemx sa sagħtejn wara tluġ ix-xemx, u ngħata l-eżercizzju taht sorveljanza veterinarja ufficjali wara li għew applikati fuqu r-repellenti tal-insetti flimkien ma' insetticida li huwa effettiv kontra l- <i>Culicoides</i> qabel ma nħareġ mill-istalla, u nżamm strettament izolat minn ekwidi li ma kinux qed jithejjew għall-esportazzjoni f'kundizzjonijiet stretti mill-inqas daqs dawk meħtieġa għad-dhul jew l-importazzjoni temporanji fl-Unjoni.]]	
⁽¹⁾ inkella		[magħluq il-hin kollu fl-istazzjon tal-kwarantina approvat ta' li hu rezistenti għall-vetturi. (<i>dahħal isem l-istazzjon tal-kwarantina</i>) għal mill-inqas l-aħħar 14-il jum qabel id-data tat-tluq tiegħu, u l-monitoraġġ kontinwu tal-protezzjoni mill-vetturi wera li ma kienx hemm vetturi fil-parti tal-istazzjon tal-kwarantina li hi protetta mill-vetturi.]]	



M2

PAJJIŻ		Importazzjoni - Żiemel registrat, animal ekwin registrat jew animal ekwin ghat-taghmir u l-produzzjoni	
		II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
II.3.	Attestat tal-vaccini u tat-testijiet tas-sahħa		
⁽¹⁾ jew	[II.3.1. L-animal ma tlaqqamx kontra l-marda Afrikana taż-żwiemel fil-pajjiż minn fejn intbagħat u ma tezistix informazzjoni li tagħti xi ħjiel li dan it-tip ta' tilqim kien sar qabel;]		
⁽¹⁾ inkella	[II.3.1. L-animal tlaqqam kontra l-marda Afrikana taż-żwiemel, u din it-tilqima saritlu: ⁽¹⁾ jew [aktar minn 12-il xahar qabel id-data ta' meta ntbagħat;] ⁽¹⁾ inkella [aktar minn 60 jum u inqas minn 12-il xahar qabel id-data tad-dhul fil-pajjiż jew fil-parti mit-territorju tal-pajjiż imsemmi fil-punt II.1.3.(a), minn fejn intbagħat;]		
⁽¹⁾⁽⁵⁾ inkella	[II.3.1. L-animal intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju F, u tlaqqam kontra l-marda Afrikana taż-żwiemel nhar il-.....(dahħal id-data) mhux iżjed minn 24 xahar u mill-inqas 40 jum qabel id-data tad-dhul fil-kwarantina protetta mill-vetturi bl-amministrazzjoni skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur, ta' tilqima rreġistrata li tiproteġi kontra s-serotipi fiċ-ċirkolazzjoni tal-virus tal-marda Afrikana taż-żwiemel;]		
	II.3.2. L-animal ma tlaqqamx kontra l-enċefalite ekwina tal-Venezwela fis-60 jum ta' qabel id-data ta' meta ntbagħat minn ⁽¹⁾ jew [pajjiż li t-territorju kollu tiegħu ilu hieles mill-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq;] ⁽¹⁾⁽⁵⁾ jew [parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju C jew D, li ilha hielsa mill-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq tal-annimali, u fil-partijiet l-oħra tat-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħtu tezisti l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela, u ⁽¹⁾ jew [tlaqqam kontra l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela b'kors shih ewlieni, u tlaqqam mill-ġdid skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur, mhux inqas minn 60 jum u mhux iktar minn 12-il xahar qabel id-data tat-tluq tiegħu, u nżamm fil-kwarantina protetta mill-vetturi għal mill-inqas 21 jum qabel id-data tat-tluq, u matul dak il-perjodu baqa' f'saħħtu klinikament u t-temperatura ta' ġismu, li ttehdet kuljum, baqgħet dejjem fil-medda fiżjologika normali, u kull animal ekwin li kien fl-istess impriza li ttehditlu t-temperatura u wera zieda fit-temperatura tal-ġisem ġie ssoġġettat, u ta riżultat negattiv, għal test tad-demem biex jiġi iżolat il-virus tal-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela;] ⁽¹⁾ inkella [mhuwiex imlaqqam kontra l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela u nżamm fil-kwarantina protetta mill-vetturi għal mill-inqas 21 jum u tul dak il-perjodu baqa' f'saħħtu klinikament, u t-temperatura ta' ġismu, li ttehditlu kuljum, baqgħet dejjem fil-medda fiżjologika normali, u kull animal ekwin fl-istess impriza li ttehditlu t-temperatura u wera zieda fit-temperatura tal-ġisem ġie ssoġġettat għal test tad-demem biex jiġi iżolat il-virus tal-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela b'riżultat negattiv, u l-animal li kien mahsub li jintbagħat sarlu test dijanjostiku għall-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela fuq kampjun li ttehditlu mhux inqas minn 14-il jum wara d-data li fiha ddahħal fil-kwarantina protetta mill-vetturi, b'riżultat negattiv, u baqa' protett mill-insetti vetturi sakemm intbagħat;] ⁽¹⁾ inkella [ġie ssoġġettat għal test tal-inibizzjoni tal-emoagglutinazzjoni għall-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela, li sar mill-istess laboratorju fl-istess jum fuq kampjuni li ttehditlu f'zewġ okkazzjonijiet b'intervall ta' 21 jum bejn it-tehdid nhar il-..... (dahħal id-data) u nhar il-..... (dahħal id-data), u t-tieni kampjun ittiehed waqt l-10 jjiem qabel id-data tat-tluq tal-animal, mingħajr ma nstabet zieda fit-titru tal-antikorpi, u ġie ssoġġettat għal test RT-PCR (traskriptażi inversa u reazzjoni katina bil-polimerażi) għas-sejba tal-ġenom tal-virus tal-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela, li sar fit-48 siegħa qabel ma ntbagħat, nhar il-.....(dahħal id-data), u mill-mument li ttehditlu l-kampjun għat-test tal-RT-PCR sakemm tghabba biex jintbagħat, kien protett minn attakki minn vetturi permezz tal-użu fuqu ta' repellenti tal-insetti u insettiċidi approvati flimkien, u permezz tad-dizinsettizzazzjoni tal-istalla u tal-mezz tat-trasport tiegħu;]		
⁽¹⁾ [II.3.3.	L-animal huwa ekwin maskili mhux ikkastrat li għandu iżjed minn 180 jum, u ⁽¹⁾ jew [intbagħat minn pajjiż fejn l-arterite virali ekwina (EVA) hija marda notifikabbli b'mod obbligatorju, u ma ġietx irrappurtata uffiċjalment fis-6 xhur qabel id-data tat-tluq tal-animal;] ⁽¹⁾ inkella [ġie ttestjat għall-EVA fuq kampjun tad-demem li ttehdet waqt il-perjodu ta' 21 jum qabel id-data tat-tluq, nhar il-..... (dahħal id-data) permezz ta' test tan-newtralizzazzjoni tal-virus li b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4 rritorna riżultat negattiv;]		



M2

PAJJĠŻ

Importazzjoni - Żiemel registrat, animal ekwin registrat jew animal ekwin ghat-taghmir u l-produzzjoni

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
⁽¹⁾ inkella	[gie ttestjat għall-EVA fuq alikwota tas-semen kollu tiegħu li ttiehed waqt il-perjodu tal-21 jum qabel id-data tat-tluq, nhar il-..... (dahhal id-data) permezz ta' test ta' izolament virali, b'reazzjoni katina bil-polimerazi (PCR) jew permezz ta' reazzjoni katina bil-polimerazi f'hin reali, b'rizultat negattiv;]]	
⁽¹⁾ inkella	[tlaqqam kontra l-EVA nhar il-..... (dahhal id-data) taht sorveljanza veterinarja uffiċjali, u tlaqqam mill-ġdid b'intervalli regolari skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur, b'tilqima approvata mill-awtorità kompetenti, u l-ewwel tilqima saritlu	
⁽¹⁾ jew	[qabel l-1 ta' Ottubru 2018, fil-jum meta ttehidlu kampjun tad-demem li mbagħad gie ttestjat għall-EVA b'test tan-newtralizzazzjoni tal-virus li b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4 rritorna riziultat negattiv;]]	
⁽¹⁾ inkella	[qabel l-1 ta' Ottubru 2018, waqt perjodu ta' izolament ta' mhux aktar minn 15-il jum taht sorveljanza veterinarja uffiċjali, li beda mill-jum meta ttehidlu kampjun tad-demem li waqt dak il-perjodu ta' izolament gie ttestjat għall-EVA b'test tan-newtralizzazzjoni tal-virus li b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4 rritorna riziultat negattiv;]]	
⁽¹⁾ inkella	[fl-età ta' bejn 180 jum u 270 jum, waqt perjodu ta' izolament taht sorveljanza veterinarja uffiċjali, meta l-animall gie ssoġġettat għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-EVA li sar b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4, b'rizultat negattiv, jew li sar fl-istess jum mill-istess laboratorju b'titri stabbli jew li kienu qed jitnaqqsu, fuq żewġ kampjuni tad-demem li ttiehdu b'intervall ta' mill-inqas 10 ijiem bejniethom;]]	
⁽¹⁾ inkella	[wara li l-animall gie ssoġġettat għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-EVA li rritorna riziultat negattiv b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4, li sar fuq kampjun tad-demem li ttiehed mhux qabel 7 ijiem wara li beda perjodu kontinwu ta' izolament twil 21 jum wara t-tlaqqim;]]	
⁽¹⁾ inkella	[fl-età ta' bejn 180 jum u 250 jum, wara li l-animall gie ssoġġettat għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-EVA li sar b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4, b'rizultat negattiv, jew li sar fl-istess jum mill-istess laboratorju b'titri stabbli jew li kienu qed jitnaqqsu, fuq żewġ kampjuni tad-demem li ttiehdu b'intervall ta' mill-inqas 14-il jum bejniethom;]]	
⁽¹⁾ inkella	[gie ssoġġettat għal test ta' izolament tal-virus, għal reazzjoni katina bil-polimerazi (PCR) jew reazzjoni katina bil-polimerazi f'hin reali li rritorna riziultat negattiv fuq alikwota tas-semen kollu tiegħu li ngabar wara d-data ta' meta kampjun tad-demem li ttehidlu nhar il-..... (dahhal id-data) waqt il-perjodu tas-6 xhur qabel id-data tat-tluq gie ttestjat għall-EVA b' test tan-newtralizzazzjoni tal-virus b'dilwizzjoni tas-serum ta' mill-inqas 1 f'kull 4 u rritorna riziultat pożittiv;]]	
⁽¹⁾ inkella	[kien gie ttestjat qabel għall-antikorpi kontra l-virus tal-arterite virali ekwina u ta riziultat pożittiv, inkella kien tlaqqam kontra l-EVA u	
	a) fis-6 xhur ta' qabel ma ntbagħat tghammar b'test, f'jumejn konsekuttivi, ma' mill-inqas żewġ debbiet li kienu nżammu fl-izolament fis-7 ijiem ezatt qabel it-tghammir b'test u baqgħu fl-izolament għal mill-inqas 28 jum wara, u fil-hin tat-tghammir b'test u mill-inqas 28 jum wara, ġew issoġġettati għal żewġ testijiet seroloġiċi għall-EVA li taw riziultati negattivi b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4, u	
	b) gie ssoġġettat għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-EVA li twettaq fuq kampjun tad-demem li ttiehed fil-21 jum qabel id-data ta' meta ntbagħat nhar il-..... (dahhal id-data),	
	⁽¹⁾ jew [b'riziultat pożittiv b'dilwizzjoni tas-serum ta' mill-inqas 1 f'kull 4;]]	
⁽¹⁾ inkella	[b'riziultat negattiv b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4;]]	
⁽¹⁾ jew	[II.3.4. l-animall intbagħat mill-lzlanda, li hija ċċertifikata li hi uffiċjalment hielsa mill-anemija infettiva ekwina, fejn kien residenti dejjem minn twelidu u qatt ma gie f'kuntatt ma' ekwidi li dahlu fl-lzlanda minn pajjiżi ohra;]	
⁽¹⁾ inkella	[II.3.4. l-animall gie ssoġġettat b'riziultat negattiv għal test ta' immunodiffużjoni bil-ġell agar (test AGID jew Coggins) jew għal ELISA għall-anemija infettiva ekwina li sar fuq kampjun tad-demem li ttiehed nhar il-..... (dahhal id-data), u li sar waqt il-perjodu tat-30 jum ta' qabel id-data tat-tluq;]	



M2

PAJJIŻ	Importazzjoni - Żiemel registrat, animal ekwin registrat jew animal ekwin ghat-taghmir u l-produzzjoni	
	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
⁽¹⁾ [II.3.5.	I-animal intbaghat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju B jew E, jew miċ-Ċina, jew mit-Tajlandja, jew minn pajjiż fejn gie rrapportat il-glanders fit-3 snin qabel id-data tat-tluq, u gie ssoġġettat għal test ta' fissazzjoni tal-komplement għall-glanders b'risultat negattiv li sar b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 5 fuq kampjun tad-demm li ttiehed nhar il-..... (dahhal id-data), u dan sar waqt il-perjodu tat-30 jum ta' qabel id-data tat-tluq;]	
⁽¹⁾ [II.3.6.	I-animal huwa ekwin maskili mhux ikkastrat, jew ekwina mara ta' età ikbar minn 270 jum, li ntbaghat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju B, D, E, jew F, jew miċ-Ċina jew mit-Tajlandja, jew minn pajjiż fejn giet irrappurtata d-durina waqt il-perjodu tas-sentejn ta' qabel id-data tat-tluq, u gie ssoġġettat għal test ta' fissazzjoni tal-komplement għad-durina b'risultat negattiv li sar b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 5 fuq kampjun tad-demm li ttiehed nhar il-..... (dahhal id-data) waqt il-perjodu ta' 30 jum qabel id-data tat-tluq u ma ntużax għat-tghammir tul il-perjodu ta' mill-inqas 30 jum qabel u wara d-data meta ttiehed il-kampjun;]	
⁽¹⁾⁽⁵⁾ [II.3.7.	I-animal intbaghat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju C jew D, u	
	⁽¹⁾ jew [ma ġewx irrappurtati ufficjalment l-enċefalomijelite ekwina tal-Punent u tal-Lvant fil-pajjiż minn fejn intbaghat għal perjodu ta' mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq;]	
	⁽¹⁾ inkella [I-animal tlaqqam b'kors ewlieni shiħ u tlaqqam mill-ġdid skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur waqt is-sitt xhur, jew mill-inqas it-30 jum, qabel id-data tat-tluq b'tilqima inattivata, kontra l-enċefalomijelite ekwina tal-Punent u tal-Lvant. L-aħħar tilqima saret nhar il-..... (dahhal id-data);]	
	⁽¹⁾ inkella [I-animal inżamm għal perjodu ta' mill-inqas 21 jum qabel id-data tat-tluq fi kwarantina protetta mill-vetturi u waqt dan iż-żmien gie ssoġġettat għal testijiet tal-inibizzjoni tal-emoagglutinazzjoni għall-enċefalomijelite ekwina tal-Punent u tal-Lvant li ttwettqu mill-istess laboratorju	
	⁽¹⁾ jew [fuq kampjun tad-demm li ttiehed nhar il-..... (dahhal id-data) waqt il-perjodu tal-10 ijiem ta' qabel id-data tat-tluq, b'risultat negattiv;]]	
	⁽¹⁾ inkella [fuq kampjuni tad-demm li ttiehdu f'zewġ okkazjonijiet b'intervall ta' mill-inqas 21 jum bejn it-tehid, nhar il-..... (dahhal id-data) u nhar il-..... (dahhal id-data), u t-tieni kampjun ittiehed fl-10 ijiem ta' qabel id-data tat-tluq, minghajr ma nstabet zieda fit-titru tal-antikorpi;]]	
⁽¹⁾ [II.3.8.	I-animal intbaghat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat għall-Grupp Sanitarju G, jew minn pajjiż fejn l-enċefalite Ġappuniża giet irrappurtata b'mod ufficjali fl-ekwidi f'dawn l-aħħar sentejn, u l-animal	
	⁽¹⁾ jew [ġie minn impriza li tinsab fiċ-ċentru ta' zona b'radju ta' mill-inqas 30km madwar l-azjenda fejn ma kienx hemm kazijiet ta' enċefalite Ġappuniża mill-inqas fl-aħħar 21 jum qabel id-data tat-tluq;]	
	⁽¹⁾ inkella [inżamm fil-kwarantina protetta mill-vetturi għal perjodu ta' mill-inqas 21 jum qabel id-data tat-tluq, u matul dak il-perjodu, it-temperatura ta' gismu, li ttehditlu kuljum, baqgħet fil-medda fizjoloġika normali, u gie ssoġġettat	
	⁽¹⁾ jew [għal test tal-inibizzjoni tal-emoagglutinazzjoni għall-enċefalite Ġappuniża, li sar mill-istess laboratorju fl-istess jum fuq kampjuni tad-demm li ttiehdu f'zewġ okkazjonijiet b'intervall ta' 14 jum bejn it-tehid nhar il-..... (dahhal id-data) u nhar il-..... (dahhal id-data), u t-tieni kampjun ittiehed waqt il-perjodu tal-10 ijiem ta' qabel id-data tat-tluq, minghajr ma nstabet zieda ta' iktar minn erba' darbiet fit-titru tal-antikorpi bejn iż-żewġ kampjuni, u baqa' protett mill-insetti vetturi sakemm intbaghat;]]	

▼ M2

PAJJIŻ

Importazzjoni - Żiemel registrat, animal ekwin registrat jew animal ekwin ghat-taghmir u l-produzzjoni

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
	(¹) <i>inkella</i> [ghal test ELISA għall-qbid tal-Ig-M għas-sejba ta' antikorpi kontra l-virus tal-enċefalite Ġappuniża, li sar fuq kampjun tad-demmi li ttehd li qabel 7 ijiem wara li beda l-izolament nhar il-.....(<i>dahhal id-data</i>), u rritorna rżultat negattiv, u baqa' protett mill-insetti vetturi sa meta ntbagħat;]]	
(¹) <i>inkella</i>	[tlaqqam kontra l-enċefalite Ġappuniża b'kors shih ewlieni u tlaqqam mill-ġdid skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur waqt perjodu ta' mhux inqas minn 21 jum u mhux itwal minn 12-il xahar qabel id-data tat-tluq;]]	
(¹) ⁽⁵⁾ <i>jew</i> [II.3.9.	I-animall intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju E, u ġie ssoġġettat għal test seroloġiku għall-marda Afrikana taż-żwiemel kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, li ttwettaq mill-istess laboratorju fl-istess jum	
(¹) <i>jew</i>	[fuq kampjuni tad-demmi li ttehd li f'zewġ okkazzjonijiet b'intervall bejn it-tehd ta' bejn 21 u 30 jum, nhar il-..... (<i>dahhal id-data</i>) u nhar il-..... (<i>dahhal id-data</i>), u t-tieni wiehed ittehd fl-aħhar 10 ijiem qabel id-data tat-tluq	
(¹) <i>jew</i>	[b'rżultat negattiv f'kull każ.]]	
(¹) <i>inkella</i>	[b'rżultat pozittiv mill-ewwel kampjun, u	
(¹) <i>jew</i>	[it-tieni kampjun sussegwentement ġie ssoġġettat għal-test għall-identifikazzjoni tal-aġent kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, u rritorna rżultat negattiv;]]	
(¹) <i>inkella</i>	[iz-zewġ kampjuni ġew issogġettati għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus kif deskritt fil-punt 2.4 tal-Kapitlu 2.5.1. tal-Manwal tat-Testijiet Dijanostiċi u l-Vaċċini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahha tal-Annimali, u ma nstabitx zieda ta' aktar mid-doppju fit-titru tal-antikorpi;]]	
(¹) <i>inkella</i>	[fuq kampjun tad-demmi li ttehd nhar il-..... (<i>dahhal id-data</i>) fil-perjodu tal-21 jum ta' qabel id-data tat-tluq, u l-pajjiż jew parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat huma magħrufin ufficjalment li huma hielsa mill-marda Afrikana taż-żwiemel mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahha tal-Annimali u	
(¹) <i>jew</i>	[l-animall huwa žiemel registrat kif iddefinit fl-Artikolu 2(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659;]]	
(¹) <i>inkella</i>	[il-pajjiż minn fejn intbagħat ma jmiss ma' ebda pajjiż fejn kien hemm xi okkorrenza tal-marda Afrikana taż-żwiemel fl-aħhar sentejn ta' qabel id-data ta' meta ntbagħat;]]	
(¹) ⁽⁵⁾ <i>jew</i> [II.3.9.	I-animall intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju F u	
(¹) <i>jew</i>	[ġie ssoġġettat għal test seroloġiku għall-marda Afrikana taż-żwiemel kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, li ttwettaq mill-istess laboratorju fl-istess jum fuq kampjuni tad-demmi li ttehd li f'zewġ okkazzjonijiet b'intervall ta' bejn 21 u 30 jum bejn it-tehd, nhar il-..... (<i>dahhal id-data</i>) u nhar il-..... (<i>dahhal id-data</i>), fejn l-ewwel kampjun ittehd mhux inqas minn 7 ijiem wara li l-animall iddahhal fil-kwarantina protetta mill-vetturi u t-tieni ttehd waqt il-perjodu tal-aħhar 10 ijiem qabel id-data tat-tluq,	
(¹) <i>jew</i>	[b'rżultat negattiv f'kull każ;]]	
(¹) <i>inkella</i>	[b'rżultat pozittiv mill-ewwel kampjun, u	
(¹) <i>jew</i>	[it-tieni kampjun sussegwentement ġie ssoġġettat għal-test għall-identifikazzjoni tal-aġent kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, u rritorna rżultat negattiv;]]	
(¹) <i>inkella</i>	[iz-zewġ kampjuni ġew issogġettati għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus kif deskritt fil-punt 2.4 tal-Kapitlu 2.5.1. tal-Manwal tat-Testijiet Dijanostiċi u l-Vaċċini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahha tal-Annimali, u ma nstabitx zieda ta' aktar mid-doppju fit-titru tal-antikorpi;]]	



M2

PAJJIŻ

Importazzjoni - Żiemel registrat, animal ekwin registrat jew animal ekwin għat-tagħmir u l-produzzjoni

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
	<p>⁽¹⁾<i>inkella</i> [għe ssoġġettat għal test seroloġiku u test għall-identifikazzjoni tal-aġent għall-marda Afrikana taż-żwiemel kif deskritt fil-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, fuq kampjun tad-demem li ttihed nhar il-.....(<i>dahhal id-data</i>) mhux inqas minn 28 jum wara li ddaħhal fil-kwarantina protetta mill-vetturi u fl-aħħar 10 ijiem qabel id-data tat-tluq, li f'kull każ irritorna riżultat negattiv;]]</p> <p>⁽¹⁾<i>inkella</i> [għe ssoġġettat għal test għall-identifikazzjoni tal-aġent għall-marda Afrikana taż-żwiemel, kif deskritt fil-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, fuq kampjun tad-demem li ttihed nhar il-..... (<i>dahhal id-data</i>) mhux inqas minn 14-il jum wara li ddaħhal fil-kwarantina rezistenti għall-vetturi u mhux iżjed minn 72 siegħa qabel it-tluq, u t-test irritorna riżultat negattiv;]]</p>	
II.4.	<i>Attestat tal-kundizzjonijiet tat-trasport</i>	
⁽¹⁾ <i>jew</i>	[II.4.1.	L-animall intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju A, B, C, D, E jew G, u għe ttrasportat direttament fl-Unjoni mingħajr ma jgħaddi minn suq jew minn ċentru tar-raggruppar (marshalling or assembly centre) u mingħajr ma jiġi f'kuntatt ma' ekwidi oħrajn li ma jissodisfawx mill-inqas l-istess rekwiżiti tas-saħħa deskritti f'dan iċ-ċertifikat tas-saħħa.]
⁽¹⁾⁽⁵⁾ <i>jew</i>	[II.4.1.	L-animall intbagħat minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż assenjat fil-Grupp Sanitarju F, u ngarr direttament mill-istazzjon tal-kwarantina protett mill-vetturi mingħajr ma għe f'kuntatt ma' ekwidi oħrajn li ma kellhomx ċertifikat tas-saħħa, la għall-importazzjonijiet permanenti u lanqas għad-dhul temporanju fl-Unjoni
⁽¹⁾ <i>jew</i>		[lejn l-ajruport f'kundizzjonijiet ta' protezzjoni mill-vetturi, u saru l-arranġamenti biex l-ingenju tal-ajru jtnaddaf u jiġi ddizinfettat minn qabel b'dizinfettant li huwa awtorizzat ufficjalment fil-pajjiż terz minn fejn intbagħat, u tbexxex kontra l-insetti vetturi eżatt qabel it-titjira.]
⁽¹⁾ <i>inkella</i>		[lejn port f'dak il-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż f'kundizzjonijiet ta' protezzjoni mill-vetturi u saru l-arranġamenti biex jingarr fuq bastiment li huwa skedat biex imur direttament f'port fl-Unjoni mingħajr ma jidhol f'portijiet f'pajjiżi, jew f'parti mit-territorju ta' pajjiżi li mhumiex approvati għad-dhul ta' ekwidi fl-Unjoni, u nżamm fi stale li tnaddfu u għe iddizinfettati qabel b'dizinfettant li huwa awtorizzat ufficjalment fil-pajjiż terz minn fejn intbagħat, u li tbexxu kontra l-insetti vetturi eżatt qabel ma salpa l-bastiment.]]
II.4.2.	Għal matul il-perjodu bejn iċ-ċertifikazzjoni u t-tluq lejn l-Unjoni, saru u għe ivverifikati l-arranġamenti biex ma jkunx hemm kuntatt ma' ekwidi oħrajn li lanqas biss, għall-inqas, jikkonformaw mal-istess rekwiżiti tas-saħħa deskritti f'dan iċ-ċertifikat tas-saħħa.	
II.4.3.	Il-vetturi u l-kontejners tat-trasport li fihom se jingarr l-animall tnaddfu u għe iddizinfettati qabel it-tagħbija b'dizinfettant awtorizzat ufficjalment fil-pajjiż terz minn fejn intbagħat, u huma mibnijn b'mod li waqt it-trasportazzjoni ma jistgħux johorġu minnhom il-hmieġ, l-urina, il-mifrex jew l-għalf tal-animalli.	
II.5.	<i>Attestat tat-trattament xieraq tal-animalli</i>	
	L-animall deskritt fil-Kaxxa I.28. għe eżaminat illum ⁽²⁾ u nstab li hu f'saħħtu biżżejjed biex jingarr fil-vjaġġ maħsub, u saru l-arranġamenti biex iħarsulu saħħtu u l-benesseri b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ.	
Noti:		
Parti I:		
Kaxxa I.8.: Aġhti l-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż li jidher fil-kolonna 3 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.		
Kaxxa I.15.: Iridu jingħataw in-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (bastiment). F'każ li jsiru ħatt u tagħbija mill-ġdid, l-ispeditur irid jinforma lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE.		
Kaxxa I.23.: Jenhtieg li jiddaħhal in-numru tal-kontejner u n-numru tas-sigill (fejn japplika).		



M2

PAJJIŻ

Importazzjoni - Żiemel registrat, animal ekwin registrat jew animal ekwin ghat-taghmir u l-produzzjoni

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
<p>Kaxxa I.28.: <i>Speċi:</i> Aghżel minn fost dawn: <i>Equus caballus, Equus asinus, Equus africanus, Equus hemionus, Equus kiang, Equus quagga, Equus zebra, Equus grevyi</i>, jew indika jekk hemm xi tahlita tagħhom.</p> <p><i>Is-sistema ta' identifikazzjoni:</i> L-annimal irid ikollu fuqu identifikatur individwali li jippermetti li jiġi assoċjat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bhal ċompa tal-widna, tatwaġġi, hruq fuq il-ġilda, transponder) u l-post anatomiku li ntuża fuq l-annimal.</p> <p>Jekk l-annimal ikollu passaport, iridu jiddaħhlu n-numru tal-passaport u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu.</p> <p><i>Età:</i> Data tat-twelid (jj/xx/ssss).</p> <p>Sess (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).</p> <p>Parti II:</p> <p>⁽¹⁾ Hassar fejn ma japplikax.</p> <p>⁽²⁾ Iċ-ċertifikat irid jinhareġ fil-jum tat-tagħbija jew fil-każ ta' żiemel registrat fl-aħħar jum tax-xogħol qabel ma jitgħabba l-annimal biex jintbagħat fl-Istat Membru tad-destinazzjoni fl-Unjoni.</p> <p>L-importazzjoni ta' dan l-annimal ekwin ma għandhiex tiġi permessa jekk l-annimal ikun tgħabba qabel id-data tal-awtorizzazzjoni għall-importazzjoni ta' annimal ekwin registrat individwali jew ta' annimal ekwin għat-tgħammir u l-produzzjoni fl-Unjoni mill-pajjiż rispettiv li ssemma fil-punt II.1.1. jew minn parti mit-territorju tiegħu, jew jekk ikun tgħabba fi żmien meta l-Unjoni tkun adottat xi miżuri restrittivi kontra l-introduzzjoni ta' ekwidi minn dan il-pajjiż jew minn din il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat.</p> <p>⁽³⁾ Il-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż u l-Grupp Sanitarju li jidher rispettivament fil-kolonni 3 u 5 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.</p> <p>⁽⁴⁾ Hassar id-dikjarazzjoni jekk il-punt II.1.3. tal-attestat japplika għall-pajjiż kollu minn fejn intbagħat l-annimal.</p> <p>⁽⁵⁾ Jistgħu jithallew barra dikjarazzjonijiet marbuta kompletament u esklussivament ma' Grupp Sanitarju li mhux dak tal-pajjiż minn fejn intbagħat l-annimal jew ta' parti mit-territorju tiegħu, dejjem jekk tinzamm in-numerazzjoni tad-dikjarazzjonijiet sossegwenti.</p> <p>Dan iċ-ċertifikat tas-saħha għandu:</p> <p>(a) jiffassal b'mill-inqas lingwa waħda li jifhimha l-uffiċjal li jicċertifika u b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni u tal-Istat Membru li minnu l-annimali se jidhru fit-territorju tal-Unjoni u se jkunu ssoġġettati għal testijiet veterinarji fil-fruntiera;</p> <p>(b) ikun magħmul għal destinatarju wiehed;</p> <p>(c) ikun iffirmat u timbrat b'kulur differenti minn dak tal-istampar;</p> <p>(d) ikun magħmul minn folja waħda biss, jew il-folji kollha meħtieġa jingabru flimkien fi ktejjeb li ma jistax jinqasam, permezz li jiddaħhlu n-numri tal-paġni u l-għadd totali tal-paġni, u kull paġna fin-naħa ta' fuq għandu jkollha n-numru ta' referenza taċ-ċertifikat, u l-paġni kollha jkunu stejiljati flimkien u timbrati.</p>		
<p>Veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		

▼ M2

Dikjarazzjoni tas-sid jew tar-rappreżentant tiegħu ghad-dhul ta' animal ekwin fl-Unjoni				
Identifikazzjoni tal-annimal⁽¹⁾				
Speċi (Isem xjentifiku)	Sistema ta' identifikazzjoni	Numru tal-identifikazzjoni	Età	Sess
.....
<p>Jien is-sottoskritt, sid⁽²⁾ l-annimal deskritt hawn fuq, jew ir-rappreżentant⁽²⁾ ta' sid l-annimal, b'dan niddikjara li:</p> <ul style="list-style-type: none"> - l-annimal ^{(2)jew} [kien ilu fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat għal perjodu ta' mill-inqas 90 jum qabel id-data ta' meta ntbagħat, jew minn twelidu, jekk l-annimal għandu inqas minn 90 jum;] - ^{(2)inkella} [daħal fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat tul il-perjodu ta' residenza meħtieġ ta' mill-inqas 90 jum qabel id-data tat-tluq minn Stat Membru tal-Unjoni;] - matul il-15-il jum ta' qabel id-data tat-tluq, l-annimal ma ġiex f'kuntatt ma' annimali li kellhom mard infettiv jew kuntaġġuż li jista' jġi trażmess lill-ekwidi; - huma ssodisfati l-kundizzjonijiet dwar ir-residenza u l-iżolament ta' qabel l-esportazzjoni li japplikaw skont il-punt II.2. taċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali li jakkompanja l-annimal, għall-pajjiż jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat; - huma ssodisfati l-kundizzjonijiet dwar it-trasportazzjoni li japplikaw skont il-punt II.4. taċ-ċertifikat tas-saħħa li jakkompanja l-annimal, għall-pajjiż jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat; - it-trasportazzjoni se ssir b'tali mod li s-saħħa u l-benesseri tal-annimal jistgħu jiġiharsu b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ; <p>L-isem u l-indirizz ta' sid⁽²⁾ l-annimal jew tar-rappreżentant⁽²⁾ tiegħu:</p> <p>Data:(jj/xx/ssss)</p> <p>..... (Firma)</p>				
<p>⁽¹⁾ <i>Speċi</i>: Aghzel minn fost dawn: <i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i>, <i>Equus africanus</i>, <i>Equus hemionus</i>, <i>Equus kiang</i>, <i>Equus quagga</i>, <i>Equus zebra</i>, <i>Equus grevyi</i>, jew indika jekk hemm xi tahlita tagħhom. <i>Is-sistema ta' identifikazzjoni</i>: L-annimal irid ikollu fuqu identifikatur individwali li jippermetti li jiġi assoċjat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bħal comba tal-widna, tatwaġġi, ħruq fuq il-ġilda, transponder) u l-post anatomiku li ntuża fuq l-annimal. Jekk l-annimal ikollu passaport, iridu jiddaħhlu n-numru tal-passaport u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu. <i>Età</i>: Data tat-twelid (jj/xx/ssss). <i>Sess</i> (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).</p> <p>⁽²⁾ <i>ħassar fejn ma japplikax.</i></p>				

▼ M2

It-taqsimha B

Mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa u mudell tad-dikjarazzjoni għall-importazzjoni fl-Unjoni ta' konsenja ta' ekwidi domestiċi għall-qatla

PAJJIŻ:		Ċertifikat veterinarju għall-UE						
Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Speditur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.			
			I.3. Awtorità kompetenti centrali					
			I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown		I.6.					
	I.7. Pajjiż tal-origini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-origini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Post tal-origini Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi postali					
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-fluq					
	I.15. Mezzi ta' Trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Mezz iehor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE					
			I.17. Nru/Nri tas-CITES					
	I.18. Deskrizzjoni tal-animali				I.19. Kodiċi tal-prodott (kodiċi tas-Sistema Armonizzata) 01 01			
				I.20. Kwantità				
I.21.				I.22. Ghadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-Sigill/tal-Kontenitur				I.24.				
I.25. L-animali huma ċċertifikati għal: Qatla <input type="checkbox"/>								
I.26.			I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>					
I.28. Identifikazzjoni tal-animali								
Speċi (Isem xjentifiku) Sess		Sistema ta' identifikazzjoni		Numru tal-identifikazzjoni		Età		



M2

PAJJIŻ

Importazzjoni - Ekwidi għall-qtil

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
Parti II: Ċertifikazzjoni	<p>II. Attestat tas-saħħa tal-annimali, tat-trattament xieraq tal-annimali u tas-saħħa pubblika</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika, li l-annimal deskritt fil-Kaxxa I.28.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - huma ekwidi għall-qatla kif iddefinit fl-Artikolu 2(d) tad-Direttiva 2009/156/KE; - ġew eżaminati llum⁽¹⁾ u nstab li huma hielsa minn kull sinjal kliniku ta' mard u minn kull sinjal evidenti ta' infestazzjoni bl-ektoparassiti; - mhumiex mahsubin biex jinqatlu skont programm nazzjonali ta' qerda ta' mard infettiv jew ta' mard kuntaġġuż; - jissodisfaw il-kundizzjonijiet attestati fil-punti II.1. sa II.5. ta' dan iċ-ċertifikat; - għandhom magħhom id-dikjarazzjoni bil-miktub ifirmata minn sid l-annimali jew mir-rappreżentant tiegħu. 	
	<p>II.1. <i>Attestat dwar il-pajjiż terz jew parti mit-territorju tal-pajjiż terz u dwar l-impriza minn fejn intbagħtu</i></p> <p>II.1.1. L-annimali intbagħatu minn (<i>dahħal isem il-pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż</i>), pajjiż jew parti mit-territorju ta' pajjiż, li fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat għandu l-Kodiċi:⁽²⁾ u ġew assenjati fil-Grupp Sanitarju⁽²⁾;</p> <p>II.1.2. fil-pajjiż minn fejn intbagħat il-mard elenkat hawn taħt huwa notifikabbli bil-liġi: il-marda Afrikana taż-żwiemel, id-durina (<i>Trypanosoma equiperdum</i>), il-glanders (<i>Burkholderia mallei</i>), l-enċefalomijelite ekwina (it-tipi kollha, inkluża l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela), l-anemija infettiva ekwina, l-istomatite vexxikulari, ir-rabja, l-antraċe;</p> <p>II.1.3. l-annimali ntbagħtu minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż</p> <p>a) li huma meqjusa hielsa mill-marda Afrikana taż-żwiemel, bi qbil mad-Direttiva 2009/156/KE u fejn ma kienx hemm evidenza klinika, seroloġika (fl-ekwidi mhux imlaqqma) jew epidemjoloġika tal-marda Afrikana taż-żwiemel tul is-sentejn ta' qabel id-data meta ntbagħat, u fejn ma sarx tilqim kontra din il-marda matul l-aħħar 12-il xahar qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>b) fejn ma kienx hemm każi ta' enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela fis-sentejn ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>c) fejn ma kienx hemm każi ta' durina fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>d) fejn ma kienx hemm każi ta' glanders fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;</p> <p>^{(3)jew} (e) fejn ma kienx hemm każi ta' stomatite vexxikulari fis-6 xhur ta' qabel id-data tat-tluq tiegħu;]</p> <p>^{(3)inkella} (e) fejn kien hemm każi ta' stomatite vexxikulari waqt il-perjodu ta' 6 xhur qabel id-data meta ntbagħat, iżda kampjun tad-demem li ttiehed minn kull wiehed mill-annimali nhar il-.....(<i>dahħal id-data</i>) waqt il-perjodu ta' 21 jum qabel id-data tat-tluq, ġie ttestjat għall-antikorpi għall-virus tal-istomatite vexxikulari u rritorna riżultat negattiv</p> <p>^{(3)jew} [f'test tan-newtralizzazzjoni tal-virus f'dilwizzjoni ta' serum ta' 1 f'kull 32;]</p> <p>^{(3)inkella} [f'ELISA skont il-Kapitlu rilevanti tal-Manwal tat-Testijiet Dijanostiċi u l-Vaccini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali;]</p> <p>II.1.4. l-annimali ma harġux minn imprizi li kienu soġġetti għal xi ordni ta' projbizzjoni, u sa fejn naf jien, fiż-żminijiet imsemmijin fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7. ma kienu f'kuntatt ma' ebda annimal minn impriza li kienet soġġetta għal ordni ta' projbizzjoni, għar-raġunijiet imsemmija fil-punti II.1.4.1. sa II.1.4.7. u li ddum sa:</p> <p>⁽⁴⁾[II.1.4.1. fil-każ ta' ekwidi li jkun hemm suspett dwarhom li huma morda bid-durina,</p> <p>^{(3)jew} [6 xhur li jibdeu mid-data tal-aħħar kuntatt reali jew possibbli ma' annimal li hemm suspett dwaru li ha d-durina jew kien infettat bit-<i>Trypanosoma equiperdum</i>;]</p> <p>^{(3)uljew} [fil-każ ta' ziemele tal-ghalla, sakemm l-annimal jigi kkastrat;]</p> <p>^{(3)uljew} [30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]</p>	



M2

PAJJIŻ

Importazzjoni - Ekwidi għall-qtil

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
(4)[II.1.4.2.	fil-każ tal-glanders,	
(3)jew	[6 xhur mill-jum li fih inqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda jew li kienu ssoġġettati għal eżami għas-sejbien tal-patoġenu li jikkawza l- <i>Burkholderia mallei</i> u hareġ riżultat pożittiv jew instabulhom l-antikorpi għal dak il-patoġenu, u nqerdu l-katavri tagħhom;]	
(3)uljew	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-animali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.3.	fil-każ tal-enċefalomijelite ekwina ta' kwalunkwe tip,	
(3)jew	[6 xhur li bdew mill-jum meta nqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda;]	
(3)uljew	[6 xhur mill-jum meta jkunu mienu jew inħarġu mill-azjenda, jew irkupraw kompletament, l-ekwidi infettati bil-viruses li jikkawżaw id-deni tal-Punent tan-Nil, jew l-enċefalomijelite ekwina tal-Lvant, jew l-enċefalomijelite ekwina tal-Punent;]	
(3)uljew	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-animali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.4.	fil-każ tal-anemija infettiva ekwina, sad-data li fiha, wara li nqatlu l-animali infettati, l-animali ekwini li kien fadal fl-impriza wrew reazzjoni negattiva għal test ta' immunodiffużjoni bil-ġell agar (test AGID jew Coggins) li sar fuq kampjuni tad-demem li ttiehdu f'zewġ okkazzjonijiet b'intervall ta' 3 xhur bejn it-tehid;	
II.1.4.5.	fil-każ tal-istomatite vexxikulari,	
(3)jew	[6 xhur wara l-aħħar każ;]	
(3)uljew	[30 jum wara d-data meta tlestew it-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini wara li nqatlu l-animali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli;]	
II.1.4.6.	fil-każ tar-rabja, 30 jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-post;	
II.1.4.7.	fil-każ tal-antraċe, 15-il jum wara l-aħħar każ u wara d-data tat-tlestija tat-tindif u d-dizinfazzjoni tal-bini;	
II.1.5.	sa fejn naf jien, matul l-aħħar 15-il jum qabel id-data tat-tluq tal-animali, dawn ma kinux f'kontatt ma' ekwidi li kienu infettati, jew li kien hemm xi suspett li kienu infettati, b'xi marda infettiva jew kuntaġġuża.	
II.2.	<i>Attestat tar-residenza u tal-izolament qabel l-esportazzjoni</i>	
II.2.1.	Fid-90 jum ta' qabel id-data tat-tluq, jew sa minn twelidhom, jekk għandhom inqas minn 90 jum, l-animali kienu residenti fil-pajjiż jew f'parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħtu, f'imprizi li kienu taht sorveljanza veterinarja, u ntbagħtu minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu:	
(3)jew	[assenjat fil-Grupp Sanitarju A, u mill-inqas matul il-perjodu tal-aħħar 30 jum qabel id-data tat-tluq inżammu separati minn ekwidi bi status tas-saħħa li ma kienx ekwivalenti għal tagħhom;]	
(3)inkella	[assenjat fil-Gruppi Sanitarji B, C, jew D, u mill-inqas matul il-perjodu tal-aħħar 30 jum qabel id-data tat-tluq inżammu fl-izolament ta' qabel l-esportazzjoni taht sorveljanza veterinarja mingħajr ma ġew f'kontatt ma' ekwidi bi status tas-saħħa li ma kienx ekwivalenti għal tagħhom;]	
(3)inkella	[assenjat fil-Grupp Sanitarju E, u f'talanqas 40 jum qabel id-data tat-tluq inżammu fiċ-ċentru ta' izolament approvat deskritt fil-Kaxxa I.11., protetti mill-insetti vetturi.]	



M2

PAJJIŻ

Importazzjoni - Ekwidi għall-qtil

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
II.3.	<i>Attestat tal-vaċċini u tat-testijiet tas-sahha</i>	
⁽³⁾ <i>jew</i>	II.3.1.	L-annimali ma tlaqqmux kontra l-marda Afrikana taż-żwiemel fil-pajjiż minn fejn intbaghtu u ma teżistix informazzjoni li tagħti xi ħjiel li dan it-tip ta' tilqim kien sar qabel;]
⁽³⁾ <i>inkella</i>	II.3.1.	L-annimali tlaqqmu kontra l-marda Afrikana taż-żwiemel, u t-tilqima saritilhom aktar minn 12-il xahar qabel ma ntbaghtu;]
	II.3.2.	L-annimali ma tlaqqmux kontra l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela fis-60 jum ta' qabel id-data ta' meta ntbaghtu minn
⁽³⁾ <i>jew</i>		[pajjiż li t-territorju kollu tiegħu ilu hieles mill-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq;]
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>jew</i>		[parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju C jew D, li ilha hielsa mill-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq tal-annimali, u fil-partijiet l-oħra tat-territorju tal-pajjiż minn fejn intbaghtu teżisti l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela, u
⁽³⁾ <i>jew</i>		[tlaqqmu kontra l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela b'kors shiħ ewlieni, u tlaqqmu mill-ġdid skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur, mhux inqas minn 60 jum u mhux iktar minn 12-il xahar qabel id-data tat-tluq tagħhom, u nżammu fil-kwarantina protetta mill-vetturi għal mill-inqas 21 jum qabel id-data tat-tluq, u matul dak il-perjodu baqghu f'sahħithom klinikament u t-temperatura ta' ġisimhom, li ttiehdet kuljum, baqghet dejjem fil-medda fizjologika normali, u kull annimal ekwin li kien fl-istess impriza li ttehditlu t-temperatura u wera zieda fit-temperatura tal-ġisem ġie ssoġġettat għal test tad-demem biex jiġi iżolat il-virus tal-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela b'rizultat negattiv;]
⁽³⁾ <i>inkella</i>		[ma tlaqqmux kontra l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela u nżammu fil-kwarantina protetta mill-vetturi għal mill-inqas 21 jum qabel id-data tat-tluq u tul dak il-perjodu baqghu f'sahħithom klinikament, u t-temperatura ta' ġisimhom, li ttehditilhom kuljum, baqghet dejjem fil-medda fizjologika normali, u kull annimal ekwin fl-istess impriza li ttehditlu t-temperatura u wera zieda fit-temperatura tal-ġisem ġie ssoġġettat għal test tad-demem biex jiġi iżolat il-virus tal-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela b'rizultat negattiv, u l-annimali li kienu mahsubin biex jintbaghtu sarilhom test dijanjostiku għall-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela fuq kampjun li ttehdilhom mhux inqas minn 14-il jum wara d-data li fiha ddaħħlu fil-kwarantina protetta mill-vetturi, b'rizultat negattiv, u baqghu protetti mill-insetti vetturi sakemm intbaghtu;]
⁽³⁾⁽⁵⁾ <i>jew</i>	II.3.3.	L-annimali ntbaghtu mill-Iżlanda, li hija ċċertifikata li hi ufficjalment hielsa mill-anemija infettiva ekwina, fejn kienu residenti dejjem minn twelidhom u qatt ma ġew f'kuntatt ma' ekwidi li dahlu fl-Iżlanda minn pajjiżi oħra;]
⁽³⁾ <i>inkella</i>	II.3.3.	L-annimali ġew issogġettati b'rizultat negattiv għal test ta' immunodiffużjoni bil-ġell agar (test AGID jew Coggins) jew għal ELISA għall-anemija infettiva ekwina li sar fuq kampjuni tad-demem li ttiehdu nhar il-..... (daħħal id-data), u li sar waqt il-perjodu tal-21 jum ta' qabel id-data tat-tluq;]
⁽³⁾	II.3.4.	L-annimali ntbaghtu minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju B, D, jew E, jew minn pajjiż fejn ġie rrapportat il-glanders fit-3 snin ta' qabel id-data tat-tluq, u ġew issogġettati għal test ta' fissazzjoni tal-komplement għall-glanders b'rizultat negattiv li sar b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 5 fuq kampjuni tad-demem li ttiehdu nhar il-..... (daħħal id-data), u dan sar fil-21 jum ta' qabel id-data tat-tluq;]

▼ M2

PAJJIŻ

Importazzjoni - Ekwidi għall-qtill

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
⁽³⁾ [II.3.5.	I-annimali huma ekwini maskili mhux ikkastrati jew ekwini nisa, li għandhom iktar minn 270 jum u li ntbaghtu minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju B, D, jew E, jew minn pajjiż fejn giet irrappurtata d-durina fis-sentejn ta' qabel id-data tat-tluq, u ġew issoġġettati għal test ta' fissazzjoni tal-komplement għad-durina b'riżultat negattiv, li sar b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 5 fuq kampjuni tad-demm li ttiehdu nhar il-..... (dahħal id-data), u dan sar fil-21 jum ta' qabel id-data tat-tluq;]	
⁽³⁾⁽⁵⁾ [II.3.6.	I-annimali ntbaghtu minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju C jew D, u ^{(3)jew} [ma ġewx irrappurtati ufficjalment l-enċefalomijelite ekwina tal-Punent u tal-Lvant fil-pajjiż, jew fil-parti mit-territorju tal-pajjiż, minn fejn intbaghtu għal perjodu ta' mill-inqas sentejn qabel id-data tat-tluq;] ^{(3)inkella} [I-annimali tlaqqmu b'kors ewlieni shiħ u tlaqqmu mill-ġdid skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur waqt is-sitt xhur, jew mill-inqas it-30 jum, qabel id-data tat-tluq b'tilqima inattivata, kontra l-enċefalomijelite ekwina tal-Punent u tal-Lvant. L-aħħar tilqima saret nhar il-..... (dahħal id-data);] ^{(3)inkella} [I-annimali nżammu għal mill-inqas 21 jum protetti mill-insetti vetturi, u f'dan il-perjodu ġew issoġġettati għal testijiet tal-inibizzjoni tal-emoagglutinazzjoni għall-enċefalomijelite ekwina tal-Punent u tal-Lvant nhar il-..... (dahħal id-data) li saru ^{(3)jew} [fuq kampjun tad-demm li ttiehed minn kull animal fil-konsenja nhar il-..... (dahħal id-data) fil-perjodu tal-10 ijiem ta' qabel id-data tat-tluq, b'riżultat negattiv f'kull każ;]] ^{(3)inkella} [fuq kampjuni tad-demm li ttiehdu f'zewġ okkażjonijiet minn kull animal fil-konsenja b'intervall bejn it-tehid ta' mill-inqas 21 jum, nhar il-..... (dahħal id-data) u nhar il-..... (dahħal id-data), u t-tieni kampjun ittiehed fl-10 ijiem ta' qabel id-data tat-tluq, minghajr ma nstabet zieda fit-titru tal-antikorpi;]]	
⁽³⁾ [II.3.7.	I-annimali ntbaghtu minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat għall-Grupp Sanitarju G, jew minn pajjiż fejn l-enċefalite Gappuniża giet irrappurtata b'mod ufficjali fl-ekwidi f'dawn l-aħħar sentejn, u l-annimali ^{(3)jew} [ġew minn impriza li tinsab fiċ-ċentru ta' żona b'radius ta' mill-inqas 30km madwar l-azjenda fejn ma kienx hemm każijiet ta' enċefalite Gappuniża mill-inqas fl-aħħar 21 jum qabel id-data tat-tluq;] ^{(3)inkella} [inżammu fil-kwarantina protetta mill-vetturi għal perjodu ta' mill-inqas 21 jum qabel id-data tat-tluq, u matul dak il-perjodu, it-temperatura tal-ġisem ta' kull animal, li ttiehdet kuljum, baqgħet fil-medda fizjoloġika normali, u ġew issoġġettati ^{(3)jew} [għal test tal-inibizzjoni tal-emoagglutinazzjoni għall-enċefalite Gappuniża, li sar mill-istess laboratorju fl-istess jum fuq kampjuni tad-demm li ttiehdu f'zewġ okkażjonijiet b'intervall ta' 14 jum bejn it-tehid nhar il-..... (dahħal id-data) u nhar il-..... (dahħal id-data), u t-tieni kampjun ittiehed waqt il-perjodu tal-10 ijiem ta' qabel id-data tat-tluq, minghajr ma nstabet zieda ta' iktar minn erba' darbiet fit-titru tal-antikorpi bejn iż-żewġ kampjuni, u baqa' protett mill-insetti vetturi sakemm intbagħat;]]	



M2

PAJJIŻ

Importazzjoni - Ekwidi għall-qtil

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
	⁽³⁾ inkella	[għal test ELISA għall-qbid tal-Ig-M għas-sejba ta' antikorpi kontra l-virus tal-encefalite Gappuniża, li sar fuq kampjun tad-demm li ttiehed mhux qabel 7 ijiem wara li beda l-izolament nhar il-..... (dahhal id-data), u ritorna rizzultat negattiv, u baqa' protett mill-insetti vetturi sa meta ntbagħat;]]
⁽³⁾ inkella		[tlaqqmu kontra l-encefalite Gappuniża b'kors shih ewlieni u tlaqqmu mill-gdid skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur waqt perjodu ta' mhux inqas minn 21 jum u mhux itwal minn 12-il xahar qabel id-data tat-tluq;]]
⁽³⁾ [II.3.8.		I-annimali intbagħtu minn pajjiż jew minn parti mit-territorju ta' pajjiż li hu assenjat fil-Grupp Sanitarju E, u kienu ssoġġettati għal test seroloġiku għall-marda Afrikana taz-zwiemel kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, li twettaq mill-istess laboratorju fl-istess jum
⁽³⁾ jew		[fuq kampjuni tad-demm li ttiehdu f'zewġ okkazzjonijiet minn kull annimal b'intervall bejn it-tehid ta' bejn 21 u 30 jum, nhar il-..... (dahhal id-data) u nhar il-..... (dahhal id-data), u t-tieni wiehed ittiehed fl-ahħar 10 ijiem qabel id-data tat-tluq
⁽³⁾ jew		[b'rizzultat negattiv f'kull każ.]]
⁽³⁾ inkella		[b'rizzultat pożittiv mill-ewwel kampjun, u
⁽³⁾ jew		[it-tieni kampjuni sussegwentement kienu ssoġġettati għal-test għall-identifikazzjoni tal-aġenti kif deskritt fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/156/KE, u f'kull każ irritornaw rizzultat negattiv;]]
⁽³⁾ inkella		[iż-zewġ kampjuni minn kull annimal ġew issoġġettati għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus kif deskritt fil-punt 2.4 tal-Kapitlu 2.5.1. tal-Manwal tat-Testijiet Dijanjostici u l-Vaccini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħha tal-Annimali, u ma nstabitx zieda ta' aktar mid-doppju fit-titru tal-antikorpi;]]
⁽³⁾ inkella		[b'rizzultat negattiv f'kull każ fuq kampjun tad-demm li ttiehed minghand kull wiehed mill-annimali li kien hemm fil-konsenja nhar il-..... (dahhal id-data), fl-10 ijiem ta' qabel id-data tad-dispaċċ, u l-pajjiż jew il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat huwa rikonoxxut li hu hieles uffijjalment mill-marda Afrikana taz-zwiemel mill-OIE, u ma jmiss ma ebda pajjiż fejn kien hemm xi okkorrenza tal-marda Afrikana taz-zwiemel fl-ahħar sentejn ta' qabel id-data ta' meta ntbagħat.]]
II.4.	<i>Attestat tal-kundizzjonijiet tat-trasport</i>	
⁽³⁾ jew	II.4.1.	Saru l-arrangamenti li mbagħad ġew ivverifikati biex ikun żgurat li l-annimali jingarru direttament f'biċċerija fit-territorju tal-Unjoni, mingħajr ma jgħaddu minn suq jew minn centru tar-raggrupp (marshalling or assembly centre) imsemmi fl-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2009/156/KE, u mingħajr ma ġew f'kuntatt ma' ekwidi oħrajn li mhumiex awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni.]
⁽³⁾ inkella	II.4.1.	Saru l-arrangamenti li mbagħad ġew ivverifikati, biex ikun żgurat li qabel ma jingarru f'biċċerija fit-territorju tal-Unjoni, l-annimali jgħaddu minn suq jew minn centru tar-raggrupp (marshalling or assembly centre) imsemmi fl-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2009/156/KE wiehed biss, li kien fl-istess Stat Membru, u minn fejn ingarru direttament fil-biċċerija mingħajr ma ġew f'kuntatt ma' ekwidi oħrajn li mhumiex awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni.]
	II.4.2.	Għal matul il-perjodu bejn iċ-ċertifikazzjoni u t-tluq lejn l-Unjoni, saru u ġew ivverifikati l-arrangamenti biex ma jkunx hemm kuntatt ma' ekwidi oħrajn li lanqas biss, għall-inqas, jikkonformaw mal-istess rekwiziti tas-saħha deskritti f'dan iċ-ċertifikat tas-saħha.



M2

PAJJIŻ **Importazzjoni - Ekwidi għall-qtil**

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
II.4.3.	<p>Il-vetturi u l-kontejners tat-trasport li fihom se jingarru l-annimali tnaddfu u ġew iddizinfettati qabel it-tagħbija b'dizinfettant awtorizzat uffiċjalment fil-pajjiż terz minn fejn intbagħtu, u huma mibnijin b'mod li waqt it-trasportazzjoni ma jistgħux johoġu minnhom il-hmieġ, l-urina, il-mifrex jew l-għalf tal-annimali.</p>	
II.5.	<p><i>Attestat tat-trattament xieraq tal-annimali</i></p> <p>L-annimali deskritti fil-Kaxxa I.28. ġew eżaminati llum⁽¹⁾ u nstab li huma f'saħħithom biżżejjed biex jingarru fil-vjaġġ maħsub, u saru l-arranġamenti biex jiġihom saħħithom u l-benesseri b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ.</p>	
II.6.	<p><i>Attestat għas-saħħa pubblika</i></p> <p>L-annimali deskritti fil-Kaxxa I.28. ma ngħataw ebda sustanzi stilbeni jew tirostatici, jew sustanzi estrogeniċi, androgeniċi, ġestaġeniċi jew beta-agonisti li ma kinux għal skopijiet terapewtiċi jew għal trattamenti zootekniku kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(b) u (c) tad-Direttiva 96/22/KE.</p> <p>Huma ssodisfati l-garanziji fuq l-ekwidi hajjin li jingħataw mill-pjan dwar ir-residwi pprezentat u approvat bi qbil mal-Artikolu 29 tad-Direttiva 96/23/KE.</p>	
<p>Noti:</p> <p>Parti I:</p> <p>Kaxxa I.8.: Aġti l-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż li jidher fil-kolonna 3 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.</p> <p>Kaxxa I.15.: Iridu jingħataw in-numru tar-registrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (bastiment) u informazzjoni oħra. Fil-każ ta' hatt u t-tagħbija mill-ġdid, l-ispeditur irid jinforma lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera bid-dhul fl-Unjoni.</p> <p>Kaxxa I.23.: Jenhtieg li jiddaħhal in-numru tal-kontejner u n-numru tas-sigill (fejn japplika).</p> <p>Kaxxa I.28.: <i>Speċi:</i> Aġhzel minn fost dawn: "<i>Equus caballus</i>", "<i>Equus asinus</i>" jew "<i>Equus caballus x Equus asinus</i>".</p> <p><i>Is-sistema ta' identifikazzjoni:</i> Kull animal irid ikollu identifikatur individwali li jorbot lil dak l-animall mad-dokument tal-identifikazzjoni. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bħal ċomba tal-widna, tatwaġġi, hruq fuq il-ġilda, transponder) u l-post anatomiku li ntuża fuq l-animall.</p> <p><i>Età:</i> Data tat-twelid (jj/xx/ssss).</p> <p>Sess (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).</p> <p>Parti II:</p> <p>⁽¹⁾ Iċ-ċertifikat irid jinhareġ fil-jum tat-tagħbija tal-annimali biex jintbagħtu fl-Istat Membru tad-destinazzjoni fl-Unjoni.</p> <p>L-importazzjoni ta' dawn l-annimali ekwini għall-qatla ma għandhiex tkun permessa jekk l-annimali jkunu tgħabbew qabel id-data tal-awtorizzazzjoni għall-importazzjoni ta' ekwidi hajjin għall-qatla fl-Unjoni mill-pajjiż rispettiv li ssemma fil-punt II.1.1. jew minn parti mit-territorju tiegħu, jew jekk ikunu tgħabbew fi żmien meta l-Unjoni tkun adottat xi miżuri restrittivi kontra d-dhul ta' ekwidi minn dan il-pajjiż jew minn din il-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħtu.</p> <p>⁽²⁾ Il-kodiċi tal-pajjiż jew tal-parti mit-territorju tal-pajjiż u l-Grupp Sanitarju li jidher rispettivament fil-kolonna 3 u 5 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659.</p> <p>⁽³⁾ Hassar fejn ma japplikax.</p> <p>⁽⁴⁾ Hassar id-dikjarazzjoni jekk il-punt II.1.3. tal-attestat japplika għall-pajjiż kollu minn fejn intbagħat l-animall.</p> <p>⁽⁵⁾ Jistgħu jiġihom barra dikjarazzjonijiet marbuta kompletament u esklussivament ma' Grupp Sanitarju li mhuwiex dak tal-pajjiż minn fejn intbagħat l-animall jew ta' parti mit-territorju tiegħu, dejjem jekk tinzamm in-numerazzjoni tad-dikjarazzjonijiet sossegwenti.</p>		

▼ M2**PAJJIŻ****Importazzjoni - Ekwidi għall-qtil**

	II.a. Numru ta' referenza taċ-Ċertifikat	II.b. Nru ta' referenza lokali
<p>Dan iċ-ċertifikat tas-sahha ghandu:</p> <p>(a) jiffassal b'mill-inqas lingwa wahda li jifhimha l-ufficjal li jicċertifika u b'wahda mil-lingwi ufficjali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni u tal-Istat Membru li minnu l-animali se jidhlu fit-territorju tal-Unjoni u se jkunu ssoġġettati għal testijiet veterinarji fil-fruntiera;</p> <p>(b) ikun magħmul għal destinatarju wiehed;</p> <p>(c) ikun iffirmit u timbrat b'kulur differenti minn dak tal-istampar;</p> <p>(d) ikun magħmul minn folja wahda biss, jew il-folji kollha meħtieġa jingabru flimkien fi ktejjeb li ma jistax jinqasam, permezz li jiddahhlu n-numri tal-paġni u l-ghadd totali tal-paġni, u kull paġna fin-naħa ta' fuq għandu jkollha n-numru ta' referenza taċ-ċertifikat, u l-paġni kollha jkunu stejpijati flimkien u timbrati.</p>		
<p>Veterinarju ufficjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		

▼ M2

Dikjarazzjoni tas-sid jew tar-rappreżentant tiegħu ghad-dhul ta' konsenji ta' ekwidi hajjin għall-qatla fl-Unjoni				
Identifikazzjoni tal-annimali ⁽¹⁾				
Speċi (Isem xjentifiku)	Sistema ta' identifikazzjoni	Numru tal-identifikazzjoni	Età	Sess
.....
Jien is-sottoskritt, sid ⁽²⁾ l-annimali jew ir-rappreżentant ⁽²⁾ ta' sid l-annimali deskritti hawn fuq, b'dan niddikjara li:				
<ul style="list-style-type: none"> - l-annimali damu fil-pajjiż minn fejn intbagħtu jew f'parti mit-territorju ta' dan il-pajjiż għal mill-inqas 90 jum qabel id-data tat-tluq; - għall-perjodu tal-aħħar 15-il jum ta' qabel id-data tat-tluq, l-annimali ma ġewx f'kuntatt ma' annimali li kellhom mard infettiv jew kuntaġġuż li jista' jiġi trażmess lill-ekwidi; - huma ssodisfati l-kundizzjonijiet dwar ir-residenza u l-iżolament ta' qabel l-esportazzjoni li japplikaw skont il-punt II.2. taċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali li jakkompanja l-annimal, għall-pajjiż jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat; - huma ssodisfati l-kundizzjonijiet dwar it-trasportazzjoni li japplikaw skont il-punt II.4. taċ-ċertifikat tas-saħħa li jakkompanja l-annimal, għall-pajjiż jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż minn fejn intbagħat; - it-trasportazzjoni se ssir b'tali mod li s-saħħa u l-benesseri tal-annimal jistgħu jiġiharsu b'mod effettiv f'kull stadju tal-vjaġġ; - l-annimali se jintbagħtu 				
^{(2)jew}	[direttament mill-post minn fejn jintbagħtu għall-biċċerija tad-destinazzjoni mingħajr ma jiġu f'kuntatt ma' ekwidi oħrajn bi status ta' saħħa differenti minn tagħhom;]			
^{(2)inkella}	[mill-bini minn fejn intbagħtu għall-biċċerija tad-destinazzjoni se jgħaddu minn suq jew ċentru tar-raggruppar (marshalling or assembly centre) wiehed, imsemmi fl-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2009/156/KE mingħajr ma jiġu f'kuntatt ma' ekwidi oħra li ma għandhomx l-istess status ta' saħħa bħal tagħhom;]			
L-isem u l-indirizz ta' sid ⁽²⁾ l-annimal jew tar-rappreżentant ⁽²⁾ tiegħu:				
Data:(jj/xx/ssss)				
..... (Firma)				
<p>⁽¹⁾ <i>Speċi</i>: Aghzel minn fost dawn: <i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i>, jew indika xi tahlita tagħhom. <i>Is-sistema ta' identifikazzjoni</i>: L-annimal irid ikollu fuqu identifikatur individwali li jippermetti li jiġi assoċjat mad-dokument ta' identifikazzjoni ddefinit fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659. Speċifika s-sistema ta' identifikazzjoni (bħal comba tal-widna, tatwaġġi, f'ruq fuq il-ġilda, transponder) u l-post anatomiku li ntuża fuq l-annimal. Jekk l-annimal ikollu passaport, iridu jiddaħħlu n-numru tal-passaport u isem l-awtorità kompetenti li vvalidatu. <i>Età</i>: Data tat-twelid (jj/xx/ssss). <i>Sess</i> (M = maskil, F = femminil, C = kastrat).</p> <p>⁽²⁾ Hassar fejn ma japplikax.</p>				



PARTI 4

Noti ta' spjegazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni

<p>(a) Iċ-ċertifikati tas-saħħa għandhom jinħarġu mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż esportatur ibbażati fuq il-mudell stabbilit fil-Parti 1, 2, jew 3 tal-Anness II, skont liema mudell jikkorrispondi mal-animalli kkonċernati.</p> <p>Għandu jkun fihom, fl-ordni nnumerata kif tidher fil-mudell, l-attestati li huma meħtieġa għal kull pajjiż u, skont il-każ, dawk il-garanzji supplimentari li huma meħtieġa għall-pajjiż jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż esportatur.</p> <p>(b) Jekk fil-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa jkun hemm miktub li certi dikjarazzjonijiet għandhom jinżammu skont kif imiss, id-dikjarazzjonijiet li ma jkunux rilevanti jistgħu jiġu ingassati u inizjalati u ttimbrati mill-uffiċjal ta' ċertifikazzjoni, jew jithassru għalkollox miċ-ċertifikat.</p> <p>(c) Għandu jinhareġ ċertifikat tas-saħħa separat u uniku għall-animalli li jiġu esportati minn territorju wiehed li jidher fil-kolonna 2 u 4 tal-Anness I, li jkunu kkonsejnti lejn l-istess destinazzjoni u ttrasportati fl-istess vagun tal-ferrovija, trakk, inġenju tal-ajru, jew bastiment.</p> <p>(d) L-oriġinali taċ-ċertifikat tas-saħħa għandu jkun magħmul minn folja waħda, jew, fejn huwa meħtieġ aktar test, għandu jkun b'tali forma li l-folji kollha meħtieġa jiffurmaw ċertifikat sħiħ integrat li ma jkunx diviżibbli.</p> <p>(e) Iċ-ċertifikat tas-saħħa għandu jtfassal b'mill-inqas waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tal-UE fejn qiegħed il-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul tal-konsenja fl-Unjoni, u tal-Istat Membru tad-destinazzjoni. Madankollu, dawk l-Istati Membri tal-UE jistgħu jawtorizzaw il-hruġ taċ-ċertifikat tas-saħħa bil-lingwa uffiċjali ta' Stat Membru tal-UE iehor, u li jkun akkumpanjat, jekk jeħtieġ, minn traduzzjoni uffiċjali.</p> <p>(f) Jekk għal raġunijiet ta' identifikazzjoni tal-animalli fil-konsenja (skeda fil-Kaxxa I.28 tal-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa), jinthemzu folji addizzjonali maċ-ċertifikat tas-saħħa, dawn il-folji għandhom jitqiesu wkoll li jiffurmaw parti mill-verżjoni oriġinali taċ-ċertifikat tas-saħħa billi kull paġna tiġi ffirmata u ttimbrata mill-veterinarju uffiċjali li jċertifika.</p>	<p>(g) Meta ċ-ċertifikat tas-saħħa, inklużi l-iskedi addizzjonali msemmija fil-punt (f), ikun fih aktar minn paġna waħda, kull paġna għandha tkun innumerata (<i>numru tal-pagna</i>) minn (<i>għadd totali tal-paġni</i>), f'qiegħ il-paġni u fuq nett tal-paġni għandu jkollu n-numru ta' referenza taċ-ċertifikat li jkun ingħata mill-awtorità kompetenti.</p> <p>(h) L-oriġinal taċ-ċertifikat tas-saħħa għandu jimtela u jkun iffirmat minn veterinarju uffiċjali fl-aħħar 24 siegħa qabel ma titgħabba l-konsenja, jew, fil-każ ta' zwiemel registrati, fl-aħħar jum tax-xogħol qabel it-tagħbija, għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni. L-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż li qed jesporta għandhom jiżguraw li jissewew il-prinċipji taċ-ċertifikazzjoni ekwivalenti għal dawk stipulati fid-Direttiva tal-Kunsill 96/93/KE ⁽¹⁾.</p> <p>Il-kulur tal-firma u tat-timbru tal-veterinarju uffiċjali għandu jkun differenti minn dak tal-tipa stampata fuq iċ-ċertifikat tas-saħħa. Dan ir-rekwiżit japplika wkoll għat-timbri li ma jkunux ibbuzzati jew b'marka tal-ilma.</p> <p>(i) L-oriġinal taċ-ċertifikat tas-saħħa għandu jibqa' dejjem makonsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-Unjoni.</p> <p>(j) In-numru ta' referenza taċ-ċertifikat imsemmi fil-Kaxxa I.2 u fil-Kaxxa II.a. tal-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa għandu jinhareġ mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż esportatur.</p>
--	---

⁽¹⁾ ĠU L 13, 16.1.1997, p. 28.



ANNEX III

MUDELLI TA' ĊERTIFIKATI TAS-SAHHA GHAD-DHUL FL-UNJONI TA' SEMEN, OVA U EMBRIJUNI TAL-EKWIDI

PARTI 1

Mudell taċ-ċertifikat tas-sahha għall-importazzjonijiet ta' semen

Taqsim A

MUDELL 1 – Mudell taċ-ċertifikat tas-sahha għal importazzjonijiet ta' konsenji tas-semen tal-ekwidi miġbura bi qbil mad-Direttiva 92/65/KEE wara t-30 ta' Settembru 2014 u miġbura minn ċentru tal-ġbir tas-semen approvat tal-orijini tas-semen

PAJJIŻ:		Ċertifikat veterinarju għall-UE		
Parti I: Dettalji tal-konsenja miġbura	I.1. Speditur Isem Indirizz Nru tat-telefown	I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.	
		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali		
		I.4. Awtorità kompetenti lokali		
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown	I.6. Persuna responsabbli għat-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown		
	I.7. Pajjiż tal-orijini	Kodiċi ISO	I.8. Regjun tal-orijini	Kodiċi
	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Regjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Post tal-orijini Ċentru tas-semen <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi postali	I.12. Post tad-destinazzjoni Ċentru tas-semen <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi postali	L-impriza <input type="checkbox"/> Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija	I.14. Data tat-tluq		
	I.15. Mezz tat-Transport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Mezz ieħor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji	I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE I.17.		
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott	I.19. Kodiċi tal-prodott (kodiċi tas-Sistema Armonizzata) 05 11 99 85	I.20. Kwantità	
I.21.		I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-Sigill/tal-Kontenitur		I.24.		
I.25. Prodotti ċertifikati għal: Riproduzzjoni artifiċjali <input type="checkbox"/>				
I.26. Għat-transitu mill-UE lejn pajjiż terz <input type="checkbox"/> Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (Isem xjentifiku) Identità tad-donatur Data tal-ġbir Kwantità				



PAJJIŻ:

Semen ekwin – Taqsima A

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, tal-pajjiż esportatur ⁽²⁾ b'dan (isem il-pajjiż esportatur)		
nicċertifika li:		
II.1.	Iċ-ċentru ta' ġbir tas-semen ⁽³⁾ , li fih ingabar, ġie pproċessat u maħżun għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni s-semen deskritt hawn fuq, huwa approvat u ssorveljat mill-awtorità kompetenti skont il-kundizzjonijiet tal-Kapitolu I(I)(1) u tal-Kapitolu I(II) (1) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE ⁽⁴⁾ ;	
II.2.	Waqt il-perjodu li beda 30 jum qabel id-data tal-ewwel ġabra tas-semen deskritt hawn fuq sad-data li ntbagħat is-semen frisk jew imkessaħ, jew sakemm skada l-perjodu tal-ħażna ta' 30 jum fil-każ ta' semen iffirzat, iċ-ċentru tal-ġbir tas-semen:	
II.2.1.	kien jinsab fil-pajjiż esportatur jew, fil-każ tar-reġjonalizzazzjoni skont l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/156/KE ⁽⁵⁾ , f'dik il-parti tat-territorju tal-pajjiż esportatur li kienet:	
—	mhux meqjusa infettata bil-marda Afrikana taż-żwiemel skont l-Artikolu 5(2)(a) u (b) tad-Direttiva 2009/156/KE,	
—	ħielsa mill-encefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal perjodu ta' mill-inqas sentejn,	
—	ħielsa mill-glanders u mid-durina għal perjodu ta' mill-inqas sitt xhur;	
II.2.2.	tissodisfa l-kundizzjonijiet għall-imprizi stabbiliti fl-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE u b'mod partikolari:	
⁽¹⁾ jew [II.2.2.1.	wara każ ta' xi marda msemmija hawn taħt ma tbiċċrux jew inqatlu l-annimali kollha tal-ispeċi suxxettibbli għal dik il-marda li kienu fl-impriza, u l-impriza ilha ħielsa:	
—	minn kull tip ta' encefalomijelite ekwina għal perjodu ta' mill-inqas sitt xhur, li jibda fil-jum li fih inqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda,	
—	mill-anemija infettiva ekwina (AIE) mill-inqas għall-perjodu meħtieġ biex jinkiseb riżultat negattiv f'test ta' immunodiffużjoni bil-gell agar (test AGID jew Coggins) li twettaq fuq kampjuni li ttieħdu f'żewġ okkażjonijiet, minn kull annimal li kien fadal wara li nqatlu l-annimali infettati, b'intervall bejn it-teħid ta' tliet xhur,	
—	mill-istomatite vexxikulari (SV) għal mill-inqas sitt xhur mill-aħħar każ irregiżtrat,	
—	mir-rabja għal mill-inqas xahar mill-aħħar każ irregiżtrat,	
—	mill-antraċe għal mill-inqas 15-il jum mill-aħħar każ irregiżtrat,]	
⁽¹⁾ inkella [II.2.2.1.	wara li kien hemm każ ta' marda msemmija hawn taħt, l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli għal dik il-marda li kienu jinsabu fl-impriza tbiċċru jew inqatlu u l-bini ġie ddiżinfettat, u l-impriza ilha ħielsa għal perjodu ta' mill-inqas 30 jum minn kull tip ta' encefalomijelite ekwina, ta' anemija infettiva ekwina, ta' stomatite vexxikulari u ta' rabja, jew fil-każ tal-antraċe, ilha ħielsa għal 15-il jum, mill-gurnata li fiha, wara li nqerdu l-annimali, tlestiet b'mod sodisfacenti d-diżinfestazzjoni tal-bini;]	
II.2.3.	kien fiha biss ekwidi li kienu ħielsa minn kull sinjal kliniku ta' arterite virali ekwina u ta' metrite ekwina kontagjuża,	
II.3.	Qabel ma daħlu fiċ-ċentru tal-ġbir tas-semen, iż-żwiemel tal-ghalla donaturi u l-ekwidi l-oħrajn kollha li kienu fiċ-ċentru:	

Parti II: Ċertifikazzjoni



PAJJIŻ:

Semen ekwin – Taqsima A

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	II.3.1.	<p>kienu residenti kontinwament għal tliet xhur (jew minn meta daħlu jekk kienu ġew importati direttament minn Stat Membru tal-Unjoni waqt il-perjodu ta' tliet xhur) fil-pajjiż esportatur jew, fil-każ tar-reġjonalizzazzjoni skont l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/156/KE, f'dik il-parti mit-territorju tal-pajjiż esportatur li matul dan il-perjodu kien:</p> <ul style="list-style-type: none"> — mhux meqjus infettat bil-marda Afrikana taż-żwiemel skont l-Artikolu 5(2)(a) u (b) tad-Direttiva 2009/156/KE, — hieles mill-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal perjodu ta' mill-anqas sentejn, — hieles mill-glanders u mid-durina għal perjodu ta' mill-inqas sitt xhur;
(1) <i>jew</i>	[II.3.2.	oriġinaw mill-pajjiż esportatur li kien ilu hieles mill-istomatite vexxikulari (SV) għal mill-inqas sitt xhur fil-jum meta ddaħħlu fiċ-ċentru.]
(1) <i>inkella</i>	[II.3.2.	<p>gew issogġettati għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-istomatite vexxikulari (VS) li sar b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 fi 32 u rritorna riżultat negattiv, jew għal test ELISA VS li rritorna riżultat negattiv, bi qbil mal-kapitolu rilevanti tal-Manwal tat-Testijiet Dijanostiċi u l-Vaccini għall-Animali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Animali, fuq kampjun tad-demem li ttiehed (6) fl-aħħar 14-il jum qabel ma ddaħħlu fiċ-ċentru;]</p>
	II.3.3.	oriġinaw minn azjendi li fil-jum tad-dħul fiċ-ċentru kienu jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-punt II.2.2.;
II.4.		Is-semen deskritt hawn fuq ingabar minn żwiemel tal-għalla donaturi, li:
	II.4.1.	ma wrew ebda sinjal kliniku ta' mard infettiv jew kontagguż fil-ħin tad-dħul fiċ-ċentru tal-ġbir tas-semen u fil-jum li ngabar is-semen;
	II.4.2.	inżammu għal perjodu ta' mill-inqas 30 jum qabel il-ġbir tas-semen f'azjendi fejn l-ebda animal ekwin ma wera xi sinjal kliniku ta' arterite virali ekwina jew ta' metrite ekwina kontagguża matul dak il-perjodu;
	II.4.3.	ma ntużawx għat-tgħammir naturali matul tal-inqas 30 jum qabel id-data tal-ewwel ġbir ta' semen u bejn id-dati tal-ewwel kampjun imsemmi fil-punti II.4.5.1., II.4.5.2. u/jew II.4.5.3. u sa tmiem il-perjodu tal-ġbir;
	II.4.4.	<p>għaddew mit-testijiet li ġejjin, li jissodisfaw mill-inqas ir-rekwiżiti tal-Kapitolu rilevanti tal-Manwal tat-Testijiet Dijanostiċi u l-Vaccini għall-Animali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Animali, li twettqu fl-laboratorju magħruf mill-awtorità kompetenti u li t-testijiet imsemmijin minn hawn 'il quddiem huma inkluzi fl-akkreditazzjoni tiegħu li hija ekwivalenti għal dak li hu previst fl-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 (7), kif ġej:</p>
(6)	[II.4.4.1.	għall-anemija infettiva ekwina, test tal-immunodiffużjoni bil-gell agar (test AGID jew Coggins) li rritorna riżultat negattiv, jew assaġġ ta' immunoassorbiment enzimatiċu (ELISA) għall-anemija infettiva ekwina li rritorna riżultat negattiv;]
	II.4.4.2.	għall-arterite virali ekwina (EVA),
(1) <i>jew</i>	[II.4.4.2.1.	test tan-newtralizzazzjoni tas-serum b'soluzzjoni ta' dilwizzjoni tas-serum ta' wieħed f'kull erbgħa, li rritorna riżultat negattiv;]
(1) <i>u/jew</i>	[II.4.4.2.2.	test ta' iżolament tal-virus, jew reazzjoni katina bil-polimerazi (PCR), jew PCR f'ħin reali li rritorna riżultat negattiv fuq alikwota tas-semen kollu taż-żiemel tal-għalla donatur;]
	II.4.4.3.	għall-metrite ekwina kontagguża, test għall-identifikazzjoni tal-agent li twettaq fuq tliet kampjuni (tampuni) li ttieħdu miż-żiemel tal-għalla donatur, f'zewg okkażjonijiet, b'intervall bejn it-teħid ta' mhux anqas minn 7 ijiem, mill-inqas mill-għant tal-pene (il-prepużju), mill-uretra u mill-fossa glandis;



PAJJIŻ:

Semen ekwin – Taqsima A

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
		<p>F'ebda każ ma ttieħdu aktar kmieni minn 7 ijiem il-kampjuni (trattament sistemiku) jew 21 jum (trattament lokali) wara t-trattament antimikrobiku taż-żiemel tal-għalla donatur u tqegħdu f'mezz ta'trasport bil-karbonju attiv, bħall-medium Amies, qabel ma ntbaġħtu lejn il-laboratorju fejn ġew issogġettati u taw riżultat negattiv għal test għal:</p>
	⁽¹⁾ <i>jew</i>	<p>[II.4.4.3.1. I-izolament ta' <i>Taylorella equigenitalis</i> wara l-koltivazzjoni taħt kundizzjonijiet mikroerofilici għal tal-inqas 7 ijiem, stabbilti fl-ewwel 24 siegħa wara li ttieħdu l-kampjuni mill-annimal donatur, jew 48 siegħa li fihom il-kampjuni nżammu mkessha matul it-trasportazzjoni;]</p>
	⁽¹⁾ <i>u/jew</i>	<p>[II.4.4.3.2. is-sejba tal-ġenoma ta' <i>Taylorella equigenitalis</i> permezz ta' reazzjoni katina bil-polimerazi jew permezz ta' reazzjoni katina bil-polimerazi f'ħin reali, imwettaq fl-ewwel 48 siegħa wara li ttieħdu l-kampjuni mill-annimal donatur;]</p>
II.4.5.		<p>ġew issogġettati għal talanqas wieħed minn dawn il-programmi tat-testijiet imniżżlin rispettivament fil-punti 1.6(a), (b) u (c) tal-Kapitolu II tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE kif ġej, u f'kull każ taw ir-riżultati speċifikati fil-punt II.4.4.:</p>
	⁽⁹⁾	<p>[II.4.5.1. Iż-żiemel tal-għalla donatur inżamm residenti kontinwament fiċ-ċentru tal-ġbir tas-semen għal perjodu ta' mill-inqas 30 jum qabel id-data tal-ewwel ġbir u matul il-perjodu ta' ġbir tas-semen kif deskritt hawn fuq, u ebda ekwidi fiċ-ċentru tal-ġbir tas-semen ma ġew f'kuntatt dirett ma' ekwidi bi stat ta' saħħa inferjuri għal dak taż-żiemel tal-għalla donatur.</p>
		<p>It-testijiet deskritti fil-punt II.4.4. saru fuq kampjuni li ttieħdu ⁽⁶⁾ miż-żiemel tal-għalla donatur għall-inqas darba fis-sena fil-bidu tal-istagun tat-tgħammir jew qabel l-ewwel gabra tas-semen maħsub għall-importazzjoni fl-Unjoni ta' semen frisk, imkessaħ jew iffrizat, u mhux inqas minn 14-il jum wara d-data tal-bidu tal-perjodu ta' residenza ta' mill-inqas 30 jum qabel l-ewwel gabra tas-semen.]</p>
	⁽⁹⁾	<p>[II.4.5.2. Iż-żiemel tal-għalla donatur kien residenti fiċ-ċentru tal-ġbir tas-semen għal perjodu ta' mill-inqas 30 jum qabel id-data tal-ewwel ġbir u matul il-perjodu tal-ġbir tas-semen kif deskritt hawn fuq, iżda h'areġ miċ-ċentru tal-ġbir fuq ir-responsabbiltà tal-veterinarju taċ-ċentru għal perjodu kontinwu ta' inqas minn 14-il jum, u/jew ekwidi oħra fiċ-ċentru tal-ġbir tas-semen ġew f'kuntatt dirett ma' ekwidi bi stat ta' saħħa inferjuri għal tagħhom.</p>
		<p>It-testijiet deskritti fil-punt II.4.4. saru fuq kampjuni li ttieħdu ⁽⁶⁾ miż-żiemel tal-għalla donatur għall-inqas darba fis-sena fil-bidu tal-istagun tat-tgħammir jew qabel l-ewwel gabra tas-semen maħsub għall-importazzjoni fl-Unjoni ta' semen frisk, imkessaħ jew iffrizat, u mhux inqas minn 14-il jum wara d-data tal-bidu tal-perjodu ta' residenza ta' mill-inqas 30 jum qabel l-ewwel gabra tas-semen,</p>
	<i>u</i>	<p>waqt il-perjodu ta' ġbir tas-semen maħsub għall-importazzjoni fl-Unjoni ta' semen frisk, imkessaħ jew iffrizat, iż-żiemel tal-għalla donatur ġie ssuġġettat għat-testijiet deskritti fil-punt II.4.4., kif ġej:</p>
	(a)	<p>għall-anemija infettiva ekwina, wieħed mit-testijiet deskritti fil-punt II.4.4.1. twestaq l-aħħar fuq kampjun tad-demmi li ttieħed ⁽⁶⁾ mhux aktar minn 90 jum qabel id-data tal-ġbir tas-semen kif deskritt hawn fuq;</p>
	(b)	<p>għall-arterite virali ekwina, wieħed mit-testijiet deskritti</p>
	⁽¹⁾ <i>jew</i>	<p>[fil-punt II.4.4.2. twestaq l-aħħar fuq kampjun li ttieħed ⁽⁶⁾ mhux aktar minn 30 jum qabel id-data tal-ġbir tas-semen kif deskritt hawn fuq;]</p>
	⁽¹⁾ <i>inkella</i>	<p>[fil-punt II. 4.4.2.2 twestaq fuq alikwota tas-semen kollu taż-żiemel tal-għalla donatur li ttieħdet ⁽⁶⁾ mhux aktar minn sitt xhur qabel id-data tal-ġbir tas-semen kif deskritt hawn fuq; u kampjun tad-demmi li ttieħed ⁽⁶⁾ miż-żiemel tal-għalla donatur waqt il-perjodu ta' sitt xhur irreagixxa b'riżultat pozittiv f'test tan-newtralizzazzjoni tas-serum għall-arterite virali ekwina f'dilwizzjoni tas-serum ta' aktar minn wieħed f'erbgħa;]</p>



PAJJIŻ:

Semen ekwin – Taqsima A

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.							
	<p>(c) għall-metrite ekwina kontagġuza, it-test deskritt fil-punt II.4.4.3. twestaq l-aħħar fuq tliet kampjuni (tampuni) li ttieħdu ⁽⁶⁾ mhux aktar minn 60 jum qabel id-data tal-gbir tas-semen deskritt hawn fuq</p> <p>(¹) <i>jew</i> [f'zewġ okkażjonijiet;]</p> <p>(¹) <i>inkella</i> [darba u ġew issogġettati għal reazzjoni katina bil-polimerazi jew għal reazzjoni katina bil-polimerazi f'hin reali.]</p> <p>(⁶) [II.4.5.3. Iż-żiemel tal-għalla donatur ma jissodisfax il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punti 1.6(a) u (b) tal-Kapitolu II tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE, u s-semen jingabar għall-importazzjoni fl-Unjoni ta' semen iffriżat.</p> <p>It-testijiet deskritti fil-punti II.4.4.1, II.4.4.2. u II.4.4.3 saru fuq kampjuni li ttieħdu ⁽⁶⁾ miż-żiemel tal-għalla donatur mill-inqas darba fis-sena, fil-bidu tal-istaġun tat-tgħammir,</p> <p><i>u</i> t-testijiet deskritti fil-punti II.4.4.1 u II.4.4.3. saru fuq kampjuni li ttieħdu miż-żiemel tal-għalla donatur ⁽⁶⁾ waqt il-perjodu ta' hażna tas-semen ta' perjodu minimu ta' 30 jum mid-data tal-gbir tas-semen u qabel ma jitneħħa s-semen miċ-ċentru tal-gbir tas-semen, mhux inqas minn 14-il jum u mhux aktar minn 90 jum wara l-gbir tas-semen kif deskritt hawn fuq,</p> <p><i>u</i> (¹) <i>jew</i> [it-testijiet għall-arterite virali ekwina deskritti fil-punt II.4.4.2. saru fuq kampjuni li ttieħdu ⁽⁶⁾ waqt il-perjodu tal-hażna tas-semen li hu twil għall-minimu ta' 30 jum mid-data tal-gbir tas-semen, u qabel ma jitneħħa miċ-ċentru tal-gbir tas-semen jew jintuża, mhux inqas minn 14-il jum u mhux aktar minn 90 jum wara l-gbir tas-semen kif deskritt hawn fuq.]</p> <p>(¹) <i>inkella</i> [iż-żiemel tal-għalla donatur seropozittiv għall-arterite virali ekwina ġie kkonfermat bħala non-shedder (mhux xerriedi) minn test ta' iżolament virali, minn reazzjoni katina bil-polimerazi jew minn reazzjoni katina bil-polimerazi f'hin reali li twestaq fuq kampjuni ta' alikwota tas-semen kollu taż-żiemel tal-għalla donatur li ttieħdu ⁽⁶⁾ darbtejn fis-sena b'intervall ta' għall-inqas erba' xhur bejniethom u rritornaw riżultat negattiv, u ż-żiemel tal-għalla donatur irragixxa b'riżultat pozittiv f'dilwizzjoni ta' serum ta' mill-inqas wieħed minn kull erbgħa f'test ta' seronewtralizzazzjoni għall-arterite virali ekwina.]</p> <p>II.4.6. għadda mill-ittestjar previst fil-punti II.3.2. (¹) u II.4.5. fuq kampjuni li ttieħdu fid-dati li ġejjin:</p>								
Identifikazzjoni tas-semen	Programm tat-testijiet	Data tal-bidu ⁽⁶⁾		Data tat-teħid tal-kampjuni għat-testijiet tas-saħħa ⁽⁶⁾					
		Residenza tad-donatur	Gbir tas-semen	VS (¹) II.3.2 (Stomatite Vexxikulari)	EIA II.4.4.1. (Anemija Infettiva taż-Żwiemel)	EVA II. 4.4.2. (Arterite Virali Ekwina)		CEM (Metrite Ekwina Kontagġuza) II.4.4.3.	
						Kampjun tad-dem	Kampjun tas-semen	1. kampjun	2. kampjun



PAJJIŻ:

Semen ekwin – Taqsima A

II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(¹) <i>jew</i>	[II.5.	Ma nżidux antibijotiċi mas-semen;]	
(¹) <i>inkella</i>	[II.5.	L-antibijotiku jew it-taħlita ta' antibijotiċi li ġejjin inżiedu biex iproduċew konċentrazzjoni fis-semen finali dilwit ta' mhux anqas minn (¹⁰):	
		
	;]	
II.6.	Is-semen deskritt hawn fuq:		
	II.6.1.	ingabar, ġie pprocessat, inħażen u ġie ttrasportat fkundizzjonijiet li jaqblu mar-rekwiziti tal-Kapitoli II(I)(1) u III(I) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE;	
	II.6.2.	intbagħat lejn il-post tat-tagħbija fkontenitur issiġillat skont il-punt 1.4 tal-Kapitoli III(I) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE u bin-numru indikat fil-Kaxxa I.23.	
Noti			
Parti I:			
Kaxxa I.11.: Il-post ta' orġini għandu jikkorrispondi maċ-ċentru tal-gbir tas-semen tal-post tal-orġini tas-semen.			
Kaxxa I.22.: L-għadd ta' pakketti għandu jkun bħall-għadd tal-kontenituri.			
Kaxxa I.23.: Għandhom jiġu indikati l-identifikazzjoni tal-kontenitur u n-numru tas-siġill.			
Kaxxa I.28.: L-identità tad-donatur għandha taqbel mal-identifikazzjoni uffiċjali tal-annimal.			
Id-data tal-gbir għandha tiġi indikata fil-format li ġej: jj/xx/ssss.			
Parti II:			
Gwida dwar kif timtela t-tabella fil-punt II.4.6.			
Abbrevjazzjonijiet:			
VS	L-ittestjar għall-istomatite vaxxikulari jekk ikun meħtieġ skont il-punt II.3.2		
EIA-1	L-ewwel okkażjoni ta' ttestjar għall-anemija infettiva ekwina		
EIA-2	It-tieni okkażjoni ta' ttestjar għall-anemija infettiva ekwina		
EVA-B1	L-ewwel okkażjoni ta' ttestjar għall-arterite virali ekwina fuq kampjun tad-demem		
EVA-B2	It-tieni okkażjoni ta' ttestjar għall-arterite virali ekwina fuq kampjun tad-demem		
EVA-S1	L-ewwel okkażjoni ta' ttestjar għall-arterite virali ekwina fuq kampjun tas-semen		
EVA-S2	It-tieni okkażjoni ta' ttestjar għall-arterite virali ekwina fuq kampjun tas-semen		
CEM-11	L-ewwel okkażjoni ta' ttestjar għall-metrite ekwina kontagguża fuq l-ewwel kampjun		
CEM-12	L-ewwel okkażjoni ta' ttestjar għall-metrite ekwina kontagguża fuq it-tieni kampjun li ttieħed 7 ijiem wara s-CEM-11		
CEM-21	It-tieni okkażjoni ta' ttestjar għall-metrite ekwina kontagguża fuq l-ewwel kampjun		
CEM-22	It-tieni okkażjoni ta' ttestjar għall-metrite ekwina kontagguża fuq it-tieni kampjun li ttieħed 7 ijiem wara s-CEM-21		
Istruzzjonijiet:			
Għal kull semen identifikat fil-kolonna A li jikkorrispondi mal-Kaxxa I.28, il-programm tal-ittestjar (il-punti II.4.5.1., II.4.5.2. u/jew II.4.5.3.) għandu jiġi speċifikat fil-kolonna B, u fil-kolonni C u D għandhom jiddaħħlu d-dati meħtieġa.			



PAJJIŻ:

Semen ekwin – Taqsima A

II. Informazzjoni dwar is-saħħa		II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat				II.b.			
<p>Id-dati li fihom ittiegħu l-kampjuni għall-ittestjar fil-laboratorju qabel l-ewwel ġbir tas-semen deskritt hawn fuq, kif meħtieġ fil-punti II.4.5.1, II.4.5.2 u II.4.5.3, għandhom jiddaħħlu fil-linja ta' fuq tal-kolonna 5 sa 9 tat-tabella, jigifieri fil-kaxxi mmarkati EIA-1, EVA-B1 jew EVA-S1 u CEM-11 u CEM-12 fl-eżempju ta' hawn taħt.</p> <p>Id-dati li fihom ittiegħu l-kampjuni għall-ittestjar imtenni fil-laboratorju kif meħtieġ skont il-punt II.4.5.2. jew II.4.5.3, għandhom jiddaħħlu fil-linja ta' isfel tal-kolonna 5 sa 9 fit-tabella, jigifieri fil-kaxxi EIA-2, EVA-B2 jew EVA-S2 u CEM-21 u CEM-22 fl-eżempju ta' hawn taħt.</p>									
Identifikazzjoni tas-semen	Programm ta' ttestjar	Data tal-bidu		Data tat-teħid ta' kampjuni għat-testijiet tas-saħħa					
		Residenza tad-donatur	Ġbir tas-semen	VS II.3.2.	EIA II.4.4.1.	EVA II.4.4.2.		CEM (Metrite Ekwina Kontaġġuża) II.4.4.3.	
A	B	C	D	VS	EIA-1	EVA-B1	EVA-S1	CEM-11	CEM-12
					EIA-2	EVA-B2	EVA-S2	CEM-21	CEM-22
<p>(¹) Fassar skont il-bżonn.</p> <p>(²) L-importazzjonijiet ta' semen ekwin huma awtorizzati minn pajjiż terz elenkat fil-kolonna 2 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 sakemm is-semen ikun ingabar fil-parti mit-territorju tal-pajjiż terz elenkat fil-kolonna 4 ta' dak l-Anness u minn żiemel tal-għalla donatur tal-kategorija tal-ekwidi indikata fil-kolonna 11, 12 jew 13 f'dak l-Anness.</p> <p>(³) Iċ-ċentri ta' ġbir tas-semen approvati biss elenkati skont l-Artikolu 17(3)(b) tad-Direttiva 92/65/KEE fis-sit web tal-Kummissjoni: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm.</p> <p>(⁴) Id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992 li tistabbilixxi l-htigijiet dwar saħħa tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ ta', u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali, semen, ova u embrijuni mhux sugġetti għal htigijiet ta' saħħa tal-annimali meħtieġa f'regoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A(l) tad-Direttiva 90/425/KEE (GU L 268, 14.9.1992, p. 54).</p> <p>(⁵) Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/156/KE tat-30 ta' Novembru 2009 dwar kundizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi ta' ekwidi (GU L 192, 23.7.2010, p. 1).</p> <p>(⁶) Daħħal id-data fit-tabella fil-punt II.4.6 (segwi l-Gwida fil-Parti II tan-Noti).</p> <p>(⁷) Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-għalf u l-ikel, mar-regoli dwar is-saħħa tal-annimali u l-welfare tal-annimali (GU L 165, 30.4.2004, p. 1).</p> <p>(⁸) It-test tal-immunodiffużjoni bil-gell agar (test AGID jew Coggins) jew l-ELISA għall-anemija infettiva ekwina mhumieq meħtieġa għall-ekwidi donaturi li ilhom residenti fl-Iżlanda kontinwament sa mit-twelid, dejjem jekk l-Iżlanda baqgħet uffiċjalment hielsa mill-anemija infettiva ekwina, u fiż-żmien meta ngabar is-semen fl-Iżlanda ma ddaħħlu ebda ekwidi jew semen, ova jew embrijuni ta' ekwidi minn barra.</p> <p>(⁹) Ingassa l-programmi li ma japplikawx għall-konsenja.</p> <p>(¹⁰) Daħħal l-ismijiet u l-koncentrazzjonijiet.</p> <p>— It-timbru u l-firma jridu jkunu b'kulur differenti minn dak tal-istampar.</p>									
Veterinarju uffiċjali									
Isem (b'ittri kapitali):					Kwalifika u titlu:				
Data:					Firma:				
Timbru:									



Taqsimha B

MUDELL 2 – Il-mudell taċ-ċertifikat tas-saħha għall-importazzjonijiet ta' konsenji ta' stokkijiet tas-semen tal-ekwidi miġbura, ipproċessati u maħżuna skont id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE wara l-31 ta' Awwissu 2010 u qabel l-1 ta' Ottubru 2014 u mibgħuta wara l-31 ta' Awwissu 2010 minn ċentru approvat tal-gbir tas-semen tal-post tal-origini tas-semen

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Speditur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.			
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali					
			I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown		I.6. Persuna responsabbli għat-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown					
	I.7. Pajjiż tal-origini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-origini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Post tal-origini Ċentru tas-semen <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi postali		Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post tad-destinazzjoni Ċentru tas-semen <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi postali		L-impriza <input type="checkbox"/> Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq					
	I.15. Mezz tat-Trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Mezz ieħor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE				I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodiċi tal-prodott (kodiċi tas-Sistema Armonizzata)		05 11 99 85	
							I.20. Kwantità	
	I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti			
	I.23. Numru tas-Sigill/tal-Kontenitur				I.24.			
	I.25. Prodotti ċertifikati għal: Riproduzzjoni artifiċjali <input type="checkbox"/>							
I.26. Għat-transitu mill-UE lejn pajjiż terz <input type="checkbox"/> Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>						
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (Isem xjentifiku)				Identità tad-donatur		Data tal-gbir		Kwantità



PAJJIŻ

Semen ekwin – Taqsima B

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, tal-pajjiż esportatur ⁽²⁾ b'dan (<i>isem il-pajjiż esportatur</i>)		
niċċertifika li:		
II.1.	Iċ-ċentru tal-ġbir tas-semen ⁽³⁾ , li fih ingabar, gie pproċessat u maħżun għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni Ewropea s-semen deskritt hawn fuq, huwa approvat u ssorveljat mill-awtorità kompetenti bi qbil mal-kundizzjonijiet tal-Kapitolu I(I)(1) u tal-Kapitolu I(II)(1) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE,	
II.2.	matul il-perjodu li beda 30 jum qabel id-data tal-ewwel gabra tas-semen deskritt hawn fuq sad-data li skada l-perjodu ta' hażna ta' 30 jum fil-każ ta' semen iffriżat, iċ-ċentru tal-ġbir tas-semen:	
II.2.1.	kien jinsab fil-pajjiż esportatur jew, fil-każ tar-reġjonalizzazzjoni skont l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/156/KE ⁽⁸⁾ , f'dik il-parti tat-territorju tal-pajjiż esportatur li kienet:	
—	mhux meqjusa infettata bil-marda Afrikana taz-zwiemel skont l-Artikolu 5(2)(a) u (b) tad-Direttiva 2009/156/KE ⁽⁸⁾ ,	
—	ilha sentejn ħielsa mill-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela,	
—	ilha sitt xhur ħielsa mill-glanders u mid-durina;	
II.2.2.	tissodisfa l-kundizzjonijiet għall-imprizi stabbiliti fl-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE ⁽⁸⁾ u b'mod partikolari:	
⁽¹⁾ jew	[II.2.2.1. wara każ ta' xi marda msemmija hawn taħt ma tbiċċrux jew ma nqatlux kollha l-annimali tal-ispeċijiet suxxettibbli għal dik il-marda li kienu fl-impriza, u l-impriza ilha ħielsa:	
—	minn kull tip ta' enċefalomijelite ekwina għal perjodu ta' mill-inqas sitt xhur, li beda fil-jum li fih inqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda,	
—	mill-anemija infettiva ekwina (AIE) mill-inqas għall-perjodu meħtieġ biex jinkiseb riżultat negattiv f'test ta' immunodiffużjoni bil-gell agar (test Coggins) li twestaq fuq kampjuni li ttieħdu f'zewg okkażjonijiet, minn kull annimal li kien fadal wara li nqatlu l-annimali infettati, b'intervall bejn it-teħid ta' tliet xhur,	
—	mill-istomatite vexxikulari għal mill-inqas sitt xhur mill-aħħar każ irreġistrat,	
—	mir-rabja għal mill-inqas xahar mill-aħħar każ irreġistrat,	
—	mill-antraċe għal mill-inqas 15-il jum mill-aħħar każ irreġistrat.]	
⁽¹⁾ inkella	[II.2.2.1. wara li kien hemm każ ta' marda msemmija hawn taħt, l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli għal dik il-marda li kienu jinsabu fl-impriza tbiċċru jew inqatlu u l-bini ġie ddizinfettat, u l-impriza ilha ħielsa għal perjodu ta' mill-inqas 30 jum minn kull tip ta' enċefalomijelite ekwina, anemija infettiva ekwina, stomatite vexxikulari u rabja, jew għal 15-il jum fil-każ tal-antraċe, mill-gurnata li fiha, wara l-qerda tal-annimali, tlestiet b'mod sodisfacenti d-dizinfekzjoni tal-bini;]	
II.2.3.	kien fiha biss ekwidi li kienu ħielsa minn kull sinjal kliniku ta' arterite virali ekwina u ta' metrite ekwina kontagġuża,	
II.3.	Qabel ma daħlu fiċ-ċentru tal-ġbir tas-semen, iż-zwiemel tal-għalla donaturi u l-ekwidi l-oħrajn kollha li kienu fiċ-ċentru:	

Parti II: Ċertifikazzjoni



PAJJIŻ

Semen ekwin – Taqsima B

II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	II.3.1.	kienu residenti kontinwament għal tliet xhur (jew minn meta daħlu, jekk kienu ġew importati direttament minn Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, matul il-perjodu ta' tliet xhur) fil-pajjiż esportatur jew, fil-każ ta' reġjonalizzazzjoni skont l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/156/KE ⁽⁸⁾ , f'dik il-parti mit-territorju tal-pajjiż esportatur li matul dan il-perjodu	
		— ma kinitx meqjusa infettata bil-marda Afrikana taż-żwiemel skont l-Artikolu 5(2)(a) u (b) tad-Direttiva 2009/156/KE ⁽⁸⁾ ,	
		— ilha ħielsa mill-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal mill-inqas sentejn,	
		— ilha ħielsa mill-glanders u mid-durina għal mill-inqas sitt xhur;	
(¹) <i>jew</i>	[II.3.2.	oriġinaw mill-pajjiż esportatur li fil-jum tad-dħul fiċ-ċentru kien ħieles mill-istomatite vexxikulari għal mill-inqas sitt xhur,]	
(¹) <i>inkella</i>	[II.3.2.	ġew issogġettati għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-istomatite vexxikulari (VS) li rritorna riżultat negattiv u li twestaq b'soluzzjoni dilwita tas-serum ta' 1 f'kull 12 fuq kampjun tad-demmi li ttieħed (⁴) fl-aħħar 14-il jum qabel ma ddaħħlu fiċ-ċentru;]	
	II.3.3.	oriġinaw minn azjendi li fil-jum tad-dħul fiċ-ċentru kienu jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-punt II.2.2.;	
II.4.	Is-semen deskritt hawn fuq ingabar minn żwiemel tal-għalla donaturi li:		
	II.4.1.	ma wrew ebda sinjal kliniku ta' mard infettiv jew kontagġuż meta daħlu fiċ-ċentru tal-gbir tas-semen u fil-jum li ngabar is-semen;	
	II.4.2.	inzammu għal 30 jum qabel id-data tal-gbir tas-semen f'azjendi fejn l-ebda animal ekwin ma wera xi sinjal kliniku ta' arterite virali ekwina jew ta' metrite ekwina kontagġuża matul dak il-perjodu;	
	II.4.3.	ma ntużawx għat-tgħammir naturali matul tal-inqas 30 jum qabel id-data tal-ewwel gbir tas-semen u bejn id-dati tal-ewwel kampjun imsemmija fil-punti II.4.5.1., II.4.5.2. u/jew II.4.5.3. u sa tmiem il-perjodu tal-gbir;	
	II.4.4.	sarulhom it-testijiet li ġejjin, li talanqas jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Kapitolu rilevanti fil-Manwal tat-Testijiet Dijanjostiċi u l-Vaccini għall-Animali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Animali, li twestqu fuq kampjuni li ttieħdu skont wieħed mill-programmi speċifikati fil-punt II.4.5, flaboratorju magħruf mill-awtorità kompetenti:	
(¹) (⁵) <i>jew</i>	[II.4.4.1.	test tal-immunodiffużjoni bil-gell agar (test Coggins) għall-anemija infettiva ekwina li rritorna riżultat negattiv;]	
(¹) (⁵) <i>jew</i>	[II.4.4.1.	ELISA għall-anemija infettiva ekwina li rritorna riżultat negattiv;]	
<i>u</i>	(¹) <i>jew</i>	[II.4.4.2. test ta' seronewtralizzazzjoni għall-arterite virali ekwina b'soluzzjoni ta' serum dilwita ta' wieħed f'kull erbgħa, li rritorna riżultat negattiv;]	
(¹) <i>inkella</i>	[II.4.4.2.	test ta' iżolament tal-vajrus għall-arterite virali ekwina imwettaq fuq alikwota tas-semen kollu taż-żwiemel tal-għalla donatur u rritorna riżultat negattiv;]	



PAJJIŻ

Semen ekwin – Taqsima B

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<i>kif ukoll</i>	<p>II.4.4.3. test għall-identifikazzjoni tal-aġent għall-metrite ekwina kontagġuża li twettaq f'zewġ okkażjonijiet fuq kampjuni li ttieħdu b'intervall ta' sebat ijiem bejn it-teħid, bl-izolament ta' <i>Taylorella equigenitalis</i> wara kultivazzjoni ta' minn 7 sa 14-il jum mill-fluwidu ta' qabel l-eġakulazzjoni jew minn kampjun tas-semen u minn tampuni ġenitali li ttieħdu tal-inqas mill-għant tal-pene, mill-uretra u mill-fossa uretrali u f'kull każ irritornaw riżultat negattiv;</p> <p>II.4.5. ġew issoġġettati, bir-riżultati speċifikati fil-punt II.4.4. f'kull każ, għal tal-inqas wieħed mill-programmi ta' testijiet ⁽⁶⁾ kif hemm fid-dettall fil-punti II.4.5.1., II.4.5.2 u II.4.5.3., kif ġej:</p> <p>II.4.5.1. Iż-ziemel tal-għalla donatur kien dejjem residenti fiċ-ċentru tal-ġbir tas-semen għal perjodu ta' mill-inqas 30 jum qabel id-data tal-ewwel ġbir u matul il-perjodu ta' ġbir tas-semen, kif deskritt hawn fuq, u ebda ekwidi fiċ-ċentru tal-ġbir tas-semen ma gie f'kuntatt dirett ma' ekwidi bi stat ta' saħħa inferjuri għal dak taz-ziemel tal-għalla donatur.</p> <p>It-testijiet deskritti fil-punt II.4.4. twettqu fuq kampjuni li ttieħdu qabel ⁽⁴⁾ l-ewwel ġabra tas-semen u tal-inqas 14-il jum wara d-data tal-bidu tal-perjodu ta' residenza ta' mhux inqas minn 30 jum.</p> <p>II.4.5.2. Iż-ziemel tal-għalla donatur kien residenti fiċ-ċentru tal-ġbir tas-semen għal perjodu ta' mhux inqas minn 30 jum qabel id-data tal-ewwel ġbir, u matul il-perjodu tal-ġbir tas-semen, kif deskritt hawn fuq, iżda häreġ miċ-ċentru fuq ir-responsabbiltà tal-veterinarju taċ-ċentru għal perjodu kontinwu ta' inqas minn 14-il jum, jew kien hemm ekwidi oħra fiċ-ċentru tal-ġbir li ġew f'kuntatt dirett ma' ekwidi bi stat ta' saħħa inferjuri għal tagħhom.</p> <p>It-testijiet deskritti fil-punt II.4.4. twettqu fuq kampjuni li ttieħdu qabel ⁽⁴⁾ l-ewwel ġabra tas-semen tal-istaġun tat-tgħammir, jew tal-perjodu tal-ġbir fis-sena meta ngabar is-semen deskritt hawn fuq, u tal-inqas 14-il jum wara d-data tal-bidu tal-perjodu ta' residenza ta' mhux inqas minn 30 jum,</p>	
<i>u</i>	it-test deskritt fil-punt II.4.4.1. għall-anemija infettiva ekwina twettaq l-aħħar fuq kampjun tad-demmi meħud ⁽⁴⁾ mhux aktar minn 90 jum qabel ma ngabar is-semen deskritt hawn fuq;	
<i>kif ukoll</i>	⁽¹⁾ <i>jew</i> [wieħed mit-testijiet deskritti fil-punt II.4.4.2. għall-arterite virali ekwina twettaq l-aħħar fuq kampjun tad-demmi li ttieħdu ⁽⁴⁾ mhux aktar minn 30 jum qabel ma ngabar is-semen deskritt hawn fuq.]	
	⁽¹⁾ <i>inkella</i> [twettaq test ta' izolament virali għall-arterite ekwina virali, li rritorna riżultat negattiv, fuq alikwota tas-semen kollu meħud miż-ziemel tal-għalla donatur ⁽⁴⁾ mhux aktar minn 6 xhur qabel ma ngabar is-semen deskritt hawn fuq, u kampjun tad-demmi li ttieħdu fl-istess data ⁽⁴⁾ rreaġixxa b'mod pożittiv f'test tan-newtralizzazzjoni tas-serum għall-arterite ekwina virali f'dilwazzjoni tas-serum ta' aktar minn wieħed f'kull erbgħa.]	
<i>kif ukoll</i>	it-test deskritt fil-punt II.4.4.3. għall-metrite ekwina kontagġuża twettaq l-aħħar fuq kampjuni tad-demmi li ttieħdu ⁽⁴⁾ mhux aktar minn 60 jum qabel ma ngabar is-semen deskritt hawn fuq.	
	II.4.5.3. It-testijiet deskritti fil-punt II.4.4. twettqu fuq kampjuni li ttieħdu ⁽⁴⁾ qabel l-ewwel ġbir tas-semen tal-istaġun tat-tgħammir jew il-perjodu tal-ġbir tas-semen fis-sena li fiha jkun ingabar is-semen imsemmi hawn fuq,	
<i>u</i>	it-testijiet deskritti fil-punt II.4.4. twettqu l-aħħar fuq kampjuni li ttieħdu ⁽⁴⁾ bejn 14 u 90 jum wara l-ġbir tas-semen deskritt hawn fuq.	



PAJJIŻ

Semen ekwin – Taqsima B

II. Informazzjoni dwar is-saħħa		II.a. Nru ta' referenza tač-čertifikat					II.b.		
II.4.6. għadda mill-ittestjar previst fil-punti II.3.2. (1) u II.4.5. fuq kampjuni li ttieħdu fid-dati li ġejjin:									
Identifikazzjoni tas-semen	Programm tat-testijiet	Data tal-bidu (4)		Data tat-teħid tal-kampjuni għat-testijiet tas-saħħa (4)					
		Residenza tad-donatur	Ġbir tas-semen	VS (1) II.3.2 (Stomatite Vexxikulari)	EIA II.4.4.1. (Anemija Infettiva Ekwina)	EVA II. 4.4.2. (Arterite Virali Ekwina)		CEM II.4.4.3. (Metrite Ekwina Kontaġġuża)	
						Kampjun tad-demm	Kampjun tas-semen	1. kampjun	2. kampjun
<p>(1) <i>jew</i> [II.5. Ma nżidux antibijotiċi mas-semen;]</p> <p>(1) <i>inkella</i> [II.5. L-antibijotiku jew it-taħlita ta' antibijotiċi li ġejjin inżiedu biex iproduċew konċentrazzjoni fis-semen finali dilwit ta' mhux anqas minn (7): ;]</p> <p>II.6. Is-semen deskritt hawn fuq:</p> <p>II.6.1. ingabar, ġie pprocessat, inħażen u ġie ttrasportat f'kundizzjonijiet li jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Kapitoli II(I)(1) and III(I) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE;</p> <p>II.6.2. intbagħat lejn il-post tat-tagħbija f'kontenitur issiġillat bi qbil mal-punt 1.4 tal-Kapitolu III(I) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE u bin-numru indikat fil-Kaxxa I.23.</p> <p>Noti</p> <p>Parti I:</p> <p>Kaxxa I.11.: Il-post ta' oriġini għandu jikkorrispondi mač-čentru tal-ġbir tas-semen tal-post tal-oriġini tas-semen.</p> <p>Kaxxa I.22.: L-għadd ta' pakketti għandu jaqbel mal-għadd ta' kontenituri.</p> <p>Kaxxa I.23.: Għandhom jġu indikati l-identifikazzjoni tal-kontenitur u n-numru tas-siġill.</p> <p>Kaxxa I.28.: L-identità tad-donatur għandha taqbel mal-identifikazzjoni uffċjali tal-annimal.</p> <p>Id-data tal-ġbir għandha tiġi indikata fil-format li ġej: jj/xx/ssss.</p>									



PAJJIŻ

Semen ekwin – Taqsima B

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.							
<p>Parti II:</p> <p>Gwida dwar kif timitela t-tabella fil-punt II.4.6.</p> <p>Abbrevjazzjonijiet:</p> <p>VS L-ittestjar għall-istomatite vexxikulari (SV) jekk ikun meħtieġ skont il-punt II.3.2</p> <p>EIA-1 L-ewwel okkażjoni ta' ttestjar għall-anemija infettiva ekwina</p> <p>EIA-2 It-tieni okkażjoni ta' ttestjar għall-anemija infettiva ekwina</p> <p>EVA-B1 L-ewwel okkażjoni ta' ttestjar għall-arterite virali ekwina fuq kampjun tad-demem</p> <p>EVA-B2 It-tieni okkażjoni ta' ttestjar għall-arterite virali ekwina fuq kampjun tad-demem</p> <p>EVA-S1 L-ewwel okkażjoni ta' ttestjar għall-arterite virali ekwina fuq kampjun tas-semen</p> <p>EVA-S2 Ittestjar għall-EVA fuq kampjun tas-semen it-tieni darba</p> <p>CEM-11 L-ewwel okkażjoni ta' ttestjar għall-metrite ekwina kontagġuza fuq l-ewwel kampjun</p> <p>CEM-12 L-ewwel okkażjoni ta' ttestjar għall-metrite ekwina kontagġuza fuq it-tieni kampjun li ttieħed 7 ijiem wara s-CEM-11</p> <p>CEM-21 It-tieni okkażjoni ta' ttestjar għall-metrite ekwina kontagġuza fuq l-ewwel kampjun</p> <p>CEM-22 It-tieni okkażjoni ta' ttestjar għall-metrite ekwina kontagġuza fuq it-tieni kampjun li ttieħed 7 ijiem wara s-CEM-21</p> <p>Istruzzjonijiet:</p> <p>Għal kull semen identifikat fil-kolonna A li jikkorrispondi mal-Kaxxa I.28, il-programm tat-testijiet (il-punti II.4.5.1., II.4.5.2. u/jew II.4.5.3.) irid jiġi speċifikat fil-kolonna B u l-kolonna C u D iridu jimtlew bid-dati meħtieġa.</p> <p>Id-dati li fihom ittieħdu l-kampjuni għall-ittestjar fil-laboratorju qabel l-ewwel gbir tas-semen deskritt hawn fuq, kif meħtieġ fil-punti II.4.5.1., II.4.5.2 u II.4.5.3, jiddaħħlu fil-linja ta' fuq tal-kolonna 5 sa 9 tat-tabella, u dan ifisser il-kaxxi mmarkati EIA-1, EVA-B1 jew EVA-S1 u CEM-11 u CEM-12 fl-eżempju ta' hawn taft.</p> <p>Id-dati li fihom ittieħdu l-kampjuni għall-ittestjar imtenni fil-laboratorju kif meħtieġ skont il-punt II.4.5.2. jew II.4.5.3. jiddaħħlu fil-linja ta' isfel tal-kolonna 5 sa 9 fit-tabella, jiġifieri fil-kaxxi EIA-2, EVA-B2 jew EVA-S2 u CEM-21 u CEM-22 fl-eżempju ta' hawn taft.</p>									
Identifikazzjoni tas-semen	Programm tat-testijiet	Data tal-bidu		Data tat-teħid ta' kampjuni għat-testijiet tas-saħħa					
		Residenza tad-donatur	Gbir tas-semen	VS (Stomatite Vexxikulari) II.3.2.	EIA (Anemija Infettiva Ekwina) II.4.4.1.	EVA (Artenite Virali Ekwina) II.4.4.2.		CEM (Metrite Ekwina Kuntagġuza) II.4.4.3.	
A	B	C	D	VS	EIA-1	EVA-B1	EVA-S1	CEM-11	CEM-12
					EIA-2	EVA-B2	EVA-S2	CEM-21	CEM-22
<p>(¹) Fassar fejn ma japplikax.</p> <p>(²) L-importazzjonijiet tas-semen ekwin huma awtorizzati minn pajjiż terz elenkat fil-kolonna 2 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 dejjem jekk is-semen ikun ingabar fil-parti mit-territorju tal-pajjiż terz iddettaljat fil-kolonna 4 ta' dak l-Anness minn żiemel tal-ghalla donatur tal-kategorija tal-ekwidi indikata fil-kolonna 11, 12 jew 13 f'dak l-Anness.</p>									



PAJJIŻ

Semen ekwin – Taqsima B

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza tač-čertifikat	II.b.
<p>(³) Ič-čentri tal-ġbir tas-semen approvati li huma elenkati skont l-Artikolu 17(3)(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE fis-sit web tal-Kummissjoni biss: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm.</p> <p>(⁴) Daħħal id-data fit-tabella fil-punt II.4.6 (segwi l-Gwida fil-Parti II tan-Noti).</p> <p>(⁵) It-test tal-immunodiffużjoni bil-gell agar (test Coggins) jew l-ELISA għall-anemija infettiva ekwina mhumiex meħtieġa għall-ekwidi donaturi li ilhom residenti fl-Iżlanda kontinwament sa minn twelidhom, dejjem jekk l-Iżlanda baqgħet uffičjalment ħielsa mill-anemija infettiva ekwina u ma ddaħħlu ebda ekwidi u semen, ova jew embrijuni tagħhom minn barra l-Iżlanda qabel u matul il-perjodu tal-ġbir tas-semen.</p> <p>(⁶) Ingassa l-programmi li ma japplikawx għall-konsenja.</p> <p>(⁷) Daħħal l-ismijiet u l-koncentrazzjonijiet.</p> <p>(⁸) ĠU L 192, 23.7.2010, p. 1.</p> <p>— It-timbru u l-firma jridu jkunu b'kulur differenti minn dak tal-istampar.</p>		
<p>Veterinarju uffičjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		



Taqsimha C

MUDELL 3 - Il-mudell taċ-ċertifikat tas-sahha għall-importazzjonijiet ta' konsenji ta' stokkijiet tas-semen tal-ekwidu miġbura, ipproċessati u maħżuna skont id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE qabel l-1 ta' Settembru 2010 li ntbagħtu wara l-31 ta' Awwissu 2010 minn ċentru approvat tal-gbir tas-semen tal-post tal-orijini tas-semen

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Speditur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2. a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown		I.6. Persuna responsabbli għat-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown			
	I.7. Pajjiż tal-orijini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-orijini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Post tal-orijini Ċentru tas-semen <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi postali		I.12. Post tad-destinazzjoni Ċentru tas-semen <input type="checkbox"/> L-impriza <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi postali		Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz tat-Trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Mezz ieħor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-prodott (kodiċi tas-Sistema Armonizzata)		05 11 99 85	
				I.20. Kwantità		
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-Sigill/tal-Kontenitur				I.24.		
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Riproduzzjoni artifizjali <input type="checkbox"/>						
I.26. Għat-transitu mill-UE lejn pajjiż terz <input type="checkbox"/> Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (Isem xjentifiku)		Identità tad-donatur		Data tal-gbir Kwantità		



PAJJIŻ		Semen ekwin – Taqsima C
II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, tal-pajjiż esportatur ⁽²⁾ b'dan <i>(isem il-pajjiż esportatur)</i>		
nicċertifika li:		
II.1.	Iċ-ċentru tal-gbir tas-semen li fih ingabar is-semen kif deskritt hawn fuq, ġie pprocessat u maħzun għall-esportazzjoni fl-Unjoni Ewropea:	
II.1.1.	huwa approvat u ssorveljat mill-awtorità kompetenti skont il-kundizzjonijiet tal-Kapitolu I tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE,	
II.1.2.	jinsab fit-territorju tal-pajjiż ta' esportazzjoni, jew fil-każ tar- reġjonalizzazzjoni skont l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/156/KE ⁽⁶⁾ f'parti mit-territorju tal-pajjiż ta' esportazzjoni, li minn dakinhar li ngabar is-semen sad-data ta' meta ntbagħat, kien hieles minn: <ul style="list-style-type: none"> — il-marda Afrikana taż-żwiemel, bi qbil mal-leġiżlazzjoni tal-UE, — l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal sentejn, — il-glanders u d-durina għal sitt xhur; 	
II.1.3.	waqt il-perjodu li beda 30 jum qabel id-data tal-gbir tas-semen sad-data meta ntbagħat ma kienx sugġett għal ordni ta' projbizzjoni minhabba raġunijiet ta' saħħet l-annimali li stabbilixxiet waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:	
II.1.3.1.	jekk ma nqatlux jew ma tbiċcrux l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli għall-marda li kien hemm fl-impriza, il-projbizzjoni damet: <ul style="list-style-type: none"> — fil-każ tal-enċefalomijelite ekwina infettiva, sitt xhur, mill-ġumata li fiha l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda nqatlu, — fil-każ tal-anemija infettiva ekwina, iż-żmien li nhtieg biex twettqu u taw riżultat negattiv zewġ testijiet ta' Coggins, b'intervall ta' tliet xhur bejniethom, fuq l-annimali li fadal wara li l-annimali infettati tbiċċru, — fil-każ tal-istomatite vexxikulari, sitt xhur, — fil-każ tar-rabja, xahar mill-aħħar każ irreġistrat, — fil-każ tal-antraċe, 15-il jum mill-aħħar każ irreġistrat. 	
II.1.3.2.	jekk tbiċċru jew inqatlu l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli għall-marda li kienu jinsabu fl-impriza u l-bini ġie ddiżinfettat, il-projbizzjoni damet 30 jum, jew 15-il jum fil-każ tal-antraċe, mill-ġumata li fiha, wara l-qerda tal-annimali, tlestiet b'mod sodisfaċenti d-diżinfestazzjoni tal-bini;	
II.1.4.	matul il-perjodu li beda 30 jum qabel il-gbir tas-semen u li jkun dam sad-data ta' meta ntbagħat, kien fih biss ekwidi li kienu hieles minn sinjali kliniċi ta' arterite virali ekwina u metrite ekwina kontaġġuza,	
II.2.	Qabel ma daħlu fiċ-ċentru tal-gbir tas-semen, iż-żwiemel tal-għalla donaturi u l-ekwidi l-oħrajn kollha li kienu fiċ-ċentru:	
II.2.1.	kienu residenti kontinwament għal tliet xhur (jew minn meta daħlu jekk kienu ġew importati direttament minn Stat Membru tal-Unjoni waqt il-perjodu ta' tliet xhur) fit-territorju, jew fil-każ tar-reġjonalizzazzjoni f'parti mit-territorju ⁽¹⁾ tal-pajjiż ta' esportazzjoni li matul dak il-perjodu kien hieles minn: <ul style="list-style-type: none"> — il-marda Afrikana taż-żwiemel, bi qbil mal-leġiżlazzjoni tal-UE, — l-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal sentejn, — il-glanders għal sitt xhur, — id-durina għal sitt xhur; 	

Parti II: Ċertifikazzjoni



PAJJIŻ

Semen ekwin – Taqsima C

II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-certifikat	II.b.
(¹) <i>jew</i>	[II.2.2. originaw mit-territorju tal-pajjiż ta' esportazzjoni li fil-jum tad-dhul fiċ-ċentru kien hieles mill-istomatite vexxikulari għal mill-inqas sitt xhur.]		
(¹) <i>inkella</i>	[II.2.2. ġew ittestjati b'test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-istomatite vexxikulari fuq kampjun tad-demmi li ttieħed nhar il- (⁴), jiġifieri waqt il-perjodu tal-14-il jum qabel ma ddaħħlu fiċ-ċentru, u taw riżultat negattiv b'dilwizzjoni tas-serum bi proporzjon ta' 1 f'kull 12;]		
II.2.3.	originaw minn azjendi li fil-jum tad-dhul fiċ-ċentru kienu jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-punt II.1.3.;		
II.3.	Is-semen deskritt hawn fuq ingabar minn żwiemel tal-għalla donaturi li:		
II.3.1.	fil-jum meta ngabar is-semen, ma wrew ebda sinjal kliniku ta' mard infettiv jew mard kuntagguż,		
II.3.2.	talanqas tul 30 jum qabel il-ġbir tas-semen ma ntuzawx biex jitgħammru b'mod naturali,		
II.3.3.	matul l-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tas-semen inżammu f'azjendi fejn ma kien hemm l-ebda animal ekwin li wera xi sinjali klinici ta' arterite virali ekwina,		
II.3.4.	matul l-aħħar 60 jum qabel il-ġbir tas-semen inżammu f'azjendi fejn l-ebda animal ekwin ma wera sinjali klinici ta' metrite ekwina kontagguża,		
II.3.5.	sa fejn naf jien u sa fejn stajt naċċerta ruħi, ma ġewx f'kuntatt ma' ekwidi oħrajn li kienu qed ibatu minn xi marda infettiva jew kuntagguża matul il-15-il jum eżatt qabel il-ġbir tas-semen;		
II.3.6.	sarulhom it-testijiet tas-saħħa tal-annimali li ġejjin, li twettqu f'laboratorju magħruf mill-awtorità kompetenti bi qbil ma' programm ta' testijiet kif speċifikat fil-punt II.3.7.:		
II.3.6.1.	test tal-immunodiffużjoni bil-ġell agar (test Coggins) għall-anemija infettiva ekwina u rritornaw riżultat negattiv(3);		
(¹) <i>jew</i>	[II.3.6.2. test ta' seronewtralizzazzjoni għall-arterite virali ekwina u taw riżultat negattiv b'soluzzjoni ta' serum dilwita ta' 1 f'kull 4;]		
(¹) <i>inkella</i>	[II.3.6.2. test ta' iżolament virali għall-arterite virali ekwina mwettaq fuq alikwota tas-semen kollu li rritorna riżultat negattiv;]		
II.3.6.3.	test għall-metrite ekwina kontagguża imwettaq darbtejn b'intervall ta' sebat ijiem bejn it-teħid, bl-iżolament ta' <i>Taylorella equigenitalis</i> fuq il-fluwidu ta' qabel l-egakulazzjoni jew fuq kampjun tas-semen u fuq tampuni ġenitali li ttieħdu tal-inqas mill-għant tal-pene, mill-uretra u mill-fossa uretrali u f'kull każ irritornaw riżultat negattiv;		
II.3.7.	ġew issogġettati għal wieħed mill-programmi ta' testijiet li ġejjin (⁵):		
II.3.7.1.	Iż-żiemel tal-għalla donatur inżamm residenti b'mod kontinwu fiċ-ċentru tal-ġbir għal mill-inqas 30 jum qabel il-ġbir tas-semen, u matul il-perjodu tal-ġbir, u tul dak iż-żmien ebda ekwidi fiċ-ċentru tal-ġbir ma ġew f'kuntatt dirett ma' ekwidi bi stat ta' saħħa inferjuri għal dak taż-żwiemel tal-għalla donaturi. It-testijiet meħtieġa fil-punt II.3.6. twettqu fuq kampjuni li ttieħdu nhar il- (⁴) u nhar il- (⁴), mill-inqas 14-il jum wara li beda l-perjodu ta' residenza msemmi aktar 'il fuq u mill-inqas fil-bidu tal-istaġun tat-tgħammir;		
II.3.7.2.	Iż-żiemel tar-razza donatur ma kienx residenti kontinwament fiċ-ċentru tal-ġbir, jew ġew f'kuntatt dirett ekwidi oħra fiċ-ċentru tal-ġbir ma' ekwidi bi stat ta' saħħa inferjuri għal dak taż-żwiemel tal-għalla donaturi. It-testijiet meħtieġa fil-punt II.3.6. twettqu fuq kampjuni li ttieħdu nhar il- (⁴) u nhar il- (⁴), waqt il-perjodu tal-14-il jum wara l-ewwel gabra tas-semen u mill-inqas fil-bidu tal-istaġun tat-tgħammir. It-test meħtieġ fil-punt II.3.6.1 twettaq l-aħħar fuq kampjun tad-demmi li ttieħed mhux aktar tard minn 120 jum qabel ma ngabar is-semen nhar il- (⁴);		
(¹) <i>jew</i>	[It-test meħtieġ fil-punt II.3.6.2. twettaq l-aħħar mhux aktar minn 30 jum qabel ma ngabar is-semen nhar il- (⁴);]		



PAJJIŻ

Semen ekwin – Taqsima C

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(1) <i>inkella</i>	[L-istat non-shedder taż-żiemel tal-għalla seropozittiv għall-arterite virali ekwina gie kkonfermat minn test ta' iżolament virali li twettaq mhux aktar minn sena qabel ma ngabar is-semen nhar il- (4);]	
II.3.7.3.	It-testijiet meħtieġa fil-punt II.3.6. twettqu waqt il-perjodu obbligatorju ta' 30 jum ta' hażna tas-semen iffrizat u mhux inqas minn 14-il jum wara l-gbir tas-semen fuq kampjuni li ttieħdu nhar il- (4) u nhar il- (4);	
II.4.	Is-semen deskritt hawn fuq ingabar, gie pproċessat, inhażen u gie ttrasportat taħt kundizzjonijiet li jissodisfaw ir-rekwiziti tal-Kapitolu II u III tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE.	
Noti		
Parti I:		
Kaxxa I.11.: Il-post ta' origini għandu jikkorrispondi maċ-ċentru tal-gbir tas-semen tal-post tal-origini tas-semen.		
Kaxxa I.22.: L-għadd ta' pakketti għandu jaqbel mal-għadd ta' kontenituri.		
Kaxxa I.23.: Għandhom jiġu indikati l-identifikazzjoni tal-kontenitur u n-numru tas-sigill.		
Kaxxa I.28.: L-identità tad-donatur għandha tikkorrispondi mal-identifikazzjoni uffiċjali tal-annimal.		
Id-data tal-gbir għandha tigi indikata fil-format li ġej: jj/xx/ssss.		
Parti II:		
(1) Hassar fejn ma japplikax.		
(2) L-importazzjonijiet tas-semen ekwin huma awtorizzati minn pajjiż terz elenkat fil-kolonna 2 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 dejjem jekk is-semen ikun ingabar fil-parti mit-territorju tal-pajjiż terz iddettaljat fil-kolonna 4 ta' dak l-Anness minn żiemel tal-għalla donatur tal-kategorija tal-ekwidi indikata fil-kolonni 11, 12 jew 13 f'dak l-Anness.		
(3) It-test tal-immunodiffużjoni bil-gell agar (test Coggins) jew l-ELISA għall-anemija infettiva ekwina mhumiex meħtieġa għall-ekwidi donaturi li ilhom residenti fil-Iżlanda kontinwament sa minn twelidhom, dejjem jekk l-Iżlanda baqgħet uffiċjalment ħielsa mill-anemija infettiva ekwina u ma ddaħħlu ebda ekwidi u semen, ova jew embrijuni tagħhom minn barra l-Iżlanda qabel u matul il-perjodu tal-gbir tas-semen.		
(4) Niżżel id-data.		
(5) Ingassa l-programmi li ma japplikawx għall-konsenja.		
(6) ĠU L 192, 23.7.2010, p. 1.		
— It-timbru u l-firma jridu jkunu b'kulur differenti minn dak tal-istampar.		
Veterinarju uffiċjali		
Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:	
Data:	Firma:	
Timbru:		



Sezzjoni D

MUDELL 4 - Il-mudell taċ-ċertifikat tas-sahha għall-importazzjoni ta' konsenji tas-semen tal-ekwidi miġbura, ipproċessati u maħżuna bi qbil mad-Direttiva 92/65/KEE wara t-30 ta' Settembru 2014, u ta' konsenji ta' stokkijiet ta' semen tal-annimali tal-ispeċi ekwina miġbura, ipproċessati u maħżuna bi qbil mad-Direttiva 92/65/KEE wara l-31 ta' Awwissu 2010 u qabel l-1 ta' Ottubru 2014 jew qabel l-1 ta' Settembru 2010 u miġbura wara l-31 ta' Awwissu 2010 minn ċentru tal-ħżin tas-semen approvat

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja miġbura	I.1. Speditur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown		I.6. Persuna responsabbli għat-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown			
	I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Regjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO
	I.11. Post tal-oriġini Ċentru tas-semen <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi postali		I.12. Post tad-destinazzjoni Ċentru tas-semen <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi postali		I.10. Regjun tad-destinazzjoni L-imprezza <input type="checkbox"/> Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz tat-Transport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Mezz ieħor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE		I.17. Nru/Nri tas-CITES	
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-prodott (kodiċi tas-Sistema Armonizzata)		05 11 99 85	
	I.21.		I.20. Kwantità		I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Numru tas-Sigill/tal-Kontenitur		I.24.				
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Riproduzzjoni artifiċjali <input type="checkbox"/>						
I.26. Għat-tranzitu mill-UE lejn pajjiż terz <input type="checkbox"/> Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (Isem xjentifiku) Identità tad-donatur Data tal-ġbir Kwantità						



PAJJIŻ		Semen ekwin – Taqsima D
Il.	Informazzjoni dwar is-saħħa	Il.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmit, tal-pajjiż esportatur ⁽²⁾, b'dan (<i>isem il-pajjiż esportatur</i>)	Il.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	niċċertifika li:	
	II.1.	Iċ-ċentru ⁽³⁾ deskritt fil-Kaxxa I.11. fejn inħażen is-semen għall-esportazzjoni lejn I-Unjoni:
	(¹) <i>jew</i>	[Il.1.1. jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu I(I)(1) u huwa operat u ssorveljat skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu I(II)(1) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE ⁽⁴⁾];
	(¹) <i>inkella</i>	[Il.1.1. jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu I(I)(2) u huwa operat u ssorveljat skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu I(II)(2) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE;]
	II.2.	Is-semen li se jiġi esportat lejn I-Unjoni Ewropea:
	II.2.1.	ingabar, gie pprocessat u nħażen għal perjodu minimu ta' 30 jum minnufih wara li ngabar f'centru tal-gbir tas-semen approvat ⁽⁵⁾ li huwa operat u ssorveljat bi qbil mal-Kapitolu I(I)(1) u I(II)(1) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE, li
	(¹) <i>jew</i>	[jinsab fil-pajjiż esportatur;]
	(¹) <i>inkella</i>	[jinsab fi ⁽²⁾ , u gie importat fil-pajjiż esportatur f'kundizzjonijiet stretti tal-inqas daqs dawk għall-importazzjonijiet tas-semen tal-annimali tal-ispeċi ekwina fl-Unjoni skont id-Direttiva 92/65/KEE;]
	II.2.2.	twassal saċ-ċentru deskritt fil-Kaxxa I.11 f'kundizzjonijiet li huma stretti mill-inqas daqs kif deskritt fi:
	(¹) <i>jew</i>	[Il-Mudell 1 fit-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness III tar-Regolament (UE) 2018/659 ⁽⁶⁾];
	(¹) <i>inkella</i>	[Il-Mudell 2 fit-Taqsima B tal-Parti 1 tal-Anness III tar-Regolament (UE) 2018/659 ⁽⁶⁾];
	(¹) <i>inkella</i>	[Il-Mudell 3 fit-Taqsima C tal-Parti 1 tal-Anness III tar-Regolament (UE) 2018/659 ⁽⁶⁾];
	(¹) <i>inkella</i>	[Il-Mudell 1 fit-Taqsima A tal-Parti 2 tal-Anness II tad-Deciżjoni 2010/471/UE ⁽⁶⁾];
	(¹) <i>inkella</i>	[Il-Mudell 2 fit-Taqsima B tal-Parti 2 tal-Anness II tad-Deciżjoni 2010/471/UE ⁽⁶⁾];
(¹) <i>inkella</i>	[Il-Mudell 3 fit-Taqsima C tal-Parti 2 tal-Anness II tad-Deciżjoni 2010/471/UE ⁽⁶⁾];	
(¹) <i>inkella</i>	[Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/539/KE ⁽⁶⁾];	
II.2.3.	inħażnet taħt kundizzjonijiet li jissodisfaw il-kundizzjonijiet tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE;	
II.2.4.	intbagħat lejn il-post tat-tagħbija f'kontenitur issigillat bi qbil mal-punt 1.4 tal-Kapitolu III(I) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE u bin-numru indikat fil-Kaxxa I.23.	
Noti		
Parti I:		
Kaxxa I.11.:	Il-post ta' orijini għandu jikkorrispondi maċ-ċentru ta' gbir tas-semen minn fejn intbagħat is-semen.	
Kaxxa I.17.:	Għandu jkun indikat in-numru tas-serje tad-dokument(i) uffiċjali individwali jew taċ-ċertifikat(i) tas-saħħa li akkumpanjaw is-semen deskritt hawn fuq miċ-ċentru tal-gbir tas-semen approvat tal-orijini tiegħu saċ-ċentru tal-gbir tas-semen deskritt hawn fuq. L-original(i) ta' da(w)n id-dokument(i) jew da(w)n id-ċertifikat(i) jew il-kopja/kopji ffirmata/ffirmati uffiċjalment tiegħu/tagħhom irid(u) jinthemžu ma' dan id-ċertifikat.	



PAJJIŻ

Semen ekwin – Taqsima D

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>Kaxxa I.22.: L-għadd ta' pakketti għandu jaqbel mal-għadd ta' kontenituri.</p> <p>Kaxxa I.23.: Għandhom jigu indikati l-identifikazzjoni tal-kontenitur u n-numru tas-sigill.</p> <p>Kaxxa I.28.: L-identità tad-donatur għandha taqbel mal-identifikazzjoni uffiċjali tal-annimal.</p> <p>Id-data tal-gbir għandha tigi indikata fil-format li ġej: jj/xx/ssss.</p> <p>Parti II:</p> <p>(¹) Fassar fejn ma japplikax.</p> <p>(²) Huma awtorizzati l-importazzjonijiet tas-semen ekwin minn pajjiż terz elenkat fil-kolonna 2 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 sakemm is-semen ikun inġabar fil-parti mit-territorju tal-pajjiż terz iddettaljat fil-kolonna 4 ta' dak l-Anness minn ziemeġ tal-għalla donatur tal-kategorija tal-ekwidi indikata fil-kolonna 11, 12 jew 13 ta' dak l-Anness.</p> <p>(³) Iċ-ċentri tal-gbir jew tal-ħażna tas-semen approvati li huma elenkati skont l-Artikolu 17(3)(b) tad-Direttiva 92/65/KEE fis-sit web tal-Kummissjoni biss:</p> <p>http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm.</p> <p>(⁴) Id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992 li tistabilixxi l-ħtiġijiet dwar saħħa tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ ta', u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali, semen, ova u embrijuni mhux suġġetti għal ħtiġijiet ta' saħħa tal-annimali meħtieġa f'regoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A(l) tad-Direttiva 90/425/KEE (GU L 268, 14.9.1992, p. 54).</p> <p>(⁵) Dawk iċ-ċentri tal-gbir tas-semen approvati biss li huma elenkati skont l-Artikolu 11(4) u l-Artikolu 17(3)(b) tad-Direttiva 92/65/KEE fis-sit web tal-Kummissjoni:</p> <p>https://ec.europa.eu/food/animals/live_animals/approved-establishments_en; http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm.</p> <p>(⁶) L-original(i) tad-dokument(i) jew taċ-ċertifikat(i) tas-saħħa jew il-kopja/kopji tagħhom iffirmata/iffirmati uffiċjalment li kien/kienu flimkien mas-semen deskritt hawn fuq miċ-ċentru tal-gbir tas-semen approvat tal-post tal-oriġini tas-semen saċ-ċentru minn fejn intbagħat is-semen deskritt fil-Kaxxa I.11 irid/jridu jintehmez/jintehmzu ma' dan iċ-ċertifikat.</p> <p>— It-timbru u l-firma jridu jkunu b'kulur differenti minn dak tal-istampar.</p>		
<p>Veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		



PARTI 2

Mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa għall-importazzjonijiet ta' ova u embrijuni
Taqsim A

MUDELL 1 - Il-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa għall-importazzjoni ta' konsenji ta' ova u embrijuni tal-ekwidu miġbura jew prodotti bi qbil mad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE wara t-30 ta' Settembru 2014 u miġbura minn tim approvat għall-gbir jew għall-produzzjoni tal-embrijuni tal-post tal-orġini tal-ova jew tal-embrijuni

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja miġbura	I.1. Speditur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown		I.6. Persuna responsabbli għat-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown			
	I.7. Pajjiż tal-orġini	Kodiċi ISO	I.8. Regjun tal-orġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Regjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Post tal-orġini Tim tal-embrijuni <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi postali		I.12. Post tad-destinazzjoni L-impriza <input type="checkbox"/> Tim tal-embrijuni <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi postali		Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz tat-Transport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Mezz ieħor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE		I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-prodott (kodiċi tas-Sistema Armonizzata)		05 11 99 85	
I.21.		I.20. Kwantità		I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-Sigill/tal-Kontenitur		I.24.				
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Riproduzzjoni artifiċjali <input type="checkbox"/>		I.26. Għat-tranzitu mill-UE lejn pajjiż terz <input type="checkbox"/>		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>		
Pajjiż terz		Kodiċi ISO				
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti		Speċi (Isem xjentifiku)		Kategorija		
		Identità tad-donatur		Data tal-gbir		
				Kwantità		



PAJJIŻ		► ⁽¹⁾ Ova/embrijuni ekwini - Taqsima A ◀	
Il.	Informazzjoni dwar is-saħħa	Il.a. Nru ta' referenza taċ-certifikat	Il.b.
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, tal-pajjiż esportatur ⁽²⁾ b'dan (<i>isem il-pajjiż esportatur</i>)		
	niċcertifika li:		
Parti II: Certifikazzjoni	Il.1.	L-ova ⁽¹⁾ /l-embrijuni ⁽¹⁾ deskritti hawn fuq:	
	Il.1.2.	ingabru ⁽¹⁾ /għew prodotti ⁽¹⁾ mit-tim ⁽³⁾ deskritt fil-Kaxxa I.11, li għie approvat u ssorveljat bi qbil mal-Kapitolu I(III) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE ⁽⁴⁾ u huwa sogggett għal spezzjoni minn veterinarju uffiċjali tal-inqas darba f'sena kalendarja;	
	Il.1.3.	ingabru ⁽¹⁾ /għew prodotti ⁽¹⁾ , ipproċessati u maħżuna skont ir-rekwiżiti tal-Kapitolu III(II) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE;	
	Il.1.4.	ingabru f'post separat mill-partijiet l-oħra tal-bini jew tal-impriza, li huwa miżmum tajjeb u tnaddaf u għie ddizinfettat qabel ma sar il-gbir;	
	Il.1.5.	għew ezaminati, ipproċessati u ppakkjati fil-facilitajiet tal-laboratorju li ma jinsabux f'żona suggetta għall-miżuri ta' projbizzjoni jew ta' kwarantana kif stabbiliti fil-Kaxxa II.1.6, fit-taqsima li hija separata mit-taqsima fejn jinżamm it-tagħmir u l-materjal użat f'kuntatt mal-annimali donaturi u miż-żona fejn jiġu ttrattati l-annimali donaturi;	
	Il.1.6.	għejjin minn dwieb donaturi li:	
		Il.1.6.1.	kienu residenti kontinwament għal tliet xhur (jew minn meta daflu jekk kienu għew importati direttament minn Stat Membru tal-Unjoni waqt il-perjodu ta' tliet xhur) fil-pajjiż esportatur jew, fil-każ tar-reġjonalizzazzjoni skont l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/156/KE ⁽⁵⁾ , f'dik il-parti mit-territorju tal-pajjiż esportatur li matul dan il-perjodu kienet
	—	mhux meqjusa infettata bil-marda Afrikana taż-żwiemel skont l-Artikolu 5(2)(a) u (b) tad-Direttiva 2009/156/KE,	
	—	hieles mill-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal perjodu ta' mill-inqas sentejn,	
	—	hieles mill-glanders u mid-durina għal perjodu ta' mill-inqas sitt xhur;	
⁽¹⁾ jew	[Il.1.6.2.	originaw minn pajjiż ta' esportazzjoni li fil-jum tad-dhul fiċ-ċentru kien hieles mill-istomatite vaxxikulari (SV) għal mill-inqas 6 xhur;]	
⁽¹⁾ inkella	[Il.1.6.2.	għew issoggettati għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-istomatite vaxxikulari li twettaq b'soluzzjoni dilwita tas-serum ta' 1 f'kull 32 u rritorna riżultat negattiv, jew test ELISA VS li rritorna riżultat negattiv, skont il-Kapitolu rilevanti tal-Manwal tat-Testijiet Dijanjostiċi u l-Vaccini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali fuq kampjun tad-demm li ttiehed nhar il-..... ⁽⁶⁾ waqt il-perjodu tat-30 jum ta' qabel il-gbir tal-ova ⁽¹⁾ /tal-embrijuni ⁽¹⁾ .]	
⁽¹⁾ jew	[Il.1.6.3.	matul l-aħħar perjodu ta' 30 jum qabel id-data tal-gbir tqiegħdu f'imprizi taħt sorveljanza veterinarja li minn dakinhar tal-gbir tal-ova ⁽¹⁾ /tal-embrijuni ⁽¹⁾ sad-data ta' meta ntbagħtu, issodisfaw il-kundizzjonijiet għall-imprizi stabbiliti fl-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE, u b' mod partikolari:]	
⁽¹⁾ inkella	[Il.1.6.3.	fil-każ ta' ova ⁽¹⁾ /embrijuni ⁽¹⁾ ffrizati, matul l-aħħar perjodu ta' 30 jum qabel id-data tal-gbir inżammu f'imprizi taħt sorveljanza veterinarja li minn dakinhar tal-gbir tal-ova ⁽¹⁾ /tal-embrijuni ⁽¹⁾ sakemm skada l-perjodu ta' 30 jum ta' hażna obligatorja f'bini approvat, issodisfaw il-kundizzjonijiet għall-imprizi stabbiliti fl-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE, u b' mod partikolari:]	



PAJJIŻ

►⁽¹⁾ Ova/embrijuni ekwini - Taqsima A ◀

II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(¹) jew	[II.1.6.3.1.	wara każ ta' xi marda msemija hawn taħt ma tbiċċrux jew ma nqatlux kollha l-annimali tal-ispeċijiet suxxettibbli għal dik il-marda li kienu fl-impriza, u l-impriza ilha hielsa:	
		— minn kull tip ta' enċefalomijelite ekwina għal perjodu ta' mill-inqas sitt xhur, li jibda fil-jum li fih inqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda,	
		— mill-anemija infettiva ekwina (AIE) mill-inqas għall-perjodu mehtieg biex jinkiseb riżultat negattiv f'test ta' immunodiffużjoni bil-gell agar (test AGID jew Coggins) li twettaq fuq kampjuni li ttieħdu f'zewg okkażjonijiet, minn kull ekwidu li kien fadal wara li nqatlu l-annimali infettati, b'intervall bejn it-teħid ta' tliet xhur,	
		— mill-istomatite vexxikulari għal mill-inqas perjodu ta' sitt xhur mill-aħħar każ irreġistrat,	
		— mir-rabja għal mill-inqas xahar mill-aħħar każ irreġistrat,	
		— mill-antraċe għal mill-inqas 15-il jum mill-aħħar każ irreġistrat.]	
(¹) inkella	[II.1.6.3.1.	wara każ ta' marda msemija hawn taħt l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli għal dik il-marda li kienu jinsabu fl-impriza tbiċċru jew inqatlu u l-bini ġie ddiżinfettat, u l-impriza ilha hielsa għal perjodu ta' mill-inqas 30 jum minn kull tip ta' enċefalomijelite ekwina, anemija infettiva ekwina, stomatite vexxikulari u rabja jew ta' 15-il jum fil-każ tal-antraċe, mill-gurnata li fiha, wara l-qerda tal-annimali, tlestiet b'mod sodisfacenti d-dizinfekzjoni tal-post;]	
II.1.6.4.	matul il-perjodu tal-aħħar 30 jum qabel il-ġbir, l-ova (¹)/l-embrijuni (¹) inżammu f'imprizi li fihom ebda wieħed mill-ekwidi ma wera sinjali klinici ta' metrite ekwina kontagguża għal perjodu ta' mill-inqas 60 jum;		
II.1.6.5.	ma ntużawx għat-tghammir naturali matul perjodu ta' mill-inqas 30 jum qabel id-data tal-ġbir tal-ova (¹)/tal-embrijuni (¹) u bejn id-data tal-ewwel kampjuni msemija fil-punti II.1.6.6.1. u II.1.6.6.2. u d-data tal-ġbir tal-ova/tal-embrijuni (¹);		
II.1.6.6.	għaddew it-testijiet li ġejjin, li jissodisfaw mill-inqas ir-rekwiżiti tal-Kapitoli rilevanti tal-Manwal tat-Testijiet Dijanjostiċi u l-Vaccini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali, imwettqa f'laboratorju magħruf mill-awtorità kompetenti u li għandu inkluzi fl-akkreditazzjoni tiegħu t-testijiet imsemija minn hawn 'il quddiem, li huma ekwivalenti għal dak li hu previst fl-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 (⁷), kif ġej:		
(⁸) [II.1.6.6.1.	għall-anemija infettiva ekwina (EIA), test tal-immunodiffużjoni bil-gell agar (test Coggins jew AGID) jew assaġġ ta' immunoassorbiment enzimatiċi (ELISA) b'riżultat negattiv li sar fuq kampjun tad-demem li ttieħed nhar il-..... (⁶), jiġifieri mhux inqas minn 14-il jum wara d-data tal-bidu tal-perjodu msemmi fil-punt II.1.6.5. u t-test twettaq l-aħħar fuq kampjun tad-demem li ttieħed nhar il-..... (⁶); jiġifieri mhux aktar minn 90 jum qabel id-data tal-ġbir tal-ova (¹)/tal-embrijuni (¹) maħsubin għall-importazzjoni fl-Unjoni;]		
II.1.6.6.2.	għall-metrite ekwina kontagguża (CEM), test għall-identifikazzjoni tal-agent li twettaq fuq mill-inqas zewġ kampjuni (tampuni) li ttieħdu fil-perjodu msemmi fil-punt II.1.6.5. mill-inqas mill-ucuh mukożi tal-fossa klitorali u mis-sinus klitorali tad-debba donatrici		
(¹) jew	[II.1.6.6.2.1.	għal darbtejn b'intervall ta' mhux anqas minn 7 ijiem nhar il-..... (⁶) u nhar il-..... (⁶), fil-każ tal-izolament ta' <i>Taylorella equigenitalis</i> wara l-koltivazzjoni f'kundizzjonijiet mikroerofilici għal perjodu ta' mill-inqas sebat ijiem, stabbiliti fl-ewwel 24 siegħa wara li ttieħdu l-kampjuni mill-annimal donatur, jew fl-ewwel 48 siegħa meta l-kampjuni nżammu mkesshin matul it-trasportazzjoni;]	



PAJJIŻ

►⁽¹⁾ Ova/embrijuni ekwini - Taqsima A ◀

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-certifikat	II.b.
(1) <i>u/jew</i> [II.1.6.6.2.2. darba nhar il-..... ⁽⁶⁾ , fil-każ li tinstab il-ġenoma ta' <i>Taylorella equigenitalis</i> permezz ta' reazzjoni katina tal-polimerazi (PCR) jew test PCR f'hin reali, li twettaq fl-ewwel 48 siegħa wara li ttehd u l-kampjuni mill-annimal d		F'ebda każ il-kampjuni msemmija fil-punti II.1.6.6.2.1. u II.1.6.6.2.2. ma ttehd aktar kmieni minn 7 ijiem (trattament sistemiku) jew 21 jum (trattament lokali) wara t-trattament antimikrobiku taz-ziemel tal-ghalla donatur u tqegħdu f'medium tat-trasport bil-karbonju attiv, bħall-Amies medium, qabel ma ntbagħtu lejn il-laboratorju.
II.1.6.7.	sa fejn naf jien u sa fejn stajt naċċerta ruħi, matul il-perjodu tal-15-il jum eżatt qabel il-gbir tas-semen ma ġewx f'kuntatt ma' ekwidi oħrajn li kienu qed ibatu minn xi marda infettiva jew kuntaġġuza;	
II.1.6.8.	dakinhar tal-gbir tal-ova (1)/tal-embrijuni (1) ma wrewx sinjali klinici ta' ebda marda infettiva jew kuntaġġuza;	
II.1.7.	ingabru (1)/ġew prodotti (1) wara d-data li fiha t-tim li ġabar (1)/pproduċa (1) l-embrijuni deskritti fil-Kaxxa I.11 ġie approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż esportatur;	
II.1.8.	ġew ipproċessati u nħażnu skont kundizzjonijiet approvati għal perjodu ta' mill-inqas 30 jum eżatt wara l-gbir (1)/il-produzzjoni (1) u ġew ittrasportati f'kundizzjonijiet li jissodisfaw it-termini stabbiliti fil-Kapitolu III(II) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE;	
II.2.	L-embrijuni deskritti hawn fuq ġew ikkonċepiti bl-inseminazzjoni artifiċjali (1)/bħala riżultat tal-fertilizzazzjoni <i>in vitro</i> (1) bl-użu ta' semen li jissodisfa r-rekwiżiti tad-Direttiva 92/65/KEE u li nħareġ minn ċentri tal-gbir tas-semen approvati skont l-Artikolu 11(2) jew 17(3)(b) tad-Direttiva 92/65/KEE (9) u li jinsabu rispettivament fi Stat Membru tal-Unjoni jew f'pajjiż terz jew f'partijiet mit-territorju ta' pajjiż terz elenkat fil-kolonna 2 u 4 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 li minnu l-importazzjoni tas-semen ekwin miġbur minn żwiemel registrati, minn ekwidi registrati jew minn ekwidi għat-tgħammir u l-produzzjoni hija awtorizzata skont l-Artikolu 4 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 u indikata fil-kolonna 11, 12 u 13 tal-Anness I tiegħu. (10) (11);	
(12) [II.3.	L-ova li ntużaw għall-produzzjoni <i>in vitro</i> tal-embrijuni deskritti hawn fuq jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE u b' mod partikolari mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti II.1.1 sa II.1.8 ta' dan iċ-certifikat.]	
Noti		
Parti I:		
Kaxxa I.11.:	Il-post ta' oriġini għandu jikkorrispondi mat-tim tal-gbir tal-embrijuni jew it-tim tal-produzzjoni tal-embrijuni li minnu nġabru/ġew prodotti, ipproċessati, maħżuna u approvati l-ova/l-embrijuni skont l-Artikolu 17(3)(b) tad-Direttiva 92/65/KEE u elenkati fis-sit web tal-Kummissjoni: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm .	
Kaxxa I.22.:	L-ghadd ta' pakketti għandu jaqbel mal-ghadd ta' kontenituri.	
Kaxxa I.23.:	Għandhom jġgu indikati l-identifikazzjoni tal-kontenitur u n-numru tas-sigill.	
Kaxxa I.28.:	Il-kategorija; speċifika jekk humiex embrijuni dderivati <i>in vivo</i> , ova dderivati <i>in vivo</i> , embrijuni prodotti <i>in vitro</i> jew embrijuni mikromanipulati. L-identità tad-donatur għandha tikkorrispondi mal-identifikazzjoni ufficjali tal-annimal.	
	Id-data tal-gbir għandha tiġi indikata fil-format li ġej: jj/xx/ssss.	



PAJJIŻ

►⁽¹⁾ Ova/embrijuni ekwini - Taqsima A ◀

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-certifikat	II.b.
Parti II:		
(1) Hassar fejn ma japplikax.		
(2) Il-pajjiżi terzi biss jew partijiet mit-territorji tal-pajjiżi terzi elenkati rispettivament fil-kolonna 2 u 4 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 li minnhom huma awtorizzati wkoll l-importazzjonijiet ta' ekwidi registrati u ekwidi għat-tghammir u l-produzzjoni kif indikat fil-kolonna 14 fl-Anness I tiegħu.		
(3) It-timijiet tal-gbir u t-timijiet tal-produzzjoni tal-embrijuni approvati biss elenkati skont l-Artikolu 17(3)(b) tad-Direttiva 92/65/KEE fis-sit web tal-Kummissjoni: http://ec.europa.eu/food/animal/semens_ova/equine/index_en.htm .		
(4) Id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992 li tistabbilixxi l-htigijiet dwar saħħa tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ ta', u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali, semen, ova u embrijuni mhux suġġetti għal htigijiet ta' saħħa tal-annimali meħtieġa f'regoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A(I) tad-Direttiva 90/425/KEE (GU L 268, 14.9.1992, p. 54).		
(5) Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/156/KE tat-30 ta' Novembru 2009 dwar kundizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi ta' ekwidi (GU L 192, 23.7.2010, p. 1).		
(6) Niżżel id-data. (segwi l-Gwida fil-Parti II tan-Noti).		
(7) Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-għalf u l-ikel, mar-regoli dwar is-saħħa tal-annimali u l-welfare tal-annimali (GU L 165, 30.4.2004, p. 1).		
(8) It-test tal-immunodiffużjoni bil-gell agar (it-test Coggins jew AGID) jew l-ELISA għall-anemija infettiva ekwina mhumieq meħtieġa għall-ekwidi donaturi li kienu residenti fl-Iżlanda kontinwament sa mit-twelid, kemm-il darba l-Iżlanda baqgħet uffiċjalment hielsa mill-anemija infettiva ekwina u fl-Iżlanda ma ddaħħlu ebda ekwidi, semen, ova jew embrijuni tagħhom minn barra qabel u matul il-perjodu meta ngabru l-ova jew l-embrijuni u meta s-semen intuża għall-fertilizzazzjoni.		
(9) Dawk iċ-ċentri tal-gbir tas-semen approvati biss li huma elenkati skont l-Artikolu 11(4) u l-Artikolu 17(3)(b) tad-Direttiva 92/65/KEE fis-sit web tal-Kummissjoni: https://ec.europa.eu/food/animals/live_animals/approved-establishments_en ; http://ec.europa.eu/food/animal/semens_ova/equine/index_en.htm .		
(10) L-importazzjonijiet tas-semen ekwina huma awtorizzati mill-pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna 2 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 dejjem jekk is-semen ikun ingabar fil-parti mit-territorju tal-pajjiżi terzi iddettaljat fil-kolonna 4 minn ziemel tal-għalla donatur tal-kategorija tal-ekwidi indikata b'mod pożittiv fil-kolonna 11, 12, jew 13 tal-Anness I tiegħu.		
(11) Ma japplikax għall-ova.		
(12) Hassar jekk ebda wieħed mill-embrijuni fil-konsenja ma gie prodott b'fertilizzazzjoni <i>in vitro</i> tal-ova.		
— It-timbru u l-firma jridu jkunu b'kulur differenti minn dak tal-istampar.		
Veterinarju uffiċjali		
Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:	
Data:	Firma:	
Timbru:		

►⁽¹⁾ [M1](#)



Taqsimha B

MUDELL 2 - Il-mudell ta' ċertifikat tas-saħħa għall-importazzjonijiet ta' konsenji ta' stokkijiet ta' ova u embrijuni tal-ekwidu miġbura, ipproċessati u maħżuna bi qbil mad-Direttiva 92/65/KEE wara l-31 ta' Awwissu 2010 u qabel l-1 ta' Ottubru 2014 u mibgħuta wara l-31 ta' Awwissu 2010 minn tim approvat tal-ġbir jew tal-produzzjoni ta' embrijuni fil-post tal-orijini tal-ova jew tal-embrijuni

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Speditur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza ta' ċertifikat		I.2. a.	
			I.3. Awtorità kompetenti centrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown		I.6. Persuna responsabbli għat-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown			
	I.7. Pajjiż tal-orijini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-orijini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Post tal-orijini Tim tal-embrijuni <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi postali		I.12. Post tad-destinazzjoni L-impriza <input type="checkbox"/> Tim tal-embrijuni <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Kodiċi postali		Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz tat-Trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Mezz ieħor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE I.17.			
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodiċi tal-prodott (kodiċi tas-Sistema Armonizzata) 05 11 99 85	
				I.20. Kwantità		
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-Sigill/tal-Kontenitur				I.24.		
I.25. Prodotti ċertifikati għal: Riproduzzjoni artifiċjali <input type="checkbox"/>						
I.26. Għat-tranzitu mill-UE lejn pajjiż terz <input type="checkbox"/> Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (Isem xjentifiku) Kategorija Identità tad-donatur Data tal-ġbir Kwantità						



PAJJIŻ		► ⁰¹ Ova/embrijuni ekwini - Taqsima B ◀	
II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	
Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, tal-pajjiż esportatur ⁽²⁾ b'dan (<i>isem il-pajjiż esportatur</i>)			
nicċertifika li:			
II.1.	L-ova ⁽¹⁾ /l-embrijuni ⁽¹⁾ deskritti hawn fuq:		
II.1.2.	ingabru ⁽¹⁾ /gew prodotti ⁽¹⁾ mit-tim ⁽²⁾ deskritt fil-Kaxxa I.11, li għe approvat u ssorveljat bi qbil mal-Kapitolu I(III) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE u huma soġġetti għal spezzjoni minn veterinarju uffiċjali tal-inqas darba f'sena kalendarja;		
II.1.3.	ingabru ⁽¹⁾ /gew prodotti ⁽¹⁾ , ġew ipproċessati u nħażnu bi qbil mar-rekwiziti tal-Kapitolu III(II) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE;		
II.1.4.	ingabru f'post separat mill-partijiet l-oħra tal-bini jew tal-impriza li huwa miżmum tajjeb u tnaddaf u għe ddizinfettat qabel ma sar il-ġbir;		
II.1.5.	ġew eżaminati, ipproċessati u ppakkjati fil-facilitajiet tal-laboratorju li ma jinsabux f'żona suġġetta għall-miżuri ta' projbizzjoni jew ta' kwarantana kif stabbiliti fil-Kaxxa II.1.6, fit-taqsima li hija separata mit-taqsima fejn jinżamm it-tagħmir u l-materjal li jintuża f'kuntatt mal-annimali donaturi u separata miż-zona fejn jigu ttrattati l-annimali donaturi;		
II.1.6.	ġew minn dwieb donaturi li:		
	II.1.6.1.	kienu residenti kontinwament għal tliet xhur (jew minn meta daħlu, jekk kienu ġew importati direttament minn Stat Membru tal-Unjoni Ewropea waqt il-perjodu ta' tliet xhur) fil-pajjiż esportatur jew, fil-każ ta' regionalizzazzjoni skont l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/156/KE ⁽⁶⁾ , f'dik il-parti mit-territorju tal-pajjiż esportatur li waqt dan il-perjodu	
		— ma kinitx meqjusa li kienet infettata bil-marda Afrikana taż-żwiemel skont l-Artikolu 5(2)(a) u (b) tad-Direttiva 2009/156/KE,	
		— kien hieles mill-enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela għal mill-inqas sentejn,	
		— kien hieles mill-glanders u d-durina għal mill-inqas sitt xhur;	
⁽¹⁾ jew	II.1.6.2.	originaw minn pajjiż ta' esportazzjoni li fil-jum tal-ġbir kien hieles mill-istomatite vaxxikulari għal mill-inqas sitt xhur;	
⁽¹⁾ inkella	II.1.6.2.	ġew ittestjati b'test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-istomatite vaxxikulari fuq kampjun tad-demem li ttieħed nhar il- ⁽⁴⁾ , jiġifieri fit-30 jum ta' qabel ma ngabru, b'risultat negattiv, b'dilwizzjoni tas-serum bi proporzjon ta' 1 f'kull 12;	
⁽¹⁾ jew	II.1.6.3.	matul l-aħħar perjodu ta' 30 jum qabel id-data tal-ġbir tqiegħdu f'imprizi taħt sorveljanza veterinarja li minn dakinhar tal-ġbir tal-ova ⁽¹⁾ /embrijuni ⁽¹⁾ sad-data ta' meta ntbagħtu ssodisfaw il-kundizzjonijiet għall-imprizi stabbiliti fl-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE, u b'mod partikolari;	
⁽¹⁾ inkella	II.1.6.3.	matul l-aħħar perjodu ta' 30 jum qabel id-data tal-ġbir tqiegħdu f'imprizi taħt sorveljanza veterinarja li minn dakinhar tal-ġbir tal-ova ⁽¹⁾ /tal-embrijuni ⁽¹⁾ sakemm, fil-każ tal-ova ⁽¹⁾ /tal-embrijuni ⁽¹⁾ ffrizzati, il-perjodu ta' 30 jum ta' hażna obbligatorja fil-bini approvat skada, issodisfaw il-kundizzjonijiet għall-imprizi stabbiliti fl-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE, u b'mod partikolari;	

►⁽¹⁾ M1



PAJJIŻ

►⁽¹⁾ Ova/embrijuni ekwini - Taqsima B ◀

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-certifikat	II.b.
(1) <i>jew</i> [II.1.6.3.1.	wara każ ta' xi marda msemmija hawn taħt ma tbiċcrux jew ma nqatlux kollha l-annimali tal-ispeċijiet suxxettibbli għal dik il-marda li kienu fl-impriza, u l-impriza ilha hielsa: — minn kull tip ta' enċefalomijelite ekwina għal perjodu ta' mill-inqas sitt xhur, li beda fil-jum li fih inqatlu l-ekwidi li kienu jbatu minn din il-marda, — mill-anemija infettiva ekwina (AIE) mill-inqas għall-perjodu meħtieġ biex jinkiseb riżultat negattiv f'test ta' immunodiffużjoni bil-gell agar (test Coggins) li twestaq fuq kampjuni li ttieħdu f'żewġ okkażjonijiet, minn kull ekwidu li kien fadal wara li nqatlu l-annimali infettati, b'intervall bejn it-teħid ta' tliet xhur; — mill-istomatite vaxxikulari għal mill-inqas sitt xhur mill-aħħar każ irregistrat, — mir-rabja għal mill-inqas xahar mill-aħħar każ irregistrat, — mill-antrax għal mill-inqas 15-il jum mill-aħħar każ irregistrat.]	
(1) <i>inkella</i> [II.1.6.3.1.	wara li kien hemm każ ta' marda msemmija hawn taħt, l-annimali kollha tal-ispeċijiet suxxettibbli għal dik il-marda li kienu jnsabu fl-impriza tbiċċru jew inqatlu u l-bini ġie ddiżinfettat, u l-impriza ilha hielsa għal perjodu ta' mill-inqas 30 jum minn kull tip ta' enċefalomijelite ekwina, anemija infettiva ekwina, stomatite vaxxikulari u rabja, jew għal 15-il jum fil-każ tal-antrax, mill-gumata li fiha, wara l-qerda tal-annimali, tlestiet b'mod sodisfacenti d-diżinfekzjoni tal-bini;]	
II.1.6.4.	matul l-aħħar 30 jum qabel il-ġbir inżammu fazjendi u kull wieħed minnhom kien ħieles minn sinjali kliniċi ta' metrite ekwina kontagguża għal tal-inqas 60 jum;	
II.1.6.5.	ma ntuzawx għat-tgħammir naturali matul perjodu ta' mill-inqas 30 jum qabel id-data tal-ġbir tal-ova jew tal-embrijuni u bejn id-data tal-ewwel kampjuni msemmija fil-punti II.1.6.6. u II.1.6.7. u d-data tal-ġbir tal-ova u tal-embrijuni;	
II.1.6.6.	waqt l-aħħar 30 jum qabel id-data tal-ewwel ġbir ta' ova jew ta' embrijuni ġew issogġettati għal test tal-immunodiffużjoni bil-gell agar (it-test ta' Coggins) jew għal test ELISA għall-anemija infettiva ekwina, li twestaq fuq kampjun tad-demmi li ttieħed nhar il-..... (4), u rritorna riżultat negattiv, u l-aħħar li sar it-test kien fuq kampjun tad-demmi li ttieħed nhar il-..... (4), li kien fl-aħħar 90 jum qabel id-data tal-ewwel ġbir ta' ova jew ta' embrijuni (5);	
II.1.6.7.	ġew issogġettati għal test għall-identifikazzjoni tal-aġent għall-metrite ekwina kuntagguża bl-iżolament ta' <i>Taylorella equigenitalis</i> wara kultivazzjoni ta' bejn 7 ijiem u 14-il jum imwettqa b'riżultati negattivi f'kull każ, fuq kampjuni li ttieħdu fl-aħħar 30 jum qabel id-data tal-ewwel ġbir ta' ova jew tal-embrijuni mill-uċuħ mukuži tal-fossa klitorali u mis-sinus klitorali f'żewġ perjodi ta' estru konsekuttivi nhar il-..... (4) u nhar il-..... (4), u fuq kampjun ieħor ta' kultura li ttieħed miċ-cerviċi endometrijali waqt perjodu ta' estru minnhom nhar il-..... (4);	
II.1.6.8.	sa fejn naf jien u sa fejn stajt naċċerta ruħi, ma ġewx f'kontatt ma' ekwidu oħrajn li kienu qed ibatu minn xi marda infettiva jew kuntagguża matul il-perjodu ta' 15-il jum eżatt qabel il-ġbir;	
II.1.6.9.	dakinhar tal-ġbir tal-ova (1)/tal-embrijuni (1) ma wrewx sinjali kliniċi ta' xi marda infettiva jew kuntagguża;	
II.1.7.	ingabru (1)/ġew prodotti (1) wara d-data li fiha t-tim li gabar (1)/iproduċa (1) l-embrijuni deskritt fil-Kaxxa I.11 ġie approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż esportatur;	



PAJJIŻ

►⁽¹⁾ Ova/embrijuni ekwini - Taqsima B ◀

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-certifikat	II.b.
II.1.8.	ġew ipproċessati u nħażnu taħt kundizzjonijiet approvati għal mill-inqas 30 jum ezatt wara li ngabru ⁽¹⁾ /ġew prodotti ⁽¹⁾ , u ġew ittrasportati f'kundizzjonijiet li jissodisfaw it-termini stabbiliti fil-Kapitolu III(II) tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE;	
II.2.	L-embrijuni deskritti hawn fuq ġew ikkonċepiti bl-inseminazzjoni artifiċjali ⁽¹⁾ /bħala riżultat tal-fertilizzazzjoni in vitro ⁽¹⁾ bl-użu ta' semen li jissodisfa r-rekwiżiti tad-Direttiva 92/65/KEE u li nħareġ minn centri tal-gbir tas-semen approvati skont l-Artikolu 11(2) jew 17(3)(b) tad-Direttiva 92/65/KEE u li jinsabu rispettivament fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea jew f'pajjiż terz jew f'partijiet mit-territorju ta' pajjiż terz elenkat fil-kolonna 2 u 4 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 li minnu l-importazzjoni tas-semen ekwin li tiegħed minn żwiemel reġistrati, minn ekwidi reġistrati jew minn ekwidi għat-tgħammir u l-produzzjoni hija awtorizzata skont l-Artikolu 4 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 u indikata fil-kolonna 11, 12 u 13 tal-Anness I tiegħu. ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ;	
II.3.	L-ova li ntużaw għall-produzzjoni <i>in vitro</i> tal-embrijuni deskritti hawn fuq jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Anness D tad-Direttiva 92/65/KEE u b'mod partikolari mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti II.1.1 sa II.1.8 ta' dan iċ-certifikat ⁽¹⁾ .	
Noti		
Parti I:		
Kaxxa I.11.:	Il-post tal-origini għandu jaqbel mat-tim ta' gbir tal-embrijuni jew mat-tim ta' produzzjoni tal-embrijuni li minnu ngabru/ġew prodotti, ipproċessati, maħżuna u approvati l-ova/l-embrijuni skont l-Artikolu 17(3)(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE u elenkati fis-sit web tal-Kummissjoni:	
	http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm .	
Kaxxa I.22.:	L-għadd ta' pakketti għandu jaqbel mal-għadd ta' kontenituri.	
Kaxxa I.23.:	Għandhom jigu indikati l-identifikazzjoni tal-kontenitur u n-numru tas-sigill.	
Kaxxa I.28.:	Il-kategorija: specifika humiex embrijuni dderivati <i>in vivo</i> , ova dderivati <i>in vivo</i> , embrijuni prodotti <i>in vitro</i> jew embrijuni mikromanipulati.	
	L-identità tad-donatur għandha taqbel mal-identifikazzjoni uffiċjali tal-animall.	
	Id-data tal-gbir għandha tigi indikata fil-format li ġej: jj/xx/ssss.	
Parti II:		
⁽¹⁾	Fassar fejn ma japplikax.	
⁽²⁾	Dawk il-pajjiżi terzi jew il-partijiet mit-territorji tal-pajjiżi terzi biss li huma elenkati rispettivament fil-kolonna 2 u 4 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659 li minnhom huma awtorizzati wkoll l-importazzjonijiet ta' ekwidi reġistrati u ekwidi għat-tgħammir u l-produzzjoni kif indikat fil-kolonna 14 fl-Anness I tiegħu.	
⁽³⁾	It-tims tal-gbir jew tal-produzzjoni tal-embrijuni approvati elenkati skont l-Artikolu 17(3)(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE fis-sit web tal-Kummissjoni biss:	
	http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm .	
⁽⁴⁾	Nizzel id-data.	
⁽⁵⁾	It-test tal-immunodiffużjoni bil-gell agar (test Coggins) jew l-ELISA għall-anemija infettiva ekwina mhumieq meħtieġa għall-ekwidi donaturi li ilhom residenti fl-Iżlanda kontinwament sa minn twelidhom, dejjem jekk l-Iżlanda baqgħet uffiċjalment f'isla mill-anemija infettiva ekwina u ma ddaħħlu ebda ekwidi u semen, ova jew embrijuni tagħhom minn barra l-Iżlanda qabel u matul il-perjodu tal-gbir tas-semen.	

►⁽¹⁾ MI

▼ B

PAJJIŻ

►⁽¹⁾ **Ova/embrijuni ekwini - Taqsima B** ◀

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-certifikat	II.b.
<p>(⁶) Iċ-ċentri tal-ġbir tas-semen approvati elenkati bi qbil mal-Artikolu 11(4) jew mal-Artikolu 17(3)(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE fis-siti web tal-Kummissjoni biss:</p> <p>https://ec.europa.eu/food/animals/live_animals/approved-establishments_en; http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm.</p> <p>(⁷) Ma japplikax għall-ova.</p> <p>(⁸) ĠU L 192, 23.7.2010, p. 1.</p> <p>— It-timbru u l-firma jridu jkunu b'kulur differenti minn dak tal-istampar.</p>		
<p>Veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		

►⁽¹⁾ MI



PARTI 3

Noti ta' spjegazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni

<p>(a) Iċ-ċertifikati tas-saħħa għandhom jinħarġu mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż esportatur ibbażati fuq il-mudell stabbilit fil-Parti 1 jew fil-Parti 2 tal-Anness III, skont liema mudell jikkorrispondi mal-prodott ikkonċernat.</p> <p>Għandu jkun fihom, fl-ordni nnumerata kif tidher fil-mudell, l-attestati li huma meħtieġa għal kull pajjiż u, skont il-każ, dawk il-garanziji supplementari li huma meħtieġa għall-pajjiż esportatur, jew għall-parti mit-territorju tal-pajjiż esportatur.</p> <p>(b) Għandu jinħareġ ċertifikat separat u uniku għal kull konsenja ta' semen, ta' oociti jew ta' embrijuni li jiġu esportati minn territorju wieħed li jidher fil-kolonna 2 u 4 tal-Anness I, li jintbagħtu għall-istess destinazzjoni u jiġu ttrasportati fl-istess vagun tal-ferrovija, trakk, ingenju tal-ajru, jew bastiment.</p> <p>(c) L-oriġinal taċ-ċertifikat tas-saħħa għandu jkun magħmul minn folja waħda, jew, fejn ikun meħtieġ aktar test, għandu jkun b'tali forma li l-folji kollha meħtieġa jiffurmaw ċertifikat sħiħ integrat li ma jkunx diviżibbli.</p> <p>(d) Fejn ikun hemm miktub fil-mudell taċ-ċertifikat li ċerti dikjarazzjonijiet għandhom jinżammu skont kif imiss, id-dikjarazzjonijiet li ma jkunux rilevanti jistgħu jiġu ingassati, u inizjalati u timbrati mill-veterinarju uffiċjali, jew jithassru għalkollox miċ-ċertifikat.</p> <p>(e) Iċ-ċertifikat tas-saħħa għandu jtfassal b'mill-inqas waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tal-UE fejn qiegħed il-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul tal-konsenja fl-Unjoni, u tal-Istat Membru tad-destinazzjoni. Madankollu, dawk l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw li ċ-ċertifikat jtfassal bil-lingwa uffiċjali ta' Stat Membru ieħor, u li jkun akkumpanjat, jekk ikun hemm il-bżonn, minn traduzzjoni uffiċjali.</p> <p>(f) Jekk jinthemžu folji addizzjonali maċ-ċertifikat tas-saħħa għal raġunijiet ta' identifikazzjoni tal-oġġetti tal-konsenja (skeda fil-Kaxxa I.28. tal-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa), dawn il-folji wkoll għandhom jitqiesu li jiffurmaw parti mill-verżjoni oriġinali taċ-ċertifikat tas-saħħa meta kull paġna tkun iffirmata u timbrata mill-veterinarju uffiċjali.</p>	<p>(g) Meta ċ-ċertifikat tas-saħħa, flimkien mal-iskedi addizzjonali msemmija f'(f), ikun fih aktar minn paġna waħda, kull paġna għandha tkun innumerata -(<i>numru tal-paġna</i>) minn (<i>numru totali ta' paġni</i>)-, fil-qiegħ, u fuq nett għandu jkollha n-numru ta' referenza taċ-ċertifikat li nġhata mill-awtorità kompetenti.</p> <p>(h) L-oriġinal taċ-ċertifikat għandu jimtela u jkun iffirmit minn veterinarju uffiċjali fl-aħħar 24 siegħa qabel ma titgħabba l-konsenja għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni. L-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż li qed jesporta għandhom jiżguraw li jissewewwew il-prinċipji taċ-ċertifikazzjoni ekwivalenti għal dawk stipulati fid-Direttiva tal-Kunsill 96/93/KE ⁽¹⁾.</p> <p>Il-kulur tal-firma u tat-timbru tal-veterinarju uffiċjali għandu jkun differenti minn dak tat-tipa stampata fuq iċ-ċertifikat tas-saħħa. Dan ir-rekwiżit japplika wkoll għat-timbri li ma jkunux ibbuzzati jew b'marka tal-ilma.</p> <p>(i) L-oriġinal taċ-ċertifikat tas-saħħa jrid jibqa' dejjem mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-Unjoni.</p> <p>(j) In-numru ta' referenza taċ-ċertifikat imsemmi fil-Kaxxa I.2 u fil-Kaxxa II.a. tal-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa għandu jinħareġ mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż esportatur.</p>
--	--

⁽¹⁾ ĠU L 13, 16.1.1997, p. 28.



ANNEX IV

**IL-KATEGORIJI TAL-EKWIDI MASKILI LI JAPPLIKAW GHALIHOM
IL-KUNDIZZJONIJIET TAL-ARTERITE VIRALI EKWINA SKONT L-
ARTIKOLU 15(b)(ii) TAD-DIRETTIVA 2009/156/KE**

1. Ir-rekwiżit marbut mal-arterite virali ekwina stabbilit fl-Artikolu 15(b)(ii) tad-Direttiva 2009/156/KE għandu japplika għall-ekwidi maskili mhux ikkastrati, minbarra:
 - (a) l-ekwidi li jkunu tlaqqmu kontra l-arterite virali ekwina taht sorveljanza uffiċjali b'vaċċin li jkun approvat mill-awtorità kompetenti bi qbil ma' wieħed mill-protokollu li ġejjin:
 - (i) l-ekwidi għandhom jitlaqqmu waqt perjodu ta' iżolament ta' mill-inqas 28 jum wara li jkunu ġew ittestjati b'test ta' seroneutralizzazzjoni għall-arterite virali ekwina li jkun twettaq b'dilwizzjoni tas-serum bi proporzjon ta' 1 f'kull 4 fuq kampjun tad-demmi li jkun ittiehed mhux iżjed minn 7 ijiem wara li jkun beda l-perjodu tal-iżolament u li jkun ta riżultat negattiv, jew b'test ta' iżolament virali li jkun sar fuq alikwota tas-semen kollu li jkun ingabar mhux iżjed minn 7 ijiem wara li jkun beda l-perjodu tal-iżolament u li jkun ta riżultat negattiv, u nżammu separati minn ekwidi oħrajn għal 21 jum wara t-tilqim;
 - (ii) [l-ekwidi għandhom jitlaqqmu fl-età ta' bejn 180 jum u 270 jum, wara li jkunu ġew issoġġettati għal test tan-newtralizzazzjoni tal-virus għall-arterite virali ekwina li jkun sar b'dilwizzjoni tas-serum ta' 1 f'kull 4, b'riżultat negattiv, jew li jkun sar b'titri stabbli jew li kienu qed jitnaqqsu, fuq żewġ kampjuni tad-demmi li ttiehdu b'intervall ta' mill-inqas 14-il jum bejniethom. L-ekwidi għandhom jinżammu separati minn ekwidi oħrajn sa 21 jum wara t-tilqim.
 - (b) l-ekwidi ta' età ta' inqas minn 180 jum;
 - (c) l-ekwidi għall-qtil li jintbagħtu direttament f'biċċerija.
2. It-test għandu jitwettaq u jiġi ċċertifikat, u r-riżultat u t-tilqima għandhom jiġu ċċertifikati taht is-sorveljanza ta' veterinarju uffiċjali. It-tilqim għandu jittenna b'intervalli regolari skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur.

In-numri tal-lott tal-vaċċin approvat, id-dettalji tat-tilqim u tat-tilqim mill-ġdid, u r-riżultati tat-testijiet seroloġiċi jew ta' identifikazzjoni tal-aġent għandhom jiġu ddokumentati, meta jkun disponibbli, fid-dokument ta' identifikazzjoni (il-passaport), u jkunu disponibbli għall-iskop taċ-ċertifikazzjoni.
3. It-tgħammir b'test kif deskritt fil-punt 4(a) tal-Artikolu 12.9.2. tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Animali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Animali huwa meqjus li hu ekwivalenti għat-test ta' iżolament virali msemmi fil-punt 1(a)(i) biex jagħti provi li ma hemmx arterite virali ekwina fis-semen.



ANNEX V

MUDELLI TAD-DIKJARAZZJONIJIET

PARTI 1

Dikjarazzjoni tal-Kaptan tal-ajruplan

(Għandha timtela u tinhemeż maċ-certifikat tas-saħħa meta t-trasport lejn il-fruntiera tal-Unjoni jinkludi t-trasport bl-ajru, anki jekk dan ikun biss għal parti mill-vjaġġ.)

Dikjarazzjoni tal-Kaptan tal-ajruplan	
<p>Jiena, il-kaptan tal-ajruplan, iffirmit hawn taħt (isem), niddikjara li l-kaxxa jew il-kontejner u ż-żona ta' madwar il-kaxxa jew il-kontejner li fih hemm l-annimali msemmija fiċ-certifikat tas-saħħa meħmuż Nru tbexxu b'insettiċida qabel it-tluq.</p>	
Magħmul fi	nhar il-.....
(Ajruport tat-tluq)	(Data tat-tluq)
	(firma tal-Kaptan)
(timbru)	(isem b'ittri kapitali u titlu)

PARTI 2

Dikjarazzjoni tal-Kaptan tal-bastiment

(Għandha timtela u tinhemeż maċ-certifikat tas-saħħa meta t-trasport lejn il-fruntiera tal-Unjoni jinkludi t-trasport fuq il-baħar, anki jekk dan ikun biss għal parti mill-vjaġġ.)

Dikjarazzjoni mill-kaptan tal-bastiment	
<p>Jiena, il-kaptan tal-bastiment, iffirmit hawn taħt (isem), niddikjara li l-annimali msemmijin fiċ-certifikat tas-saħħa Nru meħmuż hawn baqgħu abbord il-bastiment matul il-vjaġġ minn fi (isem il-pajjiż esportatur) sa fl-Unjoni, u li l-bastiment ma daħal fl-ebda port barra minn (isem il-pajjiż esportatur) fi triqtu lejn l-Unjoni, minbarra: (il-Portijiet fejn waqaf fi triqtu). Barra minn hekk, waqt il-vjaġġ dawn l-annimali ma kellhom l-ebda kuntatt ma' annimali oħrajn fuq il-bastiment, li għandhom stat ta' saħħa inferjuri.</p>	
Magħmul fi	nhar il-.....
(Port tal-wasla)	(Data tal-wasla)
	(firma tal-Kaptan)
(timbru)	(isem b'ittri kapitali u titlu)



PARTI 3

Mudell tal-Manifest tat-Trasbord

(Lrid jimtela u jinthemez maċ-ċertifikat tas-saħħa meta t-trasport lejn il-fruntiera tal-Unjoni tinkludi t-trasbord minn ajruplan għal ajruplan ieħor, jew minn bastiment għal bastiment ieħor f'pajjiż li mhuwiex elenkat fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/659)

Numru tas-Serje:

Nru ta' referenza tal-Manifest tat-Trasferiment tal-Merkanzija bl-Ajru:⁽¹⁾

Il-pajjiż fejn sar it-trasbord:

Ajruport⁽²⁾/Port⁽²⁾ tal-wasla:

Data tal-wasla:

Data tat-trasbord:

Ajruplan/Bastiment li ttrasferixxa l-annimali:

Ajruplan/Bastiment li rċieva l-annimali:

I. Deskrizzjoni tal-Konsenja:	Speċi tal-annimali: Għadd totali ta' annimali:
Nru tas-serje taċ-Ċertifikat tas-Saħħa	Rimarki

Jiena, il-veterinarju uffiċjali⁽²⁾/l-uffiċjal tad-dwana⁽²⁾ fl-ajruport⁽²⁾/fil-port⁽²⁾ imsemmi hawn fuq, hawn taħt iffirmat, niddikjara li t-trasbord sar taħt is-sorveljanza tiegħi u kien jissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) matul it-trasbord l-ekwidi kienu protetti minn attackki ta' insetti vetturi tal-mard li jista' jiġi trażmess lill-ekwidi;
- (b) l-ekwidi ma gewx f'kuntatt ma' ekwidi bi status ta' saħħa differenti minn tagħhom;
- (c) il-kaxxi, il-kontejners jew l-istalel mobbli taż-żwiemel u l-arja ta' madwarhom fil-kompartiment tat-trasport tbexxu b'repellent tal-insetti xieraq użat flimkien ma' insettiċida malli ngħalqu l-bibien tal-ajruplan⁽²⁾/tal-bastiment⁽²⁾.

Il-konsenja għet it-trasbordata fi stat u f'kundizzjoni apparenti kompletament tajbin minbarra dak li hemm miktub fil-kolonna tar-"Rimarki".

Magħmul fi nhar il-

..... (firma tal-veterinarju uffiċjali jew tal-uffiċjal tad-dwana)	Timbru
..... (isem b'ittri kapitali u titlu)	

⁽¹⁾ Falli l-vojt jekk it-trasbord sar minn bastiment għal ieħor

⁽²⁾ Flassar fejn ma japplikax